ART WORK SPEC			
Changes Note: 4 / REV. UP			
Design: Hyunwoo Lim	HQ R&D PIC: Jungran Kim	Product	Vacuum Cleaner
Size: 148mm x 210mm	Material: Wood Free 80g	Model/PJT	VS9000N
Page: 184	Print Color: Black	Part Code	DJ68-00821J
Date: 2020-12-14	Post Processing : Cut	Rev No	03 → 04

ENGLISH COLOR	representative color	HUNGARY
AIRBORNE	WHITE	FEHÉR
BLACK	BLACK	FEKETE
EBONY BLACK	BLACK	FEKETE
BLUE	BLUE	KÉK
BLUE COSMO	BLUE	KÉK
DEEP BLUE	BLUE	KÉK
EARTH BLUE	BLUE	KÉK
MIDNIGHT BLUE	BLUE	KÉK
POP BLUE	BLUE	KÉK
POP CYAN	BLUE	KÉK
VITALITY BLUE	BLUE	KÉK
IRON RED	RED	PIROS
RED FLAME	RED	PIROS
POP RED	RED	PIROS
PORSCHE RED	RED	PIROS
VITALITY RED	RED	PIROS
CAMPBELL PURPLE	PURPLE	LILA

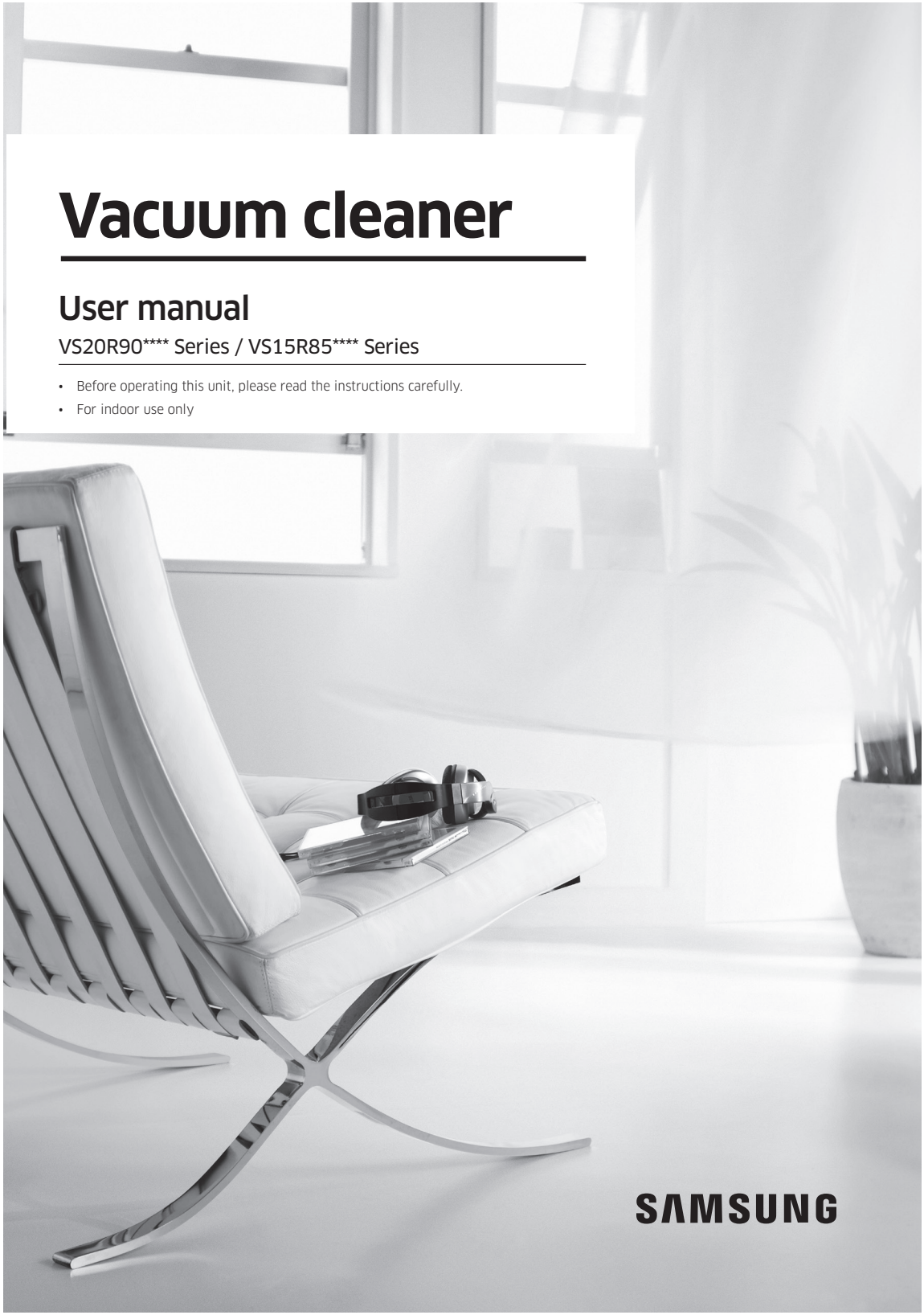
MERLOT PURPLE	PURPLE	LILA
CARMEN WINE	PURPLE	LILA
DARK TITAN	GRAY	SZÜRKE
NEUTRAL GRAY	GRAY	SZÜRKE
METAL ORANGE	ORANGE	NARANCSSÁRGA
SACRED SPARK	ORANGE	NARANCSSÁRGA
POP YELLOW	YELLOW	SÁRGA
PURE BURGUNDY	BURGUNDY	BURGUNDI VÖRÖS
URBAN GREEN	GREEN	ZÖLD
TRUFFLE METAL		BARNA METÁL

Vacuum cleaner

User manual

VS20R90**** Series / VS15R85**** Series

- Before operating this unit, please read the instructions carefully.
- For indoor use only



Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 1 2020-12-14 오후 5:55:10

Safety information

- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.
- Because the following operating instructions cover various models, the characteristics of your vacuum cleaner may differ slightly from those described in this manual.

Caution/Warning symbols used

⚠ WARNING

Indicates that a danger of death or serious injury exists.

⚠ CAUTION

Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.

Other symbols used

NOTE

Indicates that the following text contains additional important information.

Failure to meet these requirements could cause damage to the internal parts of the vacuum and void your warranty.

General

- Read all instructions carefully. Before switching the vacuum on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate at the rear of the handy vacuum cleaner (battery contact side).
- WARNING : Do not use the vacuum cleaner on a wet rug or floor.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow the vacuum cleaner to be used as a toy. Do not allow the vacuum cleaner to run unattended at any time. Use the vacuum cleaner only for its intended purpose as described in these instructions.
- Do not use the vacuum cleaner without a dustbin.
- Empty the dustbin before it is full to maintain the highest efficiency.
- Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolor the plastic parts of the unit.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 2 2020-12-14 오후 5:55:10

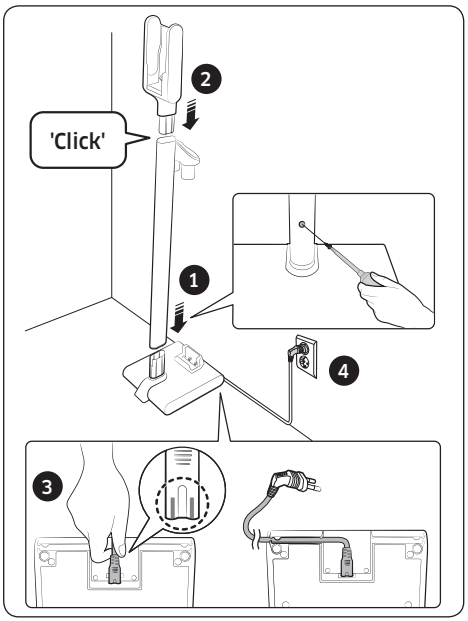
- Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the vacuum's parts.
- Do not block the suction or the exhaust port.
- To avoid damage, remove the plug by grasping the plug, not by pulling the cord.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Children should not clean or perform maintenance on the vacuum without adult supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The battery must be removed from the main unit before cleaning or performing maintenance on the vacuum.
- The use of an extension cord is not recommended.
- If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized Samsung service agent.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person to avoid any electrical hazards.
- Do not use to suction up water.
- Do not immerse in water for cleaning.
- Please contact Samsung or a Samsung service center for a replacement if one is needed.
- For information on Samsung's environmental commitments and product specific regulatory obligations e.g. REACH (WEEE, Batteries) visit: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 3 2020-12-14 오후 5:55:10

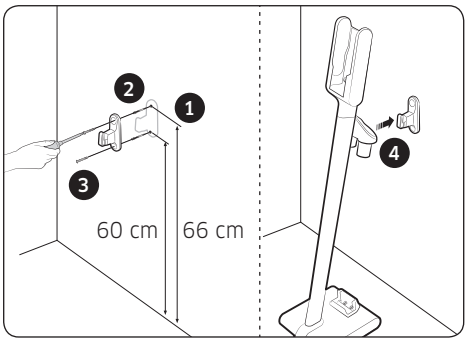
Installing the charging stand

Installation guide

Assembling the charging stand



Fixing by the hook

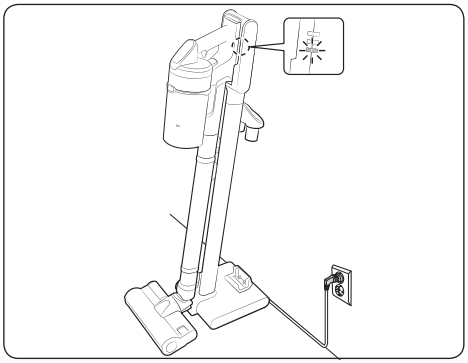


✻ Please refer to the QR code for detailed information on the installation and charging method of the charging stand.

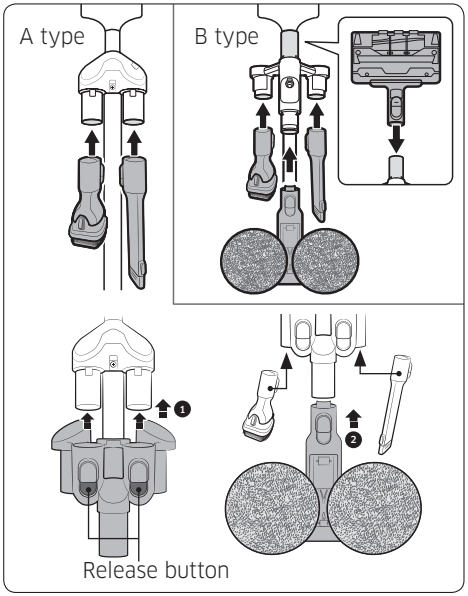
Using the vacuum cleaner

Using the charging stand

Charging



Storing the accessories (Optional)



Storing the wet brush

✻ When disassembling the brush holder, press the 2 release buttons on the holder.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 4 2020-12-14 오후 5:55:16

Charging the battery

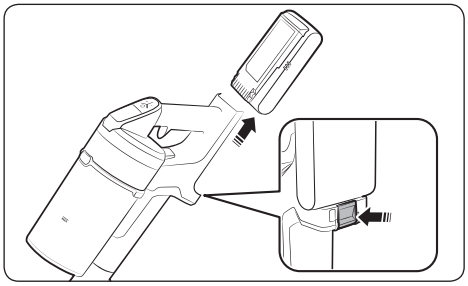
✳ When the battery level indicator is at its lowest level and blinks( ) charge the battery.

✳ The vacuum cleaner cannot be used while it is charging.

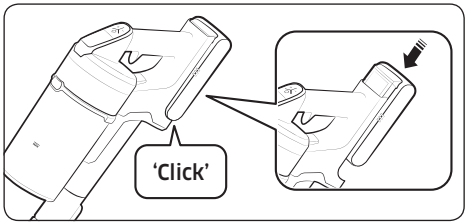
⚠ **CAUTION**

- Before ejecting the battery, the product must be turned off. (If the battery is forcibly ejected while the vacuum is operating, the vacuum can malfunction.)

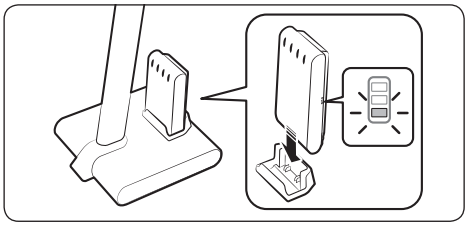
Ejecting the battery



Re-inserting the battery

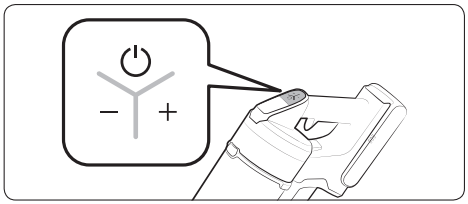


Charging the additional battery



Operating the vacuum cleaner

When the brush clings to the floors such as a carpet, a mat, bedding, etc. or does not spin properly, change the suction power to 'MIN' or 'MID' mode.

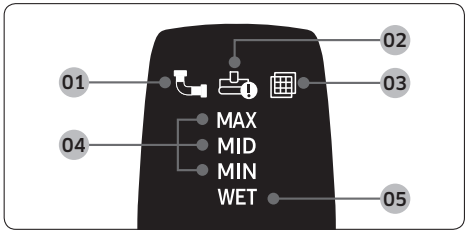


Power (⏻) on / off

Controlling suction power

✳ The suction power control button does not work in WET mode.

Checking the display



01 Clogged: When the dustbin, pipe, or suction part is clogged

02 Spinning brush stuck: When a foreign matter is clogged at the spinning brush

✳ If the overheating prevention device of the motor works, the spinning brush stuck display will not turn on.

03 No Filter: When the washable micro filter is not assembled correctly

04 Suction power: Displays current suction power.

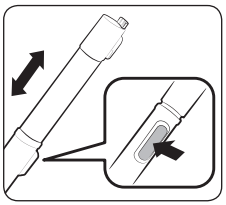
05 Wet brush cleaning mode: When the wet brush is assembled

✳ If the display above **01**, **02**, or **03** blinks a few times and the vacuum cleaner stops operation, please take action by referring to the maintenance part of this manual.

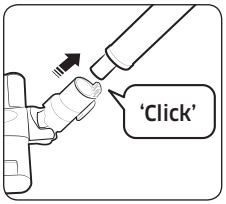
Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 5 2020-12-14 오후 5:55:19

Using the accessories

Accessories may differ depending on the models.



Adjusting the pipe length

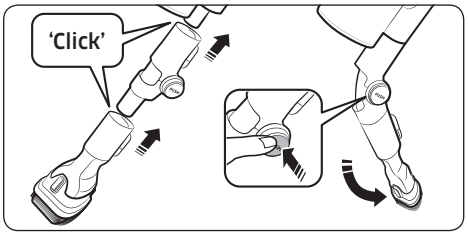


Brush

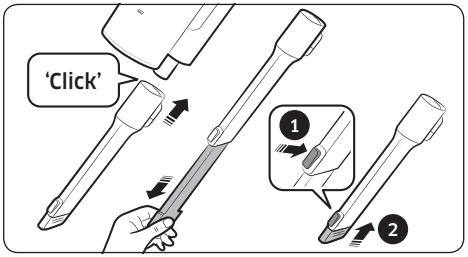
Flexible Tool

NOTE

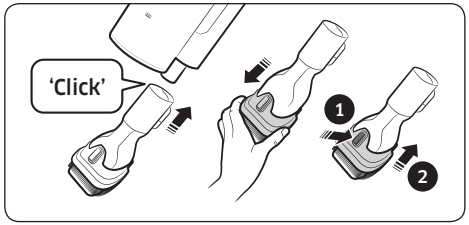
- The Flexible Tool can be connected to the Combination Tool and Extension Crevice Tool.



Extension Crevice Tool



Combination Tool

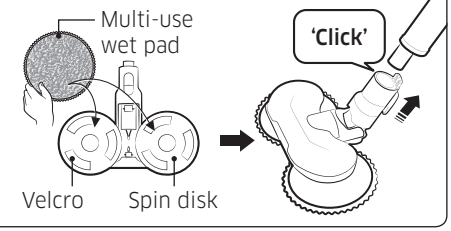


Wet Brush

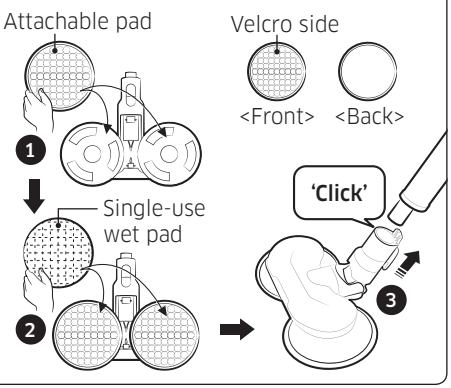
Use to clean a floor with a wet pad (wood and linoleum).

- ✳ The Wet Brush does not have a dust suction function.
- ✳ When attaching the wet pad, make sure the pad is in the center of the spin disk.
- ✳ After using the wet brush, store it at the brush holder.

Using the multi-use wet pad



Using the single-use wet pad



❶ Attach the attachable pad to the spin disk and ❷ attach the single-use wet pad on top of it .

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 6 2020-12-14 오후 5:55:25

✳ When using the single-use wet pad, make sure the direction of the attachable pad is correct. Velcro side is the front side.

✳ After using the single-use wet pad, discard the pad.

✳ If you use the single-use wet pad without the attachable pad, cleaning performance can be degraded.

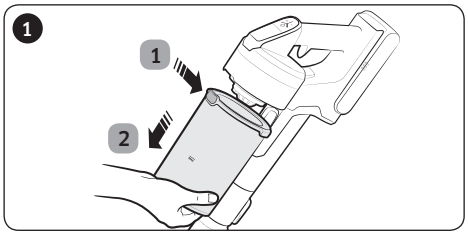
Maintaining the vacuum cleaner

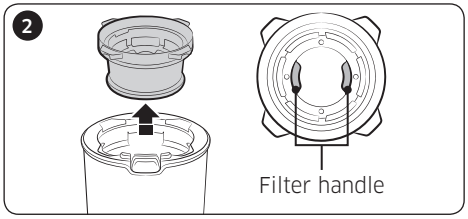
✳ For detailed information, please refer to the QR code.

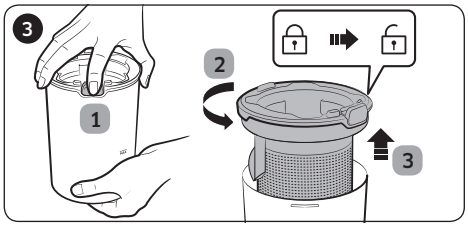
⚠ **CAUTION**

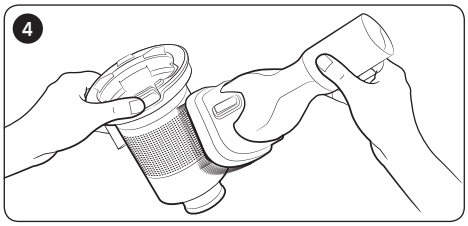
- Before cleaning the vacuum cleaner, turn it off.
- When the dustbin or filter is filled with dust, the vacuum cleaner may stop due to the overheating prevention device of the motor.

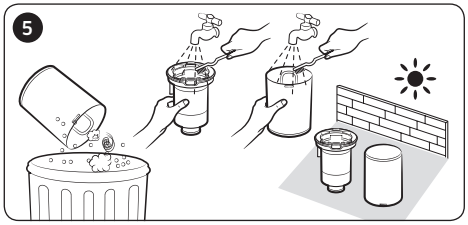
Emptying and cleaning the dustbin

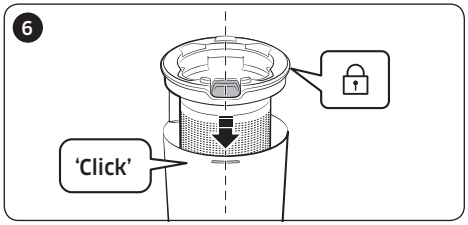


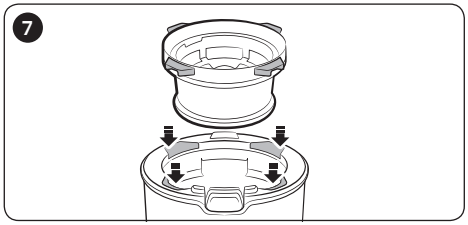


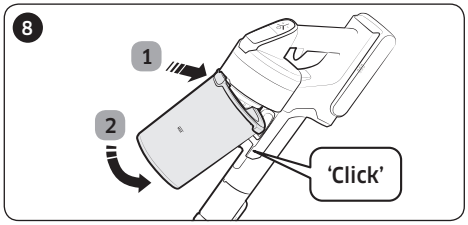










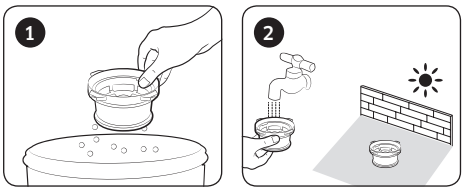


Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 7 2020-12-14 오후 5:55:29

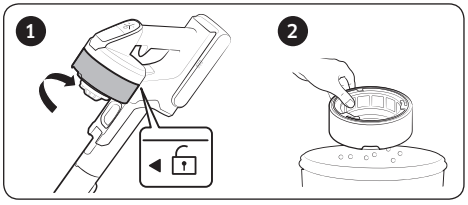
Cleaning the filter

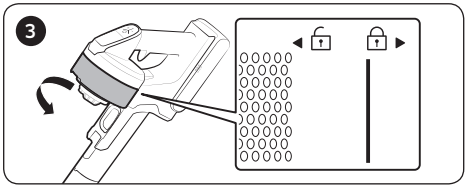
- To maintain the best performance of the filter, remove the dust on the filter frequently and clean the filter with water once a month.
  - After cleaning, dry completely for more than 24 hours in the shade before use.
  - When heat is applied, product malformation may occur.

Washable micro filter



Ultra fine dust filter

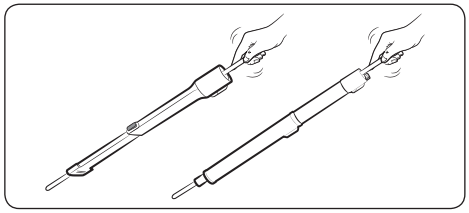




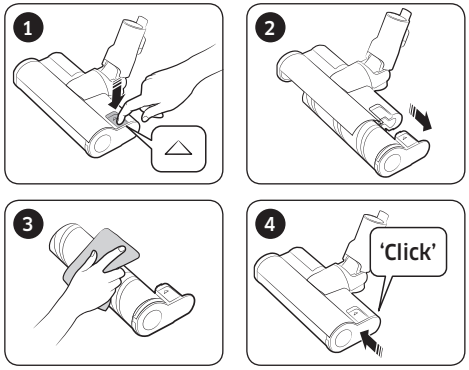
✳ When assembling, turn the filter until the line below the lock image is not visible.

Cleaning the accessories

Extension Crevice Tool / Adjustable pipe



Soft Action Brush



NOTE

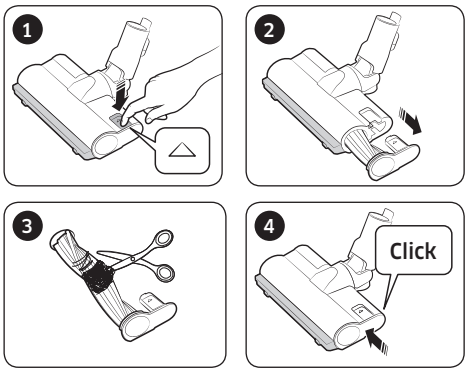
- When foreign matter remains on the brush, remove it with a wet tissue or a dry cloth.

⚠ CAUTION

- Do not clean the spinning brush and suction part with water.
- Do not use the Soft Action Brush to remove moisture such as split liquid and pet's waste.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 8 2020-12-14 오후 5:55:32

Turbo Action Brush

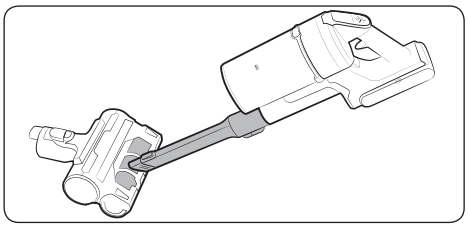


- If the foreign matter is not removed, use a scissors to remove it.

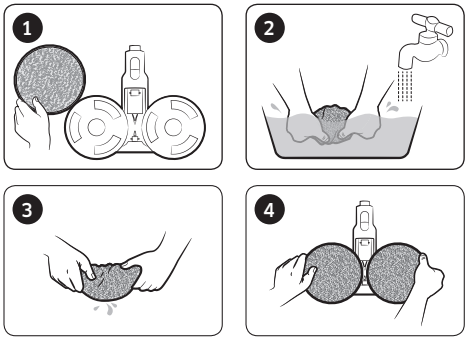
NOTE

- If a brush does not work after cleaning, turn the power off and then on again.
- When cleaning the brush, be careful not to catch your fingers in the fold of the brush.

Mini Motorized Tool



Wet Brush



Notes and cautions

Battery usage

NOTE

- If your vacuum cleaner does not work after you charge the battery, change the battery. If it still does not work with the new battery, contact a Samsung service center.
- You can charge two batteries at the same time. Additional battery is sold separately.
- When you purchase a battery in a Samsung service center, check for the genuine Samsung logo on the battery (**SAMSUNG**) and the battery name (VS20R90**** Series: VCA-SBT90 / VS15R85**** Series: VCA-SBT90E).

⚠ CAUTION

- Do not disassemble the battery or the charging stand.
- Do not apply heat to the battery and do not put the battery in a fire.
- As the battery is manufactured only for this product, do not use the battery for other electronic appliances or other purposes.
- Removing the battery during operation may cause product malfunction.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 9 2020-12-14 오후 5:55:59

- If the battery is removed while the vacuum cleaner motor is operating, the battery may not work for 30 seconds after being re-attached for safety reasons.
- Battery charging time and usage time may shorten with increased battery use. When the battery no longer charges or runs down quickly, replace the exhausted battery with a new one.
- Use only the charging stand and batteries provided by the manufacturer.
- Before inserting the battery, confirm that the battery is being inserted in the correct direction and orientation.
- When discarding a dead battery, put it into a battery collection box for recycling.
- If you are not going to use your vacuum cleaner for a long time, detach the battery from the vacuum.
- When attaching the battery to the vacuum, insert it until you hear a click. This assures that the battery is firmly attached.
  - Otherwise, the battery may fall and could cause product damage or injury.
- Do not drop or strike the battery or subject it to a sudden shock.
- Do not disassemble the battery and make sure that you do not create a short circuit across the plus (+) and minus (-) terminals.
- Leaks from battery cells can occur under extreme usage or temperature conditions. If the liquid gets on your skin, wash the affected area quickly with water. If the liquid gets into your eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.
- To protect the motor and battery, the vacuum cleaner may not operate when the temperature is lower than 5 °C or higher than 45 °C.

Operation

NOTE

- If excessive force is applied to a brush or foreign matter is caught in the spinning brush (drum), the brush may stop working to protect the motor or vacuum. Turn the vacuum off, remove the foreign matter, and then turn the vacuum on. If the vacuum does not start, turn it off and then on again.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 10 2020-12-14 오후 5:56:02

- Static electricity may occur depending on the humidity, temperature, or floor material, etc. in your home. If it happens repeatedly, contact a Samsung service center.
- Please charge the battery fully:
  - Before using a newly purchased battery for the first time or if you haven't used the battery for a long time.
  - When the battery level indicator is on the lowest indication and blinks.
- If you are not going to use the vacuum for a long period of time or you're going to be away from home for a long period of time, unplug the charging stand, and then detach the charging stand from the battery. When the battery is not being charged and not being used, it will slowly discharge.
- When the battery level is low, recharge it. If the level of the battery remains low for a long period of time, it can cause the performance of the battery to degrade.
- Clean the multi-use wet pad of the wet brush gently with hands by using a washing soap.
- If the wet pad is exposed to heat or softener, it may be modified and product performance can be degraded.
- The multi-use wet pad can be cleaned using a washing machine. However, if it is boiled, the pad may be modified or discolored and product performance can be degraded.
- Use a genuine wet pad of Samsung Electronics for wet brush.
- If the wet brush is used without a wet pad, any product malfunction will not be covered by warranty and a service fee will be charged.
- When you purchase an additional multi-use wet pad for the wet brush, contact a Samsung service center.
- When you purchase an additional single-use wet pad, check the model name VCA-SPA90.

⚠ **CAUTION**

- When the spinning brush (drum) inside a brush is working, do not touch the brush.
  - Otherwise, your hand can be caught and it may cause an injury.
- Before using the wet brush, detach the wet pad and put some water on it, then reattach it to the spin disk.
- When assembling the handle, be careful not to catch your fingers or hands in the movement fold of the handle.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 11 2020-12-14 오후 5:56:02

- Do not use the vacuum cleaner on items that can be scratched (TV and monitor screens, etc.)

Maintenance

NOTE

- Sometimes the wheel of a brush can scratch the floor. Before using the vacuum cleaner, check the status of the wheels of the brush.
  - If there is foreign matter on the wheel of the brush which cannot be removed easily, contact a Samsung service center.
- If the inner part of the wet brush is clogged with a large foreign matter, spinning speed decreases or stops.

⚠ CAUTION

- Storing the vacuum cleaner in sunlight for long hours may cause parts of the vacuum to deform or discolor. Therefore, after cleaning the parts of the vacuum cleaner, dry them in the shade.
- Do not clean the brush of the vacuum cleaner with water. Cleaning it with water can cause the brush to deform or discolor.
- Before cleaning the charging stand, you must unplug the charging stand.
- If you notice a continuous reduction in suction or the vacuum cleaner overheats abnormally, replace the ultra fine dust filter.
- After cleaning <a dustbin>, <a metal mesh grille filter>, or <a washable micro filter> with water, dry in the shade.
  - When heat is applied, product malformation may occur.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 12 2020-12-14 오후 5:56:03

Troubleshooting

Before calling for service, review the problems and solutions below. If none of the suggested solutions resolve your problem, please visit our website at www.samsung.com or call Samsung Customer Care. Note that you will be charged for any service calls in which no defects were found.

Problems	Solutions
The vacuum cleaner does not work.	• Check the battery level and charge the battery. • Check whether the product is turned off, and then press the power button to turn it on. • Check whether the pipe, dustbin or brush is blocked. • Check whether the washable micro filter is inserted correctly. • If the vacuum has not been used for a long time, charge the battery. • If the battery dies, replace the battery.
Suction force decreases suddenly and the vacuum makes a vibrating sound.	• Check whether a brush, dustbin or pipe is clogged with foreign matter and remove it. • Check whether the pipe, dustbin is fully filled with dust. If it is, empty the bin. • Check whether the filter is dirty. If it is, clean the filter.
The vacuum cleaner cannot be charged.	• Confirm that the voltage provided to the charging stand matches the requirements of the charging stand. • Check if the vacuum cleaner is turned on, and then check if the LED of the battery level indicator is turned on. • Check if foreign matter (dust) is on the charging terminal. Remove any foreign matter with a cotton swab or soft cloth.
The spinning brush (drum) inside a brush does not work.	• When the spinning brush stuck display is turned on, turn off the vacuum and check whether the brush is clogged with foreign matter. If so, remove the foreign matter and restart the vacuum. • Check if the vacuum cleaner is turned on and then turn it off and on again. – For the Soft Action Brush and Wet brush, if the overheating prevention device of the brush motor operates, it may take about 30 minutes to cool the motor.
An odor is coming from the air outlet or filter of the vacuum cleaner.	• Empty the dustbin and clean the filters frequently. – As your vacuum cleaner is a new product, it may have a slight odor for the first 3 months after purchase. – If you use the vacuum cleaner frequently, accumulated dirt in the dustbin or dust on the filter may generate an odor. • Replacement filters are available at your local Samsung service agent.
Cleaning is finished but small dust particles come out of the brush.	• After cleaning, operate the vacuum for 10 seconds or more to suction up the small dust particles.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 13 2020-12-14 오후 5:56:03

Problems	Solutions
Vacuum cleaner stops operation during cleaning.	• As this product has the overheating prevention device of the motor, product will stop operation temporarily for the following conditions. – When the vacuum operates with a full dustbin. – When the vacuum operates with suction part or brush clogged. – When the Extension Crevice Tool is used for long hours. • After correcting the cause of the problem, turn the product on again. (This case may differ depending on the ambient temperature.)
Static electricity occurs when cleaning a thick and soft mat.	• Materials of a mat (childcare center mat, noise prevention mat for between floors, etc.) may cause the static electricity. – Move the brush on a normal floor for a while and clean again, then the static electricity should disappear.

- This Vacuum cleaner is approved the following.
  - The Low Voltage Directive 2014/35/EU
  - The EMC Directive 2014/30/EU

Product Specification

Model		VS20R90****	VS15R85****
Power		100-240 V~ 50-60 Hz	
Rated power consumption		550 W	410 W
Battery specification		Lithium-ion 21.9 V, 2850 mAh, 6 cell	Lithium-ion 21.6 V, 1800 mAh, 6 cell
Charging time		3.5 hours	
Cleaning time	Handy	Approximately 6 minutes (MAX) / Approximately 30 minutes (MID) / Approximately 60 minutes (MIN)	Approximately 5 minutes (MAX) / Approximately 20 minutes (MID) / Approximately 40 minutes (MIN)
	Soft Action Brush	Approximately 9 minutes (MAX) / Approximately 20 minutes (MID) / Approximately 40 minutes (MIN)	Approximately 6 minutes (MAX) / Approximately 20 minutes (MID) / Approximately 30 minutes (MIN)
	Turbo Action Brush	Approximately 9 minutes (MAX) / Approximately 20 minutes (MID) / Approximately 35 minutes (MIN)	Approximately 5 minutes (MAX) / Approximately 18 minutes (MID) / Approximately 27 minutes (MIN)

※ Charging and cleaning time may differ depending on the brushes and the conditions of use.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 14 2020-12-14 오후 5:56:03

Usisivač

Korisnički priručnik

Serija VS20R90**** / Serija VS15R85****

- Pre korišćenja uređaja pažljivo pročitajte uputstva.
- Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru



Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 1 2020-12-14 오후 5:56:11

Bezbednosne informacije

- Pre rukovanja uređajem pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu.
- Karakteristike vašeg modela usisivača mogu neznatno da se razlikuju u odnosu na one opisane u ovom priručniku jer se ova uputstva za rukovanje odnose na različite modele.

Korišćeni simboli za oprez/ upozorenje

⚠ UPOZORENJE

Ukazuje na moguću opasnost od smrtnog ishoda ili ozbiljnih povreda.

⚠ OPREZ

Ukazuje na moguću opasnost od telesnih povreda ili oštećenja imovine.

Drugi simboli koji se koriste

NAPOMENA

Ukazuje na tekst koji sadrži dodatne važne informacije.

Ukoliko se ne budete pridržavali ovih smernica, unutrašnji delovi usisivača mogu biti oštećeni, a garancija poništena.

Opšte

- Pažljivo pročitajte sva uputstva. Pre uključivanja usisivača proverite da li se napon u naponskoj mreži podudara sa vrednošću koja je navedena na pločici sa oznakama sa zadnje strane ručnog usisivača (strana na kojoj je kontakt baterije).
- UPOZORENJE: Nemojte da koristite usisivač na vlažnom tepihu ili podu.
- Neophodan je stalan nadzor ako uređaj koriste deca ili ako se uređaj koristi u njihovoj blizini. Nemojte da dozvolite da se usisivač koristi kao igračka. Nemojte da dozvolite da usisivač radi bez nadzora ni u jednom trenutku. Usisivač koristite isključivo za predviđenu namenu, u skladu sa uputstvima u ovom priručniku.
- Nemojte da koristite usisivač bez posude za prašinu.
- Ispraznite posudu za prašinu pre nego što se napuni da biste obezbedili maksimalnu efikasnost.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 2 2020-12-14 오후 5:56:11

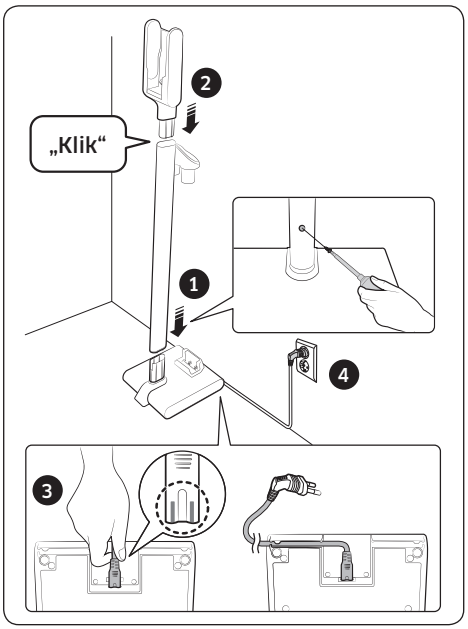
- Nemojte da koristite usisivač za uklanjanje šibica, upaljenog pepela niti opušaka od cigareta. Držite usisivač dalje od pećnica i drugih izvora toplote. Toplota može da izazove deformacije ili promenu boje plastičnih delova uređaja.
- Izbegavajte da usisavate čvrste, oštre predmete pošto oni mogu da oštete delove usisivača.
- Nemojte da blokirate otvor za usisavanje niti izduv.
- Kada isključujete utikač iz utičnice, nemojte vući kabl, već uhvatite utikač da biste izbegli oštećenja.
- Uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa umanjenim fizičkim, čulnim ili psihičkim sposobnostima i osobe koje ne poseduju odgovarajuće iskustvo i znanje ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva za bezbedno korišćenje uređaja i ako razumeju opasnosti koje korišćenje uređaja sa sobom nosi. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Deca ne smeju da čiste ili održavaju usisivač bez nadzora odrasle osobe.
- Deca bi trebalo da budu pod nadzorom kako se ne bi igrala sa uređajem.
- Pre čišćenja ili održavanja usisivača izvadite bateriju iz glavne jedinice.
- Ne preporučuje se korišćenje produžnog kabla.
- Ako usisivač ne radi ispravno, isključite ga i obratite se predstavniku ovlašćenog servisa kompanije Samsung.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, neophodno je tražiti zamenu od proizvođača, predstavnika ovlašćenog servisa ili slično kvalifikovanog lica kako bi se izbegla opasnost od strujnog udara.
- Ne koristite usisivač za usisavanje vode.
- Ne potapajte ga u vodu prilikom čišćenja.
- Ako je neophodna zamena nekog dela, obratite se kompaniji Samsung ili servisnom centru kompanije Samsung.
- Za informacije o posvećenosti kompanije Samsung zaštiti životne sredine i regulatornim obavezama specifičnim za proizvod, npr. REACH (Registracija, evaluacija, autorizacija i restrikcije hemikalija) (WEEE, baterije), posetite sledeću stranicu: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 3 2020-12-14 오후 5:56:11

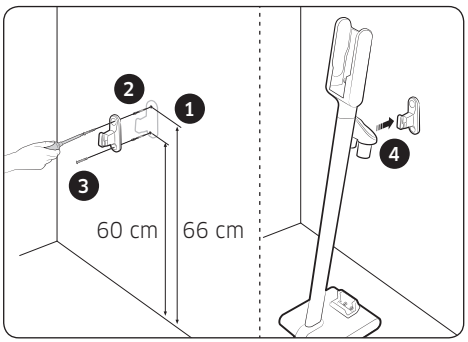
Instaliranje postolja za punjenje

Vodič za instaliranje

Sklapanje postolja za punjenje



Fiksiranje kukom

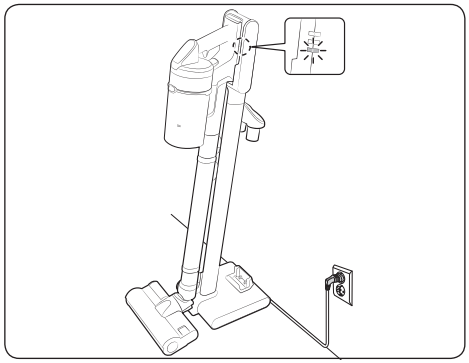


✻ Pogledajte QR kôd za detaljnije informacije o načinu instaliranja i punjenja postolja za punjenje.

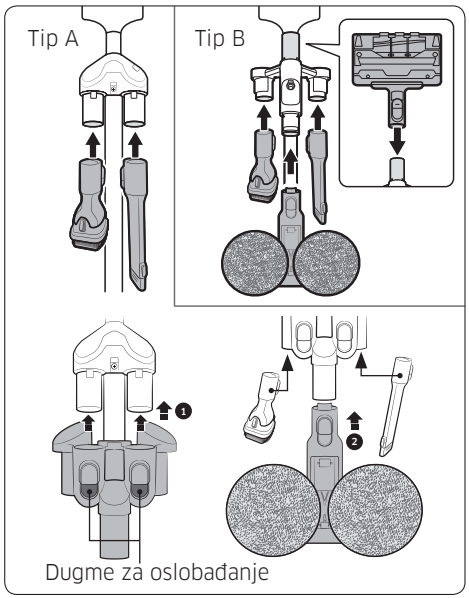
Korišćenje usisivača

Korišćenje postolja za punjenje

Punjenje



Čuvanje dodatne opreme (Opciono)



Čuvanje vlažne četke

✻ Prilikom rasklapanja držača četke pritisnite 2 dugmeta za oslobađanje na držaču.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 4 2020-12-14 오후 5:56:16

Punjenje baterije

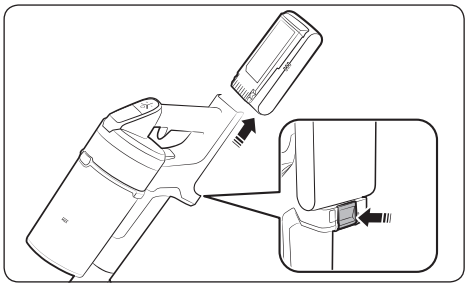
✳ Kada je indikator napunjenosti baterije na najnižem nivou i treperi (), napunite bateriju.

✳ Usisivač ne može da se koristi tokom punjenja baterije.

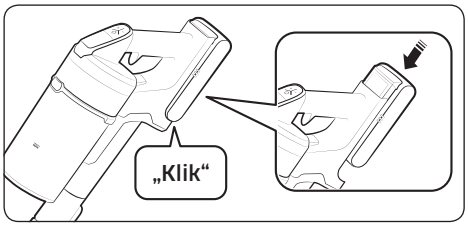
⚠ **OPREZ**

- Isključite uređaj pre nego što izvadite bateriju. (Ako bateriju izvadite na silu dok usisivač radi, usisivač se može pokvariti.)

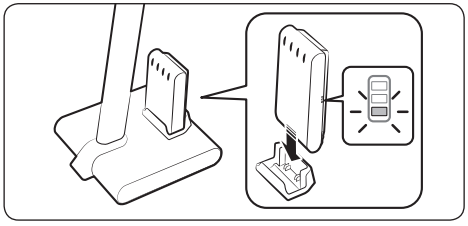
Uklanjanje baterije



Vraćanje baterije

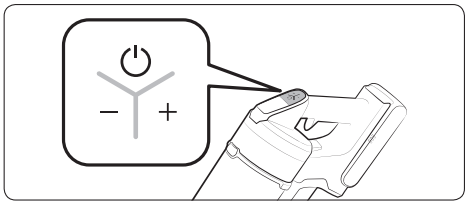


Punjenje dodatne baterije



Rukovanje usisivačem

Ako se četka zaglavljuje na podlogama kao što je tepih, prostirka, posteljina itd. ili se ne okreće pravilno, promenite usisnu snagu na „MIN“ ili „MID“.

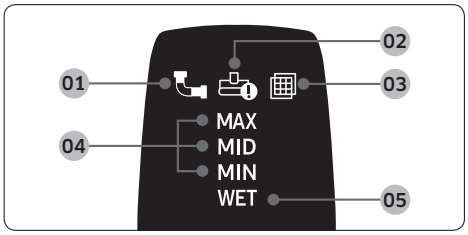


Uključivanje/isključivanje napajanja (⏻)

Kontrola snage usisavanja

✳ Dugme za snagu usisavanja ne funkcioniše u režimu „WET“.

Provera displeja



01 Blokirano: Kada su korpa za prašinu, cev ili deo za usisavanje blokirani

02 Rotirajuća četka je blokirana: Kada strani predmet blokira četku koja se okreće

✳ Ako uređaj za sprečavanje pregrevanja motora funkcioniše, displej rotirajuće četke se neće uključiti.

03 Nema filtera: Kada perivi mikro filter nije postavljen pravilno

04 Snaga usisavanja: Prikazuje trenutnu snagu usisavanja.

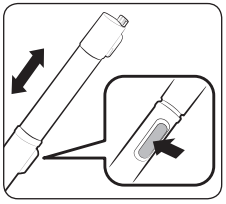
05 Režim čišćenja vlažne četke: Kada je sklopljena vlažna četka

✳ Ako displej iznad **01**, **02**, ili **03** zatreperi nekoliko puta i usisivač prestane sa radom, pogledajte odeljak za održavanje u ovom priručniku.

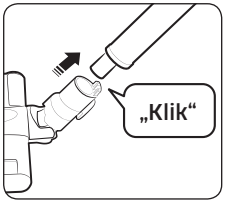
Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 5 2020-12-14 오후 5:56:17

Korišćenje dodatnog pribora

Dodatna oprema se može razlikovati u zavisnosti od modela.



Podešavanje dužine cevi

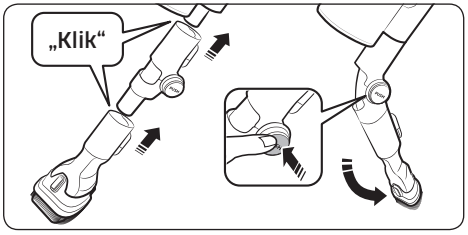


Četka

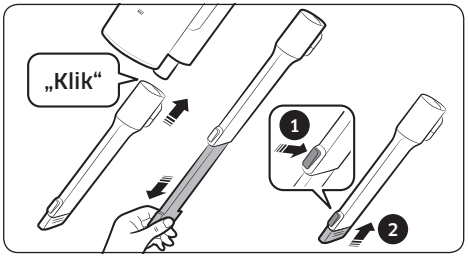
Fleksibilna alatka

NAPOMENA

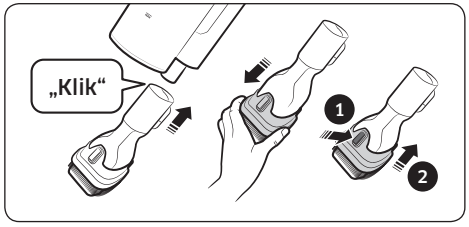
- Fleksibilna alatka može da se priključi na kombinovanu alatku ili produžnu alatku za nepristupačne delove.



Produžna alatka za nepristupačne delove



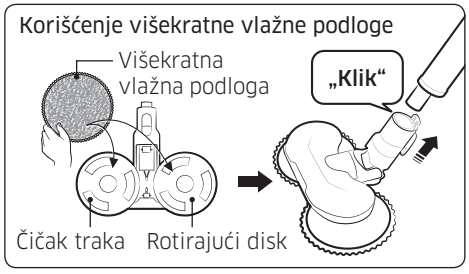
Kombinovana alatka

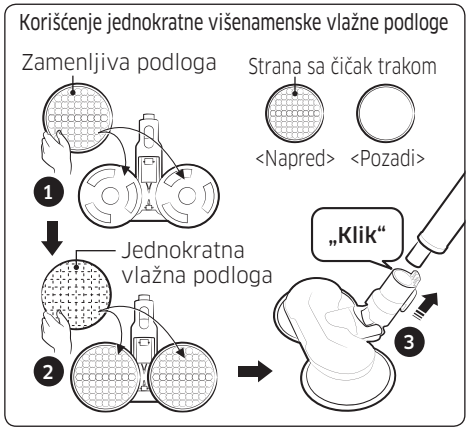


Vlažna četka

Koristi se za čišćenje poda (od drveta ili linoleuma) vlažnom podlogom.

- ✳ Režim vlažne četke nema funkciju usisavanja prašine.
- ✳ Prilikom postavljanja vlažne četke vodite računa da podloga bude u centru rotirajućeg diska.
- ✳ Nakon korišćenja vlažne četke odložite je u držač četke.





❶ Postavite zamenljivu podlogu na rotirajući disk i ❷ postavite jednokratnu vlažnu podlogu preko nje.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 6 2020-12-14 오후 5:56:23

✳ Prilikom korišćenja jednokratne višenamenske vlažne podloge uverite se da smer zamenljive podloge bude pravilan. Strana sa čičak trakom je prednja strana.

✳ Odložite jednokratnu višenamensku vlažnu podlogu nakon korišćenja.

✳ Ako koristite jednokratnu vlažnu podlogu bez zamenljive podloge, učinak čišćenja će biti manji.

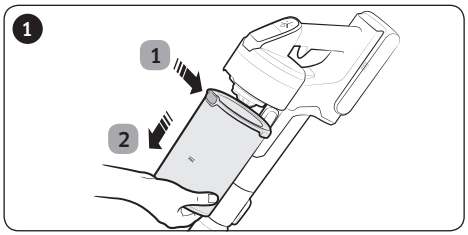
Održavanje usisivača

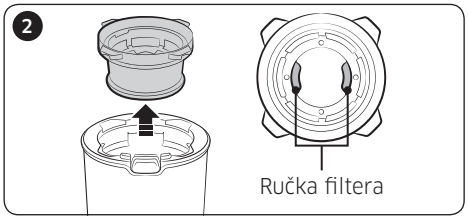
✳ Za detaljne informacije pogledajte QR kôd.

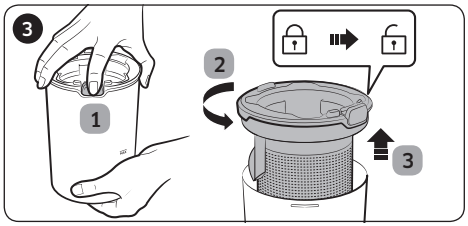
⚠ **OPREZ**

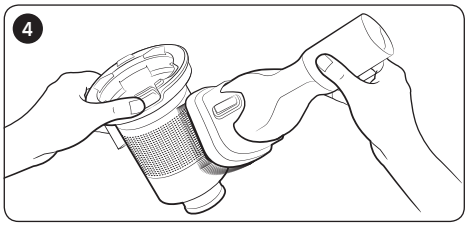
- Isključite usisivač pre nego što počnete da ga čistite.
- Kada su korpa za prašinu ili filter puni prašine, usisivač može prestati sa radom zbog uređaja za sprečavanje pregrevanja motora.

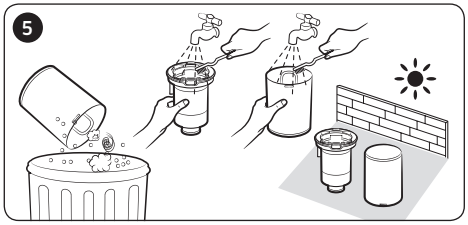
Pražnjenje i čišćenje posude za prašinu

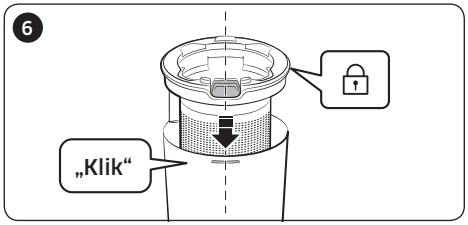


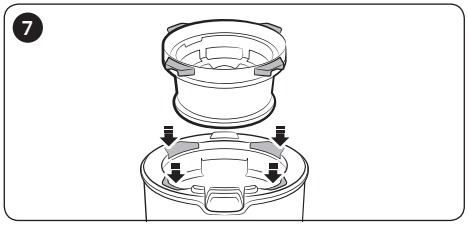


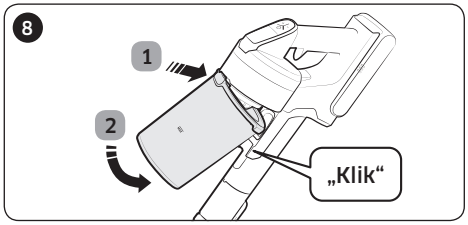










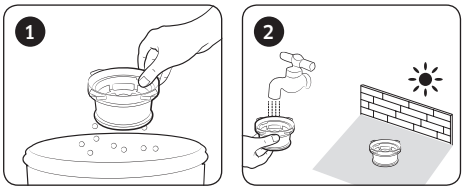


Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 7 2020-12-14 오후 5:56:26

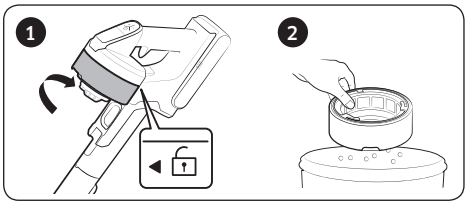
Čišćenje filtera

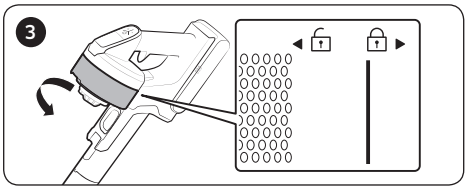
- Da biste održali najbolji učinak filtera redovno uklanjajte prašinu sa filtera i čistite filter vodom jednom mesečno.
  - Nakon čišćenja potpuno ga osušite duže od 24 sata u hladovini pre korišćenja.
  - Toplota može da izazove deformacije proizvoda.

Perivi mikro filter



Filter za veoma sitnu prašinu

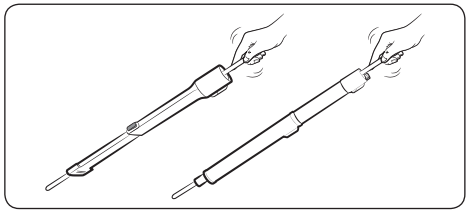




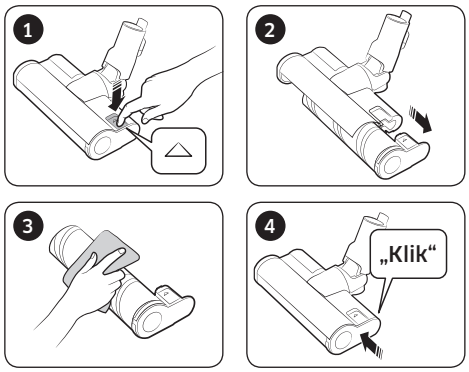
✳ Prilikom sklapanja okrećite filter dok linija ispod slike zaključanog katanca ne nestane.

Čišćenje dodatnog pribora

Alatka za nepristupačne delove / produžna cev



Meka četka



NAPOMENA

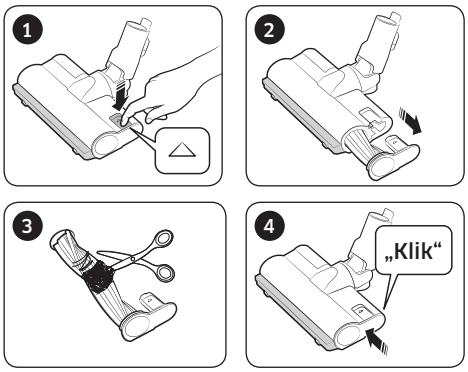
- Ako se na četki nakupi prljavština, očistite je pomoću mokre ili suve tkanine.

OPREZ

- Nemojte vodom čistiti rotirajuću četku i usisni deo.
- Nemojte da koristite meku četku za uklanjanje vlage poput prosute tečnosti ili otpada koji ostavljaju ljubimci.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 8 2020-12-14 오후 5:56:28

Turbo četka

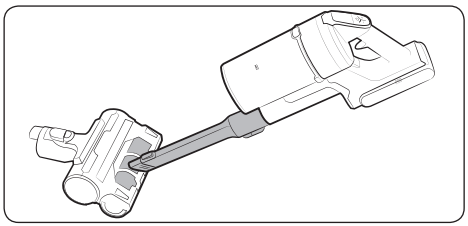


- Ako se strane čestice ne očiste, skinite ih pomoću makaza.

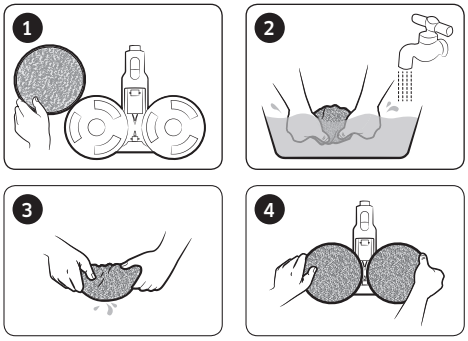
NAPOMENA

- Ako četka ne radi posle čišćenja, isključite, a zatim ponovo uključite napajanje.
- Kada čistite četku, vodite računa da vam se prsti ne priklešte u prevoju četke.

Mala motorizovana alatka



Vlažna četka



Napomene i mere opreza

Korišćenje baterije

NAPOMENA

- Ako usisivač ne radi nakon punjenja baterije, zamenite bateriju. Ako usisivač ne radi ni sa novom baterijom, pozovite servisni centar kompanije Samsung.
- Istovremeno možete da punite dve baterije. Dodatna baterija se prodaje zasebno.
- Kada kupujete bateriju u servisnom centru kompanije Samsung, potražite originalni Samsung logotip na bateriji (**SAMSUNG**) i proverite naziv baterije (serija VS20R90****: Serija VCA-SBT90 / VS15R85****: VCA-SBT90E).

⚠ OPREZ

- Nemojte rasklapati bateriju ili postolje za punjenje.
- Nemojte da izlažete bateriju toploti niti da je spaljujete.
- Budući da je baterija proizvedena isključivo za ovaj uređaj, nemojte je koristiti sa drugim elektronskim uređajima ili za druge namene.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 9 2020-12-14 오후 5:56:54

- Ako bateriju budete uklanjali dok usisivač radi, on se može pokvariti.
- Ako se baterija izvadi dok motor usisivača radi, baterija iz bezbednosnih razloga možda neće raditi 30 sekundi kada je vratite.
- Vreme punjenja baterije i njeno trajanje vremenom mogu da se skrate, što zavisi od korišćenja baterije. Ako se baterija više ne puni ili se brzo prazni, zamenite je.
- Koristite isključivo postolje za punjenje i baterije koje ste dobili od proizvođača.
- Pre nego što stavite bateriju, proverite da li je baterija postavljena u odgovarajući položaj.
- Staru bateriju odložite u predviđeni kontejner za sakupljanje baterija radi recikliranja.
- Ako usisivač ne nameravate da koristite duže vreme, izvadite bateriju iz usisvača.
- Kada bateriju postavljate u usisivač, gurnite je dok ne čujete da je legla na mesto. Na ovaj način ste sigurni da je baterija pravilno postavljena.
  - U suprotnom, baterija bi mogla da ispadne i oštetiti uređaj ili izazove povrede.
- Vodite računa da ne ispustite i ne udarite bateriju ili da je ne izložite iznenadnom udaru.
- Nemojte rasklapati bateriju i budite pažljivi da ne dođe do kratkog spoja usled zamene polova baterije.
- Do curenja baterije može doći usled prekomernog korišćenja ili pregrevanja. Ako tečnost iz baterije dođe u dodir sa kožom, brzo je operite vodom. Ako tečnost iz baterije dođe u kontakt sa očima, ispirajte ih čistom vodom najmanje 10 minuta. Potražite pomoć lekara.
- Da biste zaštitili motor i bateriju, nemojte da koristite usisivač kada je temperatura niža od 5 °C ili viša od 45 °C.

Rad

NAPOMENA

- Ako se na četku primeni prevelika sila, odnosno ako se prljavština zapetlja u rotirajućoj četki (bubanj), četka može prestati da radi kako se ne bi oštetio motor ili usisivač. Isključite usisivač, očistite četku, a zatim uključite usisivač. Ako usisivač ne može da se uključi, isključite ga, a zatim ga ponovo uključite.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 10 2020-12-14 오후 5:56:56

- U zavisnosti od vlažnosti, temperature ili materijala od kojeg je napravljen pod, kao i drugih faktora u vašem domu, može doći do pražnjenja statičkog elektriciteta. Ako se ovo često dešava, obratite se servisnom centru kompanije Samsung.
- U potpunosti napunite bateriju:
  - Ako ste kupili novu bateriju ili ako baterija nije korišćena duže vreme.
  - Kada indikator napunjenosti baterije pokazuje da je baterija gotovo prazna i treperi.
- Isključite postolje za punjenje iz utičnice i isključite bateriju sa postolja za punjenje ako ne nameravate duže vreme da koristite usisivač ili ako nameravate duže vreme da budete odsutni od kuće. Kada se baterija ne puni ili ne koristi, vremenom će se isprazniti.
- Kada je baterija pri kraju, napunite je. Ako je baterija pri kraju duži vremenski period, performanse baterije mogu smanjene.
- Ručno, pomoću sapuna, nežno očistite višekratnu vlažnu podlogu vlažne četke.
- Izlaganje vlažne podloge toploti ili omekšivaču može izazvati promenu i smanjenje učinka proizvoda.
- Višekratna vlažna podloga je periva u mašini za pranje veša. Međutim, ako se prokuva, podloga se može izmeniti ili izgubiti boju i može se smanjiti učinak proizvoda.
- Koristite originalnu vlažnu podlogu kompanije Samsung Electronics kao vlažnu četku.
- U slučaju korišćenja vlažne četke bez vlažne podloge, bilo koji kvar proizvoda neće biti pokriven garancijom i biće naplaćena naknada za servisiranje.
- Nakon kupovine dodatne višenamenske vlažne podloge obratite se servisnom centru kompanije Samsung.
- Prilikom kupovine dodatne jednokratne vlažne podloge, proverite naziv modela VCA-SPA90.

⚠ **OPREZ**

- Kada rotirajuća četka (bubanj) unutar četke radi, nemojte da dodirujete četku.
  - U suprotnom, možete zaglaviti ruku i povrediti se.
- Pre korišćenja vlažne četke, uklonite vlažnu podlogu i stavite malo vode na nju, zatim je ponovo postavite na rotirajući disk.
- Prilikom postavljanja ručke, vodite računa da ne prikleštite prste ili ruku u prevoju ručke.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 11 2020-12-14 오후 5:56:57

- Nemojte koristiti usisivač na površinama koje se mogu lako ogrebati (ekran televizora ili monitora itd.)

Održavanje

NAPOMENA

- Ponekad točkić na četki može da ogrebe pod. Pre korišćenja usisivača proverite u kakvom su stanju točkići na četki.
  - Ako se na točkiću četke nalaze strane materije koje ne mogu lako da se očiste, obratite se servisnom centru kompanije Samsung.
- Ako je unutrašnji deo vlažne četke blokiran velikim stranim predmetom, brzina okretanja će se smanjiti ili će se okretanje zaustaviti.

⚠ **OPREZ**

- Ako usisivač ostavite duži vremenski period na sunčevoj svetlosti, može doći do deformacije ili promene u boji na delovima usisivača. Prema tome, nakon čišćenja delova usisivača, osušite ih u hladu.
- Nemojte čistiti četku usisivača vodom. Čišćenje četke vodom može dovesti do deformacije ili promene boje.
- Pre čišćenja postolja za punjenje morate da isključite postolje za punjenje iz utičnice.
- Ako se često smanjuje snaga usisavanja ili ako se usisivač previše zagreva, zamenite filter za veoma sitnu prašinu.
- Nakon čišćenja <posude za prašinu>, <metalnog mrežastog filtera> ili <perivog mikro filtera> vodom, ostavite deo u senci da se osuši.
  - Toplota može da izazove deformacije proizvoda.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 12 2020-12-14 오후 5:56:57

Rešavanje problema

Pre nego što pozovete servis, pogledajte probleme i rešenja u nastavku. Ako nijedno od predloženih rešenja ne može da reši vaš problem, posetite našu Veb stranicu www.samsung.com ili pozovite centar za korisničku podršku kompanije Samsung. Imajte u vidu da će vam biti naplaćene usluge servisiranja u slučaju da problem nije pronađen.

Problemi	Rešenja
Usisivač ne radi.	• Proverite nivo napunjenosti baterije i napunite je ako je potrebno. • Proverite da li je uređaj isključen, pa pritisnite dugme za napajanje da biste ga uključili. • Proverite da nije blokirana cev, posuda za prašinu ili četka. • Proverite da li je perivi mikro filter pravilno umetnut. • Ako usisivač nije korišćen duže vreme, napunite bateriju. • Ako se baterija isprazni, zamenite je.
Snaga usisavanja se naglo smanjuje, a iz usisivača se čuje vibrirajući zvuk.	• Proverite da li u četki, posudi za prašinu ili cevi ima prljavštine i očistite je ako je ima. • Proverite da cev ili posuda za prašinu nije puna. Ako jeste, ispraznite je. • Proverite da li je filter prljav. Ako jeste, očistite ga.
Usisivač ne može da se puni.	• Proverite da li napon u punjaču za bateriju odgovara zahtevima postolja za punjenje. • Proverite da li je usisivač uključen, a zatim da li je LED indikator napunjenosti baterije uključen. • Proverite da li na kontaktu za punjenje ima stranih čestica (prašine). Očistite prljavštinu pomoću štapića za uši ili meke tkanine.
Rotirajuća četka (bubanj) unutar četke ne radi.	• Kada je uključen displej rotirajuće četke, isključite usisivač i proverite da li je četka blokirana nekim stranim predmetom. Ako je to slučaj, uklonite strani predmet i ponovo pokrenite usisivač. • Proverite da li je usisivač uključen, a zatim ga isključite, pa ponovo uključite. – Ako koristite meku četku i vlažnu četku, biće potrebno približno 30 minuta da se ohladi motor ako uređaj za zaštitu od pregrevanja motora četke radi.
Neprijatan miris dopire iz odvoda ili filtera za vazduh na usisivaču.	• Redovno praznite posudu za prašinu i čistite filtere. – Kada tek kupite usisivač, tokom prva 3 meseca može se blago osećati neprijatan miris. – Ako usisivač često koristite, neprijatan miris se može osećati od nakupljene prljavštine u posudi za prašinu ili prašine na filteru. • Rezervne filtere možete kupiti u lokalnom servisu kompanije Samsung.
Čišćenje je završeno ali sitne čestice prašine izlaze iz četke.	• Nakon čišćenja uključite usisivač na 10 sekundi ili duže da biste usisali sitne čestice prašine.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 13 2020-12-14 오후 5:56:57

Problemi	Rešenja
Usisivač je prestao sa radom u toku čišćenja.	• Pošto ovaj proizvod ima uređaj za sprečavanje pregrevanja motora, proizvod privremeno prestaje sa radom ako se ispune sledeći uslovi. – Kada usisivač radi sa punom korpom za prašinu. – Kada usisivač radi sa blokiranim delom za usisavanje ili četkom. – Kada se produžna alatka za nepristupačne delove koristi više sati. • Nakon što otklonite uzrok problema, ponovo uključite proizvod. (Ovaj slučaj se može razlikovati u zavisnosti od temperature okruženja.)
Statički elektricitet nastaje prilikom čišćenja debele ili mekane podloge.	• Materijali podloge (prostirka za decu, prostirka za eliminisanje buke između spratova itd.) mogu izazvati statički elektricitet. – Pomerajte četku na uobičajenom podu određeno vreme, pa nastavite sa čišćenjem, statički elektricitet bi trebalo da nestane.

- Ovaj usisivač je usklađen sa sledećim direktivama.
  - Direktiva za električne uređaje niskog napona 2014/35/EU
  - Direktiva za elektromagnetnu kompatibilnost 2014/30/EU

Specifikacije uređaja

Model		VS20R90****	VS15R85****
Napajanje		100–240 V~ 50–60 Hz	
Nazivna potrošnja električne energije		550 W	410 W
Specifikacije baterije		Litijum-jonska 21,9 V, 2850 mAh, 6 ćelija	Litijum-jonska 21,6 V, 1800 mAh, 6 ćelija
Vreme punjenja		3,5 sata	
Vreme čišćenja	Ručni	Približno 6 minuta (MAX) / Približno 30 minuta (MID) / Približno 60 minuta (MIN)	Približno 5 minuta (MAX) / Približno 20 minuta (MID) / Približno 40 minuta (MIN)
	Meka četka	Približno 9 minuta (MAX) / Približno 20 minuta (MID) / Približno 40 minuta (MIN)	Približno 6 minuta (MAX) / Približno 20 minuta (MID) / Približno 30 minuta (MIN)
	Turbo četka	Približno 9 minuta (MAX) / Približno 20 minuta (MID) / Približno 35 minuta (MIN)	Približno 5 minuta (MAX) / Približno 18 minuta (MID) / Približno 27 minuta (MIN)

✻ Vreme punjenja i vreme čišćenja mogu se razlikovati u zavisnosti od četki i uslova korišćenja.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 14 2020-12-14 오후 5:56:58

Usisivač

Korisnički priručnik

VS20R90**** serija / VS15R85**** serija

- Prije upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte upute.
- Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru



Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 1 2020-12-14 오후 5:57:05

Informacije o sigurnosti

- Prije upotrebe uređaja temeljito pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe.
- Budući da sljedeće upute za rukovanje obuhvaćaju različite modele, značajke vašeg usisivača mogu se malo razlikovati od onih koje su opisane u ovom priručniku.

Upotrijebljeni simboli opreza/ upozorenja

⚠ UPOZORENJE

Označava da postoji rizik od smrti ili teških ozljeda.

⚠ OPREZ

Označava da postoji rizik od tjelesnih ozljeda ili materijalne štete.

Ostali upotrijebljeni simboli

NAPOMENA

Označava da tekst koji slijedi sadrži dodatne važne informacije.

Ako ne zadovoljite ove uvjete, može doći do oštećenja unutarnjih komponenti usisivača i poništavanja garancije.

Općenito

- Pažljivo pročitajte sve upute. Prije uključivanja usisivača provjerite je li napon vaše električne mreže jednak onom koji je naznačen na pločici s tehničkim karakteristikama na stražnjoj strani ručnog usisivača (kontaktna strana baterije).
- UPOZORENJE: Nemojte upotrebljavati usisivač na mokrom tepihu ili podu.
- Kada dijete koristi bilo koji uređaj ili se on koristi u blizini djece potreban je strog nadzor. Usisivač se ne smije koristiti kao igračka. Usisivač nikada nemojte ostavljati da radi bez nadzora. Usisivač upotrebljavajte samo u svrhu za koju je namijenjen te u skladu s uputama u ovom priručniku.
- Usisivač nemojte upotrebljavati bez posude za prašinu.
- Posudu za prašinu ispraznite prije nego se potpuno napuni kako bi se održala najveća učinkovitost.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 2 2020-12-14 오후 5:57:05

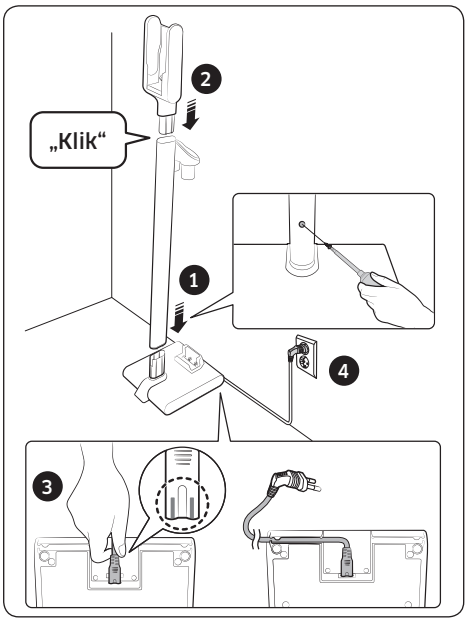
- Usisivač nemojte upotrebljavati za skupljanje šibica, vrućeg pepela ni opušaka. Usisivač držite podalje od pećnica i drugih izvora topline. Plastični dijelovi uređaja se uslijed djelovanja topline mogu izobličiti i izgubiti boju.
- Izbjegavajte skupljanje tvrdih i oštrih predmeta usisivačem jer takvi predmeti mogu oštetiti njegove dijelove.
- Nemojte zatvarati ulaze za usisavanje i ispuh.
- Kako biste izbjegli oštećenja, prilikom iskopčavanja utikača držite utikač, nemojte povlačiti kabel.
- Uređaj mogu upotrebljavati djeca stara 8 ili više godina te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe kojima nedostaje iskustvo i znanje, ako se nalaze pod nadzorom ili ako su primili dodatne upute o korištenju uređaja na siguran način te razumiju rizike koji proizlaze iz upotrebe uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne bi trebala čistiti ili obavljati održavanje na usisivaču bez nadzora odraslih.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s uređajem.
- Prije čišćenja ili održavanja usisivača potrebno je ukloniti bateriju s glavne jedinice.
- Ne preporučuje se korištenje produžnog kabela.
- Ako usisivač ne radi pravilno, isključite napajanje i obratite se ovlaštenom servisnom agentu tvrtke Samsung.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, servisni agent ili osoba sa sličnim kvalifikacijama kako bi se izbjegle opasnosti od strujnog udara.
- Nemojte usisavati vodu.
- Nemojte uranjati u vodu radi čišćenja.
- Ako je potrebno izvršiti zamjenu, obratite se tvrtki Samsung ili ovlaštenom servisnom centru tvrtke Samsung.
- Dodatne informacije o obvezama tvrtke Samsung u pogledu zaštite okoliša i regulatornih obveza specifičnih za proizvod kao što je REACH (Direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, baterije) potražite na web-mjestu: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 3 2020-12-14 오후 5:57:05

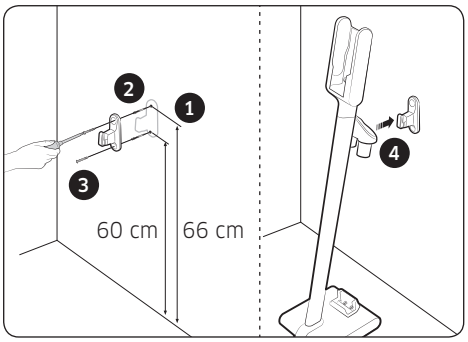
Postavljanje postolja za punjenje

Vodič za postavljanje

Sastavljanje postolja za punjenje



Učvršćivanje pomoću kuke

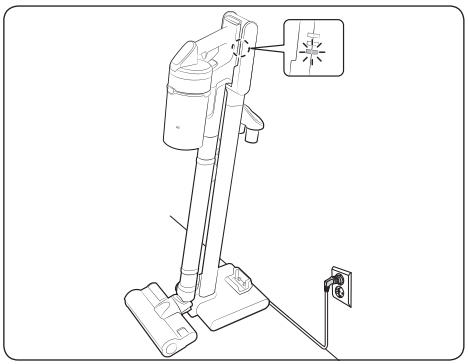


✳ Detaljne informacije o načinu postavljanja i punjenja postolja za punjenje potražite u QR kodu.

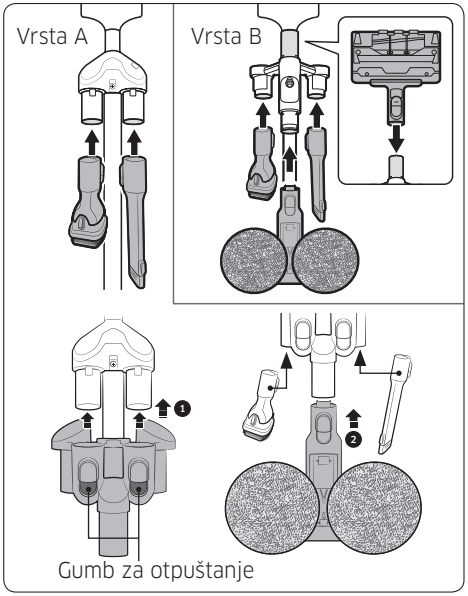
Upotreba usisivača

Upotreba postolja za punjenje

Punjenje



Pohrana dodatne opreme (Opcija)



Pohrana četke za mokro čišćenje

✳ Prilikom rastavljanja držača četki pritisnite 2 gumba za otpuštanje na držaču.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 4 2020-12-14 오후 5:57:10

Punjenje baterije

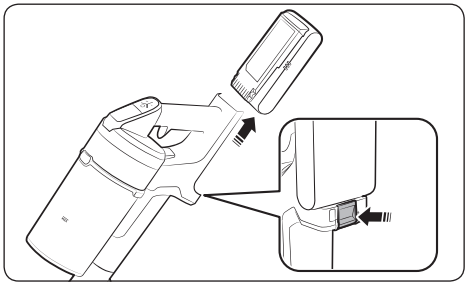
✳ Kada je indikator razine baterije na najnižoj razini i treperi,( ) napunite bateriju.

✳ Usisivač se ne može koristiti dok se puni.

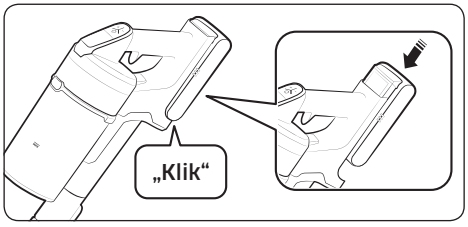
⚠ **OPREZ**

- Prije izbacivanja baterije, proizvod se mora isključiti. (Ako se baterija silom izbacuje dok usisivač radi, usisivač se može pokvariti.)

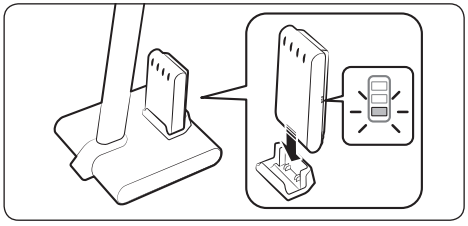
Izbacivanje baterije



RPonovno umetanje baterije

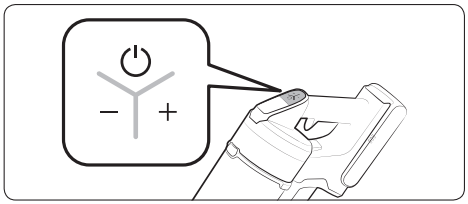


Punjenje dodatne baterije



Rukovanje usisivačem

Kada se četkica prianja uz pod, kao što je tepih, podloga, posteljina itd. ili se ne okreće ispravno, promijenite snagu usisavanja u način rada „MIN“ ili „MID“.

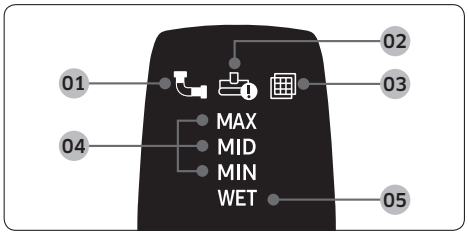


Uključivanje/isključivanje (⏻) napajanja

Upravljanje snagom usisavanja

✳ Gumb za upravljanje snagom usisavanja u načinu rada WET.

Provjera zaslona



01 Začepljeno: Kada je začepljena posuda za prašinu, cijev ili usisni dio

02 Zaglavljena rotirajuća četka: Kada je strano tijelo zaglavljeno u rotirajućoj četki

✳ Ako uređaj za sprječavanje pregrijavanja motora radi, neće se uključiti zaslon koji prikazuje da je rotirajuća četka zaglavljena.

03 Nema filtra: Kada perivi mikro filtar nije ispravno sastavljen

04 Snaga usisavanja: Prikazuje trenutnu snagu usisavanja.

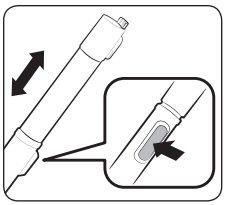
05 Način rada s četkom za mokro čišćenje: Kada je sastavljena četka za mokro čišćenje

✳ Ako zaslon treperi **01**, **02**, ili **03** nekoliko puta i usisivač prestane raditi, poduzmite korake prema uputama za održavanje u ovom priručniku.

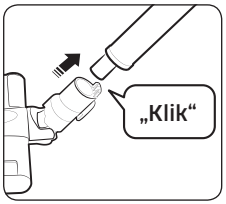
Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 5 2020-12-14 오후 5:57:13

Upotreba dodatne opreme

Dodaci se mogu razlikovati ovisno o modelu.



Podešavanje duljine cijevi

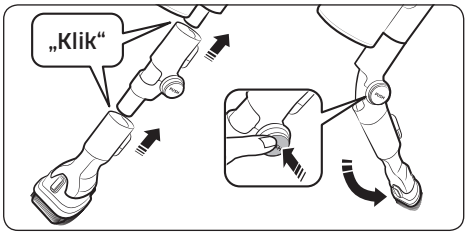


Četka

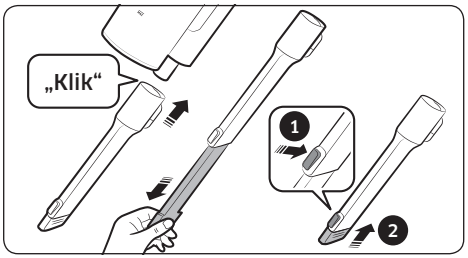
Fleksibilni dodatak

NAPOMENA

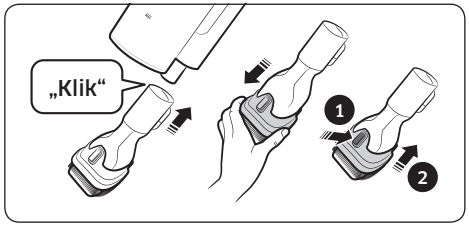
- Fleksibilni alat može se spojiti na alat za kombiniranje i produženi alat za pukotine.



Produženi alat za pukotine



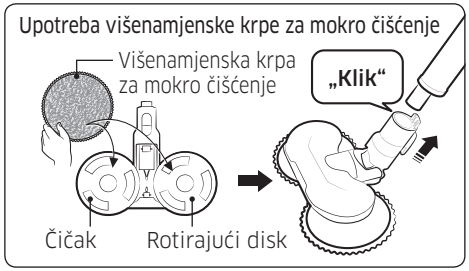
Kombinirani alat

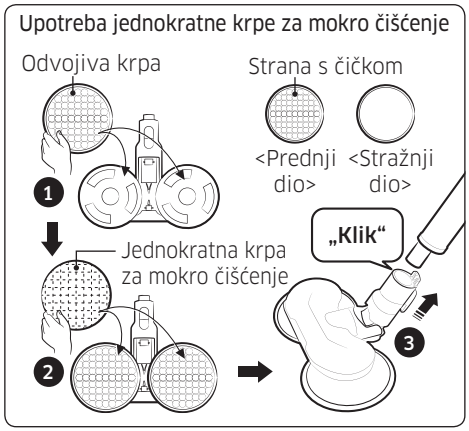


Četka za mokro čišćenje

Upotrebljavajte za čišćenje poda s mokrom krpom (drvo i linoleum).

- ✳ Četka za mokro čišćenje nema funkciju usisavanja prašine.
- ✳ Kada pričvrstite krpu za mokro čišćenje, provjerite je li krpa u središtu diska.
- ✳ Nakon uporabe četke za mokro čišćenje, pohranite je na držaču četke.





❶ Pričvrstite odvojivu krpu na rotirajući disk i ❷ pričvrstite jednokratnu krpu za mokro čišćenje na vrh.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 6 2020-12-14 오후 5:57:17

✳ Kada upotrebljavate jednokratnu krpu za mokro čišćenje, provjerite je li odvojiva krpa postavljena u ispravnom smjeru. Strana s čičkom je prednja strana.

✳ Nakon upotrebe jednokratne krpe za mokro čišćenje, bacite krpu.

✳ Ako upotrebljavate jednokratnu krpu za mokro čišćenje bez odvojive krpe, učinak čišćenja se može smanjiti.

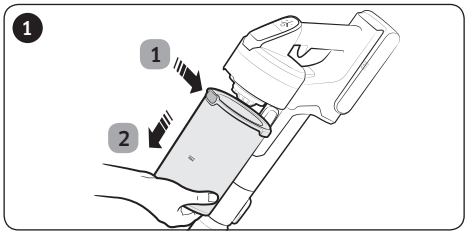
Održavanje usisivača

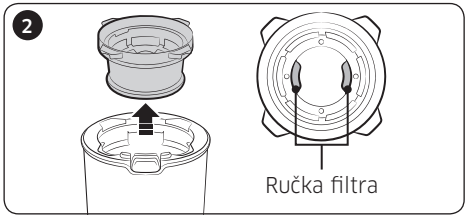
✳ Detaljne informacije potražite u QR kodu.

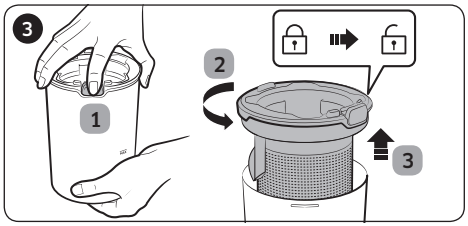
⚠ **OPREZ**

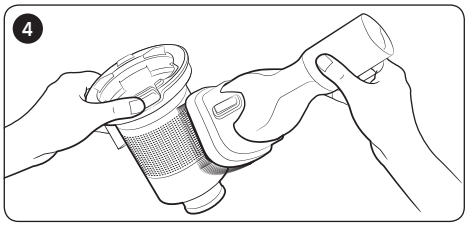
- Prije čišćenja usisivača, isključite ga.
- Kada se posuda za prašinu ili filtar napune prašinom, usisivač može prestati raditi zbog uređaja za sprečavanje pregrijavanja motora.

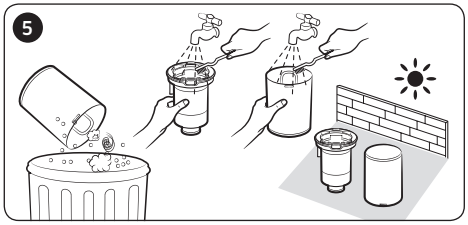
ražnjenje i čišćenje posude za prašinu

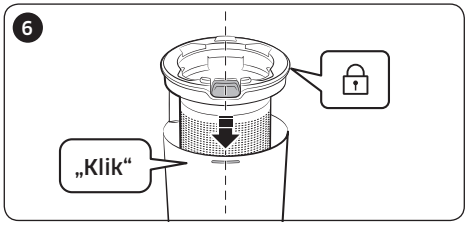


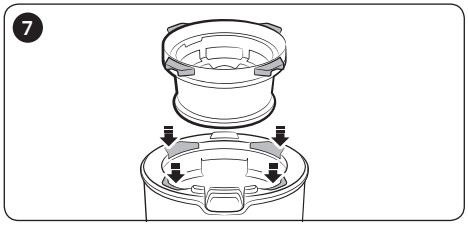


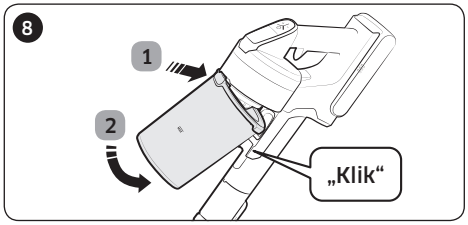










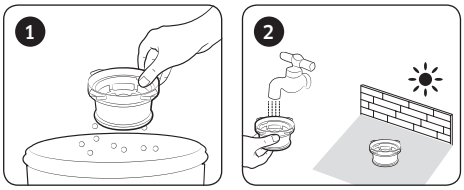


Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 7 2020-12-14 오후 5:57:21

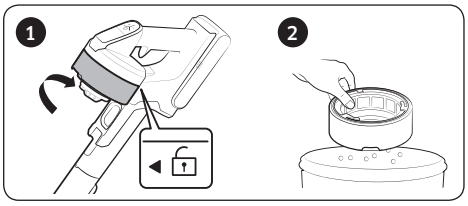
Čišćenje filtra

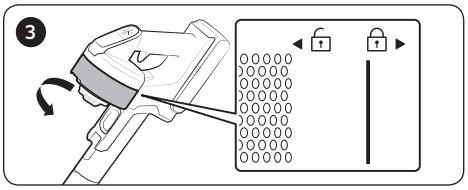
- Kako biste zadržali najbolji učinak filtra, često uklanjajte prašinu na filtru i filtar čistite vodom jednom mjesečno.
  - Nakon čišćenja, prije uporabe sušite filtar više od 24 sata u hladu.
  - Ako se pri sušenju upotrebljava toplina, može doći do deformiranja proizvoda.

Perivi mikro filtar



Filtar za finu prašinu

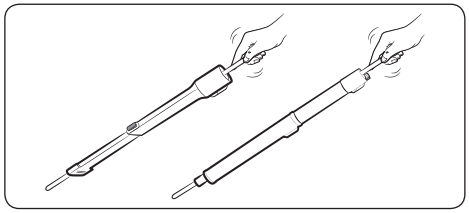




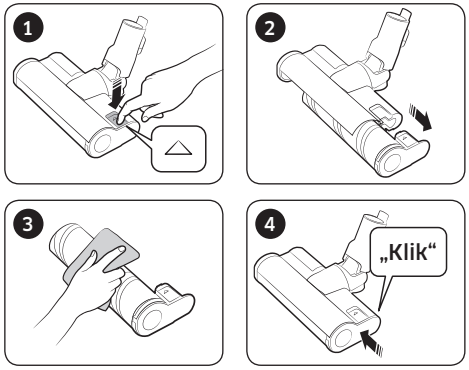
✳ Prilikom sastavljanja, okrećite filtar dok nije vidljiva crta ispod slike lokota.

Čišćenje dodatne opreme

Produženi alat za pukotine / podesiva cijev



Četka za nježno čišćenje



NAPOMENA

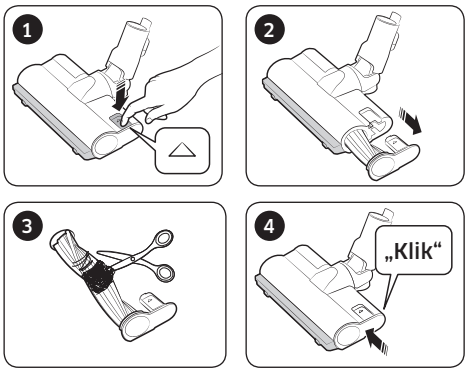
- Strana tijela koja preostanu na četki uklonite uz pomoć mokre tkanine ili suhe krpe.

⚠ OPREZ

- Nemojte čistiti rotirajuću četku i usisni dio s vodom.
- Nemojte upotrebljavati četku za nježno čišćenje kako biste uklonili tekućine kao što su raspršene tekućine ili otpad kućnih ljubimaca.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 8 2020-12-14 오후 5:57:23

Četka za turbo čišćenje

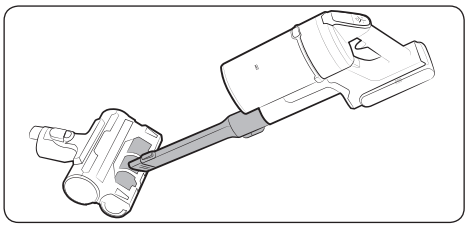


- Ako se strano tijelo ne ukloni, upotrijebite škare da biste ga uklonili.

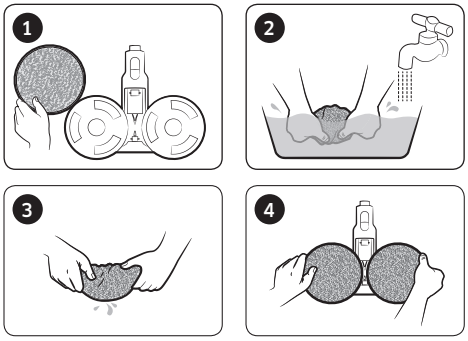
NAPOMENA

- Ako četka nakon čišćenja ne radi, isključite i ponovno uključite napajanje.
- Prilikom čišćenja četke, budite oprezni da ne uhvatite prste u pregib četke.

Mini motorizirani alat



Četka za mokro čišćenje



Napomene i mjere opreza

Korištenje baterije

NAPOMENA

- Ako usisivač nakon punjenja baterije ne radi, zamijenite bateriju. Ako i s novom baterijom ne radi, obratite se servisnom centru tvrtke Samsung.
- Možete napuniti dvije baterije istovremeno. Dodatna baterija prodaje se zasebno.
- Kada kupite bateriju u servisnom centru tvrtke Samsung, provjerite je li na bateriji pravi logo tvrtke Samsung (**SAMSUNG**) te naziv baterije (VS20R90**** serija: VCA-SBT90 / VS15R85**** serija: VCA-SBT90E).

⚠ OPREZ

- Nemojte rastavljati bateriju ili postolje za punjenje.
- Nemojte primjenjivati toplinu na bateriju i ne stavljajte bateriju u vatru.
- Kako je baterija proizvedena samo za ovaj proizvod, nemojte je koristiti za druge električne uređaje ili u druge svrhe.
- Uklanjanje baterije tijekom rada može uzrokovati kvar proizvoda.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 9 2020-12-14 오후 5:57:49

- Ako uklonite bateriju dok motor usisivača radi, baterija možda neće raditi 30 sekundi nakon zamjene iz sigurnosnih razloga.
- Vrijeme punjenja i trajanje baterije može se s vremenom smanjiti što se baterija više koristi. Kad se baterija više ne puni ili se brzo prazni, zamijenite istrošenu bateriju novom.
- Upotrebljavajte samo postolje za punjenje i baterije koje isporučuje proizvođač.
- Prije umetanja baterije, provjerite je li baterija umetnuta u pravilnom smjeru.
- Prilikom odlaganja neispravne baterije, stavite je u kutiju za odlaganje baterija.
- Ako usisivač nećete upotrebljavati duže vrijeme, odvojite bateriju od usisivača.
- Prilikom postavljanja baterije na usisivač, umetnite je dok ne sjedne na mjesto. Tako se osigurava da je baterija čvrsto pričvršćena.
  - U suprotnom baterija može pasti i uzrokovati oštećenje proizvoda ili ozljedu.
- Nemojte ispustiti ili udariti bateriju ili prouzročiti iznenadni udar.
- Nemojte rastavljati bateriju i pripazite da ne napravite kratki spoj preko plus (+) i minus (-) priključaka.
- Prilikom pretjerano česte upotrebe uređaja ili uslijed ekstremnih temperatura može doći do curenja iz baterijskih ćelija. Ako tekućina dospije na kožu, odmah operite zahvaćenu površinu vodom. Ako tekućina dospije u oči, odmah ih isperite čistom vodom u trajanju od najmanje 10 minuta. Zatražite pomoć liječnika.
- Kako bi se zaštitili motor i baterija, usisivač možda neće raditi kad je temperatura niža od 5 °C ili viša od 45 °C.

Rukovanje

NAPOMENA

- Ako se na četku primjeni prekomjerna sila ili se strano tijelo uhvati u rotirajućoj četki (bubanj), četka može prestati raditi kako bi se zaštitio motor ili usisivač. Isključite usisivač, uklonite strano tijelo te zatim uključite usisivač. Ako usisivač ne radi, isključite ga i ponovno uključite.
- Pražnjenje statičkog elektriciteta može nastati ovisno o vlažnosti, temperaturi ili vrsti poda itd. u vašem domu. Ako se to ponavlja, obratite se servisnom centru tvrtke Samsung.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 10 2020-12-14 오후 5:57:51

- Potpuno napunite bateriju:
  - Prije prve uporabe nove baterije ili ako niste dugo koristili bateriju.
  - Kada je indikator razine napunjenosti baterije na najnižoj oznaci i treperi.
- Ako dulje vrijeme nećete upotrebljavati usisivač ili ćete dugo vremena izbivati iz kuće, iskopčajte postolje za punjenje te zatim odvojite postolje za punjenje od baterije. Ako se baterija ne puni i ne koristi, ona će se polako isprazniti.
- Kada je baterija pri kraju, napunite je. Ako razina baterije ostaje niska tijekom dugog vremenskog razdoblja, to može uzrokovati smanjenje performansi baterije.
- Nježno rukama očistite višenamjensku krpu za četku za mokro čišćenje pomoću sapuna za pranje.
- Ako je krpa za mokro čišćenje izložena toplini ili omekšivaču, ona se može modificirati i učinak proizvoda se može smanjiti.
- Višenamjensku krpu za mokro čišćenje možete oprati u perilici rublja. Međutim, ako je prokuhana, krpa za mokro čišćenje se može modificirati ili promijeniti boju, a učinak proizvoda može se smanjiti.
- Upotrijebite pravu krpu za četku za mokro čišćenje tvrtke Samsung Electronics.
- Ako se četka za mokro čišćenje upotrebljava bez krpe, bilo koji kvar na proizvodu neće biti pokriven jamstvom i naplaćuje se naknada za servis.
- Kada kupujete dodatnu višekratnu krpu za četku za mokro čišćenje, obratite se servisnom centru tvrtke Samsung.
- Kada kupujete dodatnu jednokratnu krpu za mokro čišćenje, provjerite naziv modela VCA-SPA90.

⚠ OPREZ

- Kada rotirajuća četka (bubanj) unutar četke radi, nemojte dirati četku.
  - U suprotnom može zahvatiti vašu ruku i uzrokovati ozljedu.
- Prije uporabe četke za mokro čišćenje, odvojite krpu za čišćenje i stavite malo vode na nju, a zatim je ponovno pričvrstite na rotirajući disk.
- Prilikom sastavljanja ručke, pripazite da ne uhvatite prste ili ruke u pokretnom pregibu ručke.
- Ne upotrebljavajte usisivač na predmetima koji se mogu ogrebati (monitori, uređaji od nehrđajućeg čelika itd.)

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 11 2020-12-14 오후 5:57:51

Održavanje

NAPOMENA

- Ponekad kotačić četke može ogrebati pod. Prije uporabe usisivača, provjerite stanje kotača četke.
  - Ako na kotaču četke postoji strano tijelo koje se ne može lako ukloniti, obratite se servisnom centru tvrtke Samsung.
- Ako je unutarnji dio mokre četke blokiran velikim stranim tvarima, brzina vrtnje se smanjuje ili se zaustavlja.

⚠ **OPREZ**

- Pohranjivanje usisavača na sunčevu svjetlost duže vrijeme može uzrokovati izobličenost ili gubitak boje dijelova usisivača. Stoga nakon čišćenja dijelove usisivača sušite u hladu.
- Nemojte čistiti četku usisivača vodom. Čišćenje vodom može uzrokovati da se četka izobliči ili izgubi boju.
- Prije čišćenja postolja za punjenje, morate isključiti postolje za punjenje.
- Ako primijetite osjetno smanjenje usisne snage ili se usisivač neumjereno zagrijava, zamijenite filtar za finu prašinu.
- Kada očistite <posudu za prašinu>, <filtar s rešetkom od metalne mreže> ili <perivi mikro filtar> vodom, osušite u hladu.
  - Ako se pri sušenju upotrebljava toplina, može doći do deformiranja proizvoda.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 12 2020-12-14 오후 5:57:51

Rješavanje problema

Prije pozivanja servisa, pregledajte probleme i rješenja u nastavku. Ako nijedno od predloženih rješenja ne riješi vaš problem, posjetite naše web-mjesto www.samsung.com ili nazovite korisničku službu tvrtku Samsung. Imajte na umu da će vam biti naplaćeni svi pozivi za servis prilikom kojih nisu pronađeni nedostaci.

Problemi	Rješenja
Usisivač ne radi.	• Provjerite razinu baterije i napunite bateriju. • Provjerite je li proizvod isključen i pritisnite gumb za napajanje kako biste ga uključili. • Provjerite je li cijev, posuda za prašinu ili četka blokirana. • Provjerite je li perivi mikro filtar pravilno umetnut. • Ako usisivač nije korišten duže vrijeme, napunite bateriju. • Ako se baterija istroši, zamijenite bateriju.
Iznenadno se smanjuje usisna snaga i čuje se vibrirajući zvuk iz usisivača.	• Provjerite je li četka, posuda za prašinu ili cijev začepljena stranim tijelom i uklonite ga. • Provjerite je li cijev, posuda za prašinu potpuno ispunjena prašinom. Ako je, ispraznite je. • Provjerite je li filtar prljav. Ako je, očistite filtar.
Nije moguće napuniti usisivač.	• Provjerite da osiguran napon za postolje za punjenje odgovara zahtjevima postolja za punjenje. • Provjerite je li usisivač uključen te zatim provjerite je li uključeno LED svjetlo indikatora razine napajanja. • Provjerite je li strano tijelo (prašina) na terminalu za punjenje. Uklonite strano tijelo s pamučnim štapićem ili mekom krpom.
Rotirajuća četka (bubanj) unutar četke ne radi.	• Kada se uključi zaslon koji prikazuje da je rotirajuća četka zaglavljena, isključite usisivač i provjerite je li četka začepljena stranim tvarima. Ako je tako, uklonite strano tijelo i ponovno pokrenite usisivač. • Provjerite je li usisivač uključen, te zatim isključite i ponovno uključite usisivač. – U slučaju četke za nježno čišćenje i mokre četke, ako je uređaj za prevenciju pregrijavanja motora četke u funkciji, hlađenje motora može potrajati otprilike 30 minuta.
Nastaje miris iz usisnog otvora za zrak ili filtra na usisivaču.	• Često ispraznite posudu za prašinu i očistite filtar. – Kako je vaš usisivač nov proizvod, moguće je da će imati blagi miris tijekom prva 3 mjeseca od kupnje. – Ako često upotrebljavate usisivač, nakupljena prašina u posudi za prašinu ili na filtru može uzrokovati nastajanje mirisa. • Zamjenske filtre možete nabaviti kod lokalnog servisnog agenta tvrtke Samsung.
Čišćenje je završeno, ali male čestice prašine izlaze iz četke.	• Nakon čišćenja pokrenite usisivač na 10 sekundi ili više da usisate male čestice prašine.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 13 2020-12-14 오후 5:57:51

Problemi	Rješenja
Usisivač zaustavlja rad tijekom čišćenja.	• S obzirom na to da ovaj proizvod ima uređaj za prevenciju pregrijavanja motora, proizvod će privremeno prestati raditi u sljedećim uvjetima. – Kada usisivač radi s punom posudom za prašinu. – Kada usisivač radi sa začepljenim usisnim dijelom ili četkom. – Kada se produženi alat za pukotine upotrebljava duže vrijeme. • Nakon uklanjanja uzroka problema ponovno uključite proizvod. (Ovaj se slučaj može razlikovati ovisno o temperaturi okoline.)
Statički elektricitet se javlja kada se čisti debela i meka podloga.	• Materijali tepiha (prostirka za odgoj djece, prostirka za zaštitu od buke između podova itd.) mogu uzrokovati statički elektricitet. – Premjestite četku na normalan pod neko vrijeme i ponovno ga očistite, a statički elektricitet bi trebao nestati.

- Ovaj je usisivač odobren u skladu sa sljedećim.
  - Direktiva o niskom naponu 2014/35/EU
  - Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU

Specifikacija proizvoda

Model		VS20R90****	VS15R85****
Napajanje		100 – 240 V~ 50 – 60 Hz	
Nazivna potrošnja energije		550 W	410 W
Tehnički podaci baterije		Litij-ionska 21,9 V, 2850 mAh, 6 ćelija	Litij-ionska 21,6 V, 1800 mAh, 6 ćelija
Vrijeme punjenja		3,5 sati	
Vrijeme čišćenja	Praktično	Otprilike 6 minuta (MAX) / Otprilike 30 minuta (MID) / Otprilike 60 minuta (MIN)	Otprilike 5 minuta (MAX) / Otprilike 20 minuta (MID) / Otprilike 40 minuta (MIN)
	Četka za nježno čišćenje	Otprilike 9 minuta (MAX) / Otprilike 20 minuta (MID) / Otprilike 40 minuta (MIN)	Otprilike 6 minuta (MAX) / Otprilike 20 minuta (MID) / Otprilike 30 minuta (MIN)
	Četka za turbo čišćenje	Otprilike 9 minuta (MAX) / Otprilike 20 minuta (MID) / Otprilike 35 minuta (MIN)	Otprilike 5 minuta (MAX) / Otprilike 18 minuta (MID) / Otprilike 27 minuta (MIN)

✳ Trajanje punjenja i čišćenja može se razlikovati ovisno o četkama i uvjetima korištenja proizvoda.

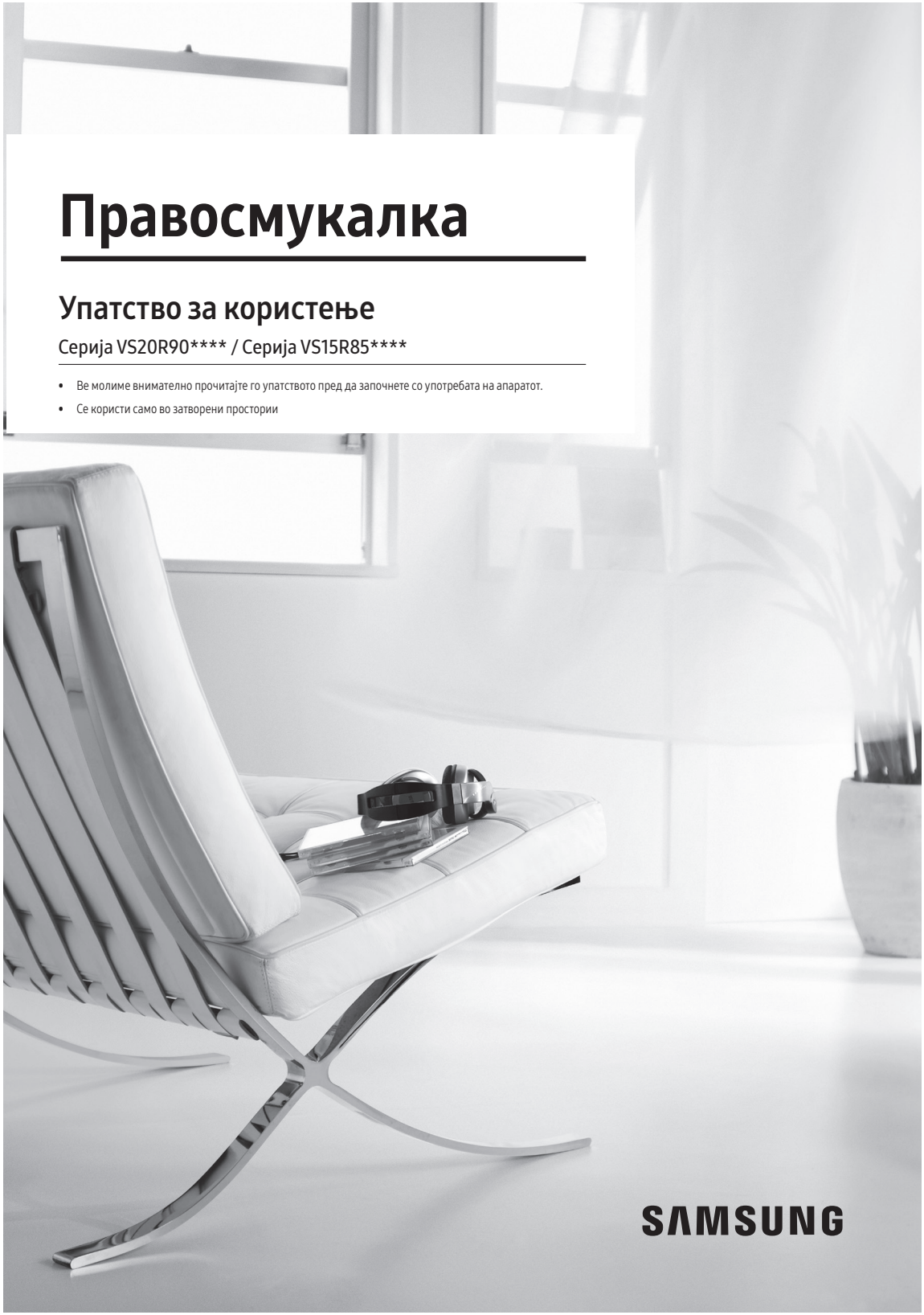
Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 14 2020-12-14 오후 5:57:51

Правосмукалка

Упатство за користење

Серија VS20R90**** / Серија VS15R85****

- Ве молиме внимателно прочитајте го упатството пред да започнете со употребата на апаратот.
- Се користи само во затворени простории



Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 1 2020-12-14 오후 5:57:56

Безбедносни информации

- Пред да започнете со употребата на апаратот, внимателно прочитајте го упатството и зачувајте го за користење во иднина.
- Заради тоа што следните инструкции за ракување опфаќаат повеќе модели, карактеристиките на вашата правосмукалка може да се разликуваат од опишаните.

Симболи кои се користат за внимание/предупредување

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Укажува на постоење опасност од смрт или тешки повреди.

⚠ ВНИМАНИЕ

Укажува дека постои ризик од повреда или материјална штета.

Други симболи кои се користат

ЗАБЕЛЕШКА

Укажува дека текстот во продолжение содржи важни дополнителни информации.

Доколку не се придржувате до овие правила, можно е да предизвикате оштетување на внатрешните делови и да ја поништите гаранцијата.

Општо

- Внимателно прочитајте ги сите инструкции. Пред да ја вклучите правосмукалката, проверете дали напонот на вашата електрична мрежа е ист како напонот назначен на плочката од задната страна на рачната правосмукалка (од страната на контактот на батеријата).
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Немојте да ја користите правосмукалката на мокар тепих или под.
- Бидете многу внимателни при користење на какви било апарати покрај или во близина на деца. Не дозволувајте правосмукалката да се користи како играчка. Не дозволувајте правосмукалката да остане вклучена без надзор. Користете ја правосмукалката само за нејзината намена, како што е опишано во упатството.
- Немојте да ја користите правосмукалката без кантичката за прав.
- За најголема ефикасност, испразнете ја кантичката за прав пред целосно да се наполни.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 2 2020-12-14 오후 5:57:57

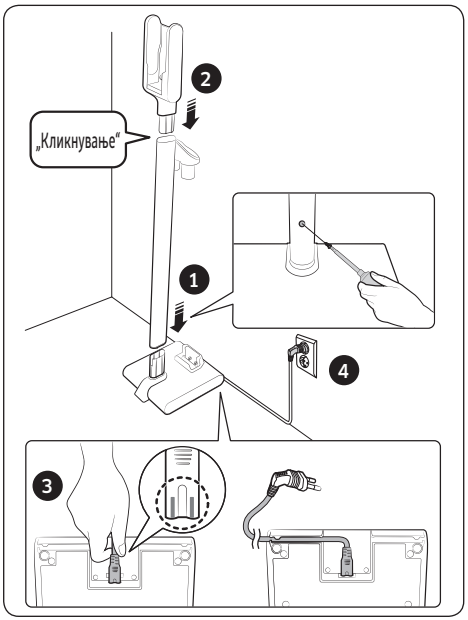
- Немојте да ја користите правосмукалката за собирање чкорчиња, топол пепел или догорчиња. Чувајте ја правосмукалката подалеку од шпорети и други извори на топлина. Топлината може да ги изобличи и избледи пластичните делови на апаратот.
- Избегнувајте собирање тврди и остри предмети со правосмукалката, бидејќи тие можат да ги оштетат деловите на апаратот.
- Немојте да го блокирате влезниот или излезниот отвор.
- За да избегнете оштетувања, извадете го приклучникот држејќи го него, а не со влечење на кабелот.
- Овој уред можат да го користат деца на возраст од 8 или повеќе години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или, пак, недоволно искусни или обучени лица, доколку бидат надгледувани или им се даваат инструкции во врска со користење на уредот на безбеден начин и доколку ги разберат опасностите кои можат да произлезат. Децата не смеат да си играат со уредот. Децата не смеат да ја чистат или одржуваат правосмукалката без надзор на возрасно лице.
- Децата треба да се надгледуваат за да не си играат со уредот.
- Батеријата мора да се отстрани од главната единица пред да се започне со чистење или одржување на правосмукалката.
- Не се препорачува користење на продолжителен кабел.
- Доколку правосмукалката не работи правилно, исклучете го напојувањето и посоветувајте се со овластен сервисер од Samsung.
- Доколку кабелот за струја е оштетен, тој мора да биде заменет од страна на производителот, сервисерот или друго квалификувано лице со цел да се избегнат електрични опасности.
- Не ја употребувајте за вшмукување вода.
- Не ја потопувајте во вода при чистењето.
- Доколку е потребна замена, ве молиме обратете се на Samsung или сервисен центар на Samsung.
- За повеќе информации за еколошките обврски на Samsung и регулаторните обврски за специфични производи на пр., REACH (WEEE, батерии) посетете ја веб-страницата: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 3 2020-12-14 오후 5:57:57

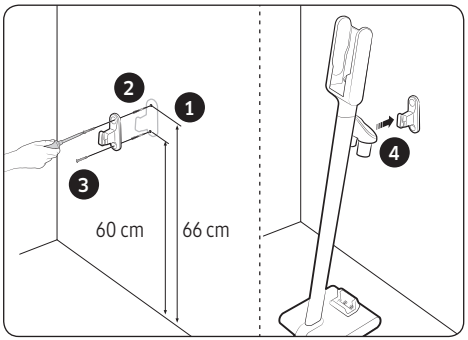
Монтирање на држачот за полнење

Водич за монтирање

Склопување на држачот за полнење



Прицврстување со куката

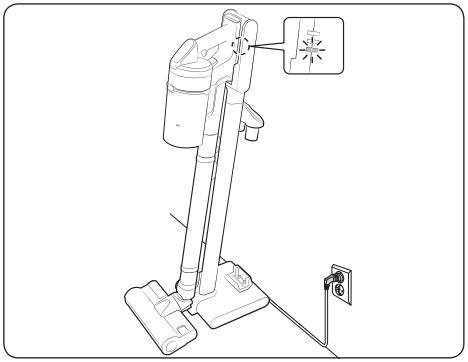


✳ Употребете го QR-кодот за да добиете детални информации за монтирањето и за начинот на полнење на држачот за полнење.

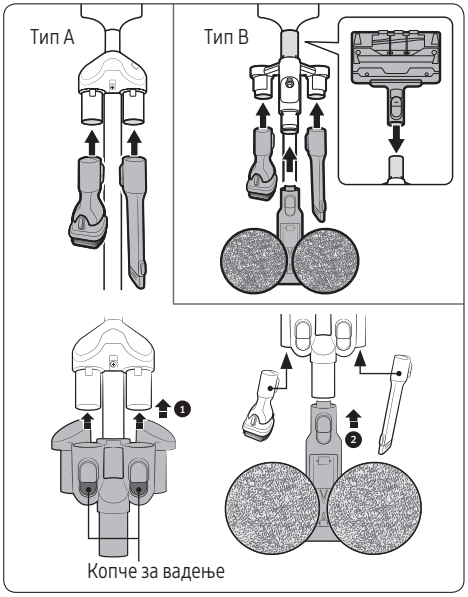
Користење на правосмукалката

Користење на држачот за полнење

Полнење



Складирање на дополнителната опрема (Опционално)



Складирање на мократа четка

✳ Кога го расклопувате држачот за четка, притиснете ги двете копчиња за вадење кои се наоѓаат на држачот.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 4 2020-12-14 오후 5:58:02

Полнење на батеријата

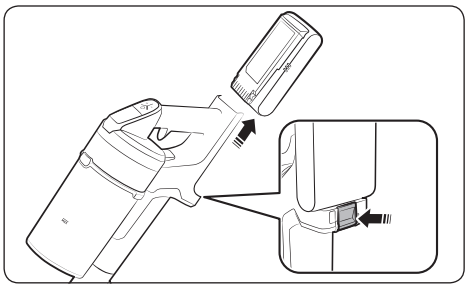
✳ Кога индикаторот за наполнетост на батеријата е на најниско ниво и трепка( ), наполнете ја батеријата.

✳ Правосмукалката не може да се користи додека се полни.

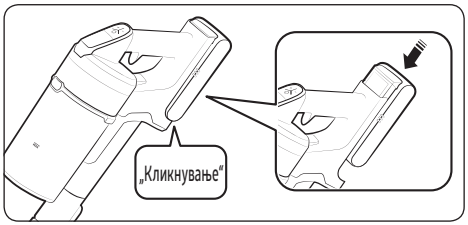
⚠ ВНИМАНИЕ

- Производот мора да биде исклучен пред да се исфрли батеријата. (Присилното исфрлање на батеријата додека работи правосмукалката може да предизвика дефект).

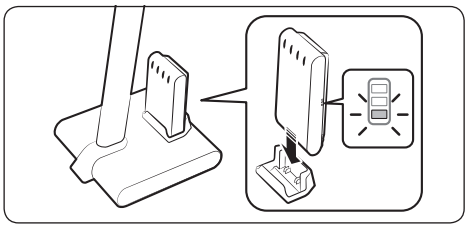
Исфрлување на батеријата



Повторно вметнете ја батеријата

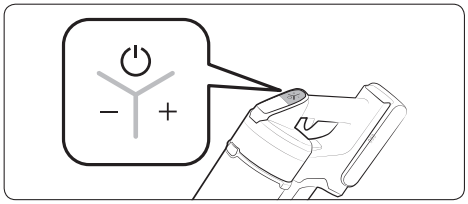


Полнење на дополнителната батерија



Ракување со правосмукалката

Кога четката се заглавува на подовите како што се килимите, подлогите, постелнината итн. или не врти правилно, променете ја моќта на вшмукување во „минимален" или „среден" режим.

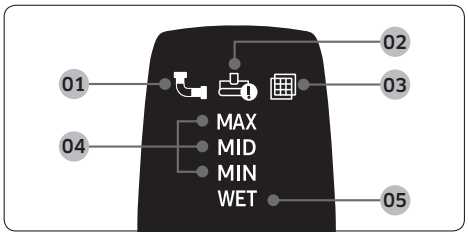


Напојување (⏻) вклучено / исклучено

Контролирање на моќта на вшмукување

✳ Копчето за контролирање на моќта на вшмукување не функционира во „мокар" режим.

Проверка на екранот



01 Затнато: Кога кантичката за прав, цевката или делот за вшмукување се затнати

02 Ротирачката четка е заглавена: Кога надворешни честички се заглавени во ротирачката четка

✳ Ако се активира уредот што спречува прегревање на моторот, нема да се вклучи приказот за заглавена ротирачка четка.

03 Нема филтер: Кога микрофилтерот што може да се мие не е поставен правилно

04 Моќ на вшмукување: Ја прикажува тековната моќ на вшмукување.

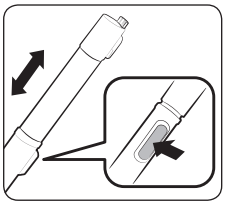
05 Режим за чистење на мократа четка: Кога е вметната мократа четка

✳ Ако екранот над **01**, **02** или **03** трепне неколкупати и правосмукалката престане да работи, погледнете го делот за одржување во овој прирачник и преземете дејство.

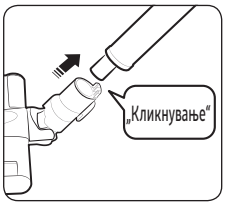
Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 5 2020-12-14 오후 5:58:04

Користење на дополнителната опрема

АДополнителната опрема може да се разликува во зависност од моделот.



Прилагодување на должината на цевката

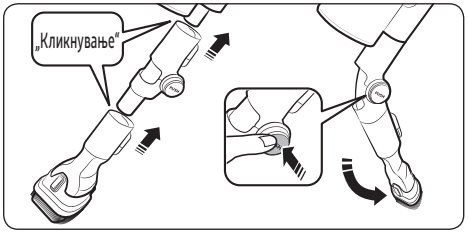


Четка

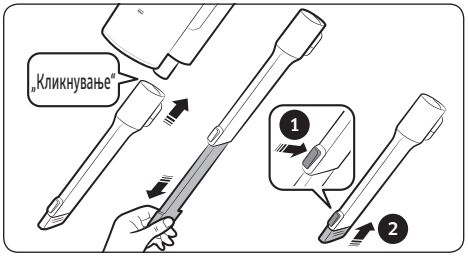
Флексибилна алатка

ЗАБЕЛЕШКА

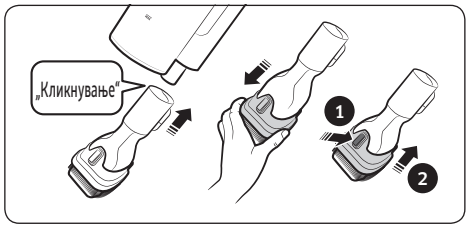
- Флексибилната алатка може да се поврзе со комбинираната алатка и продолжителната алатка за процепи.



Продолжителна алатка за процепи



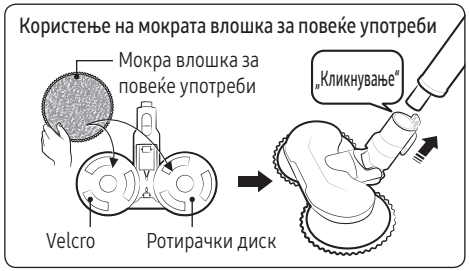
Комбинирана алатка

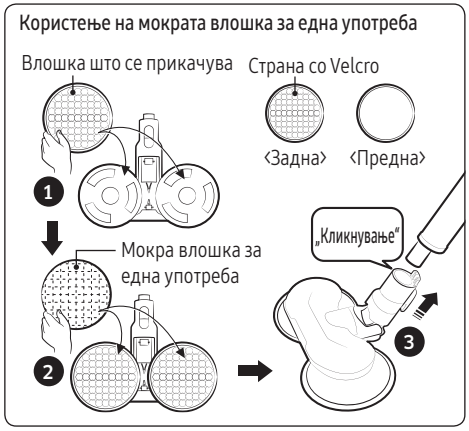


Мокра четка

Користете ја за чистење на подови со мокра влошка (дрво и линолеум).

- Мократа четка нема функција за вшмукување прав.
- Кога ја прикачувате мократа влошка, проверете дали влошката се наоѓа во средината на ротирачкиот диск.
- Откако ќе завршите со користењето на мократа четка, складирајте ја во држачот за четка.





❶ Прикачете ја влошката што се прикачува на ротирачкиот диск и ❷ прикачете ја мократа влошка за една употреба врз неа.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 6 2020-12-14 오후 5:58:09

✳ Кога ја користите мократа влошка за една употреба, проверете дали влошката што се прикачува е поставена во правилна насока. Предната страна е страната со Velcro.

✳ Откако ќе завршите со користењето на мократа влошка за една употреба, фрлете ја влошката.

✳ Ако ја користите мократа влошка за една употреба без влошката што се прикачува, перформансите за чистење може да се намалат.

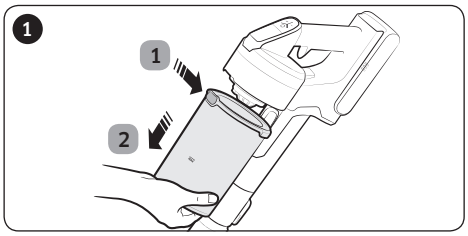
Одржување на правосмукалката

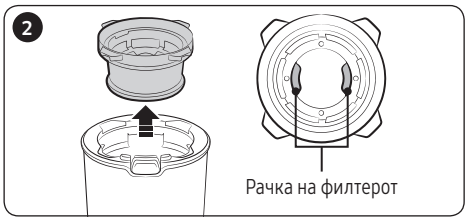
✳ Употребете го QR-кодот за да добиете детални информации.

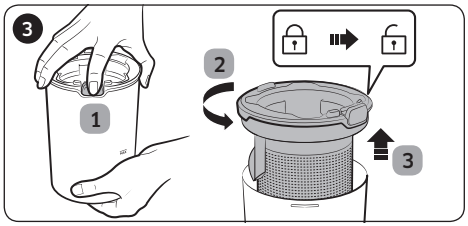
ВНИМАНИЕ

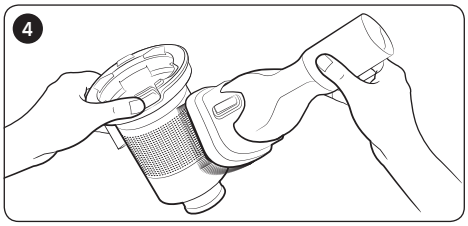
- Исклучете ја правосмукалката пред да почнете да ја чистите.
- Кога кантичката за прав или филтерот ќе се наполни со прав, правосмукалката може да престане да работи поради уредот што спречува прегревање на моторот.

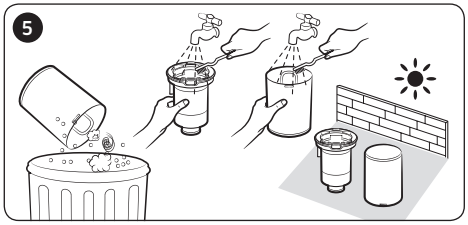
Празнење и чистење на кантичката за прав

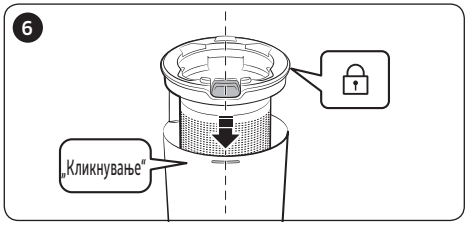


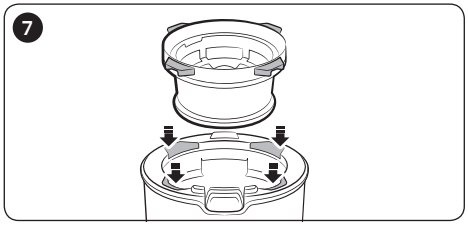


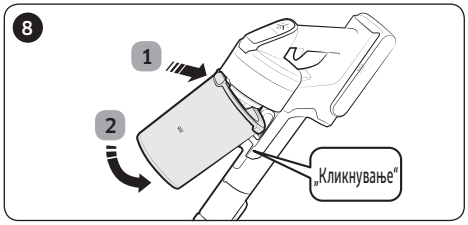










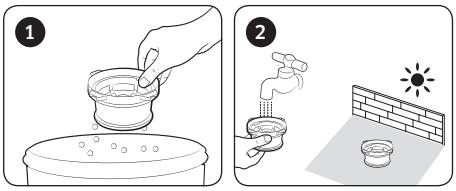


Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 7 2020-12-14 오후 5:58:12

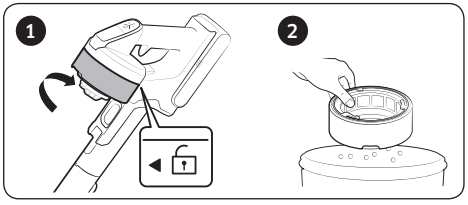
Чистење на филтерот

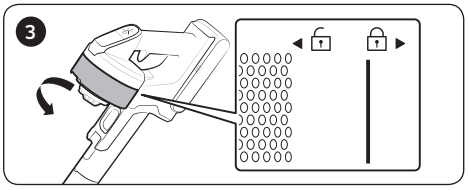
- За да ги задржите максималните перформанси на филтерот, често отстранувајте го правот од филтерот и чистете го филтерот со вода еднаш месечно.
  - Откако ќе го исчистите филтерот, оставете целосно да се исуши повеќе од 24 часа на сенка пред да го користите.
  - При примена на топлина, производот може да се деформира.

Микрофилтер што може да се мие



Филтер за многу ситен прав

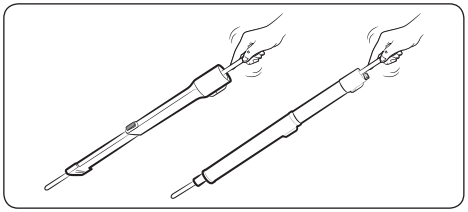




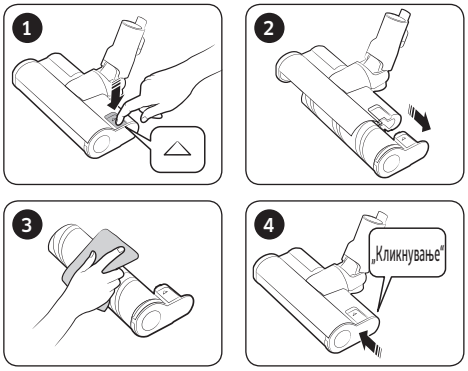
✳ При склопувањето, вртете го филтерот сè додека линијата под катанецот не е видлива.

Чистење на дополнителната опрема

Продолжителна алатка за процепи / прилагодлива цевка



Мека четка



ЗАБЕЛЕШКА

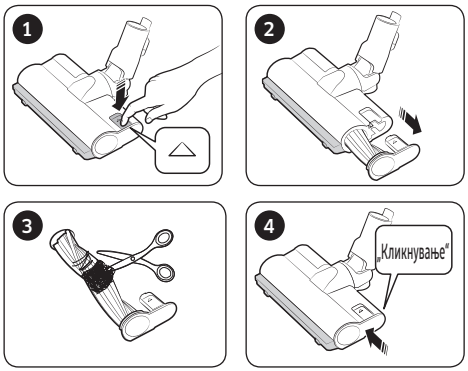
- Ако останат надворешни честички на четката, отстранете ги со влажно марамче или сува крпа.

ВНИМАНИЕ

- Не ја чистете ротирачката четка и делот за вшмукување со вода.
- Не ја користете меката четка за отстранување влага како истурена течност и измет од домашни миленици.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 8 2020-12-14 오후 5:58:14

Турбо четка

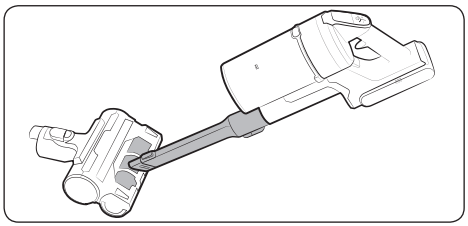


- Доколку надворешните честички не се отстранат, употребете ножици за да ги отстраните.

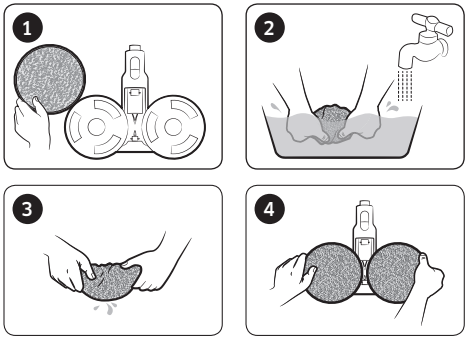
ЗАБЕЛЕШКА

- Доколку четката не функционира по чистењето, исклучете го напојувањето и повторно вклучете го.
- Кога ја чистите четката, внимавајте да не си ги фатите прстите во зглобот на четката.

Мини алатка со мотор



Мокра четка



Забелешки и мерки на претпазливост

Користење на батеријата

ЗАБЕЛЕШКА

- Доколку правосмукалката не функционира по полнењето на батеријата, сменете ја батеријата. Доколку таа не функционира ни со новата батерија, контактирајте сервисен центар на Samsung.
- Можете да полните две батерии истовремено. Дополнителна батерија се продава посебно.
- Кога купувате батерија во сервисен центар на Samsung, проверете дали на батеријата го има оригиналното лого на Samsung (**SAMSUNG**) и проверете го името на батеријата (серија VS20R90****: Серија VCA-SBT90 / VS15R85****: VCA-SBT90E).

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не ја расклопувајте батеријата или држачот за полнење.
- Не ја изложувајте батеријата на топлина и не ја фрлајте во оган.
- Бидејќи батеријата е произведена исклучиво за овој производ, не ја користете батеријата за други електронски апарати или за други намени.
- Отстранувањето на батеријата за време на користењето може да предизвика дефект на производот.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 9 2020-12-14 오후 5:58:38

- Доколку ја отстраните батеријата додека работи моторот на правосмукалката, батеријата нема да работи 30 секунди по повторното вметнување поради безбедносни причини.
- Времето на полнење и користење на батеријата може да се намалат поради поголемата употреба на батеријата. Кога батеријата повеќе не се полни или брзо се празни, заменете ја истрошената батерија со нова.
- Користете го само држачот за полнење и батериите што ги испорачува производителот.
- Пред да ја вметнете батеријата, проверете дали ја вметнувате во правилна насока и ориентација.
- Кога фрлате нефункционална батерија, ставете ја во кутијата за собирање батерии за рециклирање.
- Извадете ја батеријата од правосмукалката доколку не планирате да ја користите подолг временски период.
- Кога ја ставате батеријата во правосмукалката, туркајте ја сè додека не слушнете звук на кликнување. Тоа значи дека батеријата е соодветно поставена.
  - Во спротивно, батеријата може да падне и да предизвика оштетување на производот или повреда.
- Внимавајте да не ви падне батеријата и не ја удирајте или не ја изложувајте на ненадејни потреси.
- Не ја расклопувајте батеријата и внимавајте да не направите краток спој меѓу контактите плус (+) и минус (-).
- При претерана употреба или екстремни температурни услови, може да дојде до протекување на батеријата. Доколку течноста ви ја допре кожата, брзо измијте ја со вода. Доколку течноста ви навлезе во очи, веднаш почнете да ги плакнете со чиста вода, најмалку 10 минути. Побарајте помош од медицинско лице.
- За да го заштити моторот и батеријата, правосмукалката може да не работи кога температурата е пониска од 5 °C или повисока од 45 °C.

Ракување

ЗАБЕЛЕШКА

- Доколку на четката се примени прекумерна сила или надворешни честички се заплеткани во ротирачката четка (барабан), четката може да престане да работи за да го заштити моторот или правосмукалката. Исклучете ја правосмукалката, отстранете ги надворешните честички и потоа вклучете ја правосмукалката. Доколку правосмукалката не се вклучува, исклучете ја и повторно вклучете ја.
- Статички електрицитет може да се појави во зависност од влагата, температурата или материјалот од кој е изработен подот итн. во вашиот дом. Ако тоа се случува постојано, контактирајте сервисен центар на Samsung.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 10 2020-12-14 오후 5:58:41

- Батеријата наполнете ја целосно:
  - Кога се користи за првпат по купувањето или ако не сте ја користеле подолг временски период.
  - Кога индикаторот за наполнетост на батеријата е на најниско ниво и трепка.
- Доколку не планирате да ја користите правосмукалката подолг временски период или нема да бидете дома подолго време, исклучете го држачот за полнење од напојувањето и извадете ја батеријата од држачот за полнење. Кога батеријата не се полни и не се користи, таа со текот на времето ќе се испразни.
- Кога нивото на батеријата е ниско, наполнете ја батеријата. Доколку нивото на батеријата остане ниско подолг временски период, перформансите на батеријата може да се намалат.
- Чистете ја мократа влошка за повеќе употреби на мократа четка нежно со раце или со сапун за перење.
- Ако мократа влошка е изложена на топлина или на омекнувач, може да се модифицира и може да се намалат перформансите на производот.
- Мократа влошка за повеќе употреби може да се пере во машина. Меѓутоа, ако машината се постави на вриење, влошката може да се модифицира или да избледи и може да се намалат перформансите на производот.
- Користете оригинална мокра влошка од Samsung Electronics за мократа четка.
- Доколку мократа четка се користи без мокра влошка, можниот дефект на производот нема да биде покриен со гаранцијата и сервисирањето ќе биде наплатено.
- Кога ќе купите дополнителна мокра влошка за повеќе употреби за мократа четка, обратете се во сервисен центар на Samsung.
- Кога ќе купите дополнителна мокра влошка за една употреба, проверете го името на моделот VCA-SPA90.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Кога работи ротирачката четка (барабан) во внатрешноста на четката, не ја допирајте четката.
  - Во спротивно, таа може да ви ја фати раката и да ве повреди.
- Пред да ја користите мократа четка, откачете ја мократа влошка и ставете вода врз неа, а потоа повторно прикачете ја на ротирачкиот диск.
- Кога ја склопувате рачката, внимавајте да не си ги фатите прстите или дланките во подвижниот зглоб на рачката.
- Не ја користете правосмукалката на предмети кои може да се изгребат (екрани на телевизори и монитори итн.).

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 11 2020-12-14 오후 5:58:41

Одржување

ЗАБЕЛЕШКА

- Понекогаш тркалото на четката може да го изгребе подот. Пред да ја користите правосмукалката, проверете ја состојбата на тркалата на четката.
  - Доколку на тркалото на четката има надворешни честички што не можат лесно да се отстранат, контактирајте сервисен центар на Samsung.
- Ако внатрешниот дел на мократа четка е затнат со големи надворешни честички, брзината на ротирање ќе се намали или ротирањето ќе запре.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Чувањето на правосмукалката на сончева светлина подолг временски период може да предизвика нејзино деформирање или избледување на нејзината боја. Затоа, по чистењето на деловите на правосмукалката, оставете ги да се исушат во сенка.
- Не ја чистете четката на правосмукалката со вода. Чистењето со вода може да предизвика нејзино деформирање или избледување на нејзината боја.
- Пред да почнете да го чистите држачот за полнење, мора да го исклучите од напојувањето.
- Доколку забележите континуирано намалување на вшмукувањето или правосмукалката се прегрева, заменете го филтерот за многу ситен прав.
- Откако ќе ја исчистите ‹кантичката за прав›, ‹филтерот со метална мрежа› или ‹микрофилтерот што може да се мие› со вода, оставете ги да се сушат на сенка.
  - При примена на топлина, производот може да се деформира.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 12 2020-12-14 오후 5:58:41

Отстранување проблеми

Пред да контактирате сервисен центар, разгледајте ги долунаведените проблеми и решенија. Доколку ниедно од дадените решенија не ви е од помош, посетете ја нашата веб-страница www.samsung.com или јавете се во центарот за грижа на корисници на Samsung. Имајте предвид дека ќе ви бидат наплатени сите повици во сервисниот центар без разлика дали ќе бидат откриени дефекти.

Проблеми	Решенија
Правосмукалката не работи.	• Проверете го нивото на батеријата и наполнете ја батеријата. • Проверете дали производот е исклучен и притиснете го копчето за напојување за да го вклучите. • Проверете дали цевката, кантичката за прав или четката е блокирана. • Проверете дали микрофилтерот што може да се мие е правилно вметнат. • Доколку правосмукалката не се користела подолг временски период, наполнете ја батеријата. • Ако батеријата престане да функционира, заменете ја.
Силата на вшмукување одеднаш се намалува, а правосмукалката испушта звук на вибрирање.	• Проверете дали четката, кантичката за прав или цевката е затната со надворешни честички и отстранете ги. • Проверете дали цевката, кантичката за прав е целосно наполнета со прав. Доколку е, испразнете ја кантичката. • Проверете дали филтерот е валкан. Доколку е, исчистете го филтерот.
Правосмукалката не се полни.	• Проверете дали држачот за полнење е приклучен на извор на напојување со ист напон како тој назначен на држачот за полнење. • Проверете дали правосмукалката е вклучена и потоа проверете дали е вклучена LED светилката на индикаторот за ниво на наполнетост на батеријата. • Проверете дали има надворешни честички (прав) на контактите за полнење. Отстранете ги надворешните честички со памучна чепкалка или мека ткаенина.
Ротирачката четка (барабан) во внатрешноста на четката не работи.	• Кога ќе се вклучи приказот за заглавена ротирачка четка, исклучете ја правосмукалката и проверете дали четката е затната со надворешни честички. Доколку е затната, отстранете ги надворешните честички и рестартирајте ја правосмукалката. • Проверете дали правосмукалката е вклучена, а потоа исклучете ја и повторно вклучете ја. – За меката четка и мократа четка, ако работи уредот за спречување прегревање на моторот на четката, може да требаат 30 минути за да се излади моторот.
Од одводот за воздух или од филтерот на правосмукалката излегува непријатен мирис.	• Често празнете ја кантичката за прав и чистете ги филтрите. – Бидејќи вашата правосмукалка е нов производ, таа може да испушта одреден мирис во првите 3 месеци по купувањето. – Доколку често ја користите правосмукалката, наталоженият прав во кантичката за прав или правот наталожен на филтерот може да создаде мирис. • Филтри за замена можете да најдете кај вашиот локален сервисер од Samsung.
Чистењето е завршено, но од четката излегуваат мали честички прав.	• Откако ќе завршите со чистењето, вклучете ја правосмукалката во траење од 10 секунди или подолго за да ги вшмукате малите честички прав.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 13 2020-12-14 오후 5:58:41

Проблеми	Решенија
Правосмукалката престанува да работи за време на чистењето.	• Бидејќи производот има уред за спречување прегревање на моторот, производот привремено ќе престане да работи во следниве услови. – Кога правосмукалката работи со полна кантичка за прав. – Кога правосмукалката работи со затнат дел за вшмукување или со затната четка. – Кога продолжителната алатка за процепи се користи со часови. • Откако ќе ја остраните причината за проблемот, вклучете го производот повторно. (Овој случај може да се разликува во зависност од амбиенталната температура.)
Статички електрицитет се појавува при чистење на дебела и мека подлога.	• Материјалите на подлогата (подлога во детска градинка, подлога за спречување бучава за помеѓу подови итн.) може да предизвикаат статички електрицитет. – Движете ја четката на нормален под одредено време и повторно чистете, тогаш статичкиот електрицитет треба да исчезне.

- Оваа правосмукалка е одобрена во согласност со:
  - Директивата за низок напон 2014/35/EU
  - Директивата за електромагнетна компатибилност 2014/30/EU

Спецификации на производот

Модел		VS20R90****	VS15R85****
Напојување		100-240 V~ 50-60 Hz	
Номинална потрошувачка на енергија		550 W	410 W
Спецификации на батеријата		Литиум-јонска 21,9 V, 2850 mAh, 6 ќелии	Литиум-јонска 21,6 V, 1800 mAh, 6 ќелии
Време на полнење		3,5 часа	
Време на чистење	Практична	Приближно 6 минути (MAX) / Приближно 30 минути (MID) / Приближно 60 минути (MIN)	Приближно 5 минути (MAX) / Приближно 20 минути (MID) / Приближно 40 минути (MIN)
	Мека четка	Приближно 9 минути (MAX) / Приближно 20 минути (MID) / Приближно 40 минути (MIN)	Приближно 6 минути (MAX) / Приближно 20 минути (MID) / Приближно 30 минути (MIN)
	Турбо четка	Приближно 9 минути (MAX) / Приближно 20 минути (MID) / Приближно 35 минути (MIN)	Приближно 5 минути (MAX) / Приближно 18 минути (MID) / Приближно 27 минути (MIN)

✳ Времињата на полнење и чистење можат да се разликуваат во зависност од четките и условите за користење.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 14 2020-12-14 오후 5:58:42

Fshesë me korrent

Manuali i përdorimit

Seria VS20R90**** / Seria VS15R85****

- Para se ta vini njësinë në punë, lexoni me kujdes udhëzimet.
- Vetëm për përdorim në mjedise të brendshme



Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 1 2020-12-14 오후 5:58:49

Informacione për sigurinë

- Para se ta vini pajisjen në punë, lexojeni tërësisht këtë manual dhe ruajeni për referencë.
- Duke qenë se udhëzimet e mëposhtme të përdorimit mbulojnë modele të ndryshme, karakteristikat e fshesës suaj me korrent mund të ndryshojnë disi nga ato që përshkruhen në këtë manual.

Simbolet e përdorura të kujdesit/ paralajmërimit

⚠ PARALAJMËRIM

Tregon se ka rrezik vdekjeje ose lëndimi të rëndë.

⚠ KUJDES

Tregon se ka rrezik lëndimi personal ose dëmtimi material.

Simbolet e tjera të përdorura

SHËNIM

Tregon se teksti në vijim përmban informacion të rëndësishëm shtesë.

Mospërmbushja e këtyre kërkesave mund të dëmtojë pjesët e brendshme të fshesës me korrent dhe ta bëjë garancinë të pavlefshme.

Të përgjithshme

- Lexojini me kujdes të gjitha udhëzimet. Përpara se ta ndizni fshesën me korrent, sigurohuni që ushqimi elektrik të jetë i njëjtë me atë që përcaktohet në etiketën teknike pranë fshesës portative me korrent (ana e kontaktit të baterisë).
- PARALAJMËRIM: Mos e përdorni fshesën me korrent mbi qilima ose dysheme të lagura.
- Nevojitet mbikëqyrje e plotë kur pajisja përdoret nga fëmijët ose pranë tyre. Mos lejoni që fshesa me korrent të përdoret si lodër. Mos lejoni në asnjë çast që fshesa me korrent të funksionojë e pakomanduar. Përdoreni fshesën me korrent vetëm për qëllimin e synuar të përshkruar në këto udhëzime.
- Mos e përdorni fshesën me korrent pa koshin e pluhurave.
- Për të ruajtur efikasitetin maksimal, boshatiseni koshin e pluhurave para se të mbushet plotësisht.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 2 2020-12-14 오후 5:58:49

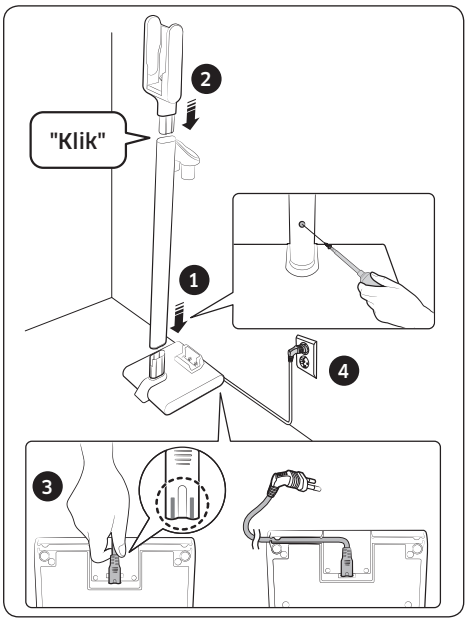
- Mos e përdorni fshesën me korrent për të pastruar shkrepëset, hirin ose bishtat e cigareve. Mbajeni fshesën me korrent larg sobave ose burimeve të tjera të nxehtësisë. Nxehtësia mund të deformojë dhe të çngjyrosë pjesët plastike të njësisë.
- Shmangni mbledhjen e objekteve të forta dhe të mprehta me fshesën me korrent, pasi mund të dëmtojnë pjesët e kësaj të fundit.
- Mos e bllokoni portën thithëse ose atë shkarkuese.
- Për të shmangur dëmtimet, hiqeni spinën duke e kapur te priza dhe jo duke tërhequr kordonin.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe persona me aftësi të reduktuara fizike, ndijore ose mendore, ose me mungesë përvoje dhe njohurish nëse mbikëqyren ose udhëzohen në lidhje me përdorimin e sigurt të pajisjes dhe nëse i kuptojnë rreziqet e mundshme. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Fëmijët nuk duhet ta pastrojnë apo të kryejnë mirëmbajtje të fshesës me korrent pa mbikëqyrjen e të rriturve.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për të siguruar që të mos luajnë me pajisjen.
- Bateria duhet hequr nga njësia kryesore para pastrimit apo kryerjes së mirëmbajtjes te fshesa me korrent.
- Nuk rekomandohet përdorimi i kordonëve zgjatues.
- Nëse fshesa me korrent nuk funksionon siç duhet, fikeni dhe konsultohuni me një agjent të autorizuar të shërbimit të "Samsung".
- Për të shmangur rreziqet elektrike, nëse kordoni elektrik është i dëmtuar, ai duhet ndërruar nga prodhuesi, agjenti i shërbimit ose një person me kualifikim të ngjashëm.
- Mos e përdorni për të thithur ujin.
- Mos e zhytni në ujë për ta pastruar.
- Kontaktoni me "Samsung" ose me një qendër shërbimi të "Samsung" për ndërrim, nëse lind nevoja.
- Për informacion rreth zotimeve mjedisore të "Samsung" dhe detyrimeve rregullatore specifike për produktin, p.sh. REACH (WEEE, bateritë), vizitoni: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 3 2020-12-14 오후 5:58:49

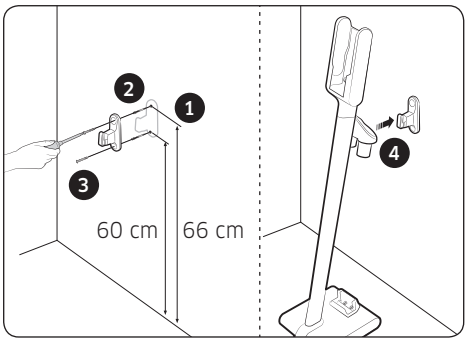
Instalimi i platformës së karikimit

Manuali i instalimit

Montimi i platformës së karikimit



Kapja me grremç

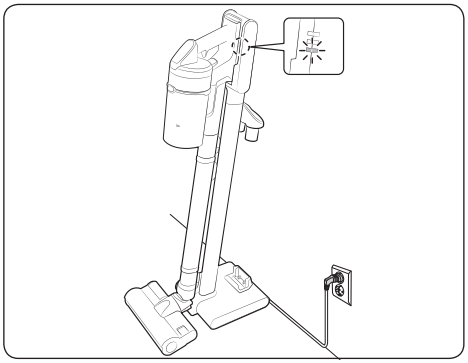


✻ Shihni kodin QR për informacion të detajuar për instalimin dhe për mënyrën e karikimit të platformës së karikimit.

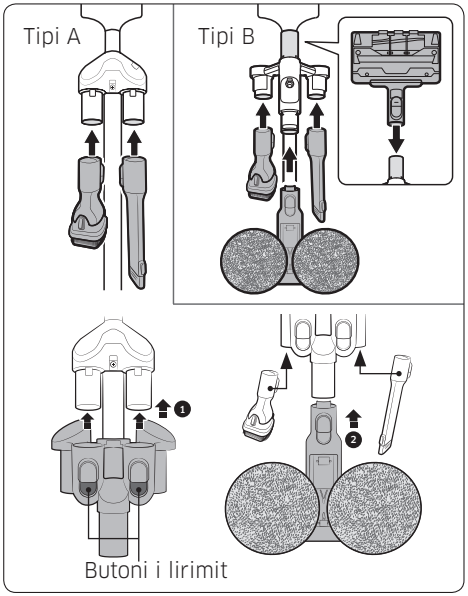
Përdorimi i fshesës me korrent

Përdorimi i platformës së karikimit

Karikimi



Ruajtja e aksesorëve (Opsional)



Ruajtja e furçës së njomë

✻ Kur çmontoni mbajtësen e furçave, shtypni 2 butonat e lirimit në mbajtëse.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 4 2020-12-14 오후 5:58:54

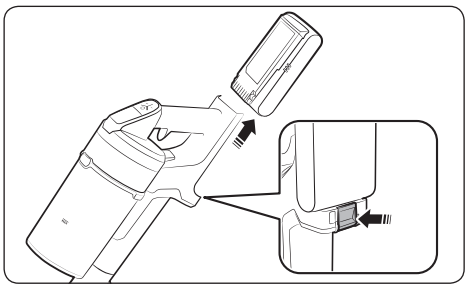
Karikimi i baterisë

* Baterinë karikojeni kur treguesi i nivelit të baterisë të jetë në nivelin e vet më të ulët dhe duke pulsuar ( ).
* Fshesa me korrent nuk mund të përdoret gjatë karikimit.

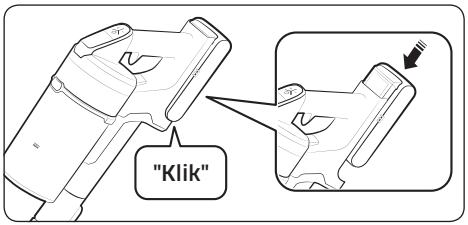
⚠ KUJDES

- Para se të nxirrni baterinë, produkti duhet të jetë i fikur. (Nëse bateria nxirret me forcë ndërkohë që fshesa me korrent është në punë, kjo e fundit mund të pësojë defekt.)

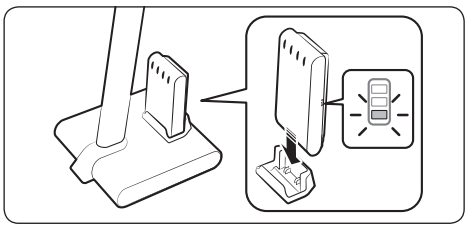
Nxjerrja e baterisë



Rivendosja e baterisë

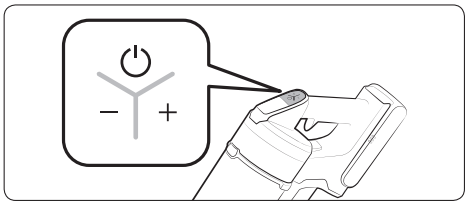


Karikimi i baterisë shtesë



Vënia në punë e fshesës me korrent

Kur furça kapet në dysheme si p.sh. në tapet, moket, shtroja etj. ose nuk rrotullohet siç duhet, ndryshojeni fuqinë thithëse në modalitetin "MIN" ose "MID".

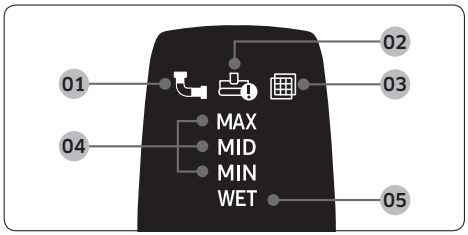


Ndezja/fikja (⏻)

Kontrolli i fuqisë thithëse

* Butoni i kontrollit të fuqisë thithëse nuk punon në modalitetin "WET".

Kontrolli i ekranit



01 Bllokuar: Kur bllokohet koshi i pluhurave, tubi apo pjesa thithëse

02 Ngecja e furçës rrotulluese: Kur ngecin sende të huaja në furçën rrotulluese

* Nëse nis të punojë pajisja e parandalimit të mbinxehjes të motorit, ekrani i ngecjes së furçës rrotulluese nuk do të ndizet.

03 Pa filtër: Kur mikrofiltri nuk montohet siç duhet

04 Fuqia thithëse: Shfaq fuqinë aktuale thithëse.

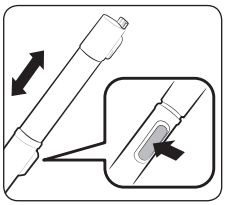
05 Modaliteti i pastrimit të furçës së njomë: Kur montohet furça e njomë

* Nëse ekrani mbi **01**, **02** ose **03** pulson disa herë dhe fshesa me korrent ndalon së punuar, veproni sipas rastit duke konsultuar pjesën e mirëmbajtjes së këtij manuali.

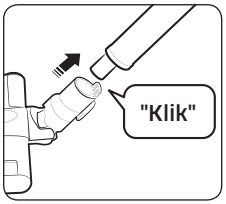
Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 5 2020-12-14 오후 5:58:56

Përdorimi i aksesorëve

Aksesorët mund të ndryshojnë në varësi të modeleve.



Rregullimi i gjatësisë së tubit

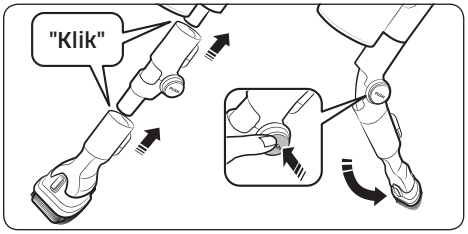


Furça

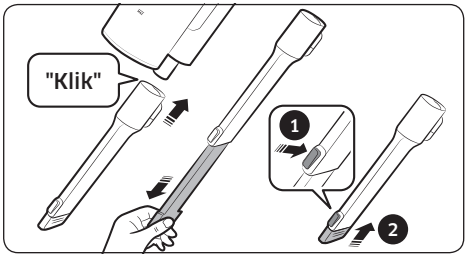
Vegla fleksibël

SHËNIM

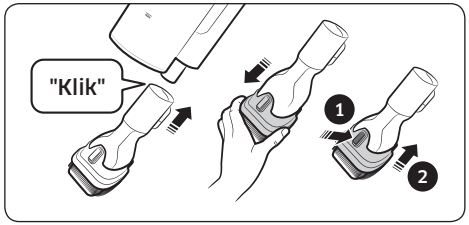
- Vegla fleksibël mund të lidhet me veglën e kombinimit dhe veglën zgjatuese për çarjet.



Vegla zgjatuese për të çarat



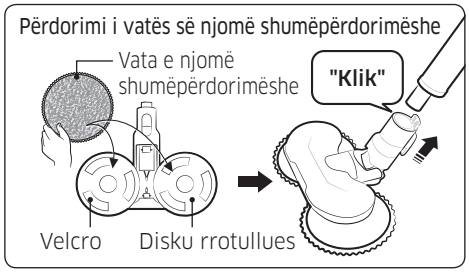
Vegla e kombinimit

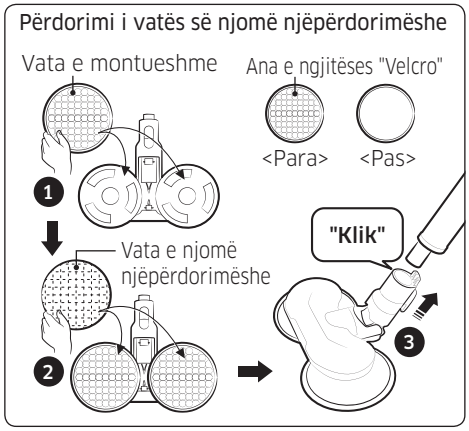


Furça e njomë

Përdoreni për pastrimin e dyshemesë me një vatë të njomë (dru dhe linoleum).

- ✳ Furça e njomë nuk ka funksion për thithjen e pluhurave.
- ✳ Kur e montoni vatën e njomë, sigurohuni që vata të jetë në qendër të diskut rrotullues.
- ✳ Pas përdorimit të furçës së njomë, ruajeni te mbajtësja e furçave.





❶ Montojeni vatën e montueshme në diskun rrotullues dhe ❷ montojini përsipër vatën e njomë njëpërdorimëshe.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 6 2020-12-14 오후 5:59:01

✳ Kur përdorni vatën e njomë njëpërdorimëshe, sigurohuni që drejtimi i vatës së montueshme të jetë i saktë. Ana e ngjitëses "Velcro" është nga përpara.

✳ Vatën e njomë njëpërdorimëshe duhet ta hidhni pas përdorimit.

✳ Nëse vatën e njomë njëpërdorimëshe e përdorni pa vatën e montueshme, mund të bjerë efikasiteti i pastrimit.

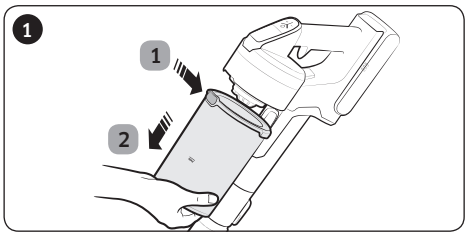
Mirëmbajtja e fshesës me korrent

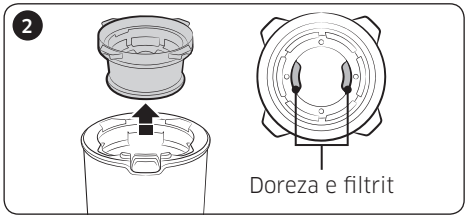
✳ Për informacion të detajuar, shihni kodin QR.

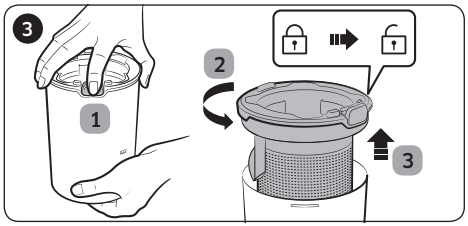
⚠ **KUJDES**

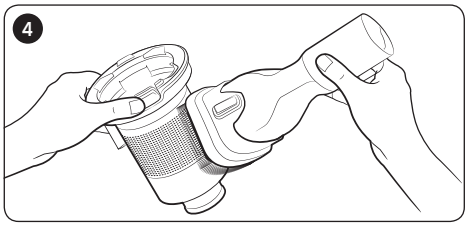
- Fikeni fshesën me korrent para se ta pastroni.
- Kur koshi i pluhurave mbushet me pluhura, fshesa me korrent mund të ndalojë për shkak të pajisjes së parandalimit të mbinxehjes të motorit.

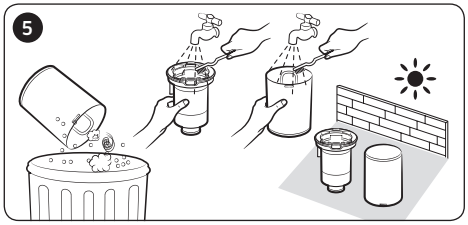
Zbrazja dhe pastrimi i koshit të pluhurave

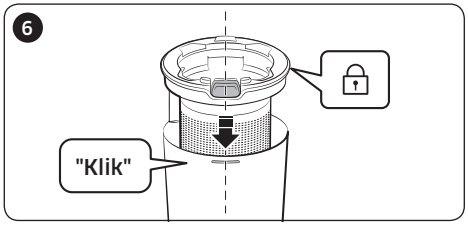


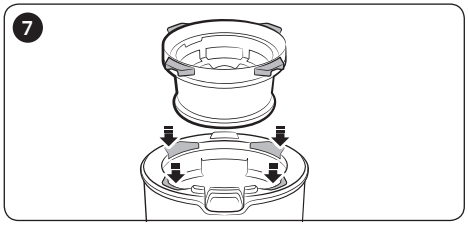


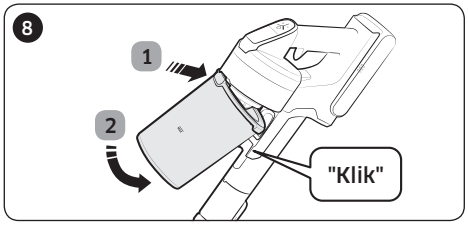










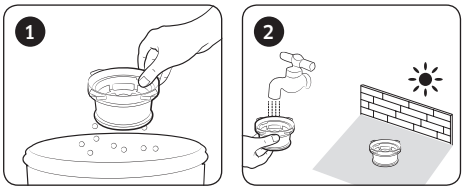


Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 7 2020-12-14 오후 5:59:04

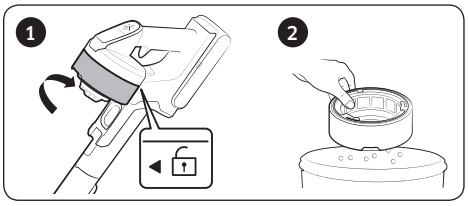
Pastrimi i filtrit

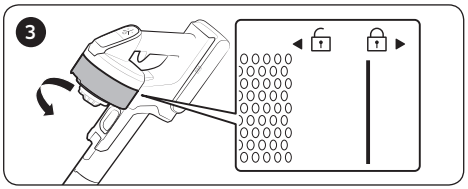
- Për të ruajtur efikasitet optimal të filtrit, hiqini rregullisht pluhurat nga filtri dhe pastrojeni me ujë një herë në muaj.
  - Pas pastrimit, thajeni tërësisht për mbi 24 orë në hije përpara përdorimit.
  - Produkti mund të deformohet nëse vihet nën efektin e nxehtësisë.

Mikrofiltri me larje



Filtri ultra i imët i pluhurave

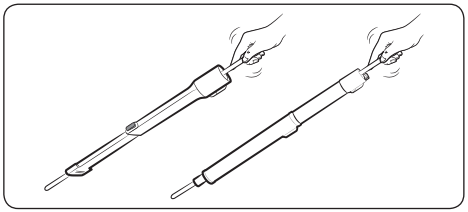




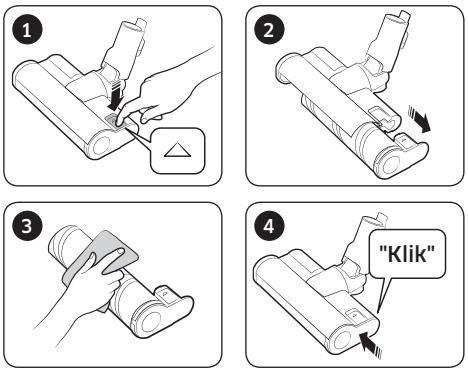
✳ Kur e montoni, kthejeni filtrin derisa viza poshtë figurës së drynit të mos jetë e dukshme.

Pastrimi i aksesorëve

Vegla zgjatuese për të çarat / tubi i rregullueshëm



Furça me mekanizëm të butë



SHËNIM

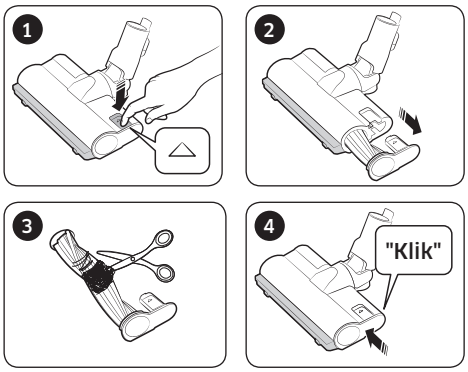
- Kur në furçë mbeten sende të huaja, hiqini me një letër të lagur ose me leckë të thatë.

KUJDES

- Mos i pastroni me ujë furçën rrotulluese dhe pjesën thithëse.
- Mos e përdorni furçën me mekanizëm të butë për heqjen e lëngjeve si p.sh. lëngjeve të derdhura apo të kafshëve shtëpiake.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 8 2020-12-14 오후 5:59:07

Furça me mekanizëm turbo

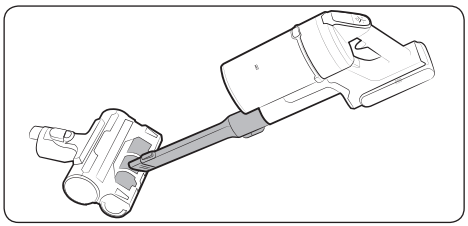


- Nëse materialet e huaja nuk hiqen, përdorni gërshërë për t'i hequr.

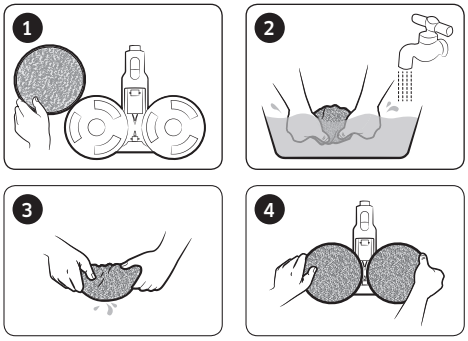
SHËNIM

- Nëse një furçë nuk funksionon pas pastrimit, fikeni dhe ndizeni sërish.
- Gjatë pastrimit të furçës, bëni kujdes të mos kapni gishtat në palosjen e furçës.

Minivegla e motorizuar



Furça e njomë



Shënime dhe masa paraprake

Përdorimi i baterisë

SHËNIM

- Nëse fshesa juaj me korrent nuk punon pasi keni karikuar baterinë, ndërroni baterinë. Nëse ende nuk funksionon me baterinë e re, kontaktoni me një qendër shërbimi të "Samsung".
- Mund t'i karikoni bateritë njëkohësisht. Bateritë shtesë shiten veçmas.
- Kur blini një bateri në pikën e servisit të "Samsung", kontrolloni për stemën origjinale "Samsung" mbi bateri (**SAMSUNG**) dhe për emrin e baterisë (seria VS20R90****: VCA-SBT90 / seria VS15R85****: VCA-SBT90E).

⚠ KUJDES

- Mos e çmontoni baterinë apo platformën e karikimit.
- Mos e ekspozoni baterinë ndaj nxehtësisë dhe mos e vendosni në zjarr.
- Meqenëse bateria është prodhuar vetëm për këtë produkt, mos e përdorni për aparate të tjera elektronike apo për qëllime të tjera.
- Heqja e baterisë gjatë përdorimit mund të shkaktojë avari të produktit.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 9 2020-12-14 오후 5:59:30

- Nëse bateria hiqet ndërkohë që funksionon motori i fshesës me korrent, ajo mund të mos punojë për 30 sekonda pasi të jetë rilidhur për arsye sigurie.
- Koha e karikimit të baterisë dhe e përdorimit mund të shkurtohen me rritjen e përdorimit të saj. Kur bateria nuk karikohet më apo harxhohet shpejt, ndërrojeni baterinë e shteruar me një të re.
- Përdorni vetëm platformën e karikimit dhe bateritë e dhëna nga prodhuesi.
- Para se të fusni baterinë, konfirmoni që jeni duke e futur në drejtimin dhe orientimin e duhur.
- Kur hidhni një bateri të prishur, vendoseni në një kuti për mbledhjen e baterive për riciklim.
- Nëse nuk do ta përdorni fshesën me korrent për një kohë të gjatë, shkëputni baterinë nga fshesa.
- Kur lidhni baterinë me fshesën me korrent, futeni derisa të dëgjoni një kërcitje. Kjo garanton që bateria të vendoset mirë.
  - Përndryshe, bateria mund të bjerë duke shkaktuar dëmtimin e produktit ose lëndim.
- Mos e hidhni në tokë, mos e godisni, dhe mos e lini baterinë të pësojë goditje të befta.
- Mos e çmontoni baterinë dhe sigurohuni të mos krijoni një qark të shkurtër përmes kontakteve plus (+) dhe minus (-).
- Rrjedhjet nga pilat e baterisë mund të ndodhin në kushte ekstreme përdorimi ose temperature. Nëse lëngu ju bie në lëkurë, lajeni shpejt me ujë zonën e prekur. Nëse lëngu ju bie në sy, shpëlajini menjëherë me ujë të pastër për minimumi 10 minuta. Kërkoni ndihmë mjekësore.
- Për të mbrojtur motorin dhe baterinë, fshesa me korrent mund të mos funksionojë kur temperatura është nën 5°C ose mbi 45°C.

Përdorimi

SHËNIM

- Nëse mbi furçën ushtrohet forcë e tepruar apo nëse në furçën rrotulluese (cilindri) ngecin sende të huaja, furça mund të ndalojë së punuari për të mbrojtur motorin ose fshesën me korrent. Fikeni fshesën me korrent, hiqni materialin e huaj dhe më pas ndizeni. Nëse fshesa me korrent nuk ndizet, fikeni dhe ndizeni sërish.
- Mund të shkaktohet elektricitet statik në varësi të lagështisë, temperaturës apo materialit të dyshemesë etj. në shtëpinë tuaj. Nëse ndodh vazhdimisht, kontaktoni me një qendër të shërbimit të "Samsung".

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 10 2020-12-14 오후 5:59:32

- Karikojeni plotësisht baterinë:
  - Para përdorimit për herë të parë të një baterie të sapoblerë apo nëse nuk e keni përdorur baterinë për një kohë të gjatë.
  - Kur treguesi i nivelit të baterisë është në nivelin më të ulët dhe pulson.
- Nëse nuk do ta përdorni fshesën me korrent për kohë të gjatë apo nëse do të largoheni nga shtëpia për periudhë të gjatë, hiqeni platformën e karikimit nga priza dhe pastaj hiqeni platformën edhe nga bateria. Bateria do të shkarkohet ngadalë kur nuk karikohet dhe nuk përdoret.
- Karikojeni baterinë kur është në nivel të ulët. Nëse niveli i baterisë qëndron i ulët për një kohë të gjatë, kjo mund të shkaktojë degradimin e performancës së baterisë.
- Pastrojeni lehtë vatën e njomë shumëpërdorimëshe me duar dhe duke përdorur sapun larjeje.
- Nëse vata e njomë ekspozohet ndaj nxehtësisë apo zbutësve, mund të pësojë modifikime dhe mund t'i cenohet efikasiteti si produkt.
- Vata e njomë shumëpërdorimëshe mund të pastrohet në makinë larëse. Por, nëse kalon në vlim, vata mund të pësojë modifikime apo të çngjyroset dhe mund t'i cenohet efikasiteti si produkt.
- Përdorni vata të njoma origjinale nga "Samsung Electronics" për furçën e njomë.
- Nëse furça e njomë përdoret pa vatë të njomë, avaritë e mundshme të produktit nuk do të mbulohen më nga garancia dhe për raste të tilla do të ketë tarifë servisi.
- Kur blini një vatë shtesë të njomë shumëpërdorimëshe për furçën e njomë, kontaktoni me pikën e servisit të "Samsung".
- Kur blini një vatë shtesë të njomë njëpërdorimëshe, kontrolloni emrin e modelit VCA-SPA90.

⚠ KUJDES

- Mos e prekni furçën kur është duke punuar furça rrotulluese (cilindri) brenda furçës.
  - Përndryshe mund të zini dorën duke shkaktuar një lëndim.
- Përpara se të përdorni furçën e njomë, hiqni vatën e njomë dhe hidhini pak ujë, pastaj rimontojeni në diskun rrotullues.
- Gjatë montimit të dorezës, bëni kujdes të mos kapni gishtat apo duart në palosjen e lëvizjes së dorezës.
- Mos e përdorni fshesën me korrent në objekte që mund të gërvishten lehtësisht (televizorë dhe ekrane monitorësh etj.).

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 11 2020-12-14 오후 5:59:32

Mirëmbajtja

SHËNIM

- Ndonjëherë, rrota e një furçe mund të gërvishtë dyshemenë. Para përdorimit të fshesës me korrent, kontrolloni gjendjen e rrotave të furçës.
  - Nëse në rrotën e furçës ka materiale të huaja të cilat nuk hiqen lehtësisht, kontaktoni me një qendër shërbimi të "Samsung".
- Nëse pjesa e brendshme e furçës së njomë bllokohet me një send të madh të huaj, shpejtësia e rrotullimit do të bjerë apo ndalon.

⚠ **KUJDES**

- Ruajtja e fshesës me korrent në dritën e diellit për orë të gjata mund të shkaktojë deformimin ose çngjyrosjen e pjesëve të fshesës. Prandaj, pas pastrimit të pjesëve të fshesës me korrent, thajini në hije.
- Mos e pastroni me ujë furçën e fshesës me korrent. Pastrimi i saj me ujë mund të shkaktojë deformimin ose çngjyrosjen e furçës.
- Platformën e karikimit duhet ta hiqni nga priza përpara se ta pastroni.
- Nëse vini re një rënie të vazhduar të thithjes apo nëse fshesa me korrent mbinxehet përtej normales, ndërrojini filtrin ultra të imët të pluhurave.
- Pas pastrimit të <pluhurave>, të <filtri-rrjetë metalik> ose të <mikrofiltri me larje> me ujë, thajini në hije.
  - Produkti mund të deformohet nëse vihet nën efektin e nxehtësisë.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 12 2020-12-14 오후 5:59:33

Zgjidhja e problemeve

Para se të thërrisni shërbimin, shqyrtoni problemet dhe zgjidhjet e mëposhtme. Nëse asnjë nga zgjidhjet e sugjeruara nuk jua zgjidh problemet, vizitoni faqen tonë të internetit në www.samsung.com ose telefonojini kujdesit të klientit të "Samsung". Kini parasysh se do të tarifoheni për çdo thirrje shërbimi në të cilat nuk gjendet asnjë defekt.

Problemet	Zgjidhjet
Fshesa me korrent nuk punon.	• Kontrolloni nivelin e baterisë dhe karikojeni. • Kontrolloni nëse produkti është i fikur dhe shtypni butonin e energjisë për ta ndezur. • Kontrolloni nëse është bllokuar tubi, koshi i pluhurave ose furça. • Kontrolloni nëse mikrofiltri me larje është futur si duhet. • Nëse fshesa me korrent nuk është përdorur për një kohë të gjatë, karikoni baterinë. • Nëse bateria merr fund, duhet ta ndërroni.
Forca thithëse zvogëlohet befas dhe fshesa me korrent bën zhurmë dridhjeje.	• Kontrolloni nëse një furçë, koshi i pluhurave apo tubi është bllokuar me materiale të huaja dhe hiqini. • Kontrolloni nëse tubi apo koshi i pluhurave është përplot me pluhura. Nëse po, boshatiseni koshin. • Kontrolloni nëse filtri është i ndotur. Nëse po, pastrojeni filtrin.
Fshesa me korrent nuk mund të karikohet.	• Konfirmoni nëse voltazhi i dhënë nga platforma e karikimit përkon me kërkesat e platformës së karikimit. • Kontrolloni nëse fshesa me korrent është ndezur dhe më pas kontrolloni nëse llamba LED e treguesit të nivelit të baterisë është aktive. • Kontrolloni ka materiale të huaja (pluhur) në terminalin e karikimit. Hiqni të gjitha materialet e huaja me një shtupë pambuku ose leckë të butë.
Nuk punon furça rrotulluese (cilindri) brenda furçës.	• Kur ndizet ekrani i ngecjes së furçës rrotulluese, fikeni fshesën me korrent dhe kontrolloni nëse furça është e bllokuar me sende të huaja. Në rast të tillë, hiqeni sendin e huaj dhe rindizeni fshesën me korrent. • Kontrolloni nëse fshesa me korrent është ndezur dhe më pas fikeni dhe ndizeni sërish. – Për furçën me mekanizëm të butë dhe furçën e njomë, nëse funksionon pajisja për parandalimin e mbinxehjes në motorin e furçës, mund të duhen rreth 30 minuta për të ftohur motorin.
Nga filtri apo nga dalja e ajrit të fshesës me korrent ka erë të rëndë.	• Boshatisni koshin e pluhurave dhe pastroni shpesh filtrat. – Për arsye se fshesa juaj me korrent është produkt i ri, ajo mund të ketë një erë të lehtë për 3 muajt e parë pas blerjes. – Nëse e përdorni shpesh fshesën me korrent, pluhuri i akumuluar në koshin e pluhurave apo pluhuri në filtër mund të lëshojnë një erë. • Filtrat e zëvendësimit ofrohen nga agjenti vendor i shërbimit i "Samsung".
Pastrimi ka mbaruar por nga furça dalin grimca të vogla pluhurash.	• Pas pastrimit, vëreni fshesën me korrent në punë për 10 a më shumë sekonda për të thithur grimcat e mbetura të pluhurave.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 13 2020-12-14 오후 5:59:33

Problemet	Zgjidhjet
Fshesa me korrent ndalon së punuar gjatë pastrimit.	• Meqë ky produkt ka pajisjen për parandalimin e mbinxehjes të motorit, produkti do të ndalojë së funksionuari përkohësisht për arsyet e kushteve të mëposhtme. – Kur fshesa me korrent punon me koshin e pluhurave plot. – Kur fshesa me korrent punon me pjesën thithëse ose me furçën të bllokuar. – Kur vegla zgjatuese për të çarat përdoret për orë të zgjatura. • Pasi të jetë rregulluar shkaku i problemit, ndizeni përsëri produktin. (Ky rast mund të dallojë në varësi të temperaturës së ambientit.)
Mund të krijohet korrent statik gjatë pastrimit të moketeve të trasha e të buta.	• Materialet e moketit (mokete të qendrave të kujdesit për fëmijë, mokete izolimi akustik midis dyshemeve etj.) mund të shkaktojnë korrent statik. – Kalojeni furçën mbi një dysheme normale për njëfarë kohe dhe pastroni sërish, në vijim korrenti statik duhet të bjerë.

- Kjo fshesë me korrent është miratuar për sa më poshtë.
  - Direktiva për tensionin e ulët 2014/35/BE
  - Direktiva EMC 2014/30/BE

Specifikime të produktit

Modeli		VS20R90****	VS15R85****
Energjia		100-240 V~ 50-60 Hz	
Konsumi nominal i energjisë		550 W	410 W
Specifikimet e baterisë		Jone litiumi 21,9 V, 2850 mAh, 6 elemente	Jone litiumi 21,6 V, 1800 mAh, 6 elemente
Koha e karikimit		3,5 orë	
Koha e pastrimit	Në dorë	Rreth 6 minuta (MAX) / Rreth 30 minuta (MID) / Rreth 60 minuta (MIN)	Rreth 5 minuta (MAX) / Rreth 20 minuta (MID) / Rreth 40 minuta (MIN)
	Furça me mekanizëm të butë	Rreth 9 minuta (MAX) / Rreth 20 minuta (MID) / Rreth 40 minuta (MIN)	Rreth 6 minuta (MAX) / Rreth 20 minuta (MID) / Rreth 30 minuta (MIN)
	Furça me mekanizëm turbo	Rreth 9 minuta (MAX) / Rreth 20 minuta (MID) / Rreth 35 minuta (MIN)	Rreth 5 minuta (MAX) / Rreth 18 minuta (MID) / Rreth 27 minuta (MIN)

✳ Koha e karikimit dhe e pastrimit mund të ndryshojë në varësi të furçave dhe kushteve të përdorimit.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 14 2020-12-14 오후 5:59:34

Aspirator

Manual de utilizare

Seria VS20R90****/seria VS15R85****

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a pune aparatul în funcțiune.
- Destinat exclusiv utilizării în interior



Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 1 2020-12-14 오후 5:59:41

Informații privind siguranța

- Înainte de punerea în funcțiune a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să îl păstrați pentru consultare ulterioară.
- Întrucât următoarele instrucțiuni de utilizare se referă la modele diferite, caracteristicile aspiratorului dvs. pot diferi ușor de cele descrise în acest manual.

Simboluri de atenționare/avertizare utilizate

⚠ AVERTIZARE

Indică existența unui pericol de accidentare mortală sau gravă.

⚠ ATENȚIE

Indică existența unui risc de accidentare sau daune materiale.

Alte simboluri utilizate

NOTĂ

Indică faptul că textul care urmează conține informații suplimentare importante.

Neîndeplinirea acestor cerințe poate deteriora componentele interne ale aspiratorului și poate anula garanția.

Generalități

- Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Înainte de a porni aspiratorul, asigurați-vă că tensiunea sursei de alimentare este aceeași cu cea indicată pe plăcuța cu caracteristicile tehnice de pe spatele aspiratorului de mână (partea de contact a bateriei).
- AVERTIZARE: Nu utilizați aspiratorul pe un covor ud sau pe o pardoseală udă.
- Este necesară o supraveghere atentă atunci când aparatul este utilizat de copii sau în apropierea acestora. Nu permiteți folosirea aspiratorului ca pe o jucărie. Nu lăsați niciodată aspiratorul să funcționeze nesupravegheat. Utilizați aspiratorul doar pentru scopul în care a fost conceput, conform descrierilor din acest manual.
- Nu utilizați aspiratorul fără un recipient pentru praf.
- Goliți recipientul pentru praf înainte de a se umple pentru a menține o eficiență maximă.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 2 2020-12-14 오후 5:59:41

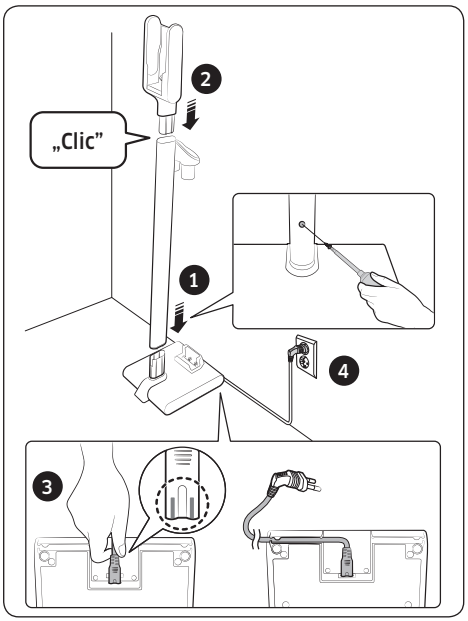
- Nu utilizați aspiratorul pentru a aspira chibrituri, scrum aprins sau mucuri de țigară. Țineți aspiratorul la distanță de cuptoare cu gaz sau alte surse de căldură. Căldura poate deforma și decolora piesele de plastic ale unității.
- Evitați aspirarea de obiecte dure, ascuțite, deoarece acestea pot deteriora piesele aspiratorului.
- Nu blocați orificiul de aspirație sau pe cel de evacuare.
- Pentru a evita deteriorarea, deconectați cablul trăgând de ștecher, nu de cablu.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni pentru utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie lăsați să se joace cu aparatele electrocasnice. Copiii nu trebuie să curețe sau să efectueze lucrări de întreținere a aspiratorului fără supravegherea adulților.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Bateria trebuie scoasă din unitatea principală înainte de curățare sau de efectuarea lucrărilor de întreținere a aspiratorului.
- Utilizarea unui cablu prelungitor nu este recomandată.
- Dacă aspiratorul nu funcționează corect, întrerupeți alimentarea și consultați un agent de service Samsung autorizat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de către producător, agentul de service al acestuia sau o persoană cu calificare similară pentru a evita orice pericole electrice.
- Nu utilizați pentru a aspira apă.
- Nu scufundați în apă pentru curățare.
- Vă rugăm să contactați Samsung sau un centru de service Samsung dacă este necesară o înlocuire.
- Pentru informații despre angajamentele Samsung față de mediul înconjurător și obligațiile de reglementare specifice produselor, cum ar fi REACH (DEEE, baterii) vizitați: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 3 2020-12-14 오후 5:59:41

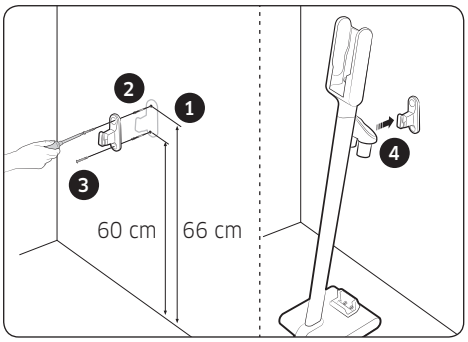
Instalarea standului de încărcare

Ghid de instalare

Asamblarea standului de încărcare



Fixarea cu cârlig

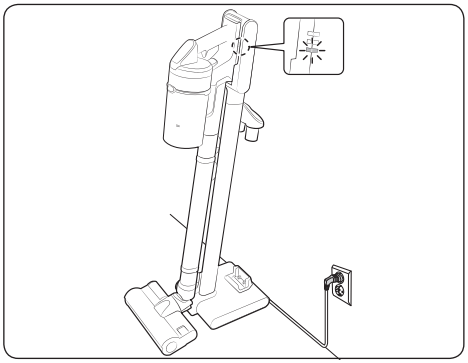


✳ Consultați codul QR pentru informații detaliate privind metoda de instalare și încărcare a standului de încărcare.

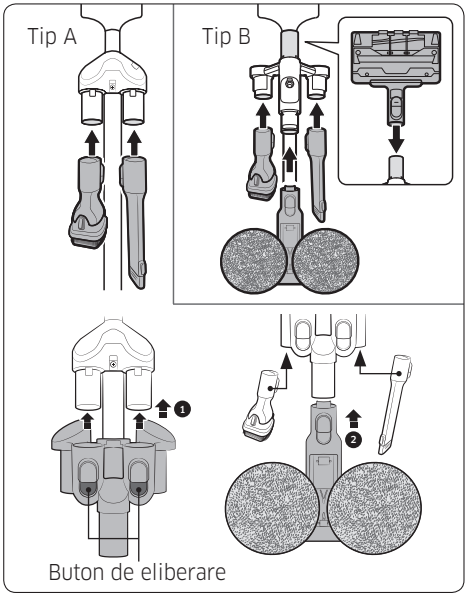
Utilizarea aspiratorului

Utilizarea standului de încărcare

Încărcare



Depozitarea accesoriilor (Opțional)



Depozitarea periei umede

✳ Când dezasamblați suportul de perii, apăsați cele 2 butoane de eliberare de pe suport.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 4 2020-12-14 오후 5:59:46

Încărcarea bateriei

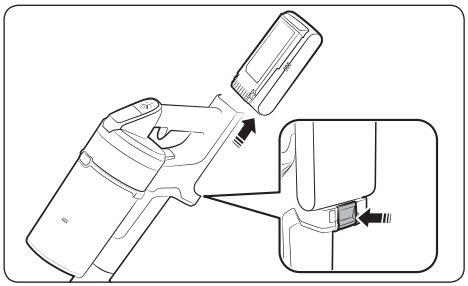
✳ Când indicatorul nivelului bateriei este la cel mai scăzut nivel și luminează intermitent ( ), încărcați bateria.

✳ Aspiratorul nu poate fi utilizat în timp ce se încarcă.

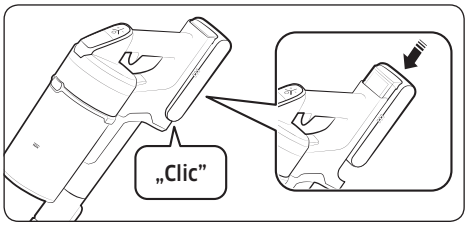
⚠ **ATENȚIE**

- Înainte de a scoate bateria, produsul trebuie să fie oprit. (Dacă bateria este scoasă forțat în timp ce aspiratorul este în funcțiune, acesta se poate defecta.)

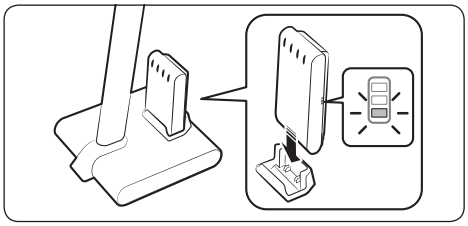
Scoaterea bateriei



Reintroducerea bateriei

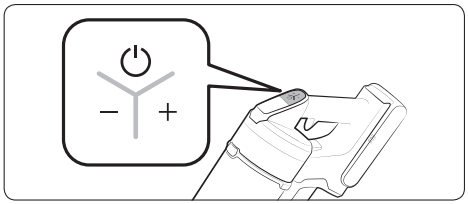


Încărcarea bateriei suplimentare



Funcționarea aspiratorului

Când peria se agață de suprafețe cum ar fi covoare, preșuri, așternuturi etc. sau când nu se rotește corect, schimbați puterea de aspirare la modul „MIN” sau „MID”.

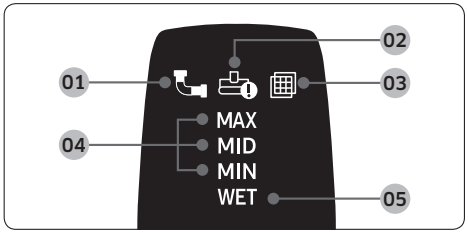


Pornire/oprire ( )

Controlarea puterii de aspirare

✳ Butonul de control al puterii de aspirare nu funcționează în modul WET.

Verificarea afișajului



01 Înfundat: Când recipientul pentru praf, tubul sau partea de aspirare este înfundat(ă)

02 Perie rotativă blocată: Când un corp străin rămâne agățat în peria rotativă

✳ Când dispozitivul de prevenire a supraîncălzirii motorului este în funcțiune, afișajul pentru peria rotativă blocată nu se va aprinde.

03 Filtru lipsă: Când microfiltrul lavabil nu este asamblat corect

04 Puterea de aspirare: Afișează puterea de aspirare curentă.

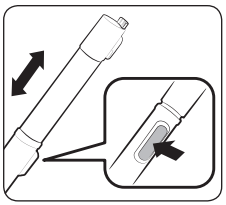
05 Mod de curățare cu perie umedă: Când este asamblată peria umedă

✳ Dacă afișajul corespunzător cifrelor **01**, **02** sau **03** luminează intermitent de câteva ori, iar aspiratorul se oprește din funcționare, luați măsuri consultând partea referitoare la întreținere a acestui manual.

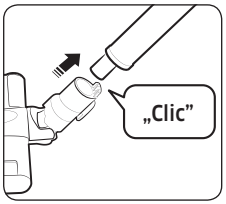
Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 5 2020-12-14 오후 5:59:48

Utilizarea accesoriilor

Accesoriile pot să difere în funcție de model.



Reglarea lungimii tubului

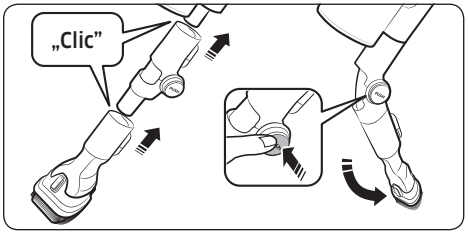


Perie

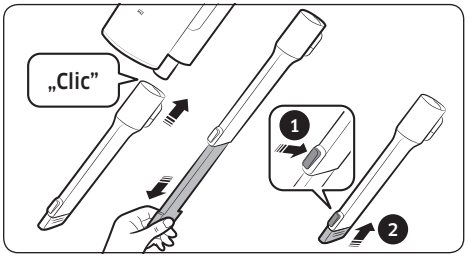
Accesoriu flexibil

NOTĂ

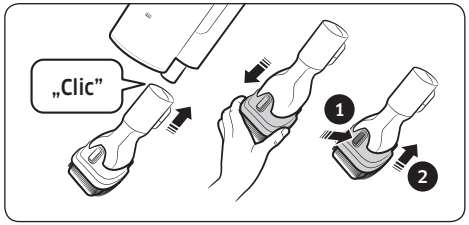
- Accesoriul flexibil poate fi conectat la accesoriul combinat și accesoriul de prelungire pentru spații înguste.



Accesoriu de prelungire pentru spații înguste



Accesoriu combinat

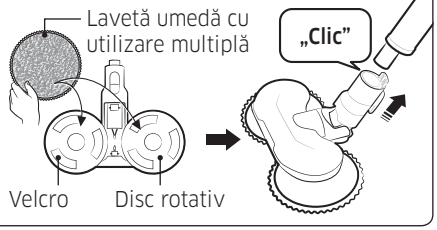


Perie umedă

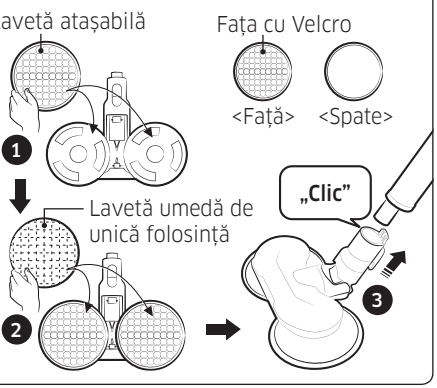
Folosiți pentru curățarea pardoselilor cu o lavetă umedă (lemn și linoleum).

- Peria umedă nu dispune de o funcție de aspirare a prafului.
- La atașarea lavetei umede, asigurați-vă că aceasta este în centrul discului rotativ.
- După utilizarea periei umede, depozitați-o în suportul de perii.

Utilizarea lavetei umede cu utilizare multiplă



Utilizarea lavetei umede de unică folosință



1 Atașați laveta de discul rotativ și 2 atașați laveta umedă de unică folosință peste aceasta.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 6 2020-12-14 오후 5:59:53

* La folosirea lavetei umede de unică folosință, asigurați-vă că aceasta este așezată în direcția corectă. Fața cu Velcro este cea frontală.
* După utilizarea lavetei umede de unică folosință, aruncați laveta.
* Dacă utilizați laveta umedă de unică folosință fără laveta atașabilă, performanța de curățare poate avea de suferit.

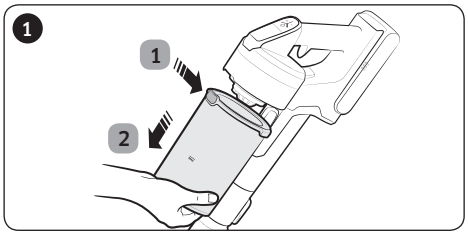
Întreținerea aspiratorului

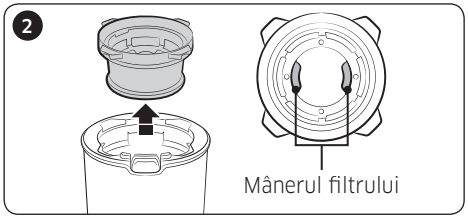
* Pentru informații detaliate, consultați codul QR.

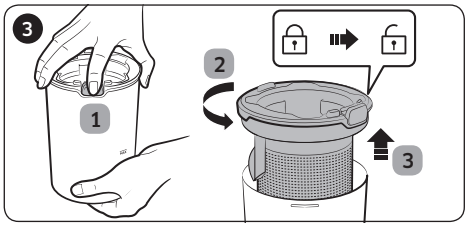
⚠ ATENȚIE

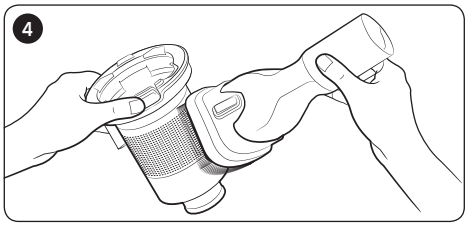
- Opriți aspiratorul înainte de a-l curăța.
- Când recipientul pentru praf sau filtrul este plin cu praf, este posibil ca aspiratorul să se oprească din cauza dispozitivului de prevenire a supraîncălzirii motorului.

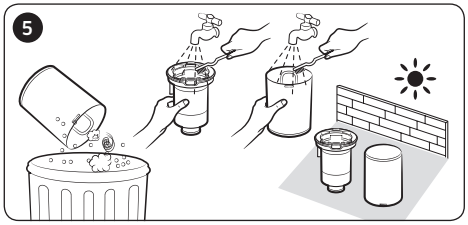
Golirea și curățarea recipientului pentru praf

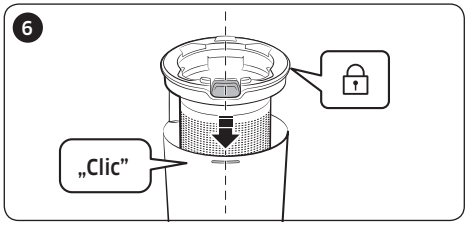


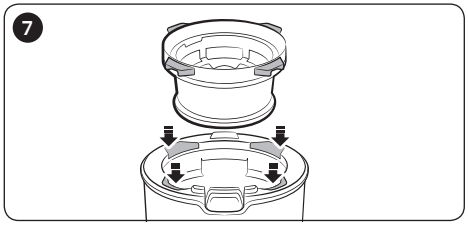


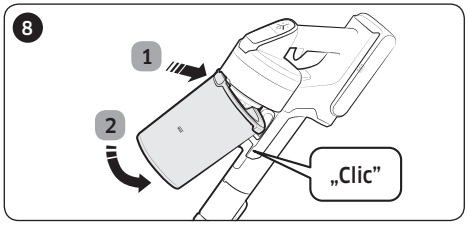










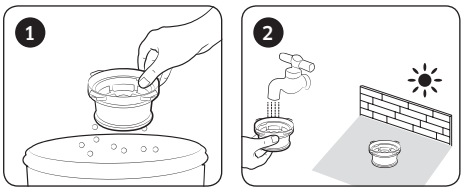


Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 7 2020-12-14 오후 5:59:57

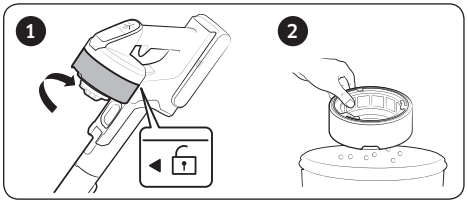
Curățarea filtrului

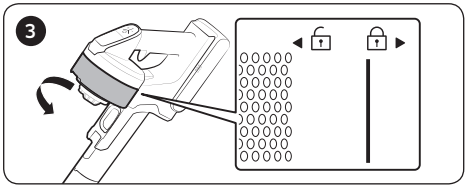
- Pentru a menține cele mai bune performanțe ale filtrului, îndepărtați frecvent praful de pe filtru și curățați filtrul cu apă o dată pe lună.
  - După curățare, uscați-l complet timp de peste 24 de ore la umbră înainte de utilizare.
  - Atunci când este expus la căldură, produsul poate suferi deformări.

Microfiltru lavabil



Filtru de praf ultrafin

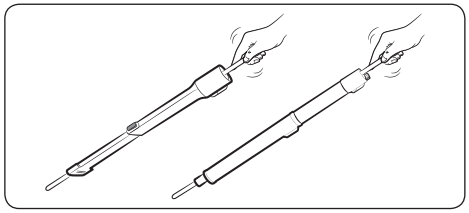




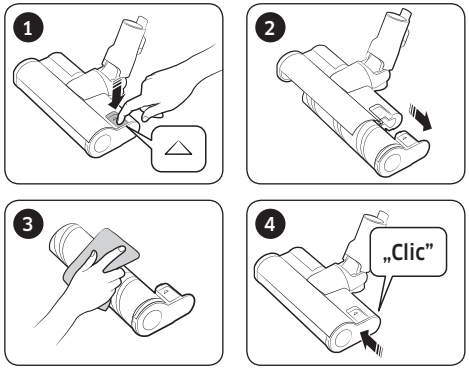
✳ La asamblare, rotiți filtrul până când linia de sub imaginea cu lacătul închis nu mai este vizibilă.

Curățarea accesoriilor

Accesoriul de prelungire pentru spații înguste/tubul reglabil



Perie cu acționare fină



NOTĂ

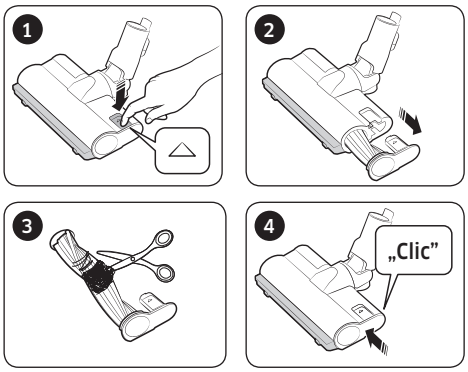
- Dacă pe perie rămân corpuri străine, îndepărtați-le cu un șervețel umed sau cu o lavetă uscată.

ATENȚIE

- Nu curățați peria rotativă și partea de aspirare cu apă.
- Nu folosiți peria cu acționare fină pentru a îndepărta umezeala, cum ar fi lichidele vărsate și murdăria lăsată de animalele de companie.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 8 2020-12-14 오후 6:00:00

Perie cu acționare turbo

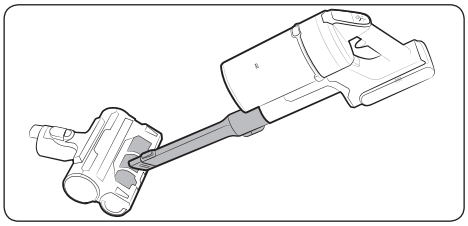


- Dacă nu sunt îndepărtate corpurile străine, utilizați o foarfecă în acest scop.

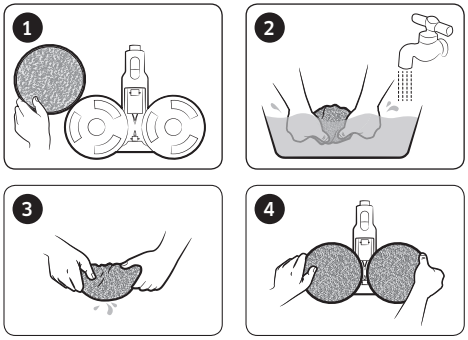
NOTĂ

- Dacă o perie nu funcționează după ce a fost curățată, opriți alimentarea și apoi porniți-o din nou.
- Când curățați peria, aveți grijă să nu vă prindeți degetele în elementul mobil de pliere al periei.

Miniaccesoriu motorizat



Perie umedă



Note și atenționări

Utilizarea bateriei

NOTĂ

- Dacă aspiratorul nu funcționează după ce încărcați bateria, schimbați bateria. Dacă acesta tot nu funcționează cu bateria cea nouă, contactați un centru de service Samsung.
- Puteți încărca două baterii în același timp. Bateria suplimentară este comercializată separat.
- Când achiziționați o baterie într-un centru de service Samsung, verificați logoul original Samsung de pe baterie (SAMSUNG) și numele bateriei (seria VS20R90****: VCA-SBT90/seria VS15R85****: VCA-SBT90E).

⚠ ATENȚIE

- Nu dezasamblați bateria sau standul de încărcare.
- Nu aplicați căldură pe baterie și nu aruncați bateria în foc.
- Deoarece bateria este fabricată numai pentru acest produs, nu utilizați bateria pentru alte aparate electronice sau în alte scopuri.
- Scoaterea bateriei în timpul funcționării poate cauza defectarea produsului.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 9 2020-12-14 오후 6:00:25

- Dacă bateria este scoasă când motorul aspiratorului este în funcțiune, este posibil ca bateria să nu funcționeze timp de 30 de secunde după ce este reatașată din motive de siguranță.
- Durata de încărcare a bateriei și durata de utilizare se pot reduce în cazul unei utilizări crescute a bateriei. Când bateria nu se mai încarcă sau când se descarcă rapid, înlocuiți bateria uzată cu una nouă.
- Folosiți doar standul de încărcare și bateriile furnizate de producător.
- Înainte de a introduce bateria, confirmați că bateria este introdusă în direcția și cu orientarea corectă.
- Când aruncați o baterie care nu mai funcționează, așezați-o în cutia de colectare a bateriilor pentru reciclare.
- Dacă nu veți mai utiliza aspiratorul pentru o perioadă de timp îndelungată, scoateți bateria din aspirator.
- Când atașați bateria la aspirator, introduceți-o până când auziți un clic. Acest lucru vă asigură că bateria este fixată corespunzător.
  - În caz contrar, bateria poate să cadă și să provoace deteriorarea produsului sau vătămarea corporală.
- Nu trebuie să aruncați și să loviți bateria sau să o supuneți unui șoc brusc.
- Nu dezasamblați bateria și asigurați-vă că nu creați un scurtcircuit la bornele plus (+) și minus (-).
- În condiții extreme de utilizare sau temperatură, bateriile pot prezenta scurgeri. În cazul în care lichidul intră în contact cu pielea, spălați imediat zona afectată cu apă. Dacă lichidul pătrunde în ochi, clătiți-i imediat cu apă curată timp de minim 10 minute. Solicitați asistență medicală.
- Pentru a proteja motorul și bateria, este posibil ca aspiratorul să nu funcționeze la temperaturi mai mici de 5 °C sau mai mari de 45 °C.

Funcționare

NOTĂ

- Dacă se aplică forță excesivă asupra unei perii sau dacă un corp străin este prins în peria rotativă (tambur), este posibil ca peria să se oprească din funcționare pentru a proteja motorul sau aspiratorul. Opriți aspiratorul, îndepărtați corpurile străine și apoi porniți aspiratorul. Dacă aspiratorul nu pornește, opriți-l și apoi porniți-l din nou.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 10 2020-12-14 오후 6:00:27

- Poate apărea electricitatea statică în funcție de umiditate, temperatură sau de materialul podelei etc. din locuința dvs. Dacă acest lucru se întâmplă în repetate rânduri, contactați un centru de service Samsung.
- Vă rugăm să încărcați bateria complet:
  - Înainte de a utiliza pentru prima oară o baterie nou achiziționată sau dacă nu ați utilizat bateria pentru o perioadă îndelungată.
  - Când indicatorul nivelului bateriei este la indicația minimă și luminează intermitent.
- Dacă nu folosiți aspiratorul pe o perioadă lungă de timp sau dacă sunteți departe de casă pe o perioadă lungă de timp, deconectați standul de încărcare de la priză și detașați standul de încărcare de baterie. Când bateria nu este încărcată sau nu este utilizată, aceasta se va descărca lent.
- Când bateria este aproape consumată, reîncărcați-o. Dacă bateria rămâne la un nivel scăzut pentru o perioadă de timp îndelungată, aceasta poate duce la scăderea performanței bateriei.
- Curățați delicat laveta umedă cu utilizare multiplă a periei umede, cu mâna, folosind săpun.
- Dacă laveta umedă este expusă la căldură sau la emolienți, este posibil să se modifice, iar performanța produsului să aibă de suferit.
- Laveta umedă cu utilizare multiplă poate fi curățată în mașina de spălat. Totuși, la temperaturi ridicate, laveta se poate modifica sau decolora, iar performanța produsului poate avea de suferit.
- Utilizați pentru peria umedă doar lavete originale Samsung.
- Dacă peria umedă este folosită fără lavetă umedă, nicio defecțiune a produsului nu va fi acoperită de garanție și se va percepe o taxă de service.
- La achiziționarea unei lavete umede cu utilizare multiplă suplimentare pentru peria umedă, contactați un centru de service Samsung.
- La achiziționarea unei lavete umede de unică folosință suplimentare, verificați denumirea modelului: VCA-SPA90.

⚠ ATENȚIE

- Când peria rotativă (tamburul) din interiorul periei nu funcționează, nu atingeți peria.
  - În caz contrar, mâna poate fi prinsă și vă puteți răni.
- Înainte de a folosi peria umedă, detașați laveta umedă și umeziți-o, apoi reatașați-o de discul rotativ.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 11 2020-12-14 오후 6:00:27

- Când asamblați mânerul, aveți grijă să nu vă prindeți degetele sau mâinile în elementul mobil de pliere a mânerului.
- Nu utilizați aspiratorul pe obiecte care se pot zgâria (ecranele televizorului și ale monitorului etc.)

Întreținerea

NOTĂ

- Uneori, roata unei perii poate să zgârie podeaua. Înainte de a utiliza aspiratorul, verificați starea roților periei.
  - Dacă există corpuri străine pe roata periei care nu pot fi îndepărtate cu ușurință, contactați un centru de service Samsung.
- Dacă partea interioară a periei umede este înfundată cu corpuri străine de mari dimensiuni, viteza de rotație scade sau rotația se oprește complet.

⚠ ATENȚIE

- Depozitarea aspiratorului în lumina soarelui timp de mai multe ore poate cauza deformarea sau decolorarea pieselor aspiratorului. Prin urmare, după ce curățați piesele aspiratorului, uscați-le la umbră.
- Nu curățați cu apă peria aspiratorului. Dacă o curățați cu apă, este posibil ca peria să se deformeze sau să se decoloreze.
- Înainte de a curăța standul de încărcare, trebuie să deconectați standul de încărcare de la priză.
- Dacă observați o reducere continuă a puterii de aspirare sau dacă aspiratorul se supraîncălzește în mod anormal, înlocuiți filtrul de praf ultrafin.
- După ce curățați <recipientul pentru praf>, <filtrul cu sită din plasă metalică> sau <microfiltrul lavabil> cu apă, uscați-l într-un loc ferit de soare.
  - Atunci când este expus la căldură, produsul poate suferi deformări.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 12 2020-12-14 오후 6:00:28

Depanarea

Înainte de a apela la un centru de service, examinați problemele și soluțiile de mai jos. Dacă problema dvs. nu se rezolvă cu niciuna dintre soluțiile sugerate, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web la www.samsung.com sau să apelați Centrul Samsung de Relații cu Clienții. Rețineți că veți fi taxat pentru orice apeluri de service în urma cărora nu se constată niciun defect.

Probleme	Soluții
Aspiratorul nu funcționează.	• Verificați nivelul bateriei și încărcați bateria. • Verificați dacă produsul este oprit și apoi apăsați pe butonul de alimentare pentru a-l porni. • Verificați dacă tubul, recipientul pentru praf sau peria este blocat(ă). • Verificați dacă microfiltrul lavabil este introdus corect. • Dacă aspiratorul nu a fost utilizat pentru o perioadă îndelungată, încărcați bateria. • Dacă bateria nu mai funcționează, înlocuiți-o.
Forța de aspirare scade brusc și aspiratorul scoate un sunet sub formă de vibrație.	• Verificați dacă o perie, recipientul pentru praf sau brațul este înfundat cu corpuri străine și îndepărtați-le. • Verificați dacă tubul și recipientul pentru praf sunt pline cu praf. Dacă da, goliți recipientul. • Verificați dacă filtrul este murdar. Dacă da, curățați filtrul.
Aspiratorul nu poate fi încărcat.	• Confirmați că tensiunea cu care este alimentat standul de încărcare corespunde cerințelor acestuia. • Verificați dacă aspiratorul este pornit și apoi verificați dacă LED-ul indicatorul nivelului bateriei este pornit. • Verificați dacă pe borna de încărcare se află corpuri străine (praf). Îndepărtați toate corpurile străine cu un bețișor cu vată sau cu o lavetă moale.
Peria rotativă (tamburul) din interiorul periei nu funcționează.	• Când afișajul care arată că peria rotativă este blocată este aprins, opriți aspiratorul și verificați dacă peria este înfundată cu corpuri străine. În acest caz, îndepărtați corpurile străine și reporniți aspiratorul. • Verificați dacă aspiratorul este pornit și apoi opriți-l și porniți-l din nou. – Pentru peria cu acționare fină și peria umedă, dacă dispozitivul de prevenire a supraîncălzirii al motorului periei este în funcțiune, ar putea fi nevoie de 30 de minute pentru ca motorul să se răcească.
Poate apărea un miros de la duza de evacuare sau de la filtrul aspiratorului.	• Goliți recipientul pentru praf și curățați frecvent filtrele. – Dacă aspiratorul este nou, s-ar putea să emane un miros ușor în primele 3 luni de la achiziție. – Dacă utilizați aspiratorul în mod frecvent, murdăria acumulată în recipientul pentru praf sau praful de pe filtru pot să emane un miros. • Filtrele de schimb sunt disponibile la reprezentantul local de service Samsung.
Curățarea este încheiată, dar din perie ies particule mici de praf.	• După curățare, puneți aspiratorul în funcțiune timp de cel puțin 10 secunde pentru a aspira particulele mici de praf.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 13 2020-12-14 오후 6:00:28

Probleme	Soluții
Aspiratorul se oprește din funcționare în timpul curățării.	• Întrucât acest produs are un dispozitiv de prevenire a supraîncălzirii motorului, produsul se va opri din funcționare în următoarele condiții. – Când aspiratorul funcționează cu recipientul pentru praf plin. – Când aspiratorul funcționează cu partea de aspirare sau cu peria înfundată. – Când accesoriul de prelungire pentru spații înguste este utilizat timp de mai multe ore. • După ce se rezolvă cauza problemei, puneți din nou în funcțiune produsul. (Această situație poate varia, în funcție de temperatura ambientală.)
Electricitatea statică apare în timpul curățării covoarelor groase și moi.	• Materialele covoarelor (covoarele din creșe, straturile fonoabsorbante din podele etc.) pot produce electricitate statică. – Mutați temporar peria pe o podea normală și curățați din nou; astfel electricitatea statică ar trebui să dispară.

- Acest aspirator se conformează cerințelor următoarelor directive.
  - Directiva privind echipamentele de joasă tensiune 2014/35/UE
  - Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică

Specificațiile produsului

Model		VS20R90****	VS15R85****
Alimentare		100-240 V~ 50-60 Hz	
Consum de curent nominal		550 W	410 W
Specificații baterie		Litiu-ion 21,9 V, 2850 mAh, 6 celule	Litiu-ion 21,6 V , 1800 mAh, 6 celule
Durată de încărcare		3,5 ore	
Durată de curățare	Manuală	Aproximativ 6 minute (MAX) / Aproximativ 30 de minute (MID) / Aproximativ 60 de minute (MIN)	Aproximativ 5 minute (MAX) / Aproximativ 20 de minute (MID) / Aproximativ 40 de minute (MIN)
	Perie cu acționare fină	Aproximativ 9 minute (MAX) / Aproximativ 20 de minute (MID) / Aproximativ 40 de minute (MIN)	Aproximativ 6 minute (MAX) / Aproximativ 20 de minute (MID) / Aproximativ 30 de minute (MIN)
	Perie cu acționare turbo	Aproximativ 9 minute (MAX) / Aproximativ 20 de minute (MID) / Aproximativ 35 de minute (MIN)	Aproximativ 5 minute (MAX) / Aproximativ 18 minute (MID) / Aproximativ 27 de minute (MIN)

✳ Duratele de încărcare și de curățare pot să difere în funcție de perii și de condițiile de utilizare.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 14 2020-12-14 오후 6:00:28

Прахосмукачка

Ръководство за потребителя

Серия VS20R90****/Серия VS15R85****

- Преди да започнете работа с уреда, прочетете внимателно тези указания.
- За използване само на закрито



Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 1 2020-12-14 오후 6:00:35

Информация за безопасност

- Преди да започнете да работите с този уред, внимателно прочетете това ръководство и да го запазите за справки.
- Тъй като указанията за работа, които следват, обхващат различни модели, характеристиките на вашата прахосмукачка може малко да се различават от тези, които са описани в това ръководство.

Използвани символи за внимание/предупреждение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Показва, че има опасност от смърт или сериозно нараняване.

⚠ ВНИМАНИЕ

Показва, че има опасност от нараняване на лица или материални щети.

Други използвани символи

БЕЛЕЖКА

Показва, че следващият текст съдържа важна допълнителна информация.

Неспазването на тези изисквания може да повреди вътрешните части на прахосмукачката и да обезсили гаранцията ви.

Общи

- Прочетете внимателно всички указания. Преди да включите прахосмукачката, проверете дали напрежението на вашата електрозахранваща мрежа съвпада с указаното на табелката на гърба на ръчната прахосмукачка (страната с контактите за батерия).
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте прахосмукачката върху мокър килим или под.
- Необходимо е повишено внимание, когато който и да е уред се използва от или в близост до деца. Не позволявайте прахосмукачката да бъде използвана като играчка. Никога не оставяйте прахосмукачката да работи без надзор. Използвайте прахосмукачката само по предназначение, както е описано в тези указания.
- Не използвайте прахосмукачката без контейнера за прах.
- За най-добра ефективност изпразвайте контейнера за прах, преди да се напълни.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 2 2020-12-14 오후 6:00:35

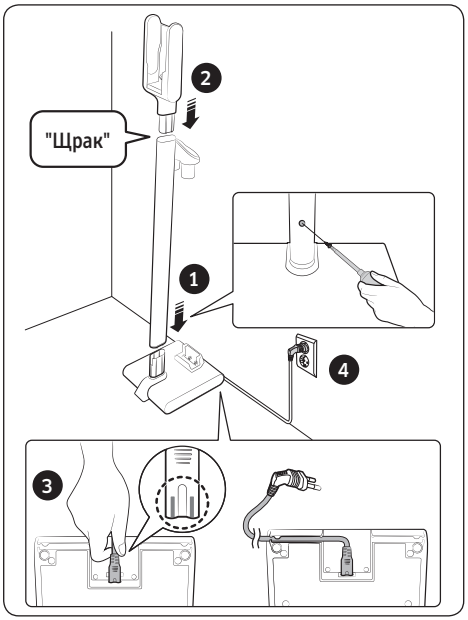
- Не използвайте прахосмукачката за улавяне на кибритени клечки, горяща пепел или угарки от цигари. Дръжте прахосмукачката далеч от печки и други източници на топлина. Топлината може да деформира и обезцвети пластмасовите части на устройството.
- Избягвайте улавянето на твърди и остри предмети с прахосмукачката, тъй като те може да повредят частите на прахосмукачката.
- Не закривайте всмукващия или изходящия отвор.
- За да избегнете повреда, използвайте щепсела, като хващате самия щепсел, а не като го дърпате за кабела.
- Този уред може да се използва от деца на възраст на 8 години и хора с понижени физически, сензорни или умствени възможности, или от хора без опит и познания, ако те бъдат наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин, и разбират рисковете от използването. Децата не трябва да си играят с уреда. Децата не трябва да почистват или извършват поддръжка на прахосмукачката без надзор от възрастни.
- Децата трябва да бъдат наглеждани, за да сте сигурни, че не играят с уреда.
- Батерията трябва да се извади от основния уред преди почистване или извършване на поддръжка на прахосмукачката.
- Не се препоръчва използването на удължителен кабел.
- Ако вашата прахосмукачка не работи правилно, изключете захранването и се консултирайте с упълномощен сервизен специалист на Samsung.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде сменен от производителя или негов сервизен специалист или от лице с подобна квалификация, за да бъдат избегнати електрически опасности.
- Не използвайте за засмукване на вода.
- Не потапяйте във вода, за да почиствате.
- Свържете се със Samsung или сервизен център на Samsung за замяна, ако е необходимо.
- За информация за ангажимента на Samsung към опазване на околната среда и специфичните нормативни изисквания за продукта, например REACH (WEEE, Директивата за батериите), посетете: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 3 2020-12-14 오후 6:00:35

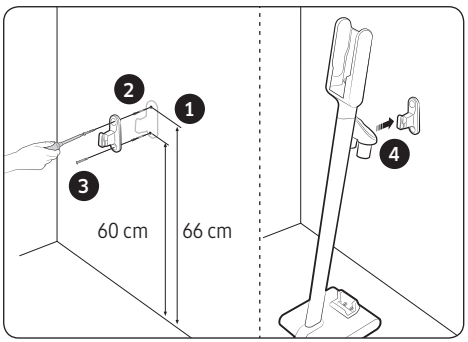
Монтиране на зарядната поставка

Ръководство за монтаж

Сглобяване на зарядната поставка



Монтиране на куката за окачване

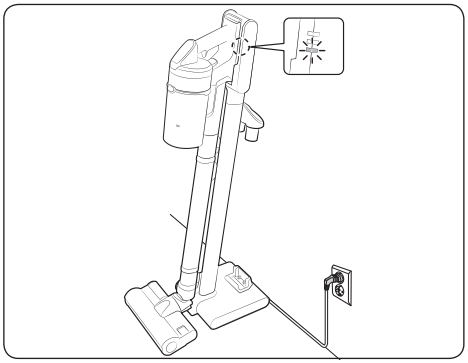


✳ Използвайте QR кода, за да получите подробна информация за монтирането на зарядната поставка и зареждането с нея.

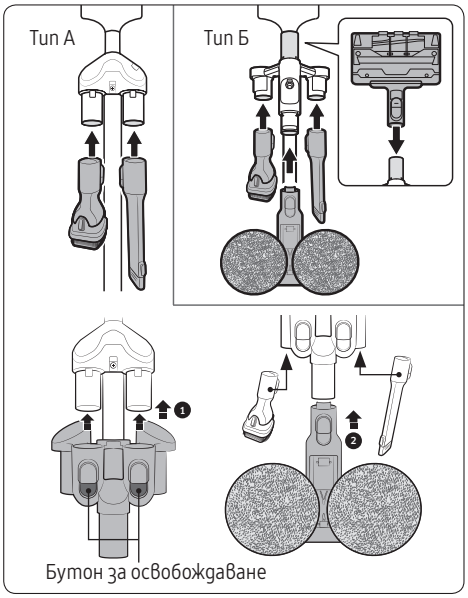
Използване на прахосмукачката

Използване на зарядната поставка

Зареждане



Съхранение на аксесоарите (Опция)



Съхранение на четката за мокро почистване

✳ За да разглобите държача на четката, натиснете двата бутона за освобождаване на държача.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 4 2020-12-14 오후 6:00:40

Зареждане на батерията

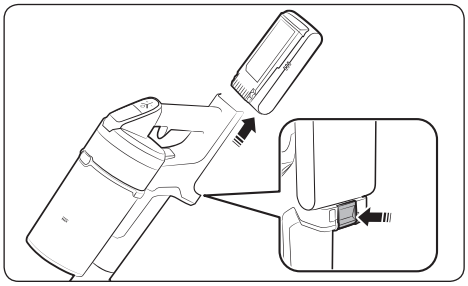
✳ Когато индикаторът за заряд на батерията е на най-ниско ниво и мига ( ), заредете батерията.

✳ Прахосмукачката не може да се ползва, докато се зарежда.

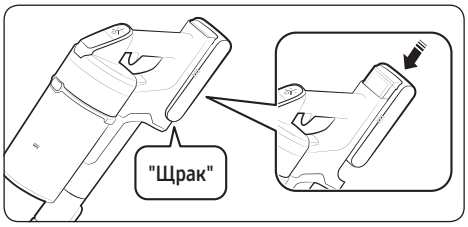
⚠ ВНИМАНИЕ

- Преди да извадите батерията, продуктът трябва да се изключи. (Ако батерията се извади принудително, докато прахосмукачката работи, прахосмукачката може да се повреди.)

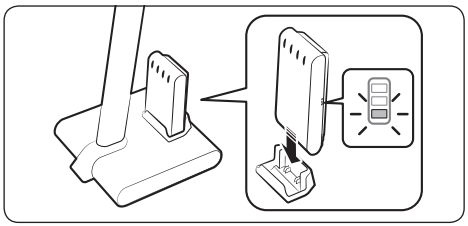
Изваждане на батерията



Поставяне на батерията обратно

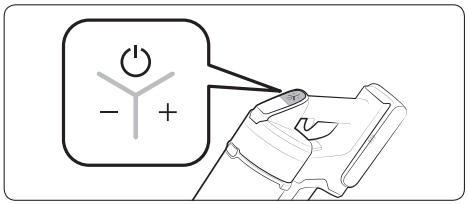


Зареждане на допълнителната батерия



Използване на прахосмукачката

Ако четката "залепва", например към килим, постелка, чаршаф, или не се върти както трябва, намалете силата на засмукване на "MIN" или "MID".

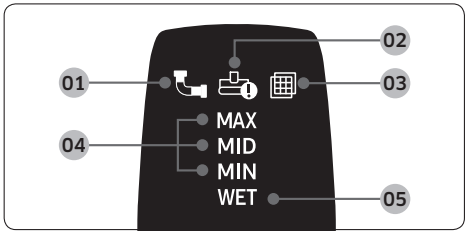


Включване/изключване на захранването (⏻)

Управление на силата на засмукване

✳ Бутонът за управление на силата на засмукване не действа в режим "WET" (мокро почистване).

Проверка на дисплея



01 Запушване: Когато контейнерът за прах, тръбата или смукателната част се запуши

02 Блокиране на въртящата се четка: Когато във въртящата се четка е заседнало чуждо тяло

✳ Когато устройството за предотвратяване на прегряване на мотора работи, символът за блокиране на въртящата се четка не се показва.

03 Няма филтър: Когато миещият се микрофилтър не е поставен правилно

04 Сила на засмукване: Показва текущата сила на засмукване.

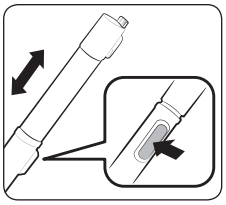
05 Режим на почистване с четката за мокро почистване: Когато е сглобена четката за мокро почистване

✳ Ако показаният на дисплея символ **01**, **02** или **03** мига няколко пъти и прахосмукачката спре да работи, вземете съответните мерки, както е описано в раздела за поддръжка в това ръководство.

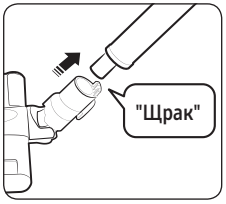
Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 5 2020-12-14 오후 6:00:43

Използване на аксесоарите

Аксесоарите може да са различни в зависимост от модела.



Регулиране на дължината на тръбата

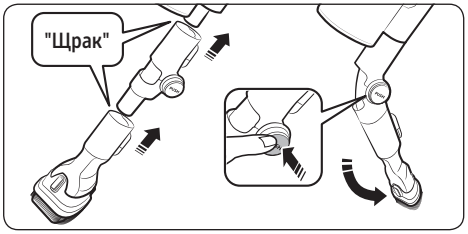


Четка

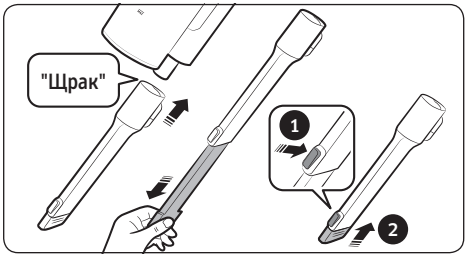
Гъвкав инструмент

БЕЛЕЖКА

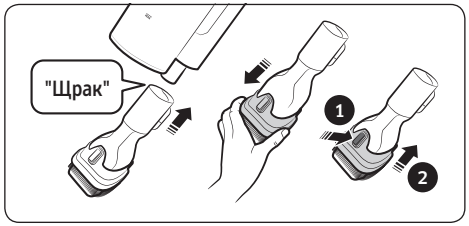
- Гъвкавият инструмент може да се свърже с комбинирания инструмент и дългия накрайник за тесни места.



Дълъг накрайник за тесни места



Комбиниран инструмент

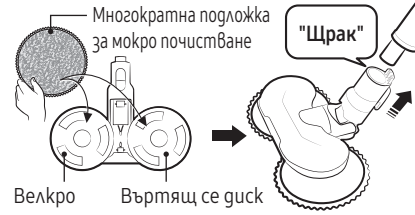


Четка за мокро почистване

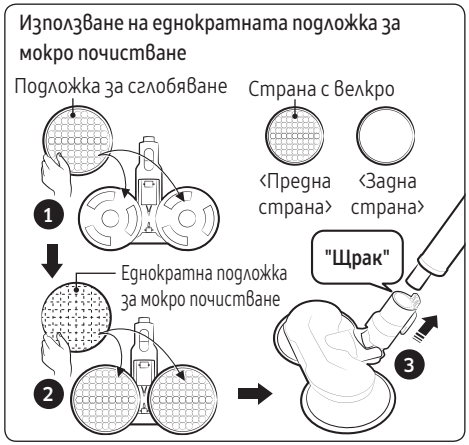
Използвайте за почистване на пода (от дърво или линолеум) с мокра подложка.

- Четката за мокро почистване няма функция за събиране на прах.
- Когато поставяте мократа подложка, се погрижете да е в средата на въртящия се диск.
- След използване съхранявайте четката за мокро почистване в държача на четката.

Използване на многократната подложка за мокро почистване



Използване на еднократната подложка за мокро почистване



1 Сглобете подложката за сглобяване към въртящия се диск и 2 поставете върху нея еднократната подложка за мокро почистване.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 6 2020-12-14 오후 6:00:48

✳ Когато използвате еднократна подложка за мокро почистване, се уверете, че подложката за сглобяване е поставена в правилната посока. Страната с велкро е лицевата страна.

✳ След използване изхвърлете еднократната подложка за мокро почистване.

✳ Използването на еднократната подложка за мокро почистване без подложката за сглобяване води до влошаване на резултатите от почистването.

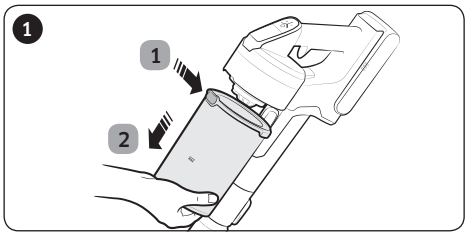
Поддръжка на прахосмукачката

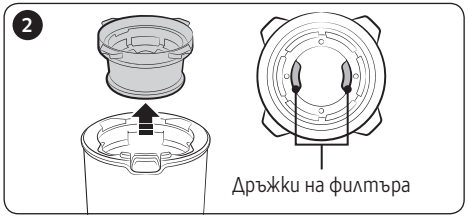
✳ За подробна информация използвайте QR кода.

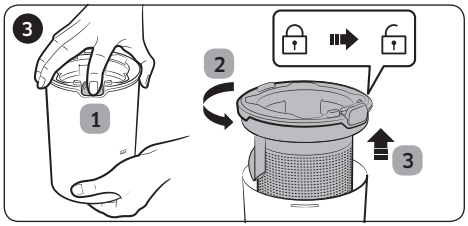
⚠ ВНИМАНИЕ

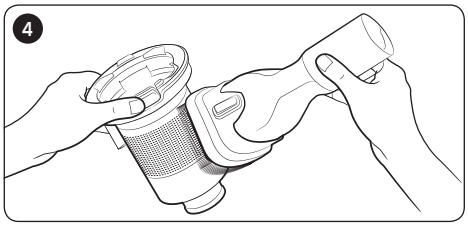
- Преди почистване на прахосмукачката я изключете.
- Когато контейнерът за прах или филтърът се напълнят с прах, устройството за предотвратяване на прегряване на мотора може да спре прахосмукачката.

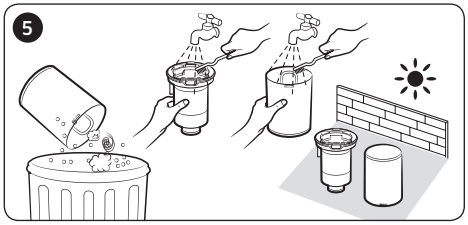
Изпразване и почистване на контейнера за прах

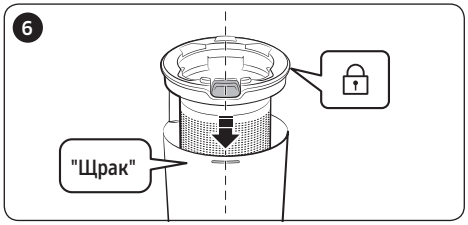


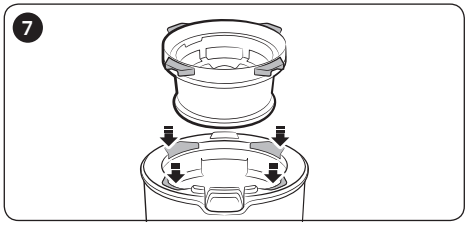


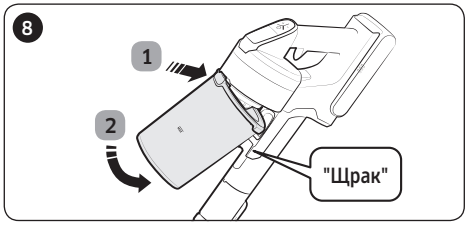










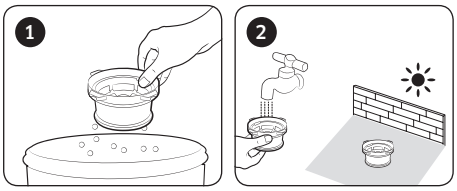


Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 7 2020-12-14 오후 6:00:51

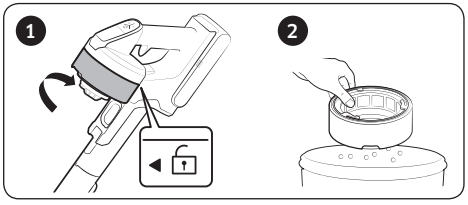
Почистване на филтъра

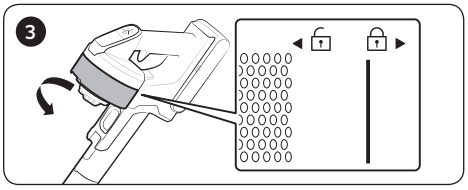
- За да поддържате максималната ефективност на филтъра, го почиствайте често от праха и го мийте с вода веднъж в месеца.
  - След почистване го оставете да изсъхне напълно за над 24 часа на сянка, преди да го използвате отново.
  - Ако се приложи топлина, може да възникне неизправност на продукта.

Миещ се микрофилтър



Ултрафин филтър за прах

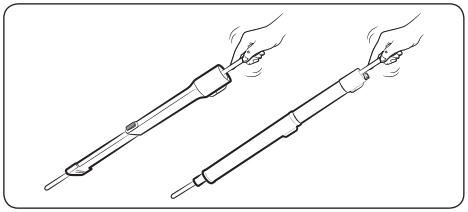




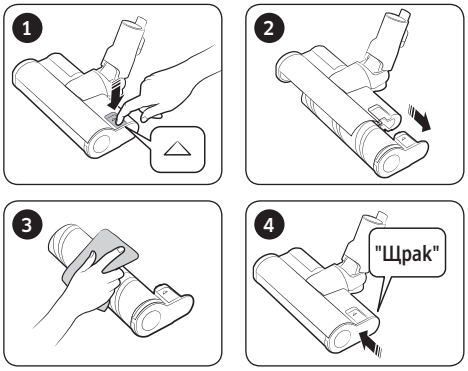
✳ При сглобяване завъртете филтъра, докато линията под изображението на катинар престане да се вижда.

Почистване на аксесоарите

Дълъг накрайник за тесни места/ регулируема тръба



Четка за нежно почистване



БЕЛЕЖКА

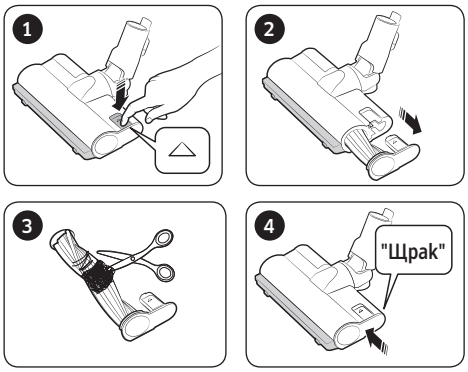
- Ако по четката са останали чужди тела, ги отстранете с влажна или суха кърпа.

ВНИМАНИЕ

- Не мийте с вода въртящата се четка и смукателната част.
- Не използвайте четката за нежно почистване за събиране на течности, например разлети течности или отпадъци от домашни любимци.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 8 2020-12-14 오후 6:00:54

Четка за турбо почистване

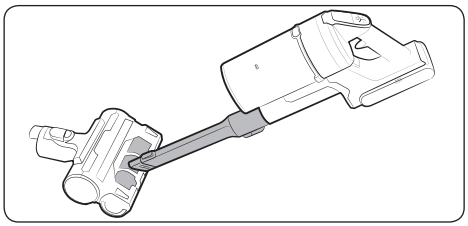


- Ако чуждите тела не са отстранени, използвайте ножици, за да ги отстраните.

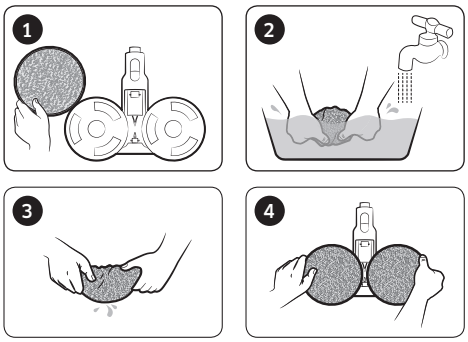
БЕЛЕЖКА

- Ако четката не работи след почистване, изключете захранването и после го включете обратно.
- При почистване на четката внимавайте да не захванете пръстите си в сгъвката на четката.

Мини моторизиран инструмент



Четка за мокро почистване



Бележки и предупреждения

Използване на батерията

БЕЛЕЖКА

- Ако прахосмукачката не работи, след като сте заредили батерията, сменете батерията. Ако прахосмукачката не работи и с новата батерия, се свържете със сервизен център на Samsung.
- Можете да зареждате две батерии едновременно. Допълнителната батерия се продава отделно.
- Когато купувате батерия от сервизен център на Samsung, проверете дали върху нея е логото за оригинален продукт на Samsung (**SAMSUNG**) и името на батерията (Серия VS20R90****: VCA-SBT90/Серия VS15R85****: VCA-SBT90E).

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не разглобявайте батерията или зарядната поставка.
- Не нагрявайте батерията и не я хвърляйте в огън.
- Батерията е произведена само за този уред, затова не я използвайте за други електронни устройства или за други цели.
- Изваждането на батерията по време на работа може да доведе до неизправност на уреда.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 9 2020-12-14 오후 6:01:17

- Ако извадите батерията, докато моторът на прахосмукачката работи, от съображения за безопасност батерията може да не работи в продължение на 30 секунди, след като я върнете на мястото ѝ.
- Времето за зареждане на батерията и времето на използване могат да се скъсят с използване на батерията. Когато батерията вече не се зарежда или се изтощава бързо, заменете старата батерия с нова.
- Използвайте само предоставените от производителя зарядна поставка и батерии.
- Преди да поставите батерията се уверете, че батерията се поставя в правилната посока и ориентация.
- Изхвърлете изхабената батерия в контейнер за събиране на батерии за рециклиране.
- Ако няма да използвате прахосмукачката за дълъг период от време, извадете батерията от нея.
- Когато поставяте батерията в прахосмукачката, я вкарайте, докато чуете щракване. Това показва, че батерията е закрепена здраво.
  - В противен случай батерията може да падне и да причини повреда на продукта или нараняване.
- Не изпускайте и не удряйте батерията и не я подлагайте на внезапен натиск.
- Не разглобявайте батерията и внимавайте да не създадете късо съединение между клемите плюс (+) и минус (-).
- При екстремни условия или температури могат да се появят утечки от батериите. Ако течността попадне върху кожата, измийте бързо с вода. Ако течността попадне в очите, изплакнете веднага с чиста вода за най-малко 10 минути. Потърсете медицинска помощ.
- За да се предпази мотора и батерията, прахосмукачката може да не работи при температури под 5 °C или над 45 °C.

Работа с уреда

БЕЛЕЖКА

- Ако се упражни прекомерна сила върху четката или във въртящата се четка (барабана) попадне чуждо тяло, четката може да спре да работи, за да предпази прахосмукачката или мотора. Изключете прахосмукачката, отстранете чуждото тяло и после я включете обратно. Ако прахосмукачката не се стартира, изключете я и после я включете обратно.
- Може да възникне статично електричество в зависимост от влажността, температурата или подовия материал и т.н. в дома ви. Ако това се случва често, свържете се със сервизен център на Samsung.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 10 2020-12-14 오후 6:01:20

- Трябва да заредите батерията докрай:
  - Преди да използвате новозакупена батерия за пръв път или ако не сте я използвали за дълго време.
  - Когато индикаторът за заряд на батерията показва най-ниското ниво и мига.
- Ако дълго време няма да използвате прахосмукачката или няма да сте вкъщи, изключете зарядната поставка от контакта и свалете от нея батерията. Когато батерията не се зарежда и не се използва, тя бавно ще се разреди.
- Когато нивото на батерията е ниско, заредете я. Ако нивото на батерията остане ниско за дълъг период от време, това може да влоши работата на батерията.
- Многократната подложка за четката за мокро почистване трябва да се пере внимателно на ръка, със сапун за пране.
- Пазете подложката за мокро почистване от високи температури или омекотител, тъй като това може да я промени и резултатите от почистването да се влошат.
- Многократната подложка за мокро почистване може да се пере в пералня. Ако обаче се пере с гореща вода, подложката може да се промени или обезцвети и резултатите от почистването да се влошат.
- Използвайте оригинална подложката за мокро почистване от Samsung Electronics за четката за мокро почистване.
- Ако използвате четката за мокро почистване без подложка за мокро почистване, няма да получите обезщетение в случай на неизправност на уреда и ще бъдете таксувани за ремонта.
- Когато купувате допълнителна подложка за мокро почистване за многократна употреба за четката за мокро почистване, се свържете със сервизен център на Samsung.
- При закупуване на допълнителна еднократна подложка за мокро почистване проверете името на модела VCA-SPA90.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Когато въртящата се четка (барабанът в четката) работи, не я пипайте.
  - Има опасност тя да захване ръката ви и да ви нарани.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 11 2020-12-14 오후 6:01:20

- Преди да използвате четката за мокро почистване, свалете подложката за мокро почистване и я намокрете с вода, след което я поставете отново във въртящия се диск.
- При сглобяване на дръжката внимавайте да не захванете пръстите или ръцете си в сгъвката на дръжката.
- Не използвайте прахосмукачката върху предмети, които могат да се надраскат (екрани на телевизори и монитори и т.н.)

Поддръжка

БЕЛЕЖКА

- Понякога колелцето на четката може да надраска пода. Преди да използвате прахосмукачката, проверете състоянието на колелцата на четката.
  - Ако по колелцата на четката има чуждо тяло, което не може да се отстрани лесно, се свържете със сервизен център на Samsung.
- Ако вътрешната част на четката за мокро почистване е запушена от голямо чуждо тяло, скоростта на въртене ще намалее или въртенето ще спре.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Съхраняването на прахосмукачката за дълъг период от време на слънчева светлина може да доведе до деформиране или обезцветяване на частите ѝ. Затова след почистване на частите ги оставяйте да изсъхнат на сянка.
- Не почиствайте четката или прахосмукачката с вода. Използването на вода може да обезцвети или деформира четката.
- Преди почистване на зарядната поставка трябва да я изключите от контакта.
- Ако забележите постоянно намаляване на силата на засмукване или прегряване на прахосмукачката, сменете ултрафиния филтър за прах.
- След почистване на <контейнера за прах>, <металния мрежест филтър> или <почистващия се микрофилтър> с вода ги оставете да изсъхнат на сянка.
  - Ако се приложи топлина, може да възникне неизправност на продукта.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 12 2020-12-14 오후 6:01:20

Отстраняване на неизправности

Преди да се обадите за сервизиране, прегледайте проблемите и решенията по-долу. Ако никое от предложените решения не отстрани проблема ви, посетете нашия уеб сайт на www.samsung.com или се обадете на център за обслужване на клиенти на Samsung. Отбележете, че ще бъдете таксувани за всички обаждания за сервизиране, при които не се открие проблем.

Проблеми	Решения
Прахосмукачката не работи.	• Проверете заряда на батерията и я заредете. • Уверете се, че уредът е изключен, и натиснете бутона за захранване, за да го включите. • Проверете дали тръбата, контейнера за прах или четката не са блокирани. • Проверете дали миещият се микрофилтър е поставен правилно. • Ако прахосмукачката не е използвана дълго време, заредете батерията. • Сменете батерията, ако е достигнала края на експлоатационния си срок.
Силата на всмукване внезапно намалява и прахосмукачката издава вибриращ звук.	• Проверете дали четката, контейнерът за прах или тръбата не са запушени от чуждо тяло и го отстранете. • Проверете дали контейнерът за прах не е пълен. Ако е така, изпразнете торбичката за прах. • Проверете дали филтърът не е мръсен. Ако е така, почистете филтъра.
Прахосмукачка не може да се зареди.	• Проверете дали напрежението, което се подава към зарядната поставка, съответства на изискванията за уреда. • Проверете дали прахосмукачката е включена, а след това – дали свети светодиодният индикатор за заряд на батерията. • Проверете дали върху зарядната клема не е попаднало чуждо тяло (прах). Отстранете чуждите тела с памучен тампон или мека кърпа.
Въртящата се четка (барабанът вътре в четката) не работи.	• Когато на дисплея светне символът за блокиране на въртящата се четка, изключете прахосмукачката и проверете дали четката не е запушена от чуждо тяло. Ако е така, отстранете чуждото тяло и включете отново прахосмукачката. • Проверете дали прахосмукачката е включена и после я изключете и отново включете обратно. – За четката за нежно почистване и четката за мокро почистване, ако работи устройството за предотвратяване на прегряване на мотора на четката, охлаждането на мотора може да отнеме около 30 минути.
От филтъра или от изхода за въздух на прахосмукачката се отделя миризма.	• Редовно изпразвайте контейнера за прах и почиствайте филтрите. – Тъй като тази прахосмукачка е нов уред, от нея може да се отделя миризма през първите 3 месеца след покупката. – Ако често използвате прахосмукачката, събраният боклук в контейнера за прах или натрупаният прах по филтъра може да доведат до отделяне на миризма. • Резервни филтри се предлагат от вашия местен сервизен център на Samsung.
След като сте почистили, от четката падат малки частици прах.	• След почистване оставете прахосмукачката да работи поне още 10 секунди, за да засмучете малките прахови частици.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 13 2020-12-14 오후 6:01:21

Проблеми	Решения
Прахосмукачката спира по време на почистване.	• Тъй като има устройство за предотвратяване на прегряване на мотора, прахосмукачката може временно да спре да работи в следните случаи. – Когато прахосмукачката работи с пълен контейнер за прах. – Когато прахосмукачката работи със запушена смукателна част или четка. – Когато дългият накрайник за тесни места е използван дълго време. • След като отстраните причината за поява на проблема, включете отново прахосмукачката. (В този случай може да има разлики в зависимост от околната температура.)
При почистване на дебели и меки постелки се натрупва статично електричество.	• Материалите на постелките (постелки в детски градини, постелки за шумоизолиране между етажите и т.н) може да причинят натрупване на статично електричество. – Минете с прахосмукачката върху обикновен под за известно време и след това се върнете към постелките; статично електричество би трябвало да изчезне.

- Прахосмукачката е одобрена съгласно:
  - Директивата за ниско напрежение 2014/35/ЕС
  - Директивата EMC 2014/30/ЕС

Спецификация на продукта

Модел		VS20R90****	VS15R85****
Мощност		100-240 V~ 50-60 Hz	
Консумирана номинална мощност		550 W	410 W
Спецификация на батерията		Литиево-йонна 21,9 V, 2850 mAh, 6-клетъчна	Литиево-йонна 21,6 V, 1800 mAh, 6-клетъчна
Време на зареждане		3,5 часа	
Време на почистване	Ръчна	приблизително 6 минути (MAX) / приблизително 30 минути (MID) / приблизително 60 минути (MIN)	приблизително 5 минути (MAX) / приблизително 20 минути (MID) / приблизително 40 минути (MIN)
	Четка „Soft Action“	приблизително 9 минути (MAX) / приблизително 20 минути (MID) / приблизително 40 минути (MIN)	приблизително 6 минути (MAX) / приблизително 20 минути (MID) / приблизително 30 минути (MIN)
	Четка „Turbo Action“	приблизително 9 минути (MAX) / приблизително 20 минути (MID) / приблизително 35 минути (MIN)	приблизително 5 минути (MAX) / приблизително 18 минути (MID) / приблизително 27 минути (MIN)

✳ Времето за зареждане на батерията и времето на почистване могат да се различават в зависимост от четките и начина на работа.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 14 2020-12-14 오후 6:01:21

Ηλεκτρική σκούπα

Εγχειρίδιο χρήσης

Σειρά VS20R90**** / Σειρά VS15R85****

- Προτού χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.
- Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 1 2020-12-14 오후 6:01:27

Πληροφορίες για την ασφάλεια

- Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.
- Οι παρακάτω οδηγίες λειτουργίας αφορούν διάφορα μοντέλα, επομένως, τα χαρακτηριστικά της δικής σας ηλεκτρικής σκούπας ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από αυτά που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Σύμβολα προσοχής/προειδοποίησης που χρησιμοποιούνται

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή υλικών ζημιών.

Άλλα σύμβολα που χρησιμοποιούνται

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Υποδεικνύει ότι το κείμενο που ακολουθεί περιέχει σημαντικές πρόσθετες πληροφορίες.

Η μη συμμόρφωση με αυτές τις απαιτήσεις θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στα εσωτερικά εξαρτήματα της ηλεκτρικής σκούπας και να οδηγήσει σε ακύρωση της εγγύησής σας.

Γενικά

- Διαβάστε όλες τις οδηγίες προσεκτικά. Προτού ενεργοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα, βεβαιωθείτε ότι η τάση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος είναι ίδια με αυτή που υποδεικνύεται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων στο πίσω μέρος της ηλεκτρικής σκούπας χειρός (πλευρά επαφής μπαταρίας).
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα σε βρεγμένο χαλί ή δάπεδο.
- Η λειτουργία κάθε συσκευής πρέπει να παρακολουθείται στενά όταν ο χειρισμός της γίνεται από παιδιά ή σε χώρους όπου υπάρχουν παιδιά. Η ηλεκτρική σκούπα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι. Μην αφήνετε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη. Χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες.
- Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς δοχείο σκόνης.
- Αδειάζετε το δοχείο σκόνης προτού γεμίσει, για να διατηρηθεί η υψηλότερη δυνατή απόδοση.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 2 2020-12-14 오후 6:01:27

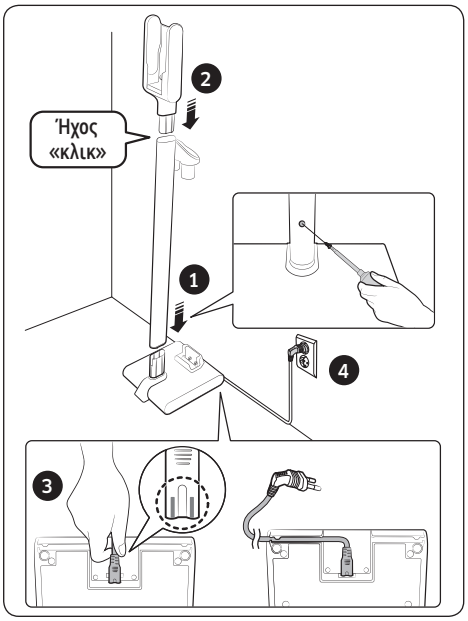
- Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να μαζέψετε σπίρτα, αναμμένες στάχτες ή γόπες τσιγάρων. Κρατάτε την ηλεκτρική σκούπα μακριά από σόμπες και άλλες πηγές θερμότητας. Η θερμότητα μπορεί να παραμορφώσει και να αποχρωματίσει τα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Αποφεύγετε να μαζεύετε σκληρά και αιχμηρά αντικείμενα με την ηλεκτρική σκούπα, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στα μέρη της ηλεκτρικής σκούπας.
- Μη φράζετε τη θύρα αναρρόφησης ή εξάτμισης.
- Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς, αφαιρείτε το φις πιάνοντας το ίδιο το φις και όχι τραβώντας το καλώδιο.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ακολουθούν οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να καθαρίζουν ή να εκτελούν συντήρηση στην ηλεκτρική σκούπα, χωρίς επίβλεψη από ενήλικα.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από την κεντρική μονάδα πριν από τον καθαρισμό ή την εκτέλεση συντήρησης στην ηλεκτρική σκούπα.
- Δεν συνιστάται η χρήση καλωδίου προέκτασης.
- Αν η ηλεκτρική σκούπα σας δεν λειτουργεί σωστά, απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος και συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Samsung.
- Αν το καλώδιο ρεύματος υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό, για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για αναρρόφηση νερού.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό για να την καθαρίσετε.
- Αν χρειάζεται να αντικατασταθεί η συσκευή, επικοινωνήστε με τη Samsung ή ένα επισκευαστικό κέντρο της Samsung.
- Για πληροφορίες σχετικά με τις δεσμεύσεις της Samsung αναφορικά με την προστασία του περιβάλλοντος και τις κανονιστικές υποχρεώσεις που αφορούν τα συγκεκριμένα προϊόντα π.χ. REACH (Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, Μπαταρίες) επισκεφθείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 3 2020-12-14 오후 6:01:28

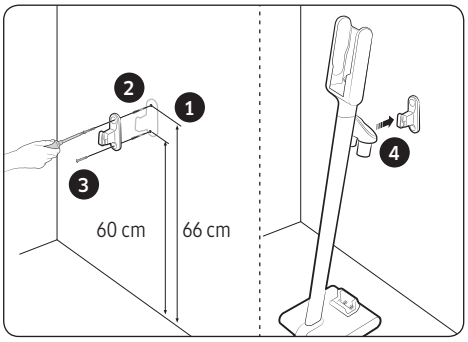
Εγκατάσταση της βάσης φόρτισης

Οδηγός εγκατάστασης

Συναρμολόγηση της βάσης φόρτισης



Στερέωση με το άγκιστρο

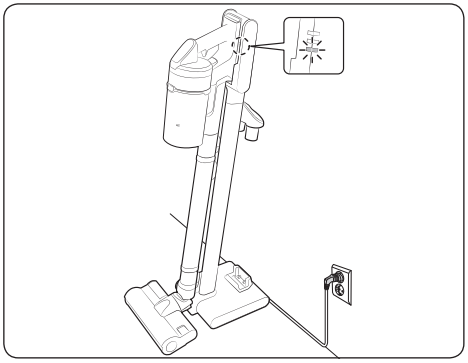


✻ Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση και τη μέθοδο φόρτισης της βάσης φόρτισης, ανατρέξτε στον κωδικό QR.

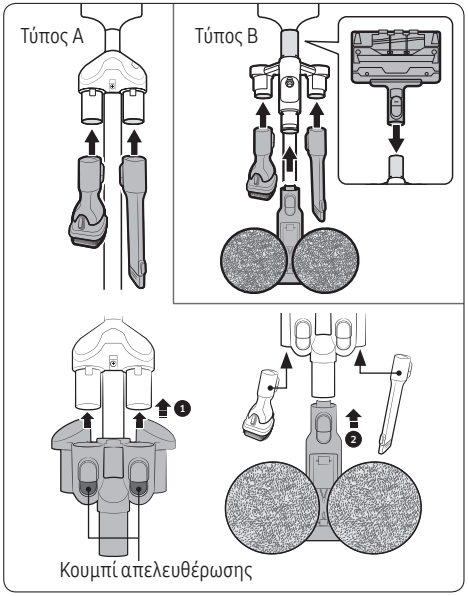
Χρήση της ηλεκτρικής σκούπας

Χρήση της βάσης φόρτισης

Φόρτιση



Αποθήκευση των εξαρτημάτων (Προαιρετικό)



Αποθήκευση της υγρής βούρτσας

✻ Όταν αποσυναρμολογείτε τη βάση συγκράτησης βούρτσας, πατήστε τα 2 κουμπιά απελευθέρωσης στη βάση συγκράτησης.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 4 2020-12-14 오후 6:01:33

Φόρτιση της μπαταρίας

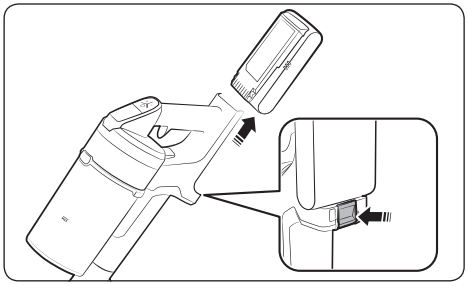
✳ Όταν η ενδεικτική λυχνία στάθμης μπαταρίας βρίσκεται στη χαμηλότερη ένδειξη και αναβοσβήνει ( ), φορτίστε την μπαταρία.

✳ Η ηλεκτρική σκούπα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ενώ φορτίζεται.

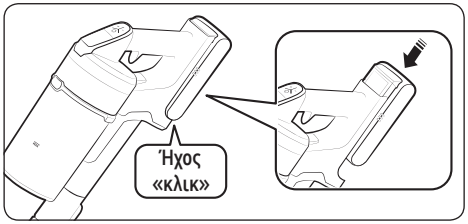
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Προτού εξάγετε την μπαταρία, πρέπει να απενεργοποιήσετε το προϊόν. (Αν η μπαταρία εξαχθεί βίαια ενώ η ηλεκτρική σκούπα λειτουργεί, μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία της ηλεκτρικής σκούπας.)

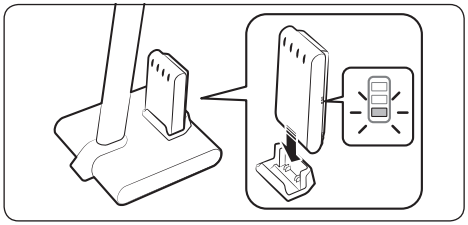
Εξαγωγή της μπαταρίας



Επανατοποθέτηση της μπαταρίας

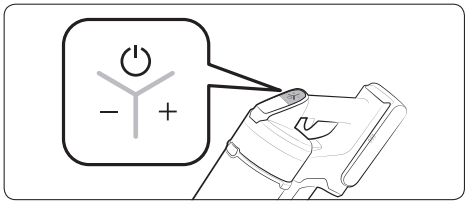


Φόρτιση της πρόσθετης μπαταρίας



Χειρισμός της ηλεκτρικής σκούπας

Όταν η βούρτσα «κολλάει» στο δάπεδο, όπως σε χαλί, πατάκι, στρωσίδι κ.λπ. ή δεν περιστρέφεται σωστά, αλλάξτε την ισχύ αναρρόφησης στη λειτουργία «MIN» ή «MID».

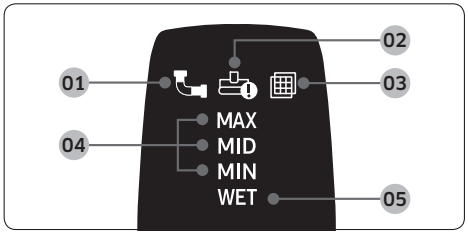


Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση (⏻)

Έλεγχος ισχύος αναρρόφησης

✳ Το κουμπί ελέγχου ισχύος αναρρόφησης δεν είναι διαθέσιμο στη λειτουργία «WET».

Έλεγχος των ενδείξεων οθόνης



01 Φραγμένο: Όταν το δοχείο σκόνης, ο σωλήνας ή το τμήμα αναρρόφησης έχει φραχτεί

02 Κολλημένη περιστρεφόμενη βούρτσα: Όταν κάποιο ξένο σώμα έχει φράξει την περιστρεφόμενη βούρτσα

✳ Αν η συσκευή αποτροπής υπερθέρμανσης του μοτέρ βρίσκεται σε λειτουργία, η ένδειξη κολλημένης περιστρεφόμενης βούρτσας δεν θα εμφανίζεται.

03 Απουσία φίλτρου: Όταν το πλενόμενο μικροφίλτρο δεν έχει συναρμολογηθεί σωστά

04 Ισχύς αναρρόφησης: Εμφανίζει την τρέχουσα ισχύ αναρρόφησης

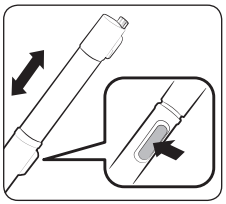
05 Λειτουργία καθαρισμού υγρής βούρτσας: Όταν έχει συναρμολογηθεί η υγρή βούρτσα

✳ Αν η ένδειξη **01**, **02** ή **03** παραπάνω αναβοσβήσει μερικές φορές και η ηλεκτρική σκούπα σταματήσει να λειτουργεί, προβείτε στις ενέργειες που αναφέρονται στην ενότητα συντήρησης αυτού του εγχειριδίου.

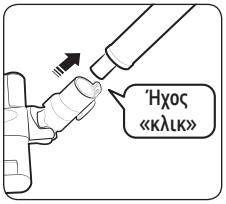
Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 5 2020-12-14 오후 6:01:35

Χρήση των εξαρτημάτων

Τα εξαρτήματα ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με τα μοντέλα.



Ρύθμιση του μήκους σωλήνα

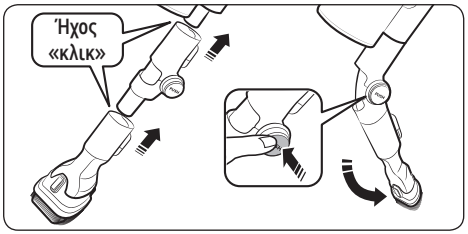


Βούρτσα

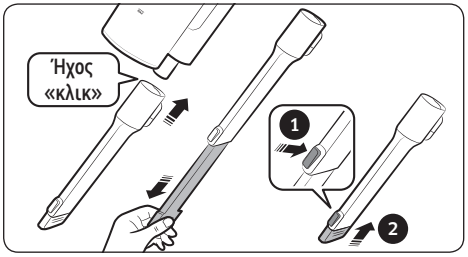
Εύκαμπτο εργαλείο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

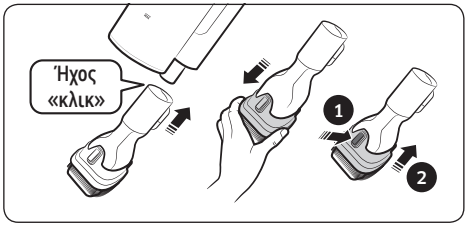
- Το εύκαμπτο εργαλείο μπορεί να συνδεθεί στο συνδυαστικό εργαλείο και το εργαλείο επέκτασης για δύσκολα σημεία.



Εργαλείο επέκτασης για δύσκολα σημεία



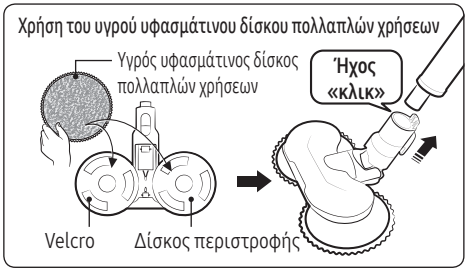
Συνδυαστικό εργαλείο

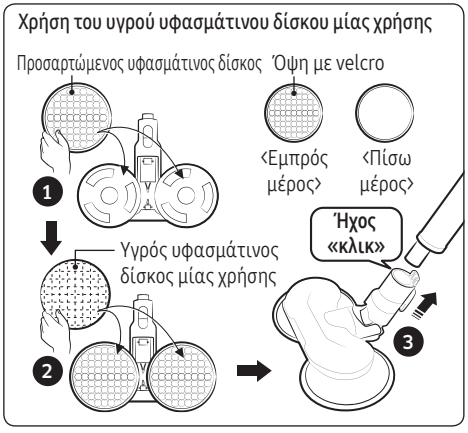


Υγρή βούρτσα

Χρησιμοποιήστε την για να καθαρίσετε ένα δάπεδο με υγρό υφασμάτινο δίσκο (ξύλο και λινοτάπητας).

- ✳ Η υγρή βούρτσα δεν διαθέτει λειτουργία αναρρόφησης σκόνης.
- ✳ Όταν προσαρτάτε τον υγρό υφασμάτινο δίσκο, βεβαιωθείτε ότι ο υφασμάτινος δίσκος βρίσκεται στο κέντρο του δίσκου περιστροφής.
- ✳ Αφού χρησιμοποιήσετε την υγρή βούρτσα, αποθηκεύστε την στη βάση συγκράτησης βούρτσας.





1 Προσαρτήστε τον προσαρτώμενο υφασμάτινο δίσκο στον δίσκο περιστροφής και 2 προσαρτήστε τον υγρό υφασμάτινο δίσκο μίας χρήσης επάνω του.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 6 2020-12-14 오후 6:01:40

✳ Όταν χρησιμοποιείτε τον υγρό υφασμάτινο δίσκο μίας χρήσης, βεβαιωθείτε ότι η φορά του προσαρτώμενου υφασμάτινου δίσκου είναι σωστή. Η όψη με velcro είναι η εμπρός πλευρά.

✳ Αφού χρησιμοποιήσετε τον υγρό υφασμάτινο δίσκο μίας χρήσης, απορρίψτε τον.

✳ Αν χρησιμοποιήσετε τον υγρό υφασμάτινο δίσκο μίας χρήσης χωρίς τον προσαρτώμενο υφασμάτινο δίσκο, μπορεί να μειωθεί η απόδοση καθαρισμού.

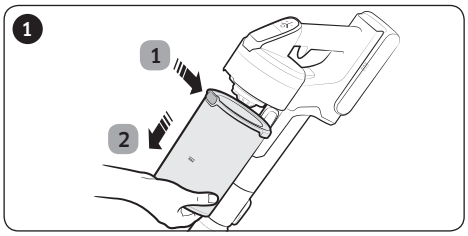
Συντήρηση της ηλεκτρικής σκούπας

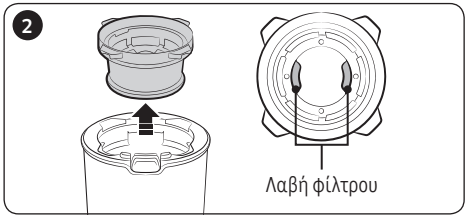
✳ Για λεπτομερείς πληροφορίες, ανατρέξτε στον κωδικό QR.

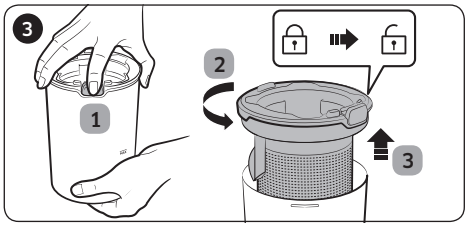
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

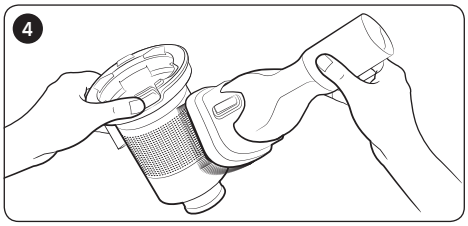
- Προτού καθαρίσετε την ηλεκτρική σκούπα, απενεργοποιήστε την.
- Όταν το δοχείο σκόνης ή το φίλτρο γεμίσει με σκόνη, ενδέχεται να διακοπεί η λειτουργία της ηλεκτρικής σκούπας, λόγω της συσκευής αποτροπής υπερθέρμανσης του μοτέρ.

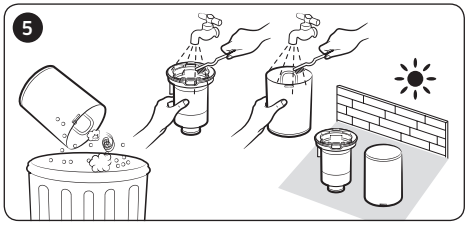
Άδειασμα και καθαρισμός του δοχείου σκόνης

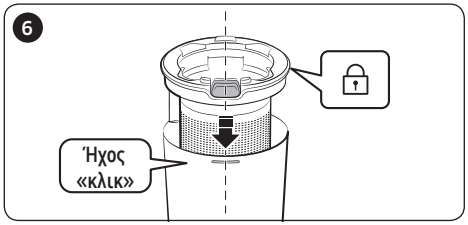


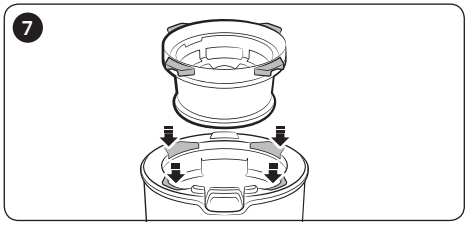


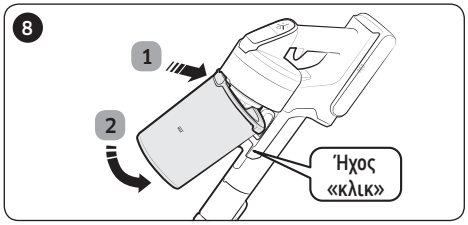










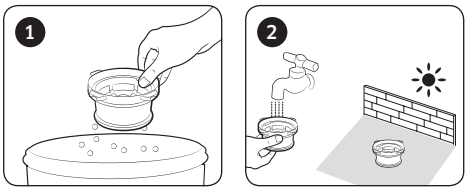


Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 7 2020-12-14 오후 6:01:43

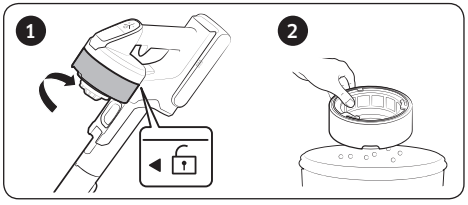
Καθαρισμός του φίλτρου

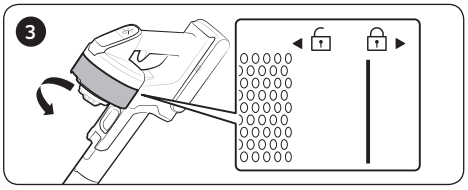
- Για να διατηρήσετε τη βέλτιστη απόδοση του φίλτρου, αφαιρείτε τη σκόνη από το φίλτρο συχνά και καθαρίζετε το φίλτρο με νερό μία φορά τον μήνα.
  - Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε το εντελώς για περισσότερες από 24 ώρες στη σκιά προτού το χρησιμοποιήσετε.
  - Όταν εφαρμόζεται θερμότητα, ενδέχεται να προκύψει παραμόρφωση του προϊόντος.

Πλενόμενο μικροφίλτρο



Εξαιρετικά λεπτό φίλτρο σκόνης

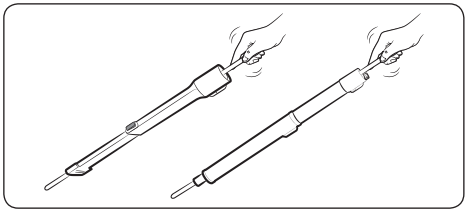




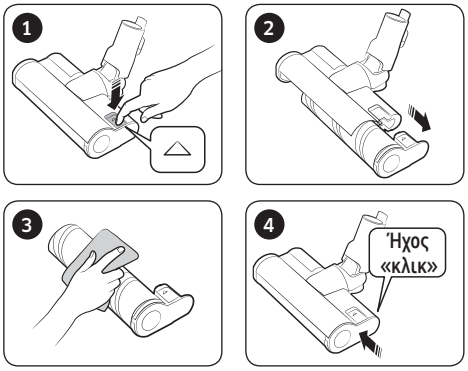
✳ Όταν το συναρμολογείτε, περιστρέψτε το φίλτρο μέχρι να μην είναι ορατή η γραμμή κάτω από το σύμβολο κλειδαριάς.

Καθαρισμός των εξαρτημάτων

Εργαλείο επέκτασης για δύσκολα σημεία / Ρυθμιζόμενος σωλήνας



Μαλακή βούρτσα



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

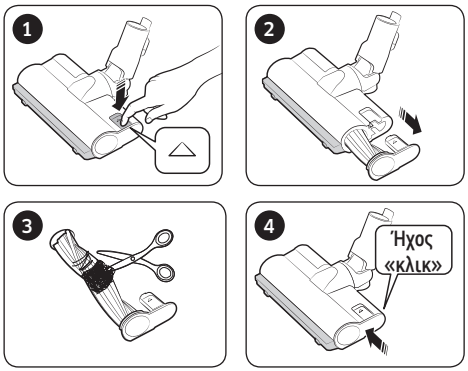
- Όταν παραμένουν ξένα σώματα στη βούρτσα, αφαιρέστε τα με υγρό μαντηλάκι ή ένα στεγνό πανί.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην καθαρίζετε την περιστρεφόμενη βούρτσα και το τμήμα αναρρόφησης με νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε τη μαλακή βούρτσα για να απομακρύνετε υγρασία, όπως χυμένα υγρά και ούρα κατοικίδιων.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 8 2020-12-14 오후 6:01:46

Βούρτσα τούρμπο

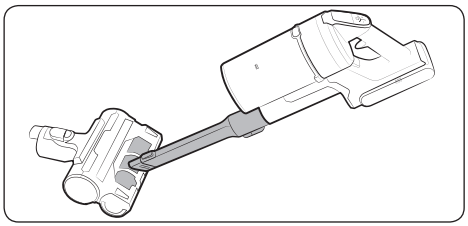


- Αν τα ξένα σώματα δεν αφαιρεθούν, χρησιμοποιήστε ένα ψαλίδι για να τα αφαιρέσετε.

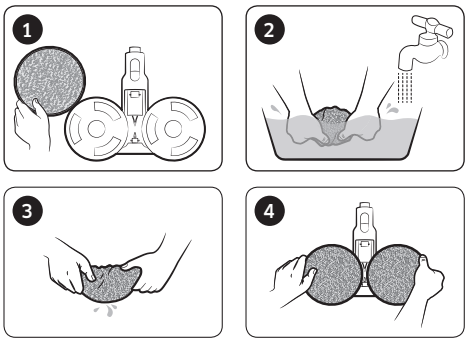
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν μια βούρτσα δεν λειτουργεί μετά τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε και κατόπιν ενεργοποιήστε ξανά τον διακόπτη λειτουργίας.
- Όταν καθαρίζετε τη βούρτσα, προσέχετε να μην πιαστούν τα δάχτυλά σας στο κοίλωμα της βούρτσας.

Μίνι μηχανικό εργαλείο



Υγρή βούρτσα



Σημειώσεις και προφυλάξεις

Χρήση της μπαταρίας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν η ηλεκτρική σκούπα δεν λειτουργεί αφού φορτίσετε την μπαταρία, αλλάξτε την μπαταρία. Αν εξακολουθεί να μη λειτουργεί με τη νέα μπαταρία, επικοινωνήστε με ένα επισκευαστικό κέντρο της Samsung.
- Μπορείτε να φορτίσετε δύο μπαταρίες ταυτόχρονα. Η πρόσθετη μπαταρία πωλείται ξεχωριστά.
- Όταν αγοράζετε μια μπαταρία από ένα επισκευαστικό κέντρο της Samsung, να ελέγχετε για το λογότυπο γνήσιου εξαρτήματος Samsung στην μπαταρία (**SAMSUNG**) και το μοντέλο της μπαταρίας (σειρά VS20R90****: VCA-SBT90 / σειρά VS15R85****: VCA-SBT90E).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην αποσυναρμολογείτε την μπαταρία ή τη βάση φόρτισης.
- Μην εφαρμόζετε θερμότητα στην μπαταρία και μη ρίχνετε την μπαταρία σε φωτιά.
- Επειδή η μπαταρία κατασκευάζεται αποκλειστικά για αυτό το προϊόν, μην τη χρησιμοποιείτε σε άλλες ηλεκτρονικές συσκευές ή για άλλους σκοπούς.
- Η αφαίρεση της μπαταρίας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία του προϊόντος.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 9 2020-12-14 오후 6:02:10

- Αν η μπαταρία αφαιρεθεί ενώ λειτουργεί το μοτέρ της ηλεκτρικής σκούπας, η μπαταρία ενδέχεται να μη λειτουργήσει επί 30 δευτερόλεπτα μετά την επανατοποθέτηση, για λόγους ασφαλείας.
- Ο χρόνος φόρτισης και χρήσης της μπαταρίας ενδέχεται να μειώνεται όσο περισσότερο χρησιμοποιείται η μπαταρία. Όταν η μπαταρία δεν φορτίζεται πια ή εξαντλείται γρήγορα, αντικαταστήστε τη χαλασμένη μπαταρία με μια νέα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τη βάση φόρτισης και τις μπαταρίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Προτού τοποθετήσετε την μπαταρία, επιβεβαιώστε ότι τοποθετείτε την μπαταρία με τη σωστή κατεύθυνση και προσανατολισμό.
- Όταν απορρίπτετε μια χαλασμένη μπαταρία, τοποθετήστε την σε ένα κουτί συλλογής μπαταριών για ανακύκλωση.
- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσπάστε την μπαταρία από την ηλεκτρική σκούπα.
- Όταν προσαρτάτε την μπαταρία στην ηλεκτρική σκούπα, εισαγάγετέ την μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ». Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζετε ότι η μπαταρία έχει προσαρτηθεί σταθερά.
  - Διαφορετικά, η μπαταρία ενδέχεται να πέσει και να προκληθεί ζημιά στο προϊόν ή τραυματισμός.
- Μη ρίχνετε ή χτυπάτε την μπαταρία και μην την υποβάλλετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην αποσυναρμολογείτε την μπαταρία και βεβαιωθείτε ότι δεν δημιουργείται βραχυκύκλωμα ανάμεσα στον θετικό (+) και τον αρνητικό (-) ακροδέκτη.
- Υπό ακραίες συνθήκες χρήσης ή θερμοκρασίας, μπορεί να προκληθεί διαρροή υγρών από τις μπαταρίες. Αν τα υγρά έρθουν σε επαφή με το δέρμα σας, πλύνετε γρήγορα την περιοχή που επηρεάστηκε με νερό. Αν τα υγρά έρθουν σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά. Ζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Για την προστασία του μοτέρ και της μπαταρίας, η ηλεκτρική σκούπα ενδέχεται να μη λειτουργεί όταν η θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από 5 °C ή υψηλότερη από 45 °C.

Λειτουργία

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν ασκηθεί υπερβολική δύναμη σε μια βούρτσα ή αν πιαστούν ξένα σώματα στην περιστρεφόμενη βούρτσα (κύλινδρο), η βούρτσα ενδέχεται να σταματήσει να λειτουργεί για να προστατευτεί το μοτέρ ή η ηλεκτρική σκούπα. Απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα, αφαιρέστε τα ξένα σώματα και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα. Αν η ηλεκτρική σκούπα δεν λειτουργεί, απενεργοποιήστε την και κατόπιν ενεργοποιήστε την ξανά.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 10 2020-12-14 오후 6:02:12

- Ενδέχεται να δημιουργηθεί στατικός ηλεκτρισμός, ανάλογα με την υγρασία, τη θερμοκρασία ή το υλικό δαπέδου κ.λπ. στο σπίτι σας. Αν αυτό συμβαίνει επανειλημμένα, επικοινωνήστε με ένα επισκευαστικό κέντρο της Samsung.
- Φορτίστε πλήρως την μπαταρία:
  - Προτού χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά μια μπαταρία που αγοράσατε πρόσφατα ή αν δεν έχετε χρησιμοποιήσει την μπαταρία για μεγάλο χρονικό διάστημα.
  - Όταν η ενδεικτική λυχνία στάθμης μπαταρίας βρίσκεται στη χαμηλότερη ένδειξη και αναβοσβήνει.
- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα για μεγάλο χρονικό διάστημα ή αν πρόκειται να λείπετε από το σπίτι για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε από την πρίζα τη βάση φόρτισης και, στη συνέχεια, αποσπάστε την μπαταρία από τη βάση φόρτισης.
  Όταν η μπαταρία δεν φορτίζεται και δεν χρησιμοποιείται, αποφορτίζεται αργά.
- Όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή, επαναφορτίστε την. Αν η στάθμη της μπαταρίας παραμείνει χαμηλή για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορεί να μειωθεί η απόδοση της μπαταρίας.
- Καθαρίστε τον υγρό υφασμάτινο δίσκο πολλαπλών χρήσεων της υγρής βούρτσας απαλά με τα χέρια, χρησιμοποιώντας σαπούνι πλυσίματος.
- Αν ο υγρός υφασμάτινος δίσκος εκτεθεί σε θερμότητα ή μαλακτικό, ενδέχεται να αλλοιωθεί και να μειωθεί η απόδοση του προϊόντος.
- Ο υγρός υφασμάτινος δίσκος πολλαπλών χρήσεων μπορεί να καθαριστεί χρησιμοποιώντας ένα πλυντήριο. Ωστόσο, αν υποστεί βρασμό, ο υφασμάτινος δίσκος ενδέχεται να αλλοιωθεί ή να αποχρωματιστεί και μπορεί να μειωθεί η απόδοση του προϊόντος.
- Για την υγρή βούρτσα, χρησιμοποιήστε έναν γνήσιο υγρό υφασμάτινο δίσκο της Samsung Electronics.
- Αν η υγρή βούρτσα χρησιμοποιηθεί χωρίς υγρό υφασμάτινο δίσκο, οποιαδήποτε δυσλειτουργία του προϊόντος δεν θα καλυφθεί από την εγγύηση και το σέρβις θα χρεωθεί.
- Όταν αγοράζετε έναν πρόσθετο υγρό υφασμάτινο δίσκο πολλαπλών χρήσεων για την υγρή βούρτσα, επικοινωνήστε με ένα επισκευαστικό κέντρο της Samsung.
- Όταν αγοράζετε έναν πρόσθετο υγρό υφασμάτινο δίσκο μίας χρήσης, ελέγξτε ότι το μοντέλο του είναι VCA-SPA90.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Όταν λειτουργεί η περιστρεφόμενη βούρτσα (κύλινδρος) στο εσωτερικό μιας βούρτσας, μην αγγίζετε τη βούρτσα.
  - Διαφορετικά, μπορεί να πιαστεί το χέρι σας και να προκληθεί τραυματισμός.
- Προτού χρησιμοποιήσετε την υγρή βούρτσα, αποκολλήστε τον υγρό υφασμάτινο δίσκο, βρέξτε τον με λίγο νερό και, στη συνέχεια, προσαρτήστε τον ξανά στον δίσκο περιστροφής.
- Όταν συναρμολογείτε τη λαβή, προσέχετε να μην πιαστούν τα δάχτυλα ή τα χέρια σας στο κοίλωμα κίνησης της λαβής.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 11 2020-12-14 오후 6:02:12

- Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα σε αντικείμενα που μπορούν να γρατσουνιστούν (οθόνες τηλεόρασης και υπολογιστή κ.λπ.).

Συντήρηση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μερικές φορές, ο τροχός μιας βούρτσας μπορεί να γρατσουνίσει το δάπεδο. Προτού χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα, ελέγξτε την κατάσταση των τροχών της βούρτσας.
  - Αν υπάρχουν ξένα σώματα που δεν μπορούν να αφαιρεθούν εύκολα στον τροχό της βούρτσας, επικοινωνήστε με ένα επισκευαστικό κέντρο της Samsung.
- Αν το εσωτερικό μέρος της υγρής βούρτσας έχει φραχτεί από ένα μεγάλο ξένο σώμα, η ταχύτητα περιστροφής μειώνεται ή η βούρτσα σταματά.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η αποθήκευση της ηλεκτρικής σκούπας υπό ηλιακό φως για πολλές ώρες ενδέχεται να προκαλέσει παραμόρφωση ή αποχρωματισμό των μερών της ηλεκτρικής σκούπας. Κατά συνέπεια, αφού καθαρίσετε τα μέρη της ηλεκτρικής σκούπας, στεγνώστε τα στη σκιά.
- Μην καθαρίζετε τη βούρτσα της ηλεκτρικής σκούπας με νερό. Ο καθαρισμός της βούρτσας με νερό μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση ή αποχρωματισμό της.
- Προτού καθαρίσετε τη βάση φόρτισης, πρέπει να την αποσυνδέσετε από την πρίζα.
- Αν παρατηρήσετε συνεχή μείωση της ισχύος αναρρόφησης ή αν η ηλεκτρική σκούπα παρουσιάζει ασυνήθιστη υπερθέρμανση, αντικαταστήστε το εξαιρετικά λεπτό φίλτρο σκόνης.
- Αφού καθαρίσετε <ένα δοχείο σκόνης>, <ένα φίλτρο μεταλλικού πλέγματος> ή <ένα πλενόμενο μικροφίλτρο> με νερό, στεγνώστε το στη σκιά.
  - Όταν εφαρμόζεται θερμότητα, ενδέχεται να προκύψει παραμόρφωση του προϊόντος.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 12 2020-12-14 오후 6:02:12

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Προτού καλέσετε για σέρβις, εξετάστε το προβλήματα και τις λύσεις παρακάτω. Αν καμία από τις προτεινόμενες λύσεις δεν επιλύει το πρόβλημα που αντιμετωπίζετε, επισκεφτείτε τη διαδικτυακή τοποθεσία μας στη διεύθυνση www.samsung.com ή επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Samsung. Σημειώστε ότι θα χρεωθείτε για οποιεσδήποτε κλήσεις σέρβις, κατά τη διάρκεια των οποίων δεν βρέθηκαν ελαττώματα.

Προβλήματα	Λύσεις
Η ηλεκτρική σκούπα δεν λειτουργεί.	• Ελέγξτε τη στάθμη της μπαταρίας και φορτίστε την μπαταρία. • Ελέγξτε αν το προϊόν είναι απενεργοποιημένο και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να το ενεργοποιήσετε. • Ελέγξτε αν είναι φραγμένος ο σωλήνας, το δοχείο σκόνης ή η βούρτσα. • Ελέγξτε αν το πλενόμενο μικροφίλτρο έχει τοποθετηθεί σωστά. • Αν η ηλεκτρική σκούπα δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε την μπαταρία. • Αν η μπαταρία είναι χαλασμένη, αντικαταστήστε την μπαταρία.
Η ισχύς αναρρόφησης μειώνεται ξαφνικά και ακούγεται ένας ήχος δόνησης από την ηλεκτρική σκούπα.	• Ελέγξτε αν μια βούρτσα, το δοχείο σκόνης ή ο σωλήνας έχει φραχτεί από ξένα σώματα και αφαιρέστε τα. • Ελέγξτε αν ο σωλήνας ή το δοχείο σκόνης έχει γεμίσει εντελώς με σκόνη. Αν έχει γεμίσει, αδειάστε το δοχείο. • Ελέγξτε αν το φίλτρο είναι λερωμένο. Αν είναι λερωμένο, καθαρίστε το φίλτρο.
Η ηλεκτρική σκούπα δεν φορτίζεται.	• Επιβεβαιώστε ότι η τάση που παρέχεται στη βάση φόρτισης αντιστοιχεί στις απαιτήσεις της βάσης φόρτισης. • Ελέγξτε αν η ηλεκτρική σκούπα είναι ενεργοποιημένη και, στη συνέχεια, ελέγξτε αν η ενδεικτική λυχνία LED στάθμης μπαταρίας είναι αναμμένη. • Ελέγξτε αν υπάρχουν ξένα σώματα (σκόνη) στον ακροδέκτη φόρτισης. Αφαιρέστε τυχόν ξένα σώματα με μια μπατονέτα ή ένα μαλακό πανί.
Η περιστρεφόμενη βούρτσα (κύλινδρος) στο εσωτερικό μιας βούρτσας δεν λειτουργεί.	• Όταν εμφανίζεται η ένδειξη κολλημένης περιστρεφόμενης βούρτσας, απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα και ελέγξτε αν η βούρτσα έχει φραχτεί από ξένα σώματα. Αν έχει φραχτεί, αφαιρέστε τα ξένα σώματα και ενεργοποιήστε ξανά την ηλεκτρική σκούπα. • Ελέγξτε αν η ηλεκτρική σκούπα είναι ενεργοποιημένη και, στη συνέχεια, απενεργοποιήστε την και ενεργοποιήστε την ξανά. – Για τη μαλακή βούρτσα και την υγρή βούρτσα, αν βρίσκεται σε λειτουργία η συσκευή αποτροπής υπερθέρμανσης του μοτέρ της βούρτσας, ενδέχεται να χρειαστούν περίπου 30 λεπτά για την ψύξη του μοτέρ.
Αναδύεται οσμή από την έξοδο αέρα ή το φίλτρο της ηλεκτρικής σκούπας.	• Αδειάζετε το δοχείο σκόνης και καθαρίζετε τα φίλτρα συχνά. – Επειδή η ηλεκτρική σκούπα είναι καινούργια, ενδέχεται να αναδύεται μια ελαφριά οσμή για τους πρώτους 3 μήνες μετά την αγορά. – Αν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα συχνά, ενδέχεται να δημιουργείται μια οσμή από τους συσσωρευμένους ρύπους στο δοχείο σκόνης ή τη σκόνη στο φίλτρο. • Διατίθενται φίλτρα αντικατάστασης από τον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις της Samsung.
Ο καθαρισμός έχει ολοκληρωθεί, αλλά βγαίνουν μικρά σωματίδια σκόνης από τη βούρτσα.	• Μετά τον καθαρισμό, ενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα για 10 ή περισσότερα δευτερόλεπτα ώστε να αναρροφήσετε τα μικρά σωματίδια σκόνης.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 13 2020-12-14 오후 6:02:13

Προβλήματα	Λύσεις
Η ηλεκτρική σκούπα σταματά να λειτουργεί κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.	• Επειδή αυτό το προϊόν διαθέτει τη συσκευή αποτροπής υπερθέρμανσης του μοτέρ, η λειτουργία του προϊόντος θα διακοπεί προσωρινά στις παρακάτω καταστάσεις. – Όταν η ηλεκτρική σκούπα λειτουργεί με γεμάτο δοχείο σκόνης. – Όταν η ηλεκτρική σκούπα λειτουργεί με το τμήμα αναρρόφησης ή τη βούρτσα να έχει φραχτεί. – Όταν το εργαλείο επέκτασης για δύσκολα σημεία χρησιμοποιείται για πολλές ώρες. • Αφού επιλύσετε το πρόβλημα, ενεργοποιήστε ξανά το προϊόν. (Αυτές οι περιπτώσεις ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.)
Δημιουργείται στατικός ηλεκτρισμός όταν καθαρίζεται ένα παχύ και μαλακό πατάκι.	• Τα υλικά από τα οποία είναι κατασκευασμένο ένα πατάκι (πατάκι σε κέντρο παιδικής φροντίδας, πατάκι για ηχομόνωση ανάμεσα σε ορόφους κ.λπ.) ενδέχεται να προκαλέσουν στατικό ηλεκτρισμό. – Μετακινήστε τη βούρτσα σε κανονικό δάπεδο για λίγο και, στη συνέχεια, καθαρίστε ξανά. Ο στατικός ηλεκτρισμός θα πρέπει να έχει εξαλειφθεί.

- Αυτή η ηλεκτρική σκούπα πληροί τις παρακάτω οδηγίες.
  - Οδηγία περί χαμηλής τάσης 2014/35/ΕΕ
  - Οδηγία EMC 2014/30/ΕΕ

Προδιαγραφές προϊόντος

Μοντέλο		VS20R90****	VS15R85****
Τροφοδοσία		100-240 V~ 50-60 Hz	
Ονομαστική κατανάλωση ενέργειας		550 W	410 W
Προδιαγραφές μπαταρίας		Ιόντων λιθίου 21,9 V, 2850 mAh, 6 στοιχεία	Ιόντων λιθίου 21,6 V, 1800 mAh, 6 στοιχεία
Χρόνος φόρτισης		3,5 ώρες	
Χρόνος καθαρισμού	Χειρός	Περίπου 6 λεπτά (MAX) / Περίπου 30 λεπτά (MID) / Περίπου 60 λεπτά (MIN)	Περίπου 5 λεπτά (MAX) / Περίπου 20 λεπτά (MID) / Περίπου 40 λεπτά (MIN)
	Μαλακή βούρτσα	Περίπου 9 λεπτά (MAX) / Περίπου 20 λεπτά (MID) / Περίπου 40 λεπτά (MIN)	Περίπου 6 λεπτά (MAX) / Περίπου 20 λεπτά (MID) / Περίπου 30 λεπτά (MIN)
	Βούρτσα τούρμπο	Περίπου 9 λεπτά (MAX) / Περίπου 20 λεπτά (MID) / Περίπου 35 λεπτά (MIN)	Περίπου 5 λεπτά (MAX) / Περίπου 18 λεπτά (MID) / Περίπου 27 λεπτά (MIN)

✳ Ο χρόνος φόρτισης και καθαρισμού ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με τις βούρτσες και τις συνθήκες χρήσης.

ΧΩΡΑ	ΚΑΛΕΣΤΕ ΜΑΣ	Ή ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΜΑΣ ΣΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ
ΕΛΛΑΔΑ	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) αστική χρέωση (+30) 210 6897691 από κινητό	www.samsung.com/gr/support
ΚΥΠΡΟΣ	8009 4000 μόνο από σταθερό, χωρίς χρέωση	www.samsung.com/gr/support

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 14 2020-12-14 오후 6:02:13

Porszívó

Használati útmutató

VS20R90**** sorozat/VS15R85**** sorozat

- A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat.
- Csak beltéri használatra



Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 1 2020-12-14 오후 6:02:21

Biztonsági tudnivalók

- A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben még szüksége lehet rá.
- Az útmutató több készüléktípusra vonatkozik, ezért az Ön által használt porszívó tulajdonságai némileg eltérhetnek az itt leírtaktól.

Vigyázat!/Figyelmeztetés jelzések

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Súlyos sérülés vagy életveszély kockázatát jelzi.

⚠ VIGYÁZAT!

Személyi sérülés vagy anyagi kár kockázatára figyelmeztet.

Egyéb jelzések

MEGJEGYZÉS

Azt jelzi, hogy az utána következő szöveg további fontos tudnivalókat tartalmaz.

E követelmények figyelmen kívül hagyása a porszívó belső alkatrészeinek károsodásához és a garancia elvesztéséhez vezethet.

Általános

- Alaposan olvasson el minden utasítást. Mielőtt bekapcsolná a porszívót, győződjön meg róla, hogy a tápellátás feszültsége azonos a praktikus porszívó hátsó részén (az akkumulátorcsatlakozó oldalán) elhelyezett adattáblán olvasható értékkel.
- VIGYÁZAT: Ne használja a porszívót nedves szőnyegen vagy padlón.
- Különösen ügyelni kell, ha bármilyen készüléket gyermek használ, vagy használata közben gyermek van a közelében. A porszívó nem játék. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a működő porszívót. A porszívót kizárólag a használati útmutatóban foglalt célra használja.
- Ne használja a porszívót a porgyűjtő nélkül.
- A maximális hatékonyság érdekében még azelőtt ürítse ki a porgyűjtőt, hogy az teljesen megtelne.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 2 2020-12-14 오후 6:02:21

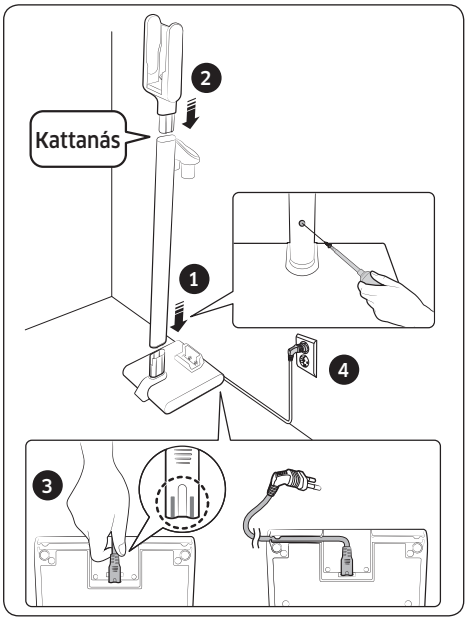
- Ne használja a porszívót gyufa, izzó hamu vagy csikkek felszedésére. Tartsa távol a porszívót a kályhától és más hőforrástól. A készülék műanyag részei hő hatására eldeformálódhatnak és elszíneződhetnek.
- Lehetőség szerint ne szívjon fel kemény, éles tárgyakat a porszívóval, mert ezek megsérthetik a készülék alkatrészeit.
- Ne dugaszolja el se a szívó-, se a szellőzőnyílást.
- A károsodás elkerülése érdekében ne a vezetéknél, hanem a dugasznál fogva húzza ki a kábelt.
- A készüléket 8 éves vagy idősebb gyermekek, illetve korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, továbbá megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett vagy olyan eligazítás után használhatják, amely magában foglalja a biztonságos használat módját és a lehetséges kockázatok megértését. A készülékkel nem játszhatnak gyermekek. Gyermekek nem tisztíthatják a porszívót, ill. nem végezhetik a karbantartását felnőtt felügyelete nélkül.
- Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
- Az akkumulátort ki kell venni a fő egységből a porszívó tisztítása vagy karbantartása előtt.
- Nem ajánlott hosszabbítókábel használata.
- Ha a porszívó nem működik megfelelően, szüntesse meg a tápellátást és forduljon Samsung szakszervizhez.
- Ha a tápkábel megsérül, az elektromos balesetek megelőzése érdekében azt csak a gyártó vagy annak szervizképviselete, illetve megfelelő szakképzettséggel rendelkező személy cserélheti ki.
- Ne használja a porszívót víz felszívására.
- Tisztításkor ne merítse vízbe a készüléket.
- Lépjen kapcsolatba a Samsung-gal vagy egy Samsung szakszervizzel, ha csere szükséges.
- További információkért a Samsung környezetvédelmi kötelezettségvállalásairól és termékspecifikus szabályozási kötelezettségeiről, pl. REACH (WEEE, telepek), látogasson el a samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html oldalra.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 3 2020-12-14 오후 6:02:21

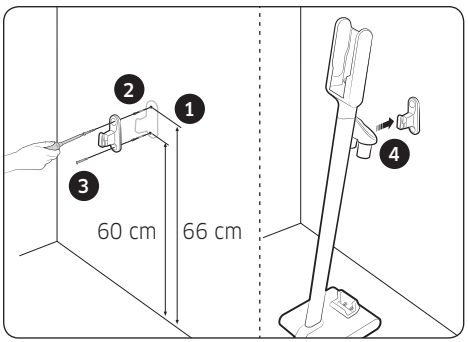
A töltőállvány üzembe helyezése

Üzembe helyezési útmutató

A töltőállvány összeszerelése



Rögzítés a horoggal

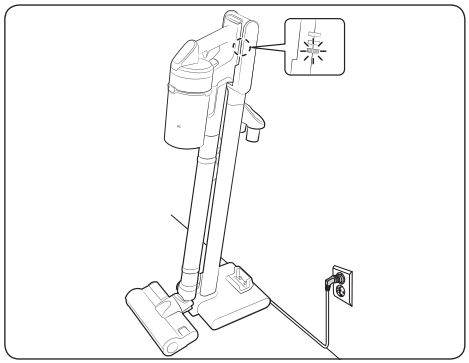


✳ A töltőállvány üzembe helyezésével és töltésének módjával kapcsolatos részletes tájékoztatásért használja a QR-kódot.

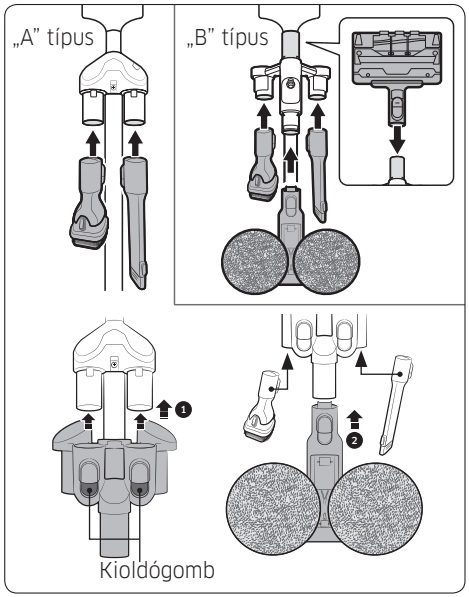
A porszívó használata

A töltőállvány használata

Töltés



A tartozékok tárolása (Opcionális)



A nedves kefe tárolása

✳ A kefetartó leszerelésekor nyomja meg a tartón található 2 kioldógombot.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 4 2020-12-14 오후 6:02:26

Az akkumulátor töltése

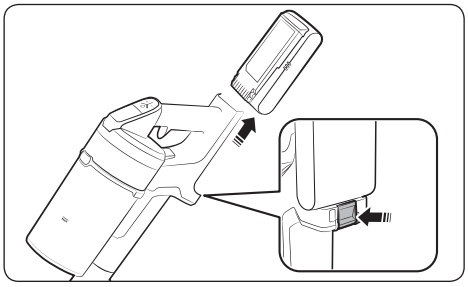
✳ Amikor az akkumulátortöltöttség-jelző a legalacsonyabb szinten van és villog( ), töltse az akkumulátort.

✳ A porszívó nem használható töltés közben.

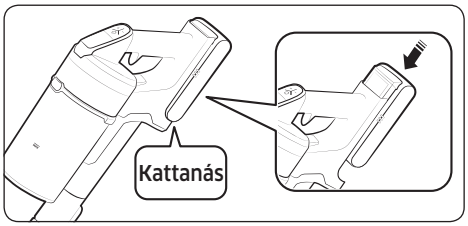
⚠ **VIGYÁZAT!**

- Az akkumulátor kiszedése előtt a terméket ki kell kapcsolni. (ha az akkumulátort erőszakoltan kiveszik a porszívó működése közben, a porszívó meghibásodhat.)

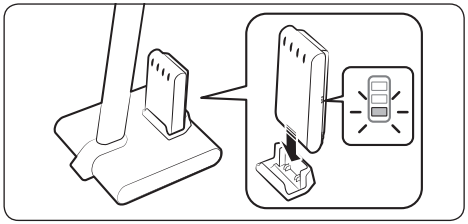
Az akkumulátor kiszedése



Az akkumulátor visszahelyezése

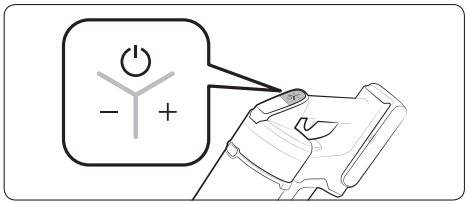


A kiegészítő akkumulátor töltése



A porszívó működtetése

Ha a kefe padlószőnyegbe, szőnyegbe, ágyneműbe vagy hasonló felületbe akad, illetve nem forog megfelelően, módosítsa a szívóerőt „MIN" vagy „MID" üzemmódra.

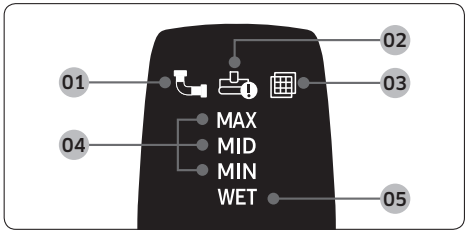


Be-/kikapcsolás (⏻)

A szívóerő szabályozása

✳ A szívóerő-szabályozó gomb WET üzemmódban nem működik.

A kijelző ellenőrzése



01 Eltömődés: A porgyűjtő, a cső vagy a szívórész eltömődése esetén

02 A forgókefe beragadása: Ha a forgókefére idegen anyag csavarodott

✳ Ha a motor túlmelegedés ellen védő készüléke működésben van, a forgókefe beragadására figyelmeztető kijelző nem kapcsol be.

03 Nincs szűrő: A mosható mikroszűrő nem megfelelő felszerelése esetén

04 Szívóerő Az aktuális szívóerőt mutatja.

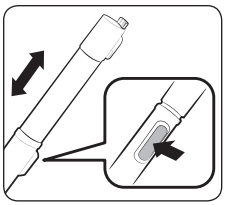
05 Nedves kefével való tisztítási üzemmód: Felszerelt nedves kefe esetén

✳ Ha a fenti **01**, **02** vagy **03** jelzésű kijelző néhány villanását követően a porszívó működése leáll, járjon el a jelen kézikönyv karbantartást ismertető részében leírtaknak megfelelően.

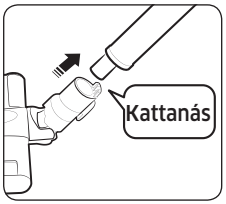
Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 5 2020-12-14 오후 6:02:29

A tartozékok használata

A tartozékok modellenként eltérők lehetnek.



A cső hosszának beállítása

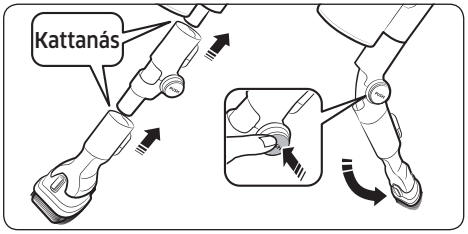


Forgókefe

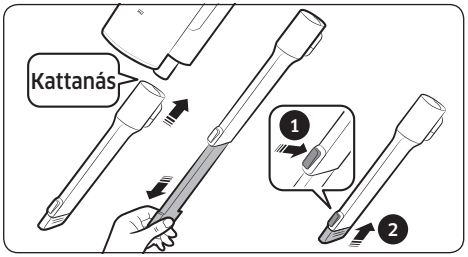
Hajlítható adapter

MEGJEGYZÉS

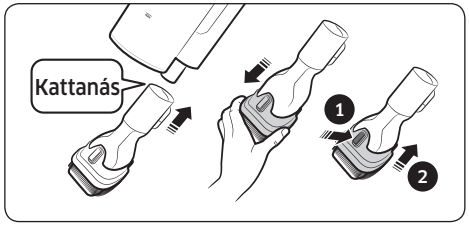
- A hajlítható adapter csatlakoztatható a kombinált fejhez és a kihúzható résszívó fejhez..



Kihúzható résszívó fej



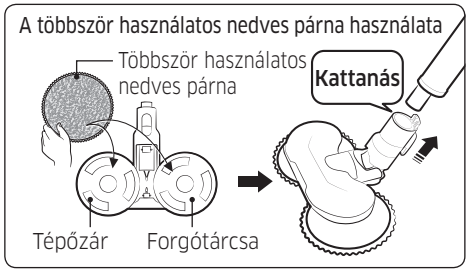
Kombinált fej

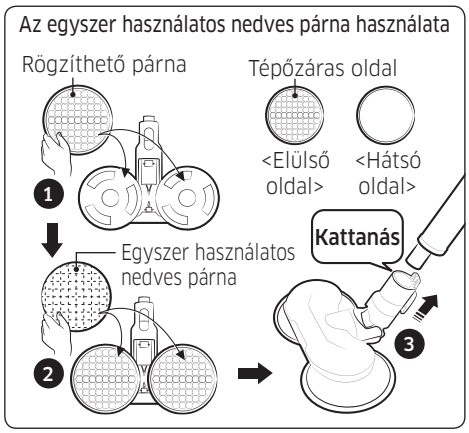


Nedves kefe

Padló nedves párnával történő tisztításához (fa és linóleum).

- ✻ A nedves kefe nem rendelkezik porszívó funkcióval.
- ✻ A nedves párna felhelyezésekor figyeljen oda, hogy a párna a forgótárcsa közepén legyen.
- ✻ A használatot követően a nedves kefét tárolja a kefetartóban.





❶ Helyezze fel a rögzíthető párnát a forgótárcsára, és ❷ helyezze fel rá az egyszer használatos nedves párnát.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 6 2020-12-14 오후 6:02:34

✳ Az egyszer használatos nedves párna használatakor ellenőrizze, hogy a rögzíthető párna elrendezése megfelelő-e. A tépőzáras oldal kerül előre.

✳ Az egyszer használatos nedves párnát dobja ki használat után.

✳ Amennyiben a rögzíthető párna nélkül használja az egyszer használatos nedves párnát, a tisztítóteljesítmény csökkenhet.

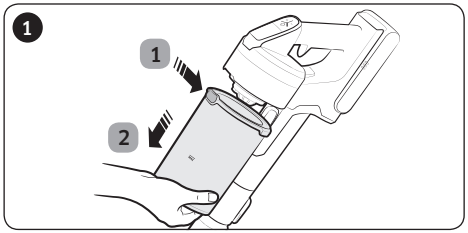
A porszívó karbantartása

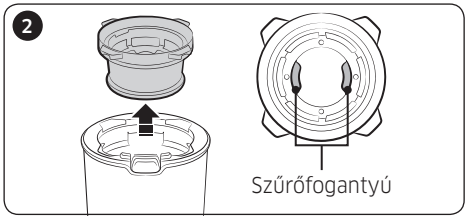
✳ Részletes tájékoztatásért használja a QR-kódot.

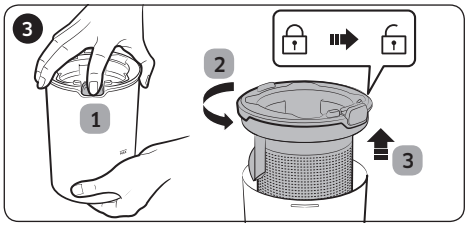
⚠ **VIGYÁZAT!**

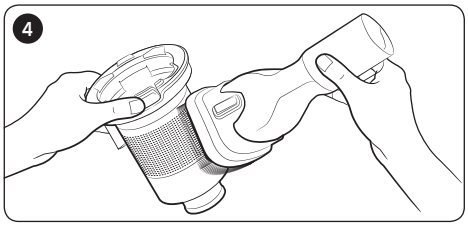
- A porszívó tisztítása előtt kapcsolja ki azt.
- Amikor a porgyűjtő vagy a szűrő megtelik porral, a motor túlmelegedés ellen védő készüléke leállíthatja a porszívót.

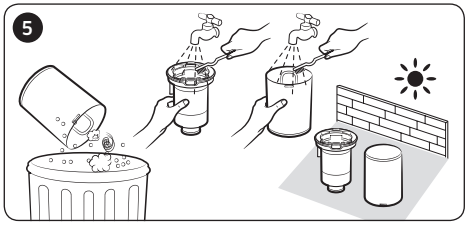
A porgyűjtő ürítése és tisztítása

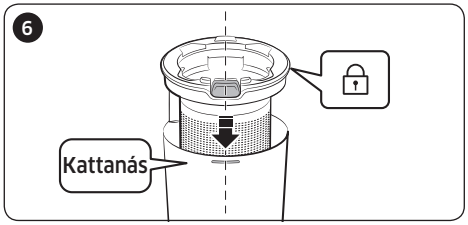


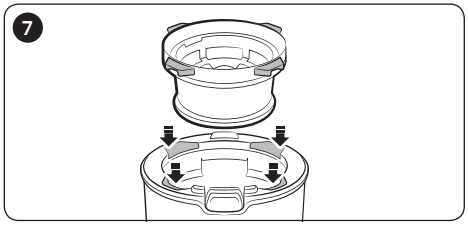


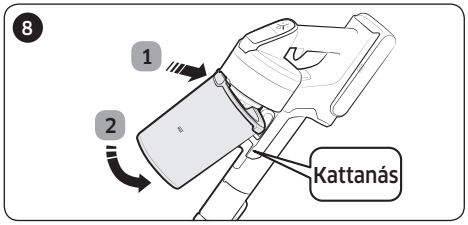










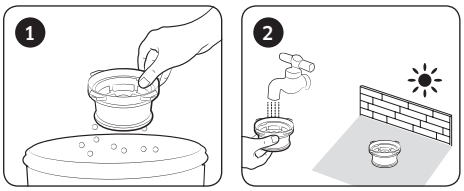


Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 7 2020-12-14 오후 6:02:37

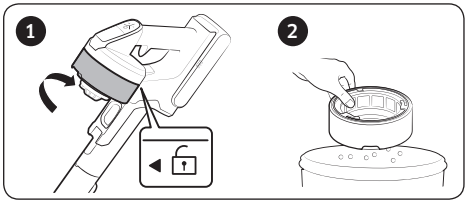
A szűrő tisztítása

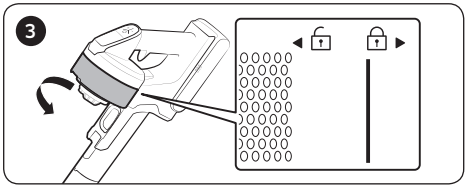
- A szűrő maximális teljesítményének fenntartása érdekében rendszeresen távolítsa el a szűrőn található port, és havonta egyszer tisztítsa meg a szűrőt vízzel.
  - A tisztítást követően legalább egy napig szárítsa árnyékos helyen, mielőtt ismét használatba venné.
  - Hő hatására a termék meghibásodhat.

Mosható mikroszűrő



Ultrafinompor-szűrő

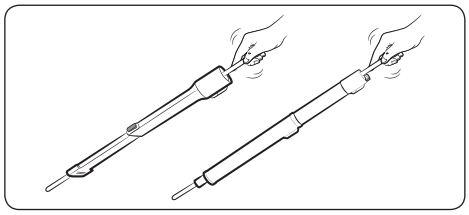




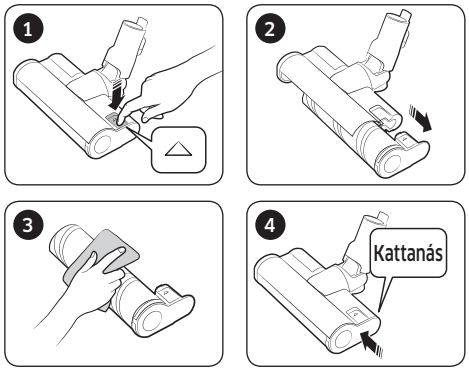
✳ Összeszereléskor a szűrőt fordítsa el addig, amíg a lakat ábra alatt található vonal el nem tűnik.

A tartozékok tisztítása

Kihúzható résszívó fej/állítható cső



Puha forgókefe



MEGJEGYZÉS

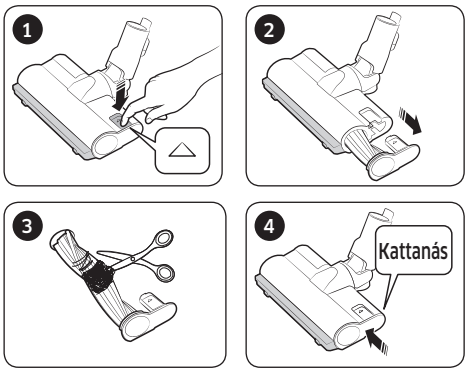
- Ha idegen anyag marad a kefén, távolítsa el azt nedves kendővel vagy száraz ruhával.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ne tisztítsa a forgókefét és a szívórészt vízzel.
- Ne használja a puha forgókefét nedvesség, például kiömlött folyadék és állati ürülék eltávolítására.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 8 2020-12-14 오후 6:02:39

Turbó forgókefe

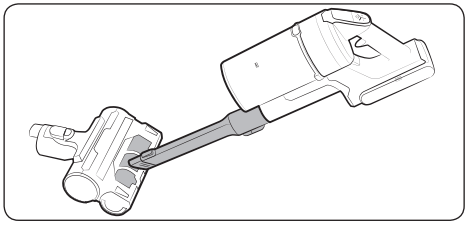


- Ha továbbra is marad rajta szösz vagy haj, ollóval távolítsa el.

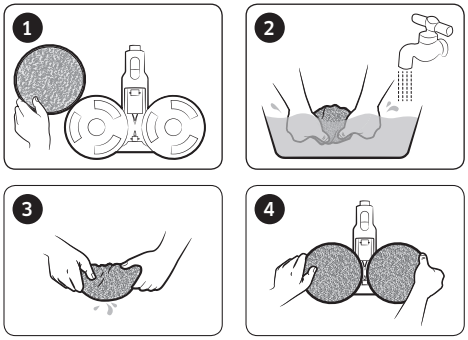
MEGJEGYZÉS

- Ha egy kefe nem működik tisztítás után, kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be újra.
- A kefe tisztítása során vigyázzon, hogy ne csípje be az ujját a kefe hajlata.

Mini motoros fej



Nedves kefe



Megjegyzések és figyelmeztetések

Az akkumulátor használata

MEGJEGYZÉS

- Ha a porszívó az akkumulátor feltöltését követően nem működik, cserélje ki az akkumulátort. Ha az új akkumulátorral sem működik, forduljon Samsung szakszervizhez.
- Egyszerre két elem tölthető. További elemek külön beszerezhetőek.
- Ha akkumulátort vesz egy Samsung szakszervizben, ellenőrizze a Samsung logót az akkumulátoron (**SAMSUNG**) és az akkumulátor típusát (VS20R90**** sorozat: VCA-SBT90/VS15R85**** sorozat: VCA-SBT90E).

⚠ VIGYÁZAT!

- Ne szedje szét az akkumulátort vagy a töltőállványt.
- Az akkumulátort ne tegye ki hő hatásának és ne dobja tűzbe.
- Mivel az akkumulátor kizárólag ehhez a termékhez készült, ne használja más elektromos készülékekben vagy egyéb célokra.
- Az akkumulátor működés közbeni eltávolítása a termék meghibásodását okozhatja.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 9 2020-12-14 오후 6:03:06

- Ha a porszívó motorjának működése közben eltávolítja az akkumulátort, akkor előfordulhat, hogy az akkumulátor visszahelyezés után biztonsági okokból 30 másodpercig nem működik.
- Az akkumulátor töltési ideje és üzemideje az akkumulátor élettartama során csökkenhet. Ha az akkumulátor már nem tölthető vagy gyorsan lemerül, új akkumulátorra kell cserélni.
- Csak a gyártó által biztosított töltőállványt és akkumulátort használjon.
- Az akkumulátor behelyezése előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátort megfelelő irányban és polaritással helyezze be.
- Az üzemképtelen akkumulátort egy újrahasznosításra szolgáló akkumulátorgyűjtőben helyezze el.
- Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a porszívót, vegye ki belőle az akkumulátort.
- Amikor berakja az akkumulátort a porszívóba, kattanásig nyomja. Ez biztosítja, hogy az akkumulátor szilárdan rögzítve legyen.
  - Ellenkező esetben az akkumulátor kieshet és károsíthatja a terméket vagy sérülést okozhat.
- Ne ejtse le és ne üsse meg az akkumulátort, és ne tegye ki hirtelen rázkódásnak.
- Ne szedje szét az akkumulátort, és ügyeljen arra, hogy ne zárja rövidre a pozitív (+) és negatív (-) érintkezőit.
- A túlzott használat, illetve a szélsőséges hőmérsékleti viszonyok az akkumulátorcellák szivárgását idézhetik elő. Ha a folyadék a bőrére kerül, gyorsan mossa le az érintett felületet vízzel. A szemébe kerülő akkumulátorfolyadékot azonnal mossa ki bő vízzel; az öblítést legalább 10 percen át végezze. Haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- A motor és az akkumulátor védelme érdekében a porszívó nem üzemeltethető 5 °C-nál alacsonyabb és 45 °C-nál magasabb hőmérsékleten.

Működtetés

MEGJEGYZÉS

- Ha a kefére túl nagy erő hat, vagy a forgókefébe (dobba) idegen anyag akad be, a kefe leállhat, hogy védje a motort vagy a porszívót. Kapcsolja ki a porszívót, távolítsa el az idegen anyagot, majd ismét kapcsolja be a porszívót. Ha a porszívó nem indul, kapcsolja ismét ki és be.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 10 2020-12-14 오후 6:03:08

- Statikus áram fordulhat elő az otthoni páratartalomtól, hőmérséklettől vagy a padló anyagától stb. függően. Ha ez gyakran előfordul, forduljon Samsung szakszervizhez.
- Töltse fel az akkumulátort teljesen:
  - Újonnan vásárolt akkumulátor első használata előtt, vagy ha már régen nem használta az akkumulátort.
  - Amikor az akkumulátortöltöttség-jelző a legalacsonyabb jelzésen áll és villog.
- Ha hosszú ideig nem kívánja használni a porszívót vagy hosszú ideig nem lesz otthon, húzza ki a töltőállványt, majd válassza le az akkumulátorról. Ha az akkumulátort nem töltik és nem használják, lassan lemerül.
- Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, töltse fel. Ha az akkumulátor töltöttségi szintje sokáig alacsonyan marad, csökkenhet az akkumulátor teljesítménye.
- Mosószappannal óvatosan tisztítsa meg nedves kefe a többször használatos nedves párnáját.
- Amennyiben a nedves párnát hő vagy öblítő éri, előfordulhat, hogy elváltozik, és a teljesítőképesség csökken.
- A többször használatos nedves párna mosógépben mosható. Azonban ha felforralják, a párna elváltozhat vagy elszíneződhet, ez pedig teljesítménycsökkenéshez vezethet.
- A Samsung Electronics nedves kefékhez való eredeti nedves párnáját használja.
- Ha a nedves kefét nedves párna nélkül használja, nem jár jótállás az esetleges termékkárosodáskor, valamint szervizdíjat számolunk fel.
- Ha a nedves keféhez további többször használatos nedves párnát vásárol, vegye fel a kapcsolatot a Samsung szervizközponttal.
- Ha további egyszer használatos nedves párnát vásárol, ellenőrizze rajta a VCA-SPA90 típusnevet.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ha valamelyik fejben jár a forgókefe (dob), ne érjen a keféhez.
  - Ha nem így jár el, a kefe becsípheti a kezét, és ez sérülést okozhat.
- A nedves kefe használatát megelőzően válassza le a nedves párnát, tegyen rá kevés vizet, majd helyezze vissza a forgótárcsára.
- A fogantyú összeszerelése során vigyázzon, hogy ne csípje be az ujját vagy a kezét a fogantyú csuklós része.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 11 2020-12-14 오후 6:03:08

- Ne használja a porszívót könnyen karcolódó felületeken (TV és monitor képernyők stb.)

Karbantartás

MEGJEGYZÉS

- Néha valamelyik kefe kereke megkarcolhatja a padlót. A porszívó használata előtt ellenőrizze a kefe kerekeinek állapotát.
  - Ha valamilyen nehezen eltávolítható idegen anyag van a kefe kerekén, forduljon Samsung szakszervizhez.
- Ha a nedves kefe belső részét nagy mennyiségű idegen anyag tömítette el, a forgás lelassul vagy megáll.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ha hosszú órákig napsütésben áll a porszívó, bizonyos alkatrészei deformálódhatnak vagy elszíneződhetnek. Ezért, miután megtisztította a porszívó alkatrészeit, árnyékban szárítsa azokat.
- Ne tisztítsa a porszívó keféjét vízzel. Ha vízzel mossa, a kefe deformálódhat vagy elszíneződhet.
- A töltőállvány tisztítását megelőzően húzza ki a töltőállványt.
- Ha a szívóerő folyamatos csökkenését észleli, vagy a porszívó szokatlanul melegszik, cserélje ki az ultrafinompor-szűrőt.
- A <porgyűjtő>, a <fémrácsos szűrő> vagy a <mosható mikroszűrő> vízzel történő kimosása után hagyja azokat megszáradni száraz helyen.
  - Hő hatására a termék meghibásodhat.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 12 2020-12-14 오후 6:03:08

Hibaelhárítás

Mielőtt felhívná a szervizt, tekintse át az alábbi listát a hibajelenségekről és megoldásokról. Ha a javasolt megoldások egyike sem oldja meg a problémát, nézze meg honlapunkat (www.samsung.com) vagy hívja fel a Samsung vevőszolgálatot. Tájékoztatjuk, hogy a szervizhívásokat kiszámlázzuk, amennyiben nem találunk meghibásodást.

Hibajelenségek	Megoldások
A porszívó nem működik.	• Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét, és töltse fel az akkumulátort. • Ellenőrizze, hogy a termék ki van-e kapcsolva, és nyomja meg a bekapcsológombot a bekapcsolásához. • Ellenőrizze, hogy a cső, a porgyűjtő vagy a kefe nincs-e eltömődve. • Ellenőrizze, hogy a mosható mikroszűrő megfelelően van-e behelyezve. • Ha a porszívót hosszú ideig nem használta, töltse fel az akkumulátort. • Ha az akkumulátor tönkrement, cserélje ki.
A szívóerő hirtelen lecsökken és a porszívó remegő hangot ad.	• Ellenőrizze, hogy a kefét, a porgyűjtőt vagy a csövet nem tömte-e el valami, és távolítsa el. • Ellenőrizze, hogy a cső vagy a porgyűjtő nincs-e tele. Ha igen, ürítse ki a porgyűjtőt. • Ellenőrizze, hogy a szűrő nem piszkos-e. Ha igen, tisztítsa meg a szűrőt.
A porszívót nem lehet tölteni.	• Ellenőrizze, hogy a töltőállvány megfelelő feszültségű aljzathoz van-e csatlakoztatva. • Ellenőrizze, hogy a porszívó be van-e kapcsolva, majd ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltöttség-jelző LED világít-e. • ellenőrizze, hogy nincs-e idegen anyag (por) a töltő érintkezőin. Távolítson el minden idegen anyagot pamuttörlővel vagy ruhával.
A forgókefe (dob) a kefén belül nem működik.	• Ha a forgókefe beragadására figyelmeztető kijelző be van kapcsolva, kapcsolja ki a porszívót, és ellenőrizze, nem tömítette-e el idegen anyag a kefét. Ha így van, távolítsa el az idegen anyagot, majd indítsa újra a porszívót. • Ellenőrizze, hogy a porszívó be van-e kapcsolva, majd ismét kapcsolja ki és be. – A puha forgókefe és a nedves forgókefe esetében, amennyiben a kefemotor túlmelegedés elleni védelme működésbe lépett, a motornak nagyjából 30 perc kell, hogy lehűljön.
A porszívó levegőkimeneti nyílása vagy a szűrője szagot áraszt.	• Gyakran ürítse a porgyűjtőt és tisztítsa a szűrőket. – Mivel porszívója új termék, előfordulhat, hogy a vásárlást követő 3 hónapban enyhe szagot áraszt. – Ha gyakran használja a porszívót, a porgyűjtőben és a szűrőben felgyülemlett szennyeződés szagot kelthet. • Tartalék szűrőkért forduljon a legközelebbi Samsung szervizképviselethez.
A takarítás befejeződött, a keféből azonban apró porszemcsék hullanak ki.	• A takarítást követően működtesse a porszívót legalább 10 másodpercig, hogy az apró porszemcséket is felszívja.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 13 2020-12-14 오후 6:03:09

Hibajelenségek	Megoldások
A porszívó működése takarítás közben leáll.	• Mivel a termék a motor túlmelegedése elleni védelemmel rendelkezik, a működése az alábbi feltételek esetén szünetelni fog. – Ha a porszívót teli porgyűjtővel működtetik. – Ha a porszívót eltömődött szívórésszel vagy kefével működtetik. – Ha a kihúzható résszívó fejet több órán keresztül használják. • A probléma okának megszüntetése után a termék újra bekapcsolható. (Ez a környezeti hőmérséklet függvényében eltérő lehet.)
Vastag és puha szőnyeg tisztításakor statikus elektromosság lép fel.	• A statikus elektromosságot a szőnyeg anyaga okozhatja (gyerekszőnyeg, zajtompító szőnyeg emeletek között stb.). – Kis ideig mozgassa a kefét normál padlón, majd végezzen ismét tisztítást, és a statikus elektromosság megszűnik.

- A porszívó megfelel a következő előírásoknak:
  - LVD (2014/35/EU) irányelv
  - EMC (2014/30/EU) irányelv

Termékleírás

Modell		VS20R90****	VS15R85****
Tápellátás		100-240 V~ 50-60 Hz	
Névleges áramfogyasztás		550 W	410 W
Az akkumulátor adatai		Lítiumion, 21,9 V, 2850 mAh, 6 cella	Lítiumion, 21,6 V, 1800 mAh, 6 cella
Töltési idő		3,5 óra	
Takarítási idő	Kézi	Körülbelül 6 perc (MAX)/ Körülbelül 30 perc (MID)/ Körülbelül 60 perc (MIN)/	Körülbelül 5 perc (MAX)/ Körülbelül 20 perc (MID)/ Körülbelül 40 perc (MIN)/
	Puha forgókefe	Körülbelül 9 perc (MAX)/ Körülbelül 20 perc (MID)/ Körülbelül 40 perc (MIN)/	Körülbelül 6 perc (MAX)/ Körülbelül 20 perc (MID)/ Körülbelül 30 perc (MIN)/
	Turbó forgókefe	Körülbelül 9 perc (MAX)/ Körülbelül 20 perc (MID)/ Körülbelül 35 perc (MIN)/	Körülbelül 5 perc (MAX)/ Körülbelül 18 perc (MID)/ Körülbelül 27 perc (MIN)/

✳ A töltési és takarítási idők a keféktől és a használat körülményeitől függően eltérők lehetnek.

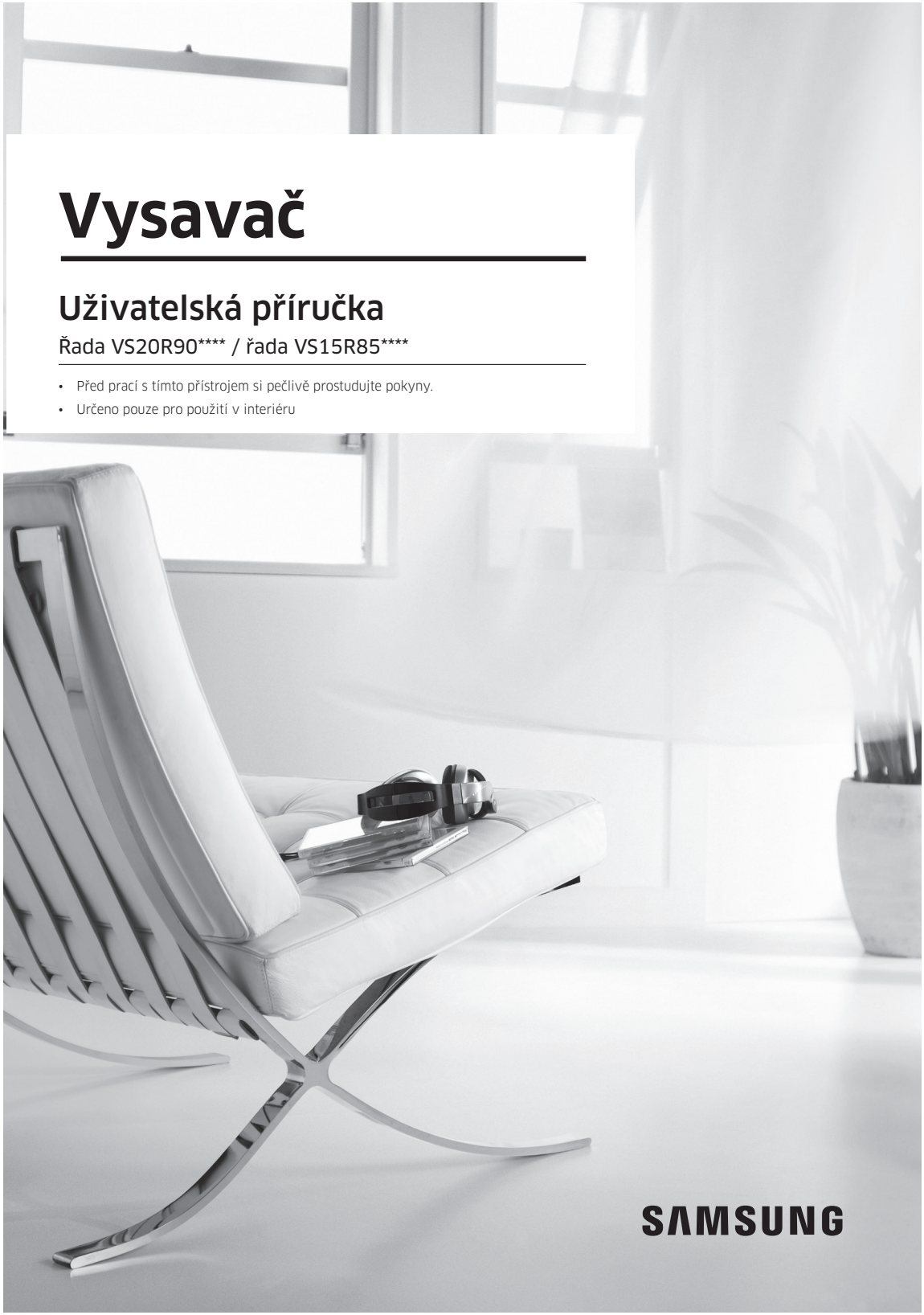
Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 14 2020-12-14 오후 6:03:09

Vysavač

Uživatelská příručka

Řada VS20R90**** / řada VS15R85****

- Před prací s tímto přístrojem si pečlivě prostudujte pokyny.
- Určeno pouze pro použití v interiéru



Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 1 2020-12-14 오후 6:03:16

Bezpečnostní informace

- Před prací s přístrojem si důkladně prostudujte tento návod a uchovejte jej k nahlédnutí.
- Uvedené pokyny k obsluze jsou určeny pro různé modely. Proto se mohou vlastnosti vašeho vysavače mírně odlišovat od vlastností popsaných v tomto návodu.

Symboly použité k upozornění nebo výstraze

⚠ VÝSTRAHA

Označuje nebezpečí závažného nebo smrtelného zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Označuje nebezpečí zranění nebo materiálních škod.

Další použité symboly

POZNÁMKA

Označuje, že následující text obsahuje důležité doplňující informace.

Nedodržení uvedených pokynů může vést k poškození vnitřních součástí vysavače a ke zrušení platnosti záruky.

Obecné pokyny

- Veškeré pokyny si pečlivě prostudujte. Před zapnutím vysavače se ujistěte o tom, že je síťové napětí stejné jako napětí uvedené na typovém štítku na zadní části ručního vysavače (strana kontaktu baterie).
- VÝSTRAHA: Vysavač nepoužívejte k vysávání mokrého koberce či podlahy.
- V případě, že je jakékoli zařízení používáno dětmi nebo v jejich blízkosti, je nezbytný pečlivý dohled. Nedovolte, aby byl vysavač používán jako hračka. Nikdy nepřipusťte, aby byl vysavač ponechán v chodu bez dozoru. Vysavač používejte pouze k účelu, pro který je určen, dle popisu v těchto pokynech.
- Vysavač nepoužívejte bez odpadní nádoby.
- Odpadní nádobu vždy vyprázdněte dříve, než bude zcela plná. Zajistíte tak maximální účinnost vysavače.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 2 2020-12-14 오후 6:03:17

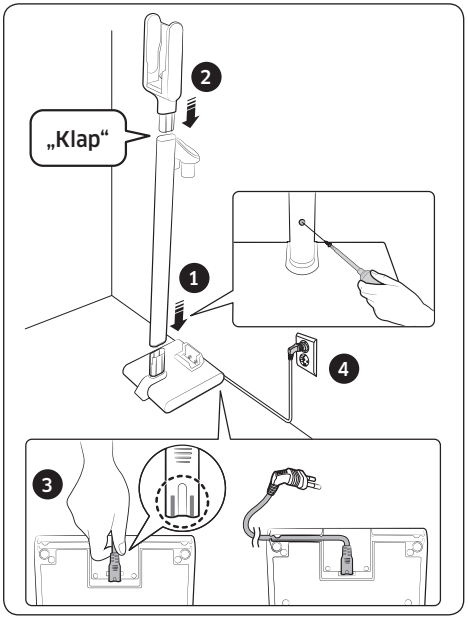
- Vysavač nepoužívejte k vysávání zápalek, žhavého popela nebo nedopalků cigaret. Vysavač udržujte v bezpečné vzdálenosti od topení a jiných zdrojů tepla. Teplo může způsobit deformaci nebo změnu barvy jeho plastových součástí.
- Nevysávejte tvrdé, ostré předměty, protože by mohly poškodit součásti vysavače.
- Neucpávejte sací ani výfukový otvor.
- Zástrčku vytahujte ze zásuvky tahem za samotnou zástrčku, nikoli tahem za kabel. Předejdete tak poškození.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi jedině v případě, že jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném použití spotřebiče a chápou s ním spojená rizika. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čistit vysavač nebo provádět jeho údržbu by neměly děti bez dozoru.
- Děti musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nebudou hrát.
- Před čištěním nebo prováděním údržby vysavače je nutné vyjmout z hlavní jednotky baterii.
- Nedoporučuje se používat prodlužovací kabel.
- Jestliže vysavač správně nefunguje, vypněte napájení a obraťte se na autorizované servisní zastoupení Samsung.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, smí být její výměna provedena pouze výrobcem nebo jeho servisním zastoupením nebo odborně způsobilou osobou s obdobnou kvalifikací, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti elektrickým proudem.
- Nevysávejte vodu.
- Při čištění neponořujte vysavač do vody.
- Pokud je potřeba výměna, obraťte se na společnost Samsung nebo servisní středisko Samsung.
- Informace o závazcích společnosti Samsung k ochraně životního prostředí a zákonných povinnostech u konkrétního výrobku, např. podle nařízení REACH (OEEZ, baterie), najdete na stránce: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 3 2020-12-14 오후 6:03:17

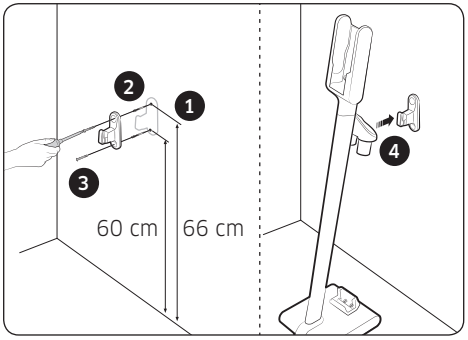
Instalace nabíjecího stojanu

Instalační příručka

Sestavení nabíjecího stojanu



Upevnění do držáku

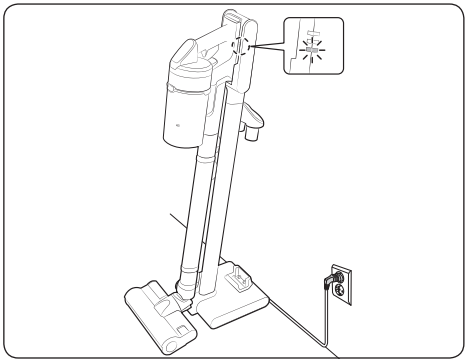


✻ Podrobnosti o způsobu instalace a nabíjení nabíjecího stojanu naleznete pod kódem QR.

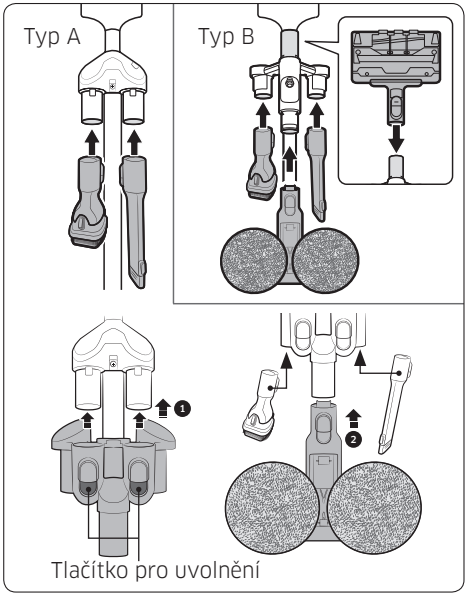
Používání vysavače

Použití nabíjecího stojanu

Nabíjení



Uložení příslušenství (Volitelné)



Skladování vlhkého kartáče

✻ Při odpojování držáku kartáče stiskněte 2 tlačítka pro uvolnění na držáku.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 4 2020-12-14 오후 6:03:22

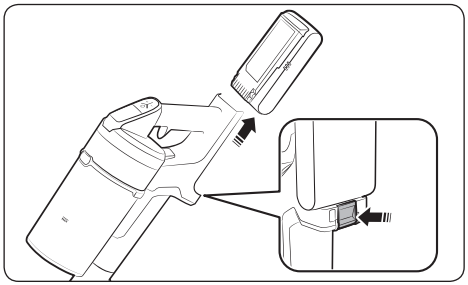
Nabíjení baterie

* Když je indikátor stavu baterie na nejnižší úrovni a bliká ( ), je potřeba dobít baterii.
* Při nabíjení není možné vysavač používat.

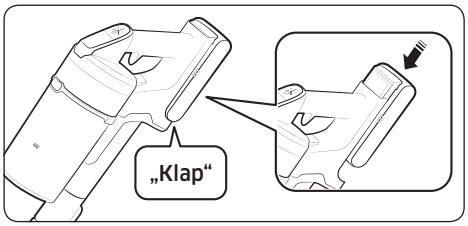
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před vyjmutím baterie je nutné výrobek vypnout. (Jestliže baterii násilím vyjmete v době, když se vysavač používá, může na něm dojít k závadě.)

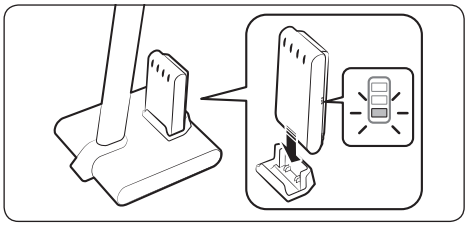
Vyjmutí baterie



Opětovné vložení baterie

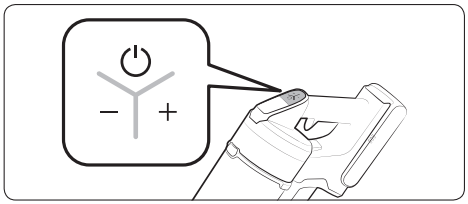


Nabíjení další baterie



Obsluha vysavače

Pokud se kartáč přisává k povrchu, jako je například koberec, podložka, lůžkoviny apod., nebo se prostě neotáčí správně, změňte sací výkon na režim „MIN“ nebo „MID“.

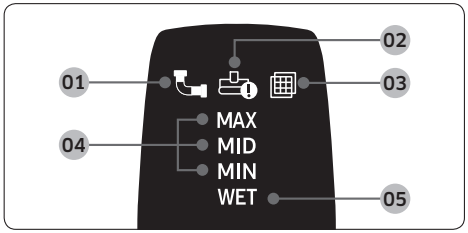


Zapnutí/vypnutí (⏻)

Regulace sacího výkonu

* Tlačítko regulace sacího výkonu v režimu WET nefunguje.

Kontrola displeje



01 Ucpání: Je ucpaná odpadní nádoba, trubice nebo sací část.

02 Zanesený otočný kartáč: Otočný kartáč je zanesený.

* Pokud je zapnutá ochrana motoru před přehřátím, kontrolka „Zanesený otočný kartáč“ se nerozsvítí.

03 Chybí filtr: Omyvatelný mikrofiltr není správně sestaven.

04 Sací výkon: Zobrazuje aktuální sací výkon.

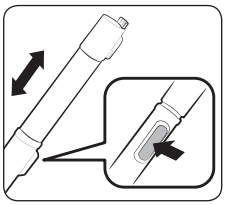
05 Úklid v režimu mokrého kartáče: Mokrý kartáč je sestavený.

* Pokud kontrolky **01**, **02** nebo **03** několikrát zablikají a vysavač se vypne, postupujte podle pokynů v části Údržba v této příručce.

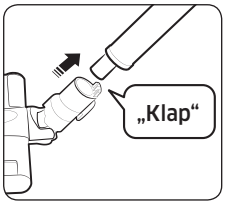
Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 5 2020-12-14 오후 6:03:24

Použití příslušenství

Příslušenství se může u jednotlivých modelů lišit.



Nastavení délky trubice

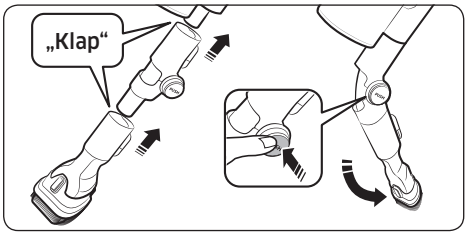


Kartáč

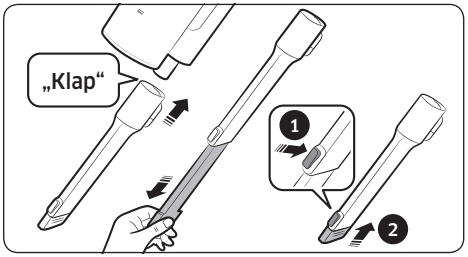
Pružný nástavec

POZNÁMKA

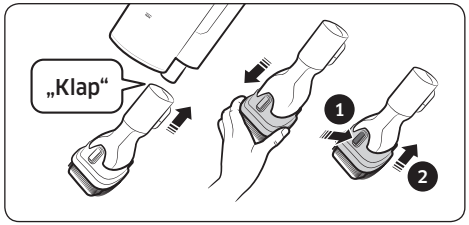
- Pružný nástavec je možné připojit ke kombinovanému nástavci a prodloužené štěrbinové hubici.



Prodloužená štěrbinová hubice



Kombinovaný nástavec

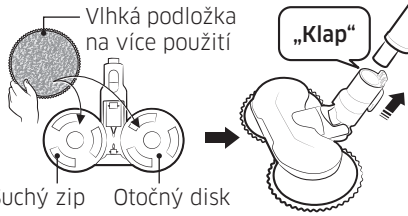


Vlhký kartáč

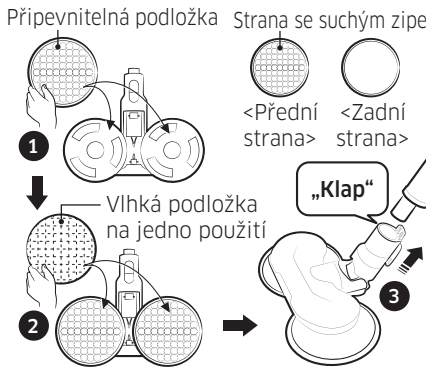
Používá se k umytí podlahy pomocí vlhké podložky (na dřevěné podlahy a linoleum).

- Vlhký kartáč nemá funkci sání prachu.
- Při připevňování vlhké podložky se ujistěte, že je podložka ve středu otočného disku.
- Po použití vlhkého kartáče jej uložte do držáku kartáče.

Používání vlhké podložky na více použití



Používání vlhké podložky na jedno použití



❶ Připevněte připevnitelnou podložku na otočný disk a ❷ na ni připevněte vlhkou podložku na jedno použití.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 6 2020-12-14 오후 6:03:29

✳ Při používání vlhké podložky na jedno použití se ujistěte, že je směr připevnitelné podložky správný. Strana se suchým zipem je přední strana.

✳ Po použití vlhké podložky na jedno použití ji vyhoďte.

✳ Použitím vlhké podložky na jedno použití bez připevnitelné podložky může dojít ke snížení čisticího účinku.

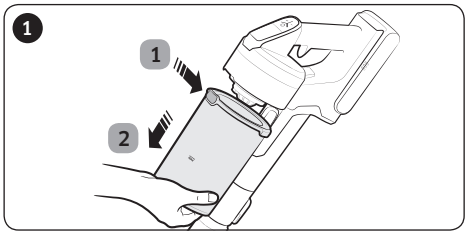
Údržba vysavače

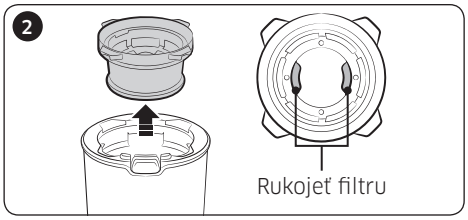
✳ Podrobnosti naleznete pod kódem QR.

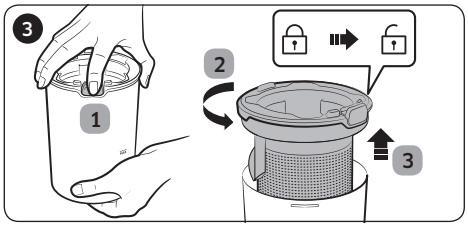
⚠ **UPOZORNĚNÍ**

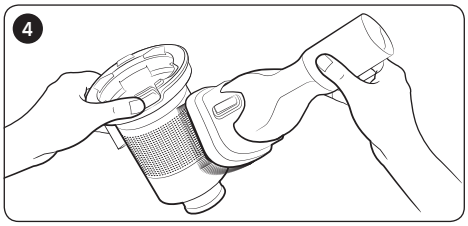
- Před čištěním vysavač vypněte.
- Pokud jsou odpadní nádoba nebo filtr plné nečistot, vysavač se může vypnout aktivací ochrany motoru před přehřátím.

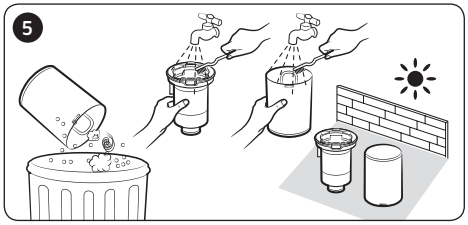
Vyprazdňování a čištění odpadní nádoby

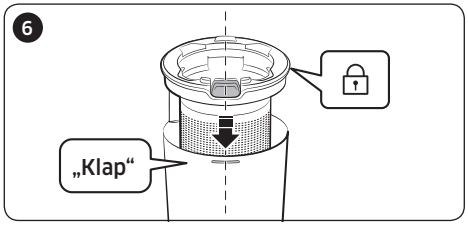


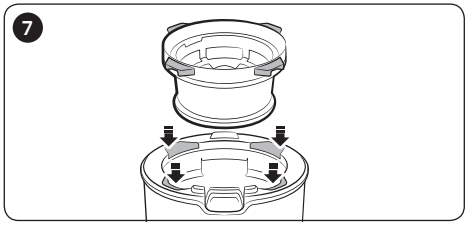


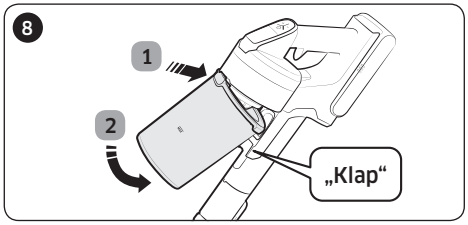










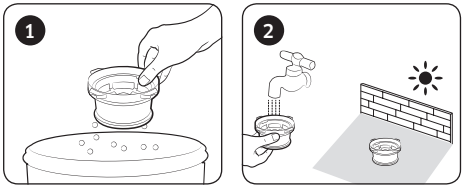


Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 7 2020-12-14 오후 6:03:32

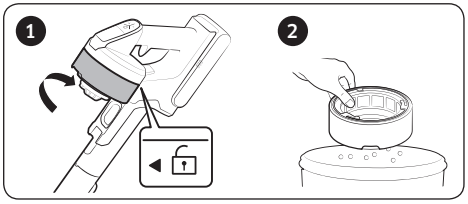
Čištění filtru

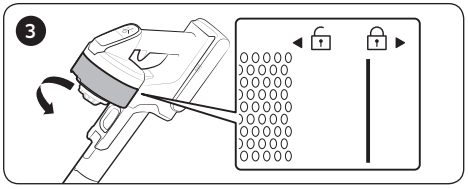
- Nejlepšího výkonu filtru dosáhnete, budete-li z něj pravidelně odstraňovat nečistoty a alespoň jednou měsíčně jej umyjete vodou.
  - Jakmile jej umyjete, před použitím jej nechte alespoň 24 hodin schnout mimo přímé sluneční světlo.
  - Při působení tepla může dojít k deformaci výrobku.

Omyvatelný mikrofiltr



Filtr jemného prachu

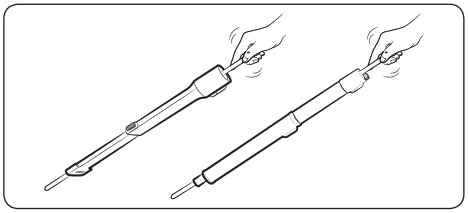




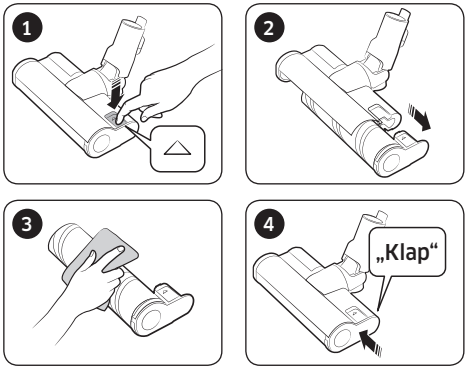
✳ Při nasazování otočte filtrem tak, aby čára pod obrázkem zámku nebyla vidět.

Čištění příslušenství

Prodloužená štěrbinová hubice / nastavitelná trubice



Měkký kartáč



POZNÁMKA

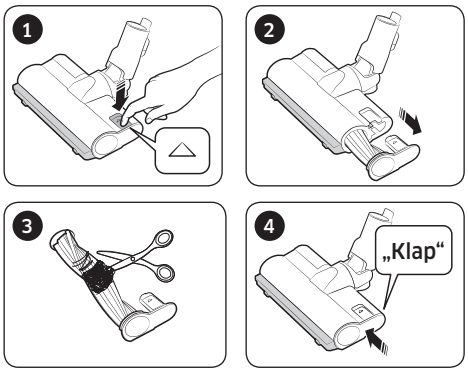
- Když na kartáči zůstanou cizí předměty, odstraňte je vlhkým ubrouskem nebo suchým hadříkem.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Otočný kartáč a sací část nečistěte vodou.
- Nepoužívejte měkký kartáč k vysávání tekutin, jako jsou rozlité nápoje nebo loužičky domácích zvířat.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 8 2020-12-14 오후 6:03:35

Turbo kartáč

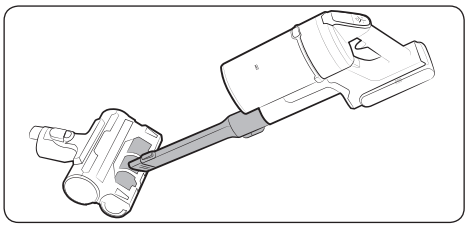


- Pokud se cizí předměty neodstraní takto, použijte k tomu nůžky.

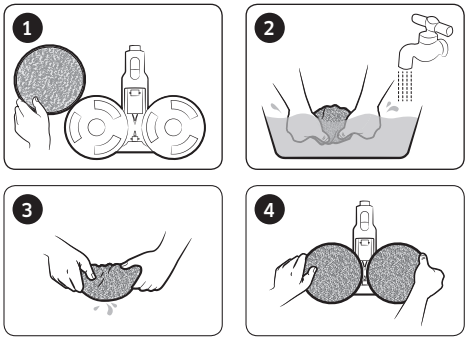
POZNÁMKA

- Jestliže kartáč nefunguje ani po vyčištění, vypněte a zapněte napájení znovu.
- Při čištění kartáče dávejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty ve skládací části kartáče.

Motorizovaný mininástavec



Vlhký kartáč



Poznámky a upozornění

Používání baterie

POZNÁMKA

- Pokud vysavač po dobití baterie nefunguje, vyměňte baterii. Pokud nezačne fungovat ani s novou baterií, obraťte se na servisní středisko Samsung.
- Je možné nabíjet dvě baterie současně. Náhradní baterie se prodává samostatně.
- Při nákupu baterie v servisním středisku Samsung zkontrolujte na baterii originální logo Samsung (**SAMSUNG**) a název baterie (řada VS20R90****: VCA-SBT90 / řada VS15R85****: VCA-SBT90E).

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Baterii ani nabíjecí stojan nerozebírejte.
- Nevystavujte baterii horku a nevkládejte ji do ohně.
- Baterie je vyrobena výhradně pro tento výrobek, proto ji nepoužívejte v jiných elektrických spotřebičích ani k jiným účelům.
- Vyjmutí baterie ve chvíli, kdy je vysavač v chodu, může způsobit poruchu.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 9 2020-12-14 오후 6:04:00

- Pokud baterii vyjmete ve chvíli, kdy motor vysavače běží, je možné, že baterie nebude z bezpečnostních důvodů fungovat ještě 30 vteřin poté, co ji znovu připojíte.
- Doba nabíjení baterie a doba použití se mohou při zvýšeném používání baterie zkracovat. Pokud se baterie už nenabíjí nebo se rychle vybije, vyměňte vypotřebovanou baterii za novou.
- K nabíjení používejte pouze nabíjecí stojan a baterie dodané výrobcem.
- Před vložením baterie se přesvědčte, že se baterie vkládá správným směrem a se správnou orientací.
- Pro likvidaci nefunkční baterie použijte na recyklaci kontejner určený ke sběru baterií.
- Pokud se nechystáte vysavač delší dobu používat, baterii z něj vypojte.
- Při připojování baterie k vysavači ji vložte tak, abyste zaslechli zaklapnutí. Tím se zaručí, že je baterie připojená pevně.
  - Jinak může baterie vypadnout a poškodit výrobek či způsobit úraz.
- Nepouštějte baterii na zem, netlučte do ní a chraňte ji před prudkými nárazy.
- Baterii nerozebírejte a dávejte pozor, abyste nevytvořili zkrat mezi konektory plus (+) a mínus (-).
- Při extrémním používání nebo při extrémních teplotách může dojít k úniku kapaliny z baterie. Pokud se tato kapalina dostane do styku s pokožkou, rychle omyjte příslušnou oblast vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě je začněte vymývat proudem čisté vody a pokračujte po dobu alespoň 10 minut. Vyhledejte lékařskou pomoc.
- Kvůli ochraně motoru a baterie se vysavač nesmí používat, pokud je teplota nižší než 5 °C nebo vyšší než 45 °C.

Provoz

POZNÁMKA

- Pokud je na kartáč nebo cizí předmět zachycený v otočném kartáči (bubnu) vyvíjena nadměrná síla, kartáč se může v rámci ochrany motoru nebo vysavače vypnout. Vysavač vypněte, vyjměte cizí předmět a potom vysavač opět zapněte. Pokud se vysavač nespustí, vypněte ho a pak znovu zapněte.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 10 2020-12-14 오후 6:04:02

- Při určitých vlhkostech, teplotách či materiálu podlah apod. může ve vaší domácnosti vznikat statická elektřina. Pokud k tomu dochází opakovaně, obraťte se na servisní středisko Samsung.
- Baterii nabíjejte úplně:
  - Před prvním použitím nově zakoupené baterie nebo pokud jste baterii dlouho nepoužívali.
  - Pokud je indikátor stavu baterie na nejnižším stupni a bliká.
- Pokud se nechystáte vysavač po delší dobu používat nebo budete po delší dobu mimo domov, potom nabíjecí stojan vypojte z napájení a následně odpojte od nabíjecího stojanu baterii. Když se baterie nenabíjí nebo nepoužívá, pomalu se vybíjí.
- Když je baterie vybitá, dobijte ji. Jestliže baterie zůstane vybitá po delší dobu, může to vést ke zhoršení výkonu baterie.
- Vlhkou podložku na více použití myjte jemně v ruce pomocí mýdla.
- Pokud je podložka vystavena žáru nebo změkčovadlu, může dojít ke změně její struktury. To může mít za následek snížení výkonnosti výrobku.
- Vlhkou podložku na více použití lze prát v pračce. Pokud je však podložka vystavena bodu varu, může dojít ke změně struktury nebo barvy podložky. To může mít za následek snížení výkonnosti výrobku.
- Vlhký kartáč používejte s originální vlhkou podložkou od společnosti Samsung Electronics.
- Je-li vlhký kartáč používán bez vlhké podložky, na jakoukoli poruchu výrobku se nebude vztahovat záruka a bude účtován servisní poplatek.
- Pokud zakoupíte dodatečné vlhké podložky na více použití pro vlhký kartáč, kontaktujte servisní středisko Samsung.
- Pokud zakoupíte dodatečnou vlhkou podložku na jedno použití, zkontrolujte název modelu (VCA-SPA90).

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Když je otočný kartáč (buben) uvnitř kartáče v provozu, nedotýkejte se ho.
  - V opačném případě by se vám mohla v kartáči zachytit ruka a mohlo by dojít ke zranění.
- Před použitím vlhkého kartáče sejměte vlhkou podložku a trochu ji namočte. Poté ji znovu připevněte k otočnému disku.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 11 2020-12-14 오후 6:04:02

- Při sestavování rukojeti dávejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty či ruce v pohyblivé skládací části rukojeti.
- Vysavač nepoužívejte na předměty, které se snadno poškrábou (televizní obrazovky, monitory apod.).

Údržba

POZNÁMKA

- Kolečko kartáče může někdy poškrábat podlahu. Než začnete vysavač používat, zkontrolujte stav koleček kartáče.
  - Jestliže se na kolečku kartáče nachází cizí předmět, který není možné snadno odstranit, obraťte se na servisní středisko Samsung.
- Je-li vnitřní část vlhkého kartáče ucpána velkým cizím předmětem, dojde ke snížení rychlosti nebo zastavení otáčení.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Skladování vysavače na slunečním světle po několik hodin může způsobit deformaci či změnu barvy součástí vysavače. Po vyčištění proto součásti vysavače nechejte uschnout ve stínu.
- Kartáč vysavače nečistěte vodou. Čištění vodou způsobí deformaci nebo změnu barvy kartáče.
- Před čištěním nabíjecího stojanu je nutné jej odpojit z elektrické zásuvky.
- Pokud se průběžně snižuje sání nebo se vysavač nadměrně přehřívá, vyměňte filtr jemného prachu.
- Po vyčištění <odpadní nádoby>, <filtru s kovovou mřížkou>, nebo <omyvatelného mikrofiltru> vodou je vysušte ve stínu.
  - Při působení tepla může dojít k deformaci výrobku.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 12 2020-12-14 오후 6:04:02

Odstraňování závad

Než zavoláte na servis, projděte si možné problémy a jejich řešení níže. Pokud žádné z řešení váš problém nevyřeší, navštivte náš web na adrese www.samsung.com, případně navštivte středisko péče o zákazníky Samsung. Všechny návštěvy servisu, při kterých nebudou odhaleny žádné závady, budou zpoplatněny.

Problémy	Řešení
Vysavač nefunguje.	• Zkontrolujte úroveň dobití baterie a baterii dobijte. • Zkontrolujte, jestli je výrobek vypnutý, a stisknutím vypínače ho zapněte. • Zkontrolujte, jestli nejsou trubice, odpadní nádoba nebo kartáč ucpané. • Zkontrolujte, zda je omyvatelný mikrofiltr vložený správně. • Pokud nebyl vysavač dlouhou dobu používán, dobijte baterii. • Pokud již není možné baterii nabít, vyměňte ji.
Sací výkon se náhle sníží a vysavač vydává vibrující zvuk.	• Zkontrolujte, jestli nejsou kartáč, odpadní nádoba nebo trubice zanesené cizími předměty, a případně je odstraňte. • Zkontrolujte, jestli nejsou trubice nebo odpadní nádoba zaplněné prachem. Pokud je, nádobu vyprázdněte. • Zkontrolujte, zda není špinavý filtr. Pokud je, filtr vyčistěte.
Vysavač není možné dobít.	• Ověřte, jestli napětí dodávané do nabíjecího stojanu odpovídá jeho požadavkům. • Zkontrolujte, že je vysavač zapnutý a že svítí indikátor LED stavu baterie. • Ověřte, jestli se na nabíjecím konektoru nenachází cizí předměty (prach). Odstraňte všechny cizí materiály pomocí vatové tyčinky nebo měkkého hadříku.
Otočný kartáč (buben) uvnitř kartáče nefunguje.	• Pokud svítí kontrolka „Zanesený otočný kartáč“, vysavač vypněte a zkontrolujte, zda není kartáč zanesen nečistotami. Pokud ano, nečistoty odstraňte a vysavač znovu zapněte. • Zkontrolujte, jestli je vysavač zapnutý, a potom ho vypněte a znovu zapněte. – Pokud se u měkkého kartáče a kartáče na mokré podlahy aktivuje ochrana motoru kartáče před přehřátím, může trvat až 30 minut, než se motor ochladí.
Z výstupu vzduchu vysavače nebo z filtru vychází zápach.	• Vyprázdněte odpadní nádobu a často čistěte filtry. – Vzhledem k tomu, že vysavač je nový výrobek, může první 3 měsíce po nákupu vydávat zápach. – Jestliže vysavač používáte často, může kvůli nečistotám nashromážděným v odpadní nádobě nebo prachu na filtru vydávat vysavač zápach. • Náhradní filtry jsou k dispozici u příslušného místního servisního zástupce společnosti Samsung.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 13 2020-12-14 오후 6:04:02

Problémy	Řešení
Úklid je hotov, ale z kartáče vypadávají malé prachové částice.	• Po dokončení úklidu zapněte vysavač alespoň na 10 sekund, abyste malé prachové částice odsáli.
Vysavač se během úklidu vypne.	• Protože je tento výrobek vybaven zařízením pro ochranu motoru před přehřátím, výrobek se za následujících podmínek dočasně zastaví. – Pokud vysavač pracuje s plnou odpadní nádobou. – Pokud vysavač pracuje s ucpanou sací částí nebo zaneseným kartáčem. – Pokud používáte příliš dlouho prodlouženou štěrbinovou hubici. • Po odstranění příčiny problému výrobek znovu zapněte. (Tento případ se může lišit v závislosti na okolní teplotě.)
Při úklidu hustých podložek s dlouhým vlasem vzniká statická elektřina.	• Materiály podložky (dětské podložky, protihlukové podložky mezi podlažími atd.) mohou generovat statickou elektřinu. – Přesuňte kartáč na chvíli na normální podlahu a pokračujte ve úklidu. Statická elektřina by měla zmizet.

- Tento vysavač splňuje následující požadavky.
  - Směrnice Low Voltage Directive 2014/35/EU
  - Směrnice EMC Directive 2014/30/EU

Specifikace výrobku

Model		VS20R90****	VS15R85****
Napájení		100–240 V~ 50–60 Hz	
Jmenovitá spotřeba energie		550 W	410 W
Specifikace baterie		Lithium-iontová 21,9 V, 2 850 mAh, 6 článků	Lithium-iontová 21,6 V, 1 800 mAh, 6 článků
Doba nabíjení		3,5 hodiny	
Doba úklidu	Ručně	Přibližně 6 minut (MAX) / Přibližně 30 minut (MID) / Přibližně 60 minut (MIN)	Přibližně 5 minut (MAX) / Přibližně 20 minut (MID) / Přibližně 40 minut (MIN)
	Měkký kartáč	Přibližně 9 minut (MAX) / Přibližně 20 minut (MID) / Přibližně 40 minut (MIN)	Přibližně 6 minut (MAX) / Přibližně 20 minut (MID) / Přibližně 30 minut (MIN)
	Turbo kartáč	Přibližně 9 minut (MAX) / Přibližně 20 minut (MID) / Přibližně 35 minut (MIN)	Přibližně 5 minut (MAX) / Přibližně 18 minut (MID) / Přibližně 27 minut (MIN)

✻ Doba nabíjení a úklidu se může lišit u různých kartáčů a okolností použití.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 14 2020-12-14 오후 6:04:03

Vysávač

Používateľská príručka

Séria VS20R90****/Séria VS15R85****

- Pred prevádzkou tohto zariadenia si pozorne prečítajte pokyny.
- Len na použitie v interiéri



Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 1 2020-12-14 오후 6:04:09

Bezpečnostné informácie

- Pred prevádzkou zariadenia si dôkladne prečítajte túto príručku a uchovajte si ju na budúce použitie.
- Keďže nasledujúce prevádzkové pokyny platia pre viacero modelov, charakteristiky vysávača sa môžu mierne odlišovať od tých, ktoré sú popísané v tejto príručke.

Použité symboly: Upozornenie/ Varovanie

⚠ VAROVANIE

Indikuje nebezpečenstvo usmrtenia alebo vážneho zranenia.

⚠ UPOZORNENIE

Indikuje riziko zranenia osôb alebo materiálnych škôd.

Ďalšie použité symboly

POZNÁMKA

Indikuje, že nasledujúci text obsahuje doplňujúcu dôležitú informáciu.

Nedodržanie týchto požiadaviek môže viesť k poškodeniu vnútorných častí vysávača a k strate záruky.

Všeobecné informácie

- Pozorne si prečítajte všetky pokyny. Pred zapnutím vysávača sa uistite, že napätie sieťového napájania je totožné s tým, ktoré je uvedené na výkonovom štítku na zadnej strane ručného vysávača (strana kontaktu batérie).
- VAROVANIE: Nepoužívajte vysávač na mokrom koberci alebo podlahe.
- Buďte obzvlášť opatrní, keď zariadenie používajú deti alebo sa používa v ich blízkosti. Nedovoľte, aby sa vysávač používal ako hračka. Nedovoľte, aby bol vysávač kedykoľvek zapnutý bez dozoru. Vysávač používajte len na jeho určené použitie tak, ako je popísané v týchto pokynoch.
- Vysávač nepoužívajte bez vrecka na prach.
- Vrecko na prach vysýpajte skôr, ako sa naplní, aby ste zachovali najlepšiu možnú účinnosť.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 2 2020-12-14 오후 6:04:10

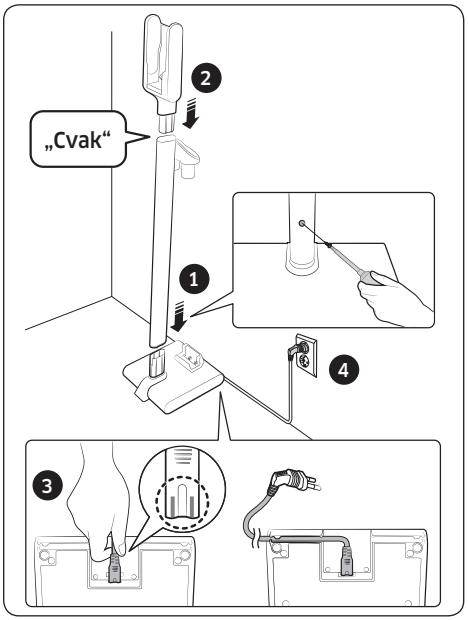
- Vysávač nepoužívajte na zbieranie zápaliek, horiaceho popola alebo cigaretových ohorkov. Vysávač uchovávajte mimo dosahu sporákov a iných zdrojov tepla. Teplo môže zdeformovať a odfarbiť plastové diely zariadenia.
- Predchádzajte zbieraniu tvrdých a ostrých objektov pomocou vysávača, pretože môžu poškodiť jeho diely.
- Nasávací alebo výpustný port neblokujte.
- Aby ste predišli poškodeniu, odpojte zástrčku jej uchopením a nie tak, že budete ťahať za kábel.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak na ne niekto dozerá a poskytuje im pokyny na bezpečné používanie zariadenia, pričom sú si vedomé rizík spojených s používaním. Deti sa nesmú s týmto spotrebičom hrať. Deti by nemali vysávač čistiť ani vykonávať jeho údržbu bez dozoru dospelých.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa nebudú so zariadením hrať.
- Pred čistením alebo údržbou vysávača musíte z hlavnej jednotky vytiahnuť batériu.
- Používanie predlžovacieho kábla sa neodporúča.
- Ak váš vysávač správne nefunguje, vypnite sieťové napájanie a kontaktujte servisného technika autorizovaného spoločnosťou Samsung.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný technik, prípadne podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte na vysávanie vody.
- Pri čistení neponárajte do vody.
- Ak potrebujete výmenu, kontaktujte spoločnosť Samsung alebo servisné stredisko spoločnosti Samsung.
- Viac informácií o ochrane životného prostredia a regulačných povinnostiach týkajúcich sa konkrétnych výrobkov spoločnosti Samsung, ako je napríklad nariadenie REACH (smernica OEEZ, batérie), nájdete na webovej stránke: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 3 2020-12-14 오후 6:04:10

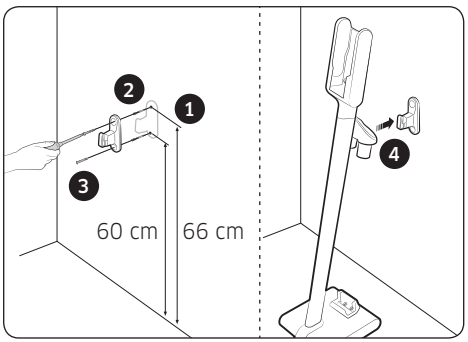
Inštalácia nabíjacieho stojana

Inštalačná príručka

Montáž nabíjacieho stojana



Pripevnenie háku

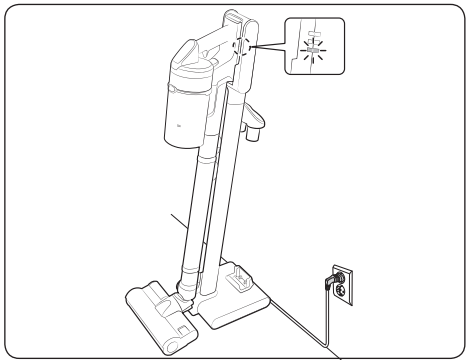


✻ Pomocou QR kódu si pozrite podrobné informácie o inštalácii a spôsobe nabíjania pomocou nabíjacieho stojana.

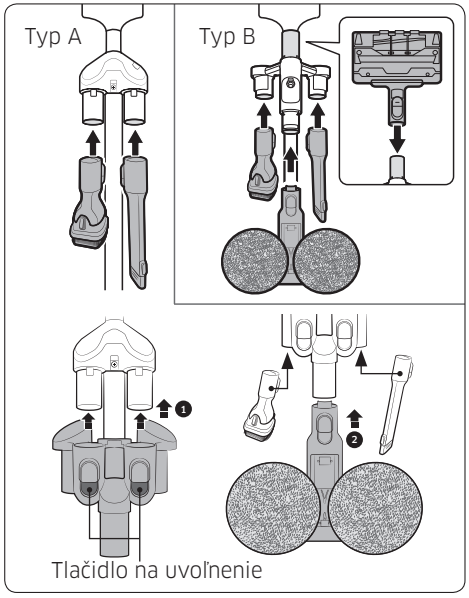
Používanie vysávača

Používanie nabíjacieho stojana

Nabíjanie



Uskladnenie príslušenstva (Voliteľné)



Uchovávanie kefy na mokré čistenie

✻ Ak chcete odstrániť držiak kefy, stlačte na držiaku 2 tlačidlá na jeho uvoľnenie.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 4 2020-12-14 오후 6:04:15

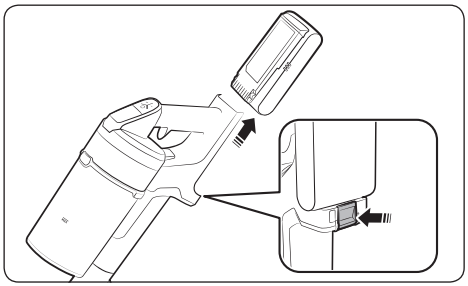
Nabíjanie batérie

* Keď je indikátor nabíjania batérie na najnižšej úrovni a bliká ( ), nabite batériu.
* Vysávač sa počas nabíjania nesmie používať.

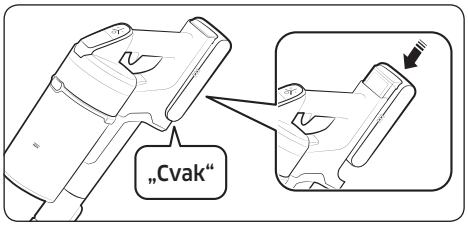
⚠ **UPOZORNENIE**

- Pred vysunutím batérie musí byť produkt vypnutý. (Ak batériu vysuniete násilne počas prevádzky vysávača, môže dôjsť k poruche.)

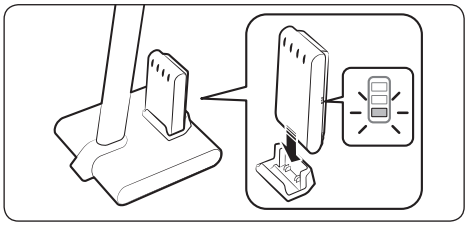
Vysunutie batérie



Opätovné vloženie batérie

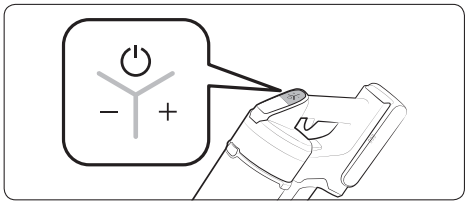


Nabíjanie doplnkovej batérie



Ovládanie vysávača

Keď sa kefa zadŕha na povrchoch ako koberec, koberček, posteľná bielizeň atď., alebo sa správne neotáča, zmeňte sací výkon na režim MIN alebo MID.

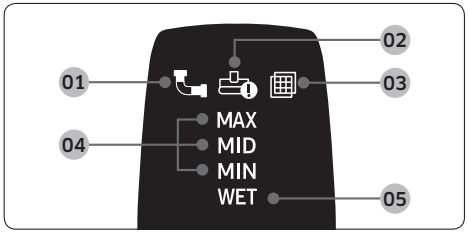


Vypínač ( )

Ovládanie sacieho výkonu

* Tlačidlo na ovládanie sacieho výkonu nefunguje v režime WET.

Kontrola displeja



01 Upchatie: Ak je nádoba na prach, trubica alebo sacia časť upchatá

02 Zaseknutie rotačnej kefy: Keď sú v rotačnej kefe zaseknuté cudzie predmety

* Ak sa aktivuje poistka motora proti prehriatiu, symbol zaseknutia rotačnej kefy sa nezapne.

03 Žiadny filter: Keď umývateľný mikrofilter nie je správne namontovaný

04 Sací výkon: Zobrazuje aktuálny sací výkon.

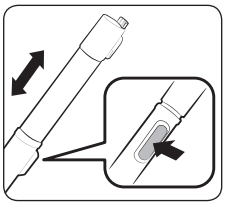
05 Režim kefy na mokré čistenie: Keď je pripevnená kefa na mokré čistenie

* Ak niektorý zo symbolov **01**, **02** alebo **03** niekoľkokrát zabliká a vysávač sa vypne, pozrite si v tejto príručke časť o údržbe a podniknite potrebné kroky.

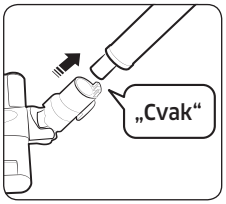
Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 5 2020-12-14 오후 6:04:17

Používanie príslušenstva

Príslušenstvo sa môže líšiť v závislosti od jednotlivých modelov.



Úprava dĺžky trubice

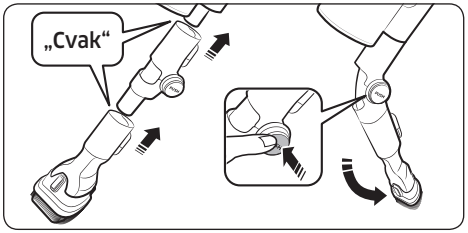


Kefka

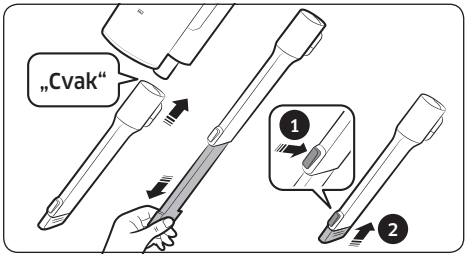
Flexibilný nadstavec

POZNÁMKA

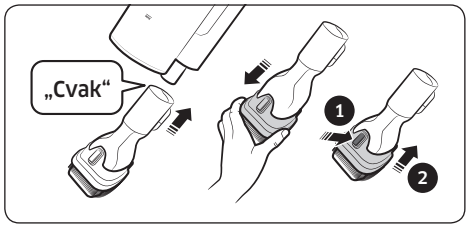
- Flexibilný nadstavec je možné upevniť na kombinovaný nadstavec alebo predlžovací štrbinový nadstavec.



Predlžovací štrbinový nadstavec



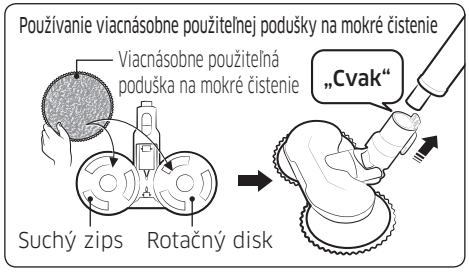
Kombinovaný nadstavec

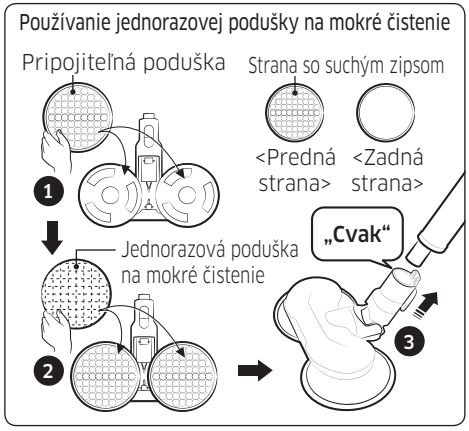


Kefa na mokré čistenie

Používa sa na čistenie podlahy (drevo a linoleum) pomocou podušky na mokré čistenie.

- Poduška na mokré čistenie nezahŕňa funkciu vysávania prachu.
- Pri pripájaní podušky na mokré čistenie skontrolujte, či sa poduška nachádza v strede rotačného disku.
- Kefu na mokré čistenie po použití odložte do držiaka kefy.





1 Pripojiteľnú podušku pripojte k rotačnému disku a 2 na ňu pripojte jednorazovú podušku na mokré čistenie.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 6 2020-12-14 오후 6:04:23

✳ Pri používaní jednorazovej podušky na mokré čistenie sa uistite, či je pripojiteľná poduška nasmerovaná správne. Strana so suchým zipsom je predná strana.

✳ Po použití treba jednorazovú podušku na mokré čistenie zlikvidovať.

✳ Ak jednorazovú podušku na mokré čistenie použijete bez pripojiteľnej podušky, účinnosť čistenia bude horšia.

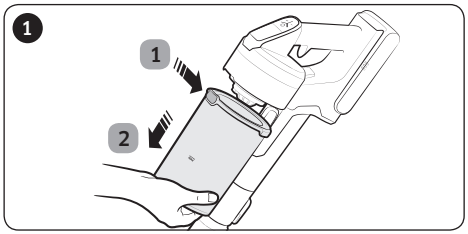
Údržba vysávača

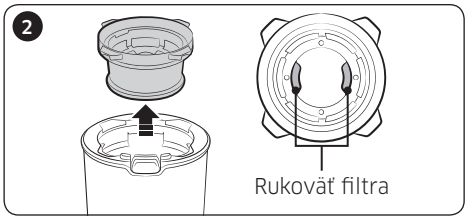
✳ Podrobnejšie informácie zobrazíte pomocou QR kódu.

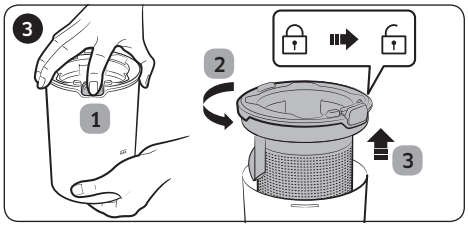
⚠ **UPOZORNENIE**

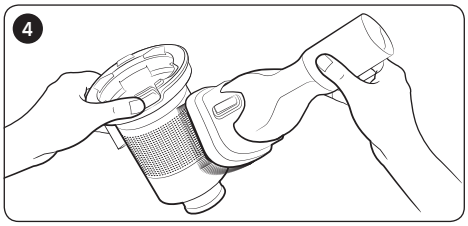
- Vysávač pred čistením vypnite.
- Ak sú nádoba na prach alebo filter plné prachu, vysávač sa môže vypnúť vplyvom poistky motora proti prehriatiu.

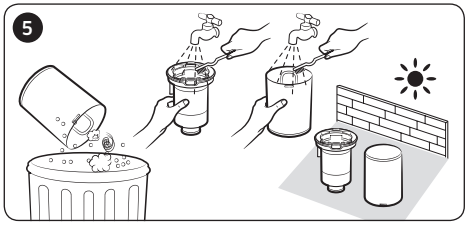
Vyprázdnenie a čistenie nádoby na prach

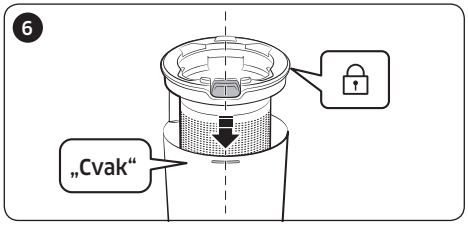


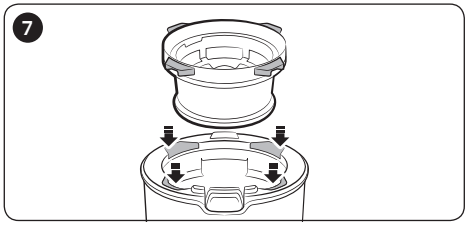


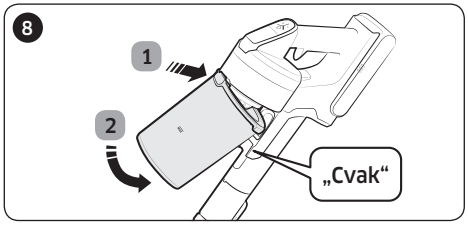










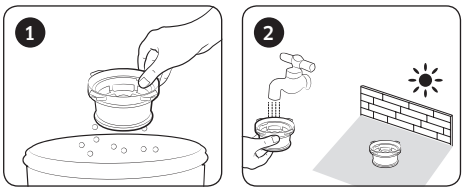


Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 7 2020-12-14 오후 6:04:26

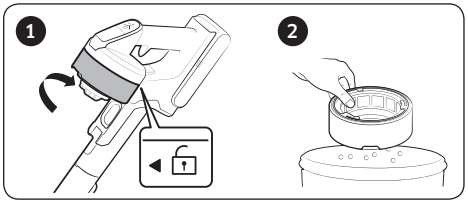
Čistenie filtra

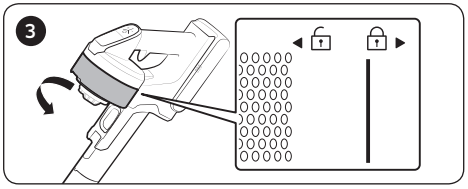
- Aby si filter zachoval čo najlepší výkon, často z neho odstraňujte prach a raz mesačne ho vyčistite vodou.
  - Po vyčistení nechajte filter na viac ako 24 hodín úplne vysušiť v tieni, až potom ho začnite opäť používať.
  - Pri použití tepla môže dôjsť k deformácii produktu.

Umývateľný mikrofilter



Mimoriadne jemný prachový filter

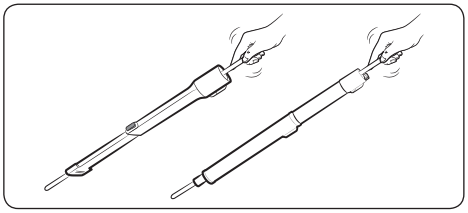




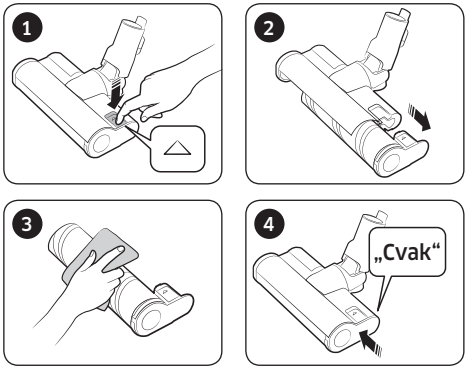
✳ Pri montáži otáčajte filtrom, až kým nebude viditeľná čiara pod symbolom zámku.

Čistenie príslušenstva

Predlžovací štrbinový nadstavec/ nastaviteľná trubica



Jemná akčná kefka



POZNÁMKA

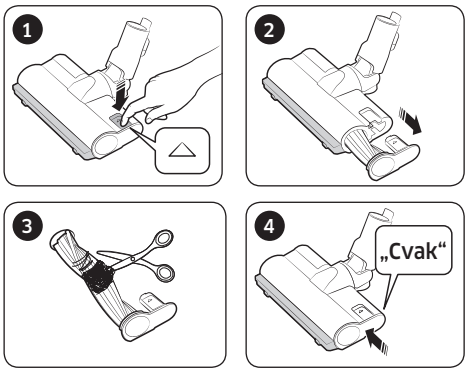
- Ak na kefe zostanú cudzie predmety, odstráňte ich vlhkou vreckovkou alebo suchou handričkou.

UPOZORNENIE

- Rotačnú kefu ani saciu časť nečistite vodou.
- Nepoužívajte jemnú akčnú kefku na odstraňovanie vlhkosti, napríklad vyliatej tekutiny alebo odpadu po domácich zvieratách.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 8 2020-12-14 오후 6:04:29

Turbo akčná kefka

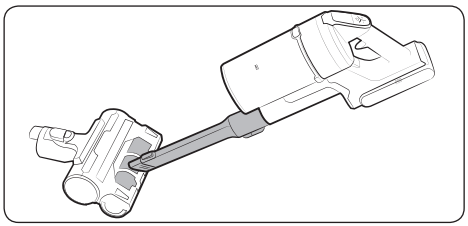


- Ak sa cudzí predmet neodstráni, použite na jeho odstránenie nožnice.

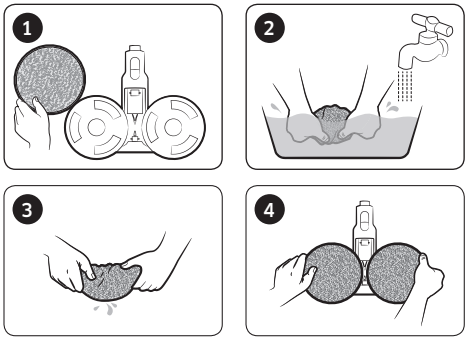
POZNÁMKA

- Ak kefa po vyčistení nefunguje, vypnite napájanie a potom ho znova zapnite.
- Pri čistení kefy dávajte pozor, aby sa vám nezachytili prsty v záhybe kefy.

Miniatúrny motorizovaný nadstavec



Kefa na mokré čistenie



Poznámky a upozornenia

Používanie batérie

POZNÁMKA

- V prípade, že vysávač po nabití batérie nefunguje, batériu je potrebné vymeniť. Ak problém pretrváva, kontaktujte servisné stredisko spoločnosti Samsung.
- Je možné nabíjať dve batérie súčasne. Rezervná batéria sa predáva samostatne.
- Pri kúpe batérie v servisnom centre spoločnosti Samsung skontrolujte na batérii pôvodné logo spoločnosti Samsung (**SAMSUNG**) a názov batérie (séria VS20R90****: Séria VCA-SBT90/ VS15R85****: VCA-SBT90E).

⚠ UPOZORNENIE

- Batériu ani nabíjací stojan nerozoberajte.
- Batériu nevystavujte horúčave a ohňu.
- Batériu používajte výlučne s týmto produktom, nevkladajte ju do iných elektronických spotrebičov a nepoužívajte ju na iné účely.
- Vyberanie batérie zo zariadenia počas prevádzky môže viesť k jeho poruche.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 9 2020-12-14 오후 6:04:53

- Ak sa batéria z vysávača vyberie v čase, keď je zapnutý motor, môže sa stať, že po opätovnom vložení nebude batéria z bezpečnostných dôvodov počas nasledujúcich 30 sekúnd funkčná.
- Čas nabíjania a používania batérie sa môže pri zvýšenej spotrebe batérie skrátiť. Ak batériu už nie je možné nabiť alebo sa rýchlo vybíja, vymeňte opotrebenú batériu za novú.
- Používajte výhradne nabíjací stojan a batérie dodané výrobcom.
- Pred vložením batérie skontrolujte, či je batéria vložená v správnom smere a orientácii.
- Staré a nefunkčné batérie odovzdajte na určenom zbernom mieste na recykláciu.
- Ak vysávač nebudete dlhší čas používať, batériu odpojte z vysávača.
- Pri vkladaní batériu zasúvajte do vysávača, kým nebudete počuť cvaknutie. Tým zaručíte, že je batéria pevne pripojená.
  - V opačnom prípade môže dôjsť k pádu batérie a zraneniu alebo poškodeniu produktu.
- Batériu nenechajte padnúť a nevystavujte ju nadmernému či náhlemu tlaku.
- Batériu nerozoberajte. Vždy sa uistite, že nevytvoríte skrat medzi kladným (+) a záporným (-) terminálom.
- Pri nadmernom používaní alebo extrémnych teplotách môže dôjsť k únikom z článkov batérie. Ak sa kvapalina dostane na pokožku, okamžite umyte postihnuté miesto vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, okamžite ich najmenej 10 minút vyplachujte čistou vodou. Vyhľadajte lekársku pomoc.
- Z bezpečnostných dôvodov na ochranu motora a batérie nepoužívajte vysávač, ak je teplota nižšia ako 5 °C alebo vyššia ako 45 °C.

Prevádzka

POZNÁMKA

- Ak na kefu príliš zatlačíte alebo sa v rotačnej kefe (bubne) zachytí cudzí predmet, kefa sa môže zastaviť, aby sa ochránil motor alebo vysávač. Vypnite vysávač, odstráňte cudzí predmet a potom vysávač znova zapnite. Ak sa vysávač nespustí, vypnite ho a potom znova zapnite.
- V závislosti od vlhkosti, teploty, podlahového materiálu a ďalších faktorov sa môže vo vašej domácnosti vyskytovať statická elektrina. Ak sa to stáva pravidelne, kontaktujte servisné stredisko spoločnosti Samsung.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 10 2020-12-14 오후 6:04:56

- Batériu plne nabite:
  - Pred prvým použitím batérie alebo ak ste batériu dlhšiu dobu nepoužívali.
  - V prípade, že indikátor stavu batérie ukazuje najnižšie hodnoty a bliká.
- Ak sa vysávač nechystáte dlhší čas použiť alebo odchádzate z domu na dlhšie obdobie, odpojte nabíjací stojan a potom z neho vytiahnite batériu. Keď sa batéria nenabíja a nepoužíva sa, pomaly sa vybíja.
- Keď je stav nabitia batérie nízky, nabite ju. Ak stav batérie zostane dlhší čas na nízkej úrovni, môže to spôsobiť zníženie výkonu batérie.
- Mokrú viacnásobne použiteľnú podušku kefy na mokré čistenie vyčistite jemne rukami pomocou mydla.
- Po vystavení podušky na mokré čistenie teplu alebo zmäkčovadlu môže dôjsť k zmene jej charakteristík a k zhoršeniu výkonnosti prístroja.
- Viacnásobne použiteľná poduška na mokré čistenie sa dá prať v práčke. Pri praní na veľmi vysokej teplote však môže dôjsť k zmene charakteristík alebo odfarbeniu podušky a k zhoršeniu výkonnosti prístroja.
- S kefou na mokré čistenie používajte originálne podušky na mokré čistenie od spoločnosti Samsung Electronics.
- V prípade použitia kefy na mokré čistenie bez podušky na mokré čistenie sa na žiadnu poruchu prístroja nebude vzťahovať záruka a budú vám účtované servisné poplatky.
- Pri kúpe viacnásobne použiteľnej podušky pre kefu na mokré čistenie kontaktujte servisné centrum spoločnosti Samsung.
- Pri kúpe ďalšej jednorazovej podušky na mokré čistenie skontrolujte názov modelu VCA-SPA90.

⚠ **UPOZORNENIE**

- Nedotýkajte sa rotačnej kefy (bubna) vo vnútri kefy, ak je v pohybe.
  - Mohla by sa vám do nej zachytiť ruka a mohli by ste prísť k zraneniu.
- Pred použitím kefy na mokré čistenie odpojte podušku na mokré čistenie, navlhčite ju a znova ju pripojte k rotačnému disku.
- Pri skladaní rukoväte dávajte pozor, aby sa vám pri pohybe sklápajúcej časti nezachytili do rukoväte prsty ani ruky.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 11 2020-12-14 오후 6:04:56

- Vysávač nepoužívajte na čistenie predmetov, ktoré sa môžu poškriabať (televízor, monitor a pod.).

Údržba

POZNÁMKA

- V určitých prípadoch môže koleso kefy poškriabať podlahu. Pred použitím vysávača skontrolujte stav kolies kefy.
  - Ak sa na kolesách kefy nachádza cudzí predmet, ktorý nie je možné ľahko odstrániť, obráťte sa na servisné stredisko spoločnosti Samsung.
- Ak je vnútorná časť kefy na mokré čistenie upchatá množstvom cudzích predmetov, rýchlosť rotácie klesne alebo sa rotácia zastaví.

⚠ **UPOZORNENIE**

- Ak vysávač ponecháte niekoľko hodín na priamom slnku, môže to spôsobiť deformáciu alebo zmenu farby dielov vysávača. Očistené časti vysávača preto sušte v tieni.
- Kefu vysávača nečistite vodou. Čistenie vodou môže spôsobiť deformáciu alebo zmenu farby kefy.
- Nabíjací stojan je potrebné pred čistením vytiahnuť zo zásuvky.
- Ak si všimnete, že sa postupne znižuje sací výkon vysávača alebo sa vysávač nadmerne prehrieva, vymeňte mimoriadne jemný prachový filter.
- Po vyčistení <prachovej nádoby>, <filtra s kovovou sieťkovou mriežkou> alebo <umývateľného mikrofiltra> vodou ich vysušte v tieni.
  - Pri použití tepla môže dôjsť k deformácii produktu.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 12 2020-12-14 오후 6:04:56

Riešenie problémov

Pred kontaktovaním servisu si prečítajte nižšie uvedené problémy a riešenia. Ak žiadne z navrhnutých riešení nevyrieši váš problém, navštívte webovú stránku na adrese www.samsung.com alebo kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Samsung. Upozorňujeme, že vám budú účtované akékoľvek servisné hovory, pri ktorých sa nezistia žiadne chyby.

Problém	Riešenie
Vysávač nefunguje.	• Skontrolujte stav batérie a nabite ju. • Skontrolujte, či nie je zariadenie vypnuté, a zapnite ho stlačením vypínača. • Skontrolujte, či nie je zablokovaná trubica, nádoba na prach alebo kefa. • Skontroluje, či je správne vložený umývateľný mikrofilter. • V prípade, že vysávač nebol dlhšiu dobu používaný, nabite batériu. • V prípade vybitia batérie ju vymeňte.
Sací výkon náhle klesá a vysávač vydáva vibračné zvuky.	• Skontrolujte, či kefa, nádoba na prach alebo trubica nie sú upchaté cudzími predmetmi a odstráňte ich. • Skontrolujte či nie sú trubica a nádoba na prach plné prachu. Ak je nádoba plná, vyprázdnite ju. • Skontrolujte, či nie je špinavý filter. Ak je špinavý, vyčistite ho.
Vysávač sa nedá nabiť.	• Skontrolujte, či napájanie nabíjacieho stojana zodpovedá jeho napájacím požiadavkám. • Uistite sa, či je vysávač zapnutý a potom skontrolujte, či svieti LED indikátora stavu batérie. • Skontrolujte, či sa na nabíjacom termináli nenachádzajú nečistoty (prach). Pomocou bavlneného tampónu alebo jemnej handričky odstráňte akékoľvek nečistoty.
Rotačná kefa (bubon) vnútri kefy sa netočí.	• Ak sa rozsvieti symbol zaseknutia rotačnej kefy, vypnite vysávač a skontrolujte, či kefu neblokuje cudzí predmet. Ak áno, tento cudzí predmet odstráňte a vysávač opäť spusťte. • Skontrolujte, či je vysávač zapnutý, a potom ho vypnite a znova zapnite. – Ak používate jemnú akčnú kefku a kefku na vlhké čistenie a zapne sa zariadenie motora kefky na predchádzanie prehriatiu, môže trvať približne 30 minút, kým sa motor ochladí.
Z otvoru na výstup vzduchu alebo filtra vysávača vychádza zápach.	• Pravidelne vykonávajte vyprázdnenie nádoby na prach a čistenie filtrov. – Keďže váš vysávač je nový produkt, počas prvých 3 mesiacov jeho používania je prítomnosť mierneho zápachu bežná. – Ak používate vysávač často, nahromadená nečistota v nádobe na prach alebo prach na filtri môžu spôsobiť zápach. • Náhradné filtre sú dostupné od vášho miestneho servisného technika značky Samsung.
Dokončili ste vysávanie, ale z kefy stále vypadávajú drobné čiastočky prachu.	• Po skončení vysávania nechajte vysávač bežať ešte aspoň 10 sekúnd, aby sa nasali všetky drobné čiastočky prachu.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 13 2020-12-14 오후 6:04:57

Problém	Riešenie
Vysávač sa počas vysávania vypne.	• Keďže má tento výrobok zariadenie motora na predchádzanie prehriatiu, výrobok dočasne prestane pracovať, ak sa vyskytnú nasledujúce podmienky. – Keď sa počas používania naplní nádoba na prach. – Keď sa počas používania zablokuje sacia časť alebo kefa. – Ak sa príliš dlho používa štrbinový nadstavec. • Po odstránení príčiny problému výrobok znova zapnite. (Čas sa v tomto prípade môže líšiť v závislosti od teploty prostredia.)
Pri čistení hrubých a mäkkých koberčekov vzniká statická elektrina.	• Materiály koberčeka (koberček v zariadení pre deti, koberček na tlmenie hluku medzi poschodiami atď.) môžu spôsobovať vznik statickej elektriny. – Presuňte kefu na chvíľu na normálnu podlahu a potom sa vráťte späť ku koberčeku. Statická elektrina by mala zmiznúť.

- Tento vysávač vyhovuje nasledovným normám.
  - Smernica o nízkom napätí 2014/35/EÚ
  - Smernica EMC 2014/30/EÚ

Technické údaje produktu

Model		VS20R90****	VS15R85****
Napájanie		100 – 240 V~, 50 – 60 Hz	
Menovitá spotreba energie		550 W	410 W
Údaje o batérii		Lítium-iónová 21,9 V, 2 850 mAh, 6-článková	Lítium-iónová 21,6 V, 1 800 mAh, 6-článková
Doba nabíjania		3,5 hodiny	
Doba vysávania	Ručné vysávanie	Približne 6 minút (MAX) / Približne 30 minút (MID) / Približne 60 minút (MIN)	Približne 5 minút (MAX) / Približne 20 minút (MID) / Približne 40 minút (MIN)
	Jemná akčná kefka	Približne 9 minút (MAX) / Približne 20 minút (MID) / Približne 40 minút (MIN)	Približne 6 minút (MAX) / Približne 20 minút (MID) / Približne 30 minút (MIN)
	Turbo akčná kefka	Približne 9 minút (MAX) / Približne 20 minút (MID) / Približne 35 minút (MIN)	Približne 5 minút (MAX) / Približne 18 minút (MID) / Približne 27 minút (MIN)

✳ Čas nabíjania a vysávania sa môže líšiť v závislosti od použitej kefky a podmienok používania.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 14 2020-12-14 오후 6:04:57

Odkurzacz

Instrukcja obsługi

Seria VS20R90**** / Seria VS15R85****

- Przed rozpoczęciem korzystania z tego urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach



Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 1 2020-12-14 오후 6:05:04

Zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie zapoznać się z tą instrukcją i zachować ją do wglądu.
- Ponieważ niniejsza instrukcja przeznaczona jest dla różnych modeli odkurzacza, charakterystyka posiadanego urządzenia może nieznacznie odbiegać od opisów w niej zawartych.

Symbole przestroga i ostrzeżenie

⚠ OSTRZEŻENIE

Oznacza zagrożenie śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

⚠ PRZESTROGA

Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub zniszczenia mienia.

Inne symbole

UWAGA

Oznacza dodatkowe ważne informacje.

Niespełnienie tych wymagań może spowodować uszkodzenie elementów wewnętrznych odkurzacza i utratę gwarancji.

Informacje ogólne

- Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami. Przed włączeniem odkurzacza należy upewnić się, że napięcie w sieci jest takie samo jak podane na tabliczce znamionowej z tyłu odkurzacza ręcznego (po stronie styków akumulatora).
- OSTRZEŻENIE: Nie należy używać odkurzacza na wilgotnych dywanach lub podłogach.
- Gdy urządzenie jest używane przez lub w pobliżu dzieci, należy uważnie obserwować, co się dzieje. Odkurzacz nie może być używany jako zabawka. Nie wolno pozwalać na używanie odkurzacza bez nadzoru. Odkurzacz może być używany wyłącznie w sposób zgodny z niniejszą instrukcją.
- Nie wolno używać odkurzacza bez torby na kurz.
- Aby zachować wysoką wydajność pracy, pojemnik należy opróżniać, zanim zostanie całkowicie zapełniony.
- Nie wolno używać odkurzacza do zbierania zapałek, niezgaszonego żaru lub niedopałków po papierosach. Odkurzacz nie może być używany w pobliżu kuchenek i innych źródeł wysokiej temperatury. Może to doprowadzić do odkształcenia i odbarwienia plastikowych elementów.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 2 2020-12-14 오후 6:05:04

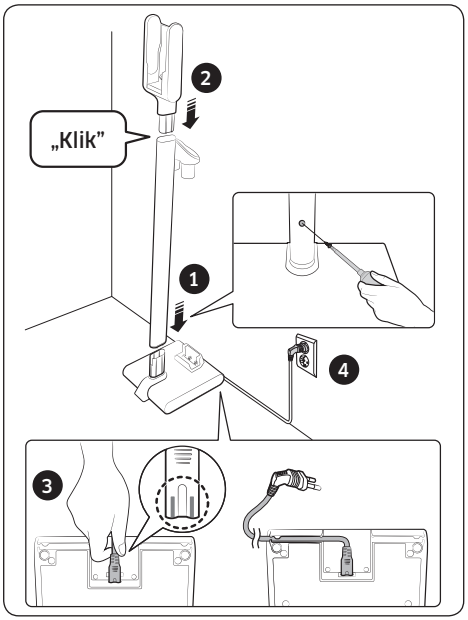
- Nie wolno używać odkurzacza do zbierania twardych, ostrych przedmiotów. Mogą one uszkodzić poszczególne elementy odkurzacza.
- Nie wolno blokować otworu zasysającego ani wydmuchującego.
- Aby uniknąć uszkodzeń, należy ciągnąć za samą wtyczkę, a nie za przewód.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia i osoby o obniżonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej lub z brakami w doświadczeniu i wiedzy pod nadzorem osoby odpowiedzialnej lub po wcześniejszym przekazaniu przez nią odpowiednich instrukcji w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz ewentualnych zagrożeń związanych z obsługą urządzenia. Urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci do zabawy. Dzieci nie powinny czyścić odkurzacza ani wykonywać innych czynności konserwacyjnych bez nadzoru osób dorosłych.
- Należy dopilnować, by dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia odkurzacza lub wykonaniem innych czynności konserwacyjnych należy wyjąć z urządzenia akumulator.
- Nie jest zalecane używanie przedłużaczy.
- Jeśli odkurzacz nie działa prawidłowo, należy wyłączyć zasilanie i skontaktować się z przedstawicielem autoryzowanego centrum serwisowego firmy Samsung.
- Ze względów bezpieczeństwa uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta w autoryzowanym serwisie lub przez wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia porażeniem prądem.
- Nie wolno używać urządzenia do zbierania wody.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie podczas czyszczenia.
- Jeśli niezbędna jest wymiana, należy skontaktować się z firmą Samsung lub centrum serwisowym firmy Samsung.
- Informacje o polityce ochrony środowiska firmy Samsung i zobowiązania prawne dla poszczególnych produktów (np. program REACH (WEEE, Akumulatory)) znajdują się na tej stronie: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 3 2020-12-14 오후 6:05:04

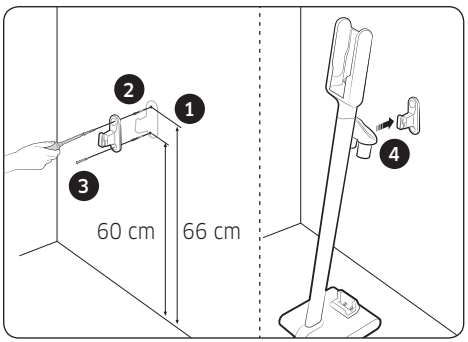
Instalacja podstawy ładującej

Instrukcja instalacji

Montaż podstawy ładującej



Mocowanie przy użyciu haka

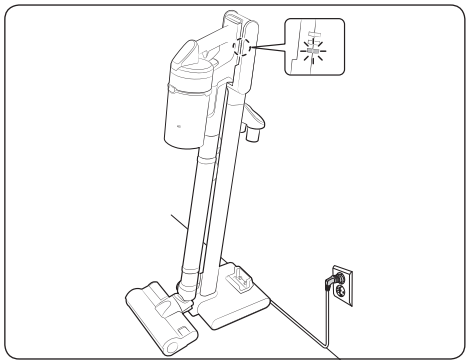


✳ Szczegółowe informacje na temat instalacji i metody ładowania podstawy ładującej można uzyskać za pomocą kodu QR.

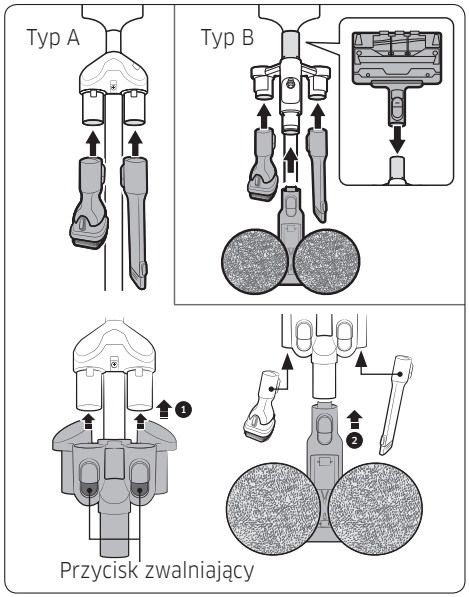
Obsługa odkurzacza

Używanie podstawy ładującej

Ładowanie



Przechowywanie akcesoriów (Opcjonalny)



Przechowywanie szczotki do odkurzania na mokro

✳ Aby zdemontować uchwyt szczotki, naciśnij 2 przyciski zwalniające na uchwycie.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 4 2020-12-14 오후 6:05:09

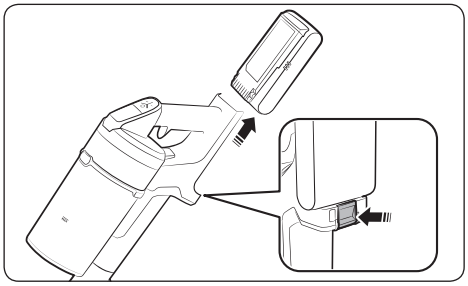
Ładowanie akumulatora

* Gdy wskaźnik naładowania akumulatora osiągnie najniższy poziom i miga ( ), należy naładować akumulator.
* Z odkurzacza nie wolno korzystać podczas ładowania.

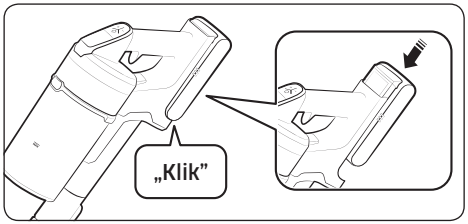
⚠ PRZESTROGA

- Przed wysunięciem akumulatora należy wyłączyć urządzenie. (Jeśli akumulator zostanie usunięty siłą podczas pracy odkurzacza, może dojść do jego uszkodzenia).

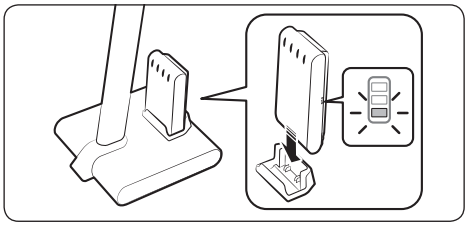
Wysuwanie akumulatora



Ponowne wkładanie akumulatora

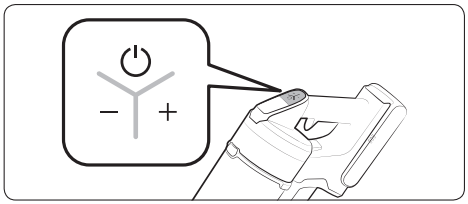


Ładowanie dodatkowego akumulatora



Używanie odkurzacza

Gdy szczotka przywiera do podłoża, takiego jak dywan, mata, wykładzina, lub nie obraca się prawidłowo, należy zmienić siłę ssania na ustawienie „MIN” lub „MID”.

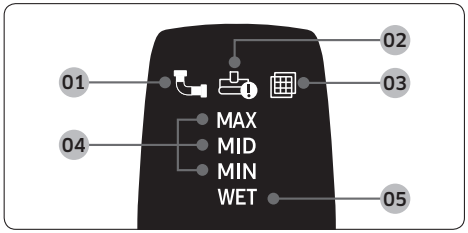


Włączanie/wyłączanie zasilania (⏻)

Kontrolowanie mocy ssania

* Przycisk regulacji siły ssania nie działa podczas pracy w trybie WET.

Sprawdzanie wyświetlacza



01 Niedrożność: niedrożność pojemnika na kurz, rury lub elementu ssącego.

02 Zablokowanie szczotki obrotowej: ciało obce zablokowało szczotkę obrotową.

* Jeśli działa układ zapobiegający przegrzewaniu się silnika, symbol zablokowania szczotki obrotowej nie będzie wyświetlany.

03 Brak filtra: zmywalny mikrofiltr nie jest prawidłowo zamontowany.

04 Siła ssania: aktualna siła ssania.

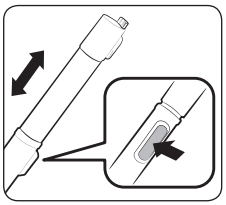
05 Tryb czyszczenia przy użyciu szczotki do odkurzania na mokro: zamontowana jest szczotka do odkurzania na mokro.

* Jeśli na wyświetlaczu miga kilkukrotnie symbol **01**, **02** lub **03**, a odkurzacz przestaje działać, należy wykonać odpowiednie czynności opisane w niniejszej instrukcji w części dotyczącej konserwacji.

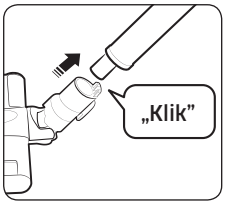
Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 5 2020-12-14 오후 6:05:11

Używanie akcesoriów

Akcesoria mogą się różnić w zależności od modelu.



Regulacja długości rury

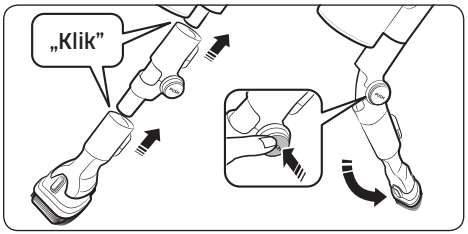


Szczotka

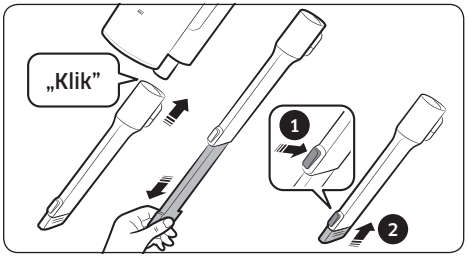
Nasadka elastyczna

UWAGA

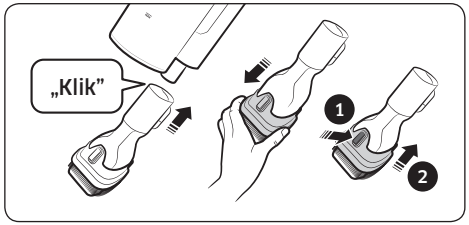
- Nasadkę elastyczną można podłączyć do nasadki kombinacyjnej lub szczotki do szczelin z przedłużeniem.



Szczotka do szczelin z przedłużeniem



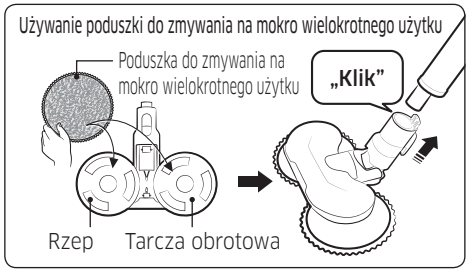
Nasadka kombinacyjna

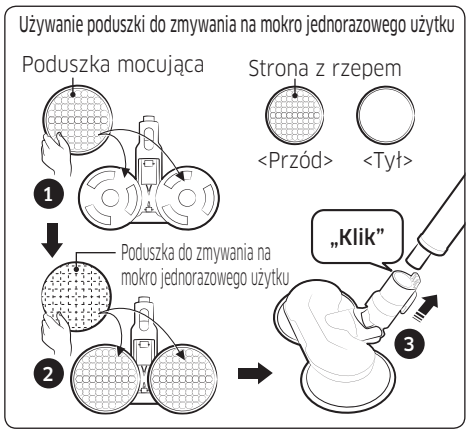


Szczotka do odkurzania na mokro

Używaj do odkurzania podłóg (z drewna i linoleum) przy użyciu poduszki do zmywania na mokro.

- ✳ Szczotka do odkurzania na mokro nie ma funkcji odsysania pyłu.
- ✳ Poduszkę do zmywania na mokro należy zamocować na środku tarczy obrotowej.
- ✳ Po zakończeniu używania szczotki do odkurzania na mokro należy ją przechowywać w uchwycie szczotki.





1 Przymocuj poduszkę mocującą do tarczy obrotowej 2, a następnie załóż na nią poduszkę do zmywania na mokro jednorazowego użytku.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 6 2020-12-14 오후 6:05:17

✳ Kierunek poduszki mocującej musi być prawidłowy podczas używania poduszki do zmywania na mokro jednorazowego użytku. Strona z rzepem powinna znajdować się z przodu.

✳ Po zakończeniu używania poduszki do zmywania na mokro jednorazowego użytku należy ją wyrzucić.

✳ Używanie poduszki do zmywania na mokro jednorazowego użytku bez poduszki mocującej powoduje zmniejszenie wydajności czyszczenia.

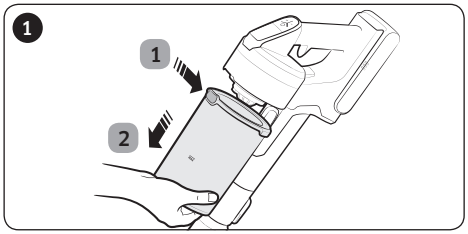
Konserwacja odkurzacza

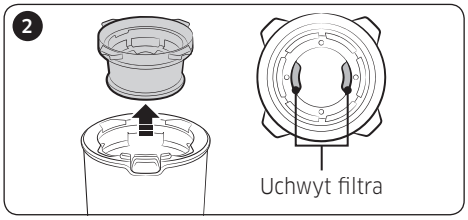
✳ Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy użyć kodu QR.

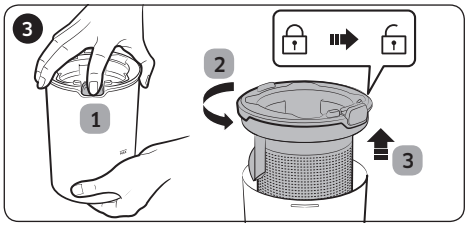
⚠ **PRZESTROGA**

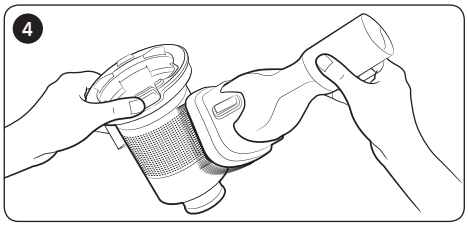
- Należy wyłączyć odkurzacz przed przystąpieniem do jego czyszczenia.
- Gdy pojemnik na kurz lub filtr zapełnią się kurzem, układ zabezpieczenia przed przegrzaniem silnika może wyłączyć odkurzacz.

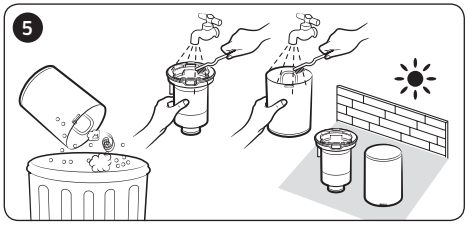
Opróżnianie i czyszczenie pojemnika na kurz

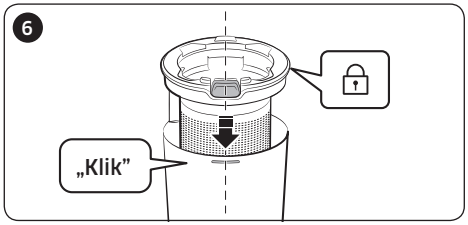


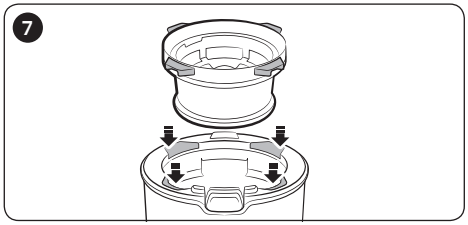


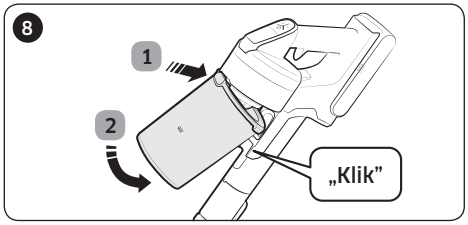










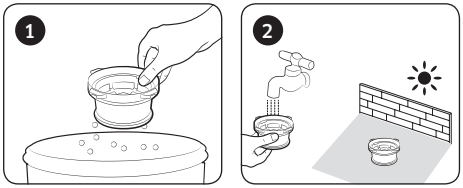


Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 7 2020-12-14 오후 6:05:20

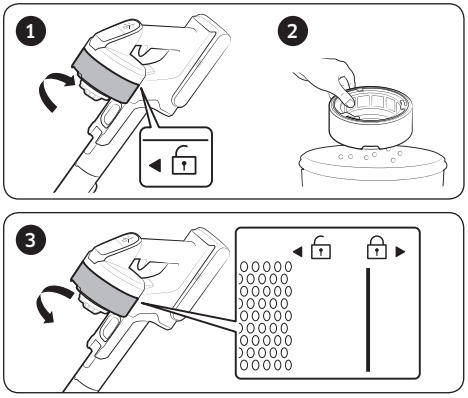
Czyszczenie filtra

- W celu zapewnienia najlepszej wydajności filtra należy często usuwać znajdujący się na nim pył i raz w miesiącu płukać filtr wodą.
  - Po wyczyszczeniu filtr należy postawić w zacienionym miejscu do całkowitego wyschnięcia i nie używać wcześniej niż po 24 godzinach.
  - pod wpływem ciepła może nastąpić awaria urządzenia.

Zmywalny mikrofiltr



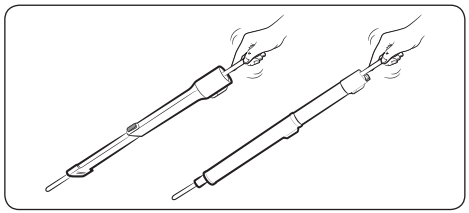
Filtr drobny



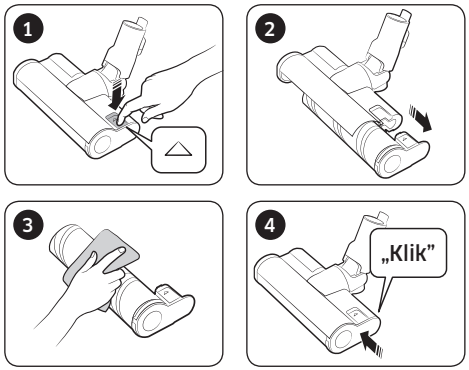
✳ Podczas montażu należy obracać filtr tak długo, aż linia pod symbolem kłódki będzie niewidoczna.

Czyszczenie akcesoriów

Szczotka do szczelin / regulowana rura



Miękka szczotka



UWAGA

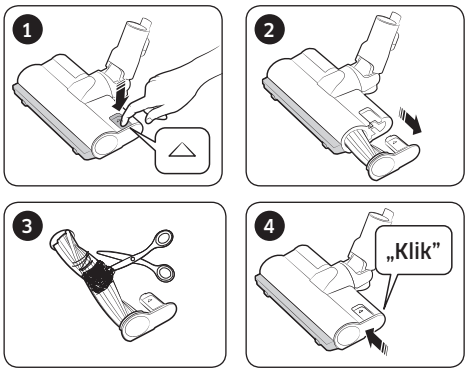
- Gdy na szczotce pozostaną ciała obce, należy je usunąć przy użyciu wilgotnej ściereczki lub suchej szmatki.

⚠ PRZESTROGA

- Nie wolno czyścić szczotki obrotowej i elementów ssących wodą.
- Nie wolno używać miękkiej szczotki do czyszczenia wilgotnych powierzchni, np. rozlanych płynów lub odchodów zwierzęcych.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 8 2020-12-14 오후 6:05:23

Turboszczotka

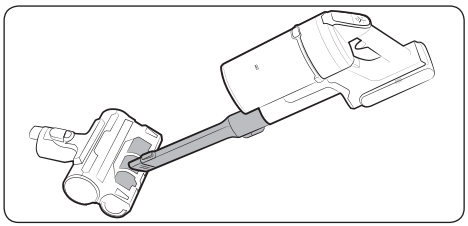


- Jeśli zanieczyszczenia nie zostaną usunięte, należy użyć nożyczek, aby je usunąć.

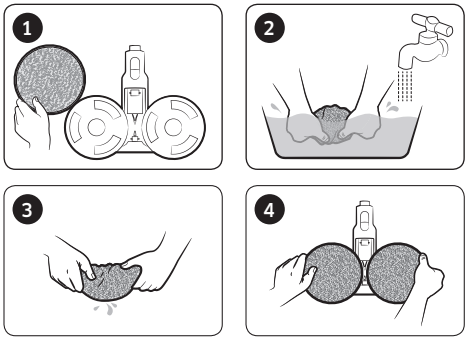
UWAGA

- Jeśli szczotka nie działa po wyczyszczeniu, wyłącz i ponownie włącz zasilanie.
- Podczas czyszczenia szczotki należy uważać, aby nie przytrzasnąć nią sobie palców.

Mała nasadka mechaniczna



Szczotka do odkurzania na mokro



Uwagi i przestrogi

Eksploatacja akumulatora

UWAGA

- Jeśli odkurzacz nie działa po naładowaniu akumulatora, należy wymienić akumulator. Jeśli odkurzacz nadal nie działa po wymianie akumulatora na nowy, należy skontaktować się z centrum serwisowym firmy Samsung.
- Można ładować dwa akumulatory w tym samym czasie. Dodatkowy akumulator jest sprzedawany oddzielnie.
- Podczas kupowania akumulatora w centrum serwisowym Samsung należy upewnić się, że na akumulatorze jest oryginalne logo Samsung (SAMSUNG) oraz sprawdzić nazwę akumulatora (seria VS20R90****: VCA-SBT90 / seria VS15R85****: VCA-SBT90E).

⚠ PRZESTROGA

- Nie wolno rozmontowywać akumulatora ani podstawy ładującej.
- Nie wolno narażać akumulatora na działanie ciepła ani wkładać go do ognia.
- Akumulator jest przeznaczony do użytku wyłącznie z tym produktem i w związku z tym nie należy używać go z innymi urządzeniami elektrycznymi lub do innych zastosowań.
- Wyjęcie akumulatora podczas pracy odkurzacza może spowodować awarię produktu.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 9 2020-12-14 오후 6:05:48

- W przypadku wyjęcia akumulatora podczas pracy silnika odkurzacza akumulator ze względów bezpieczeństwa może nie działać przez 30 sekund po jego ponownym włożeniu.
- Czas ładowania akumulatora i czas użytkowania mogą się skrócić przy długotrwałym korzystaniu z akumulatora. Kiedy akumulator się nie ładuje lub szybko się rozładowuje, należy wymienić rozładowany akumulator na nowy.
- Należy używać wyłącznie podstawy ładującej i akumulatorów dostarczonych przez producenta.
- Przed włożeniem akumulatora należy potwierdzić, że akumulator jest ustawiony w poprawnym kierunku i położeniu.
- W przypadku utylizacji zużytego akumulatora należy umieścić go w odpowiednim pojemniku na odpady do recyklingu.
- Jeśli odkurzacz nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć akumulator z odkurzacza.
- Podczas podłączania akumulatora do odkurzacza wsuń go, aż usłyszysz kliknięcie. Gwarantuje to, że akumulator jest dobrze podłączony.
  - W przeciwnym razie akumulator może upaść i spowodować uszkodzenie produktu lub obrażenia ciała.
- Nie należy upuszczać ani uderzać akumulatora.
- Nie wolno demontować akumulatora i należy się upewnić, aby nie doszło do zwarcia przez połączenie końcówek plus (+) i minus (-).
- Przy bardzo wysokiej lub niskiej temperaturze lub bardzo intensywnym używaniu odkurzacza może dojść do wycieku płynu z akumulatorów. Jeśli płyn ten dotknie skóry, należy ją szybko przemyć wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, należy przepłukać je natychmiast czystą wodą, płucząc przez co najmniej 10 minut. Następnie należy zgłosić się do lekarza.
- Aby chronić silnik i akumulator, odkurzacza nie należy używać, kiedy temperatura jest niższa niż 5˚C ani wyższa niż 45˚C.

Obsługa

UWAGA

- W przypadku wywarcia nadmiernego nacisku na szczotkę lub uwięzienia ciała obcego w szczotce obrotowej (bębnie) szczotka może przestać działać w celu ochrony silnika i odkurzacza. Wyłącz odkurzacz, usuń ciało obce i ponownie włącz odkurzacz. Jeśli odkurzacz się nie uruchomi, wyłącz,a następnie włącz go ponownie.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 10 2020-12-14 오후 6:05:50

- Elektryczność statyczna może wystąpić w zależności od wilgotności, temperatury lub materiału, z jakiego jest wykonana podłoga w domu. Jeśli dzieje się tak wielokrotnie, skontaktuj się z centrum serwisowym firmy Samsung.
- Naładuj całkowicie akumulator:
  - Przed użyciem nowo zakupionego akumulatora po raz pierwszy lub jeśli nie był on używany przez dłuższy czas.
  - Kiedy wskaźnik poziomu naładowania akumulatora pokazuje najniższe wskazanie i miga.
- Jeśli odkurzacz nie będzie używany przez długi czas lub jego właściciel planuje dłuższy pobyt poza domem, należy odłączyć podstawę ładującą od zasilania, a następnie od akumulatora. Kiedy akumulator nie jest ładowany ani używany, będzie się powoli rozładowywał.
- Kiedy poziom naładowania akumulatora jest niski, należy go naładować. Jeśli poziom naładowania akumulatora pozostaje niski przez dłuższy czas, może to spowodować pogorszenie jego wydajności.
- Poduszkę do zmywania na mokro wielokrotnego użytku na szczotce do odkurzania na mokro należy czyścić ręcznie przy użyciu wody z mydłem.
- Narażenie poduszki do zmywania na mokro na wysoką temperaturę lub działanie płynu zmiękczającego może spowodować zmianę jej właściwości i obniżenie wydajności czyszczenia.
- Poduszkę do zmywania na mokro wielokrotnego użytku można czyścić w pralce. Jednak w przypadku wysokiej temperatury prania właściwości oraz kolor poduszki mogą ulec zmianie, a wydajność czyszczenia może ulec obniżeniu.
- Do szczotki do odkurzania na mokro należy używać oryginalnej poduszki do zmywania na mokro firmy Samsung Electronics.
- Uszkodzenia powstałe podczas używania szczotki do odkurzania na mokro bez poduszki do zmywania na mokro nie są objęte gwarancją, a ich naprawa jest płatna.
- W celu zakupu dodatkowej poduszki do zmywania na mokro wielokrotnego użytku do szczotki do odkurzania na mokro należy skontaktować się z centrum serwisowym Samsung.
- Podczas kupowania dodatkowej poduszki do zmywania na mokro jednorazowego użytku należy wybrać model VCA-SPA90.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 11 2020-12-14 오후 6:05:50

⚠ **PRZESTROGA**

- Gdy szczotka obrotowa (bęben) w szczotce pracuje, nie należy dotykać szczotki.
  - Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do obrażeń dłoni.
- Przed użyciem szczotki do odkurzania na mokro należy odłączyć poduszkę do zmywania na mokro, zwilżyć ją nieco wodą i ponownie zamocować na tarczy obrotowej.
- Podczas montażu uchwytu należy uważać, aby nie przytrzasnąć palców lub dłoni przy ruchu uchwytu.
- Nie należy używać odkurzacza na przedmiotach, które można łatwo zarysować (ekrany telewizyjne i monitory itp.)

Konserwacja

UWAGA

- Czasami koło szczotki może zarysować podłogę. Przed użyciem odkurzacza należy sprawdzić stan kół szczotki.
  - Jeśli na kole szczotki znajdują się zanieczyszczenia, których nie można łatwo usunąć, należy się skontaktować z centrum serwisowym firmy Samsung.
- Jeśli wewnętrzna część szczotki do odkurzania na mokro zatka się ciałem obcym, prędkość obrotowa zmaleje i szczotka może się zatrzymać.

⚠ **PRZESTROGA**

- Przechowywanie odkurzacza w świetle słonecznym przez wiele godzin może doprowadzić do odkształcenia lub odbarwienia części odkurzacza. W związku z tym po wyczyszczeniu części odkurzacza należy je suszyć w cieniu.
- Nie należy czyścić szczotki odkurzacza wodą. Czyszczenie jej wodą może doprowadzić do odkształcenia lub odbarwienia szczotki.
- Przed wyczyszczeniem podstawy ładującej należy odłączyć ją od zasilania.
- W przypadku zauważenia zmniejszającej się siły ssania lub nadmiernego nagrzewania się odkurzacza należy wymienić filtr drobny.
- Po wyczyszczeniu < pojemnika na kurz >, <metalowego filtra siateczkowego> lub <mikrofiltra zmywalnego> wodą, pozostaw do wyschnięcia w cieniu.
  - pod wpływem ciepła może nastąpić awaria urządzenia.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 12 2020-12-14 오후 6:05:50

Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z centrum serwisowym należy zapoznać się z poniższymi problemami i ich rozwiązaniami. Jeśli nie pomoże to w rozwiązaniu problemu, należy odwiedzić naszą stronę internetową www.samsung.com lub skontaktować się z centrum obsługi klienta firmy Samsung. Należy pamiętać, że serwis obciąży klienta za wszelkie wizyty serwisowe, podczas których nie zostaną stwierdzone usterki.

Problemy	Rozwiązania
Odkurzacz nie działa.	• Sprawdzić poziom naładowania akumulatora i naładować akumulator. • Sprawdzić, czy produkt jest wyłączony i nacisnąć przycisk zasilania, aby go włączyć. • Sprawdzić, czy rura, pojemnik na kurz lub szczotka nie są zablokowane. • Sprawdzić, czy zmywalny mikrofiltr jest prawidłowo zamontowany. • Jeśli odkurzacz nie był użytkowany przez dłuższy okres czasu, należy naładować akumulator. • W przypadku rozładowania akumulatora należy go wymienić.
Siła ssania nagle spada i odkurzacz zaczyna wibrować.	• Sprawdzić, czy szczotka, pojemnik na kurz lub rura nie są zapchane obcymi ciałami i ewentualnie je usunąć. • Sprawdzić, czy rura lub pojemnik na kurz nie są całkowicie zapełnione kurzem. Jeśli tak jest, opróżnić pojemnik. • Sprawdzić, czy filtr nie jest zanieczyszczony. Jeśli tak jest, oczyścić filtr.
Nie można naładować odkurzacza.	• Sprawdzić, czy napięcie zasilania podstawy ładującej odpowiada wymogom. • Sprawdzić, czy odkurzacz jest włączony, a następnie sprawdzić, czy dioda LED poziomu naładowania akumulatora jest włączona. • Sprawdzić, czy obce ciała (kurz) nie znajdują się na końcówce ładującej. Usunąć wszelkie obce ciała patyczkiem kosmetycznym lub miękką szmatką.
Szczotka obrotowa (bęben) wewnątrz szczotki nie działa.	• Po wyświetleniu symbolu zacięcia szczotki obrotowej należy wyłączyć odkurzacz i sprawdzić, czy szczotka nie jest zatkana ciałem obcym. Jeśli tak jest, ciało obce należy usunąć i ponownie uruchomić odkurzacz. • Sprawdzić, czy odkurzacz jest włączony, wyłączyć go i ponownie włączyć. – Jeśli podczas używania miękkiej szczotki i końcówki do polerowania zostanie uruchomione zabezpieczenie przed przegrzaniem silnika, należy poczekać około 30 minut na jego ostygnięcie.
Z wylotu filtra odkurzacza wydobywa się zapach.	• Opróżnić pojemnik na kurz i regularnie czyścić filtry. – W związku z tym, że odkurzacz to nowy produkt, nieprzyjemny zapach może się z niego wydobywać przez 3 miesiące od zakupu. – Jeśli odkurzacz używany jest regularnie, nagromadzony kurz w pojemniku lub na filtrze może powodować powstawanie zapachu. • Nowe filtry można kupić u lokalnego przedstawiciela serwisu firmy Samsung.
Czyszczenie zostało zakończone, ale ze szczotki wydostają się drobiny kurzu.	• Po zakończeniu czyszczenia odkurzacz należy pozostawić włączony na 10 sekund w celu wessania drobin kurzu.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 13 2020-12-14 오후 6:05:51

Problemy	Rozwiązania
Odkurzacz przestaje działać podczas sprzątania.	• Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie przed przegrzaniem silnika, dlatego może przestać działać w następujących warunkach. – Podczas pracy z pełnym pojemnikiem na kurz. – Podczas pracy z niedrożnym elementem ssącym lub niedrożną szczotką. – Podczas długotrwałego używania szczotki do szczelin. • Po usunięciu przyczyny problemu należy ponownie włączyć produkt. (Ten przypadek może zależeć od temperatury otoczenia).
Podczas czyszczenia grubych i miękkich wykładzin może występować gromadzenie się ładunków elektrostatycznych.	• Materiał wykładziny (wykładzina dla dzieci, wykładzina dźwiękochłonna pomiędzy piętrami itp.) może powodować gromadzenie się ładunków elektrostatycznych. – W celu rozładowania ładunków elektrostatycznych należy przez chwilę odkurzać normalną podłogę, a następnie ponownie przystąpić do czyszczenia.

- Ten odkurzacz spełnia wymogi następujących przepisów.
  - Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
  - Dyrektywa EMC 2014/30/UE

Dane techniczne produktu

Model		VS20R90****	VS15R85****
Zasilanie		100–240 V~, 50–60 Hz	
Zużycie energii		550 W	410 W
Dane techniczne akumulatora		litowo-jonowy 21,9 V, 2850 mAh, 6 ogniw	litowo-jonowy, 21,6 V, 1800 mAh, 6 ogniw
Czas ładowania		3,5 godz.	
Czas odkurzania	Ręczny	Ok. 6 minut (MAX) / Ok. 30 minut (MID) / Ok. 60 minut (MIN)	Ok. 5 minut (MAX) / Ok. 20 minut (MID) / Ok. 40 minut (MIN)
	Miękka szczotka	Ok. 9 minut (MAX) / Ok. 20 minut (MID) / Ok. 40 minut (MIN)	Ok. 6 minut (MAX) / Ok. 20 minut (MID) / Ok. 30 minut (MIN)
	Turboszczotka	Ok. 9 minut (MAX) / Ok. 20 minut (MID) / Ok. 35 minut (MIN)	Ok. 5 minut (MAX) / Ok. 18 minut (MID) / Ok. 27 minut (MIN)

✳ Czas ładowania i sprzątania może się różnić w zależności od szczotek i warunków stosowania.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 14 2020-12-14 오후 6:05:51

Sesalnik

Uporabniški priročnik

Serija VS20R90****/serija VS15R85****

- Pred uporabo naprave pozorno preberite navodila.
- Samo za uporabo v zaprtih prostorih



Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 1 2020-12-14 오후 6:05:58

Varnostne informacije

- Pred uporabo sesalnika pozorno preberite ta priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.
- Ker so ta navodila namenjena različnim modelom, bodo značilnosti vašega sesalnika morda drugačne od tistih, opisanih v tem priročniku.

Uporabljeni simbol za opozorilo/ pozor

⚠ OPOZORILO

Označuje nevarnost smrtnih ali hudih telesnih poškodb.

⚠ POZOR

Označuje nevarnost telesnih poškodb ali materialne škode.

Drugi uporabljeni simboli

OPOMBA

Označuje, da besedilo v nadaljevanju vsebuje dodatne pomembne informacije.

Če teh zahtev ne upoštevate, lahko pride do poškodbe notranjih delov sesalnika. V tem primeru garancija ni veljavna.

Splošno

- Pozorno preberite celotna navodila. Preden vklopite sesalnik, se prepričajte, da je napetost električnega napajanja enaka napetosti na označevalni ploščici na hrbtni strani ročnega sesalnika (stran za stik z baterijo).
- OPOZORILO: Sesalnika ne uporabljajte na mokri preprogi ali na mokrih tleh.
- Če katero koli napravo uporablja otrok ali je uporabljena v otrokovi bližini, mora to skrbno nadzorovati odrasla oseba. Sesalnika ni dovoljeno uporabljati za igranje. Vklopljenega sesalnika nikoli ne pustite nenadzorovanega. Sesalnik uporabljajte samo skladno z njegovim namenom, kot je opisano v teh navodilih.
- Sesalnika ne uporabljajte brez posode za prah.
- Posodo za prah izpraznite, preden je polna, da zagotovite optimalno učinkovitost.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 2 2020-12-14 오후 6:05:58

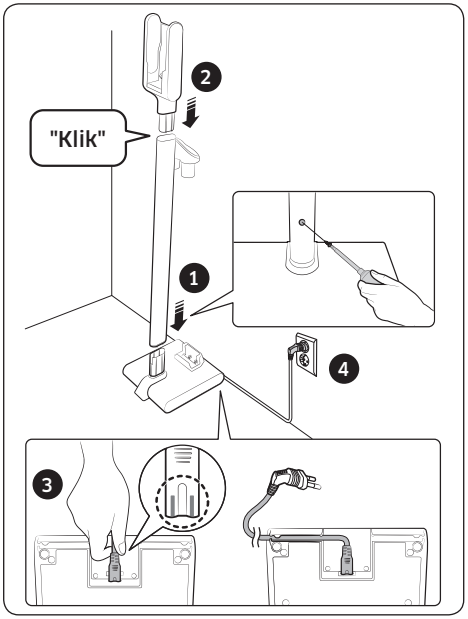
- Sesalnika ne uporabljajte za sesanje vžigalic, vročega pepela ali cigaretnih ogorkov. Sesalnika ne hranite v bližini štedilnikov ali drugih virov toplote. Toplota lahko poškoduje in razbarva plastične dele naprave.
- Izogibajte se vsesavanju trdih, ostrih predmetov, saj lahko le-ti poškodujejo dele sesalnika.
- Ne blokirajte sesalne in izpušne odprtine.
- Da bi preprečili škodo, pri odstranjevanju vtiča iz vtičnice vedno primite za vtič in ne vlecite za kabel.
- Napravo smejo uporabljati otroci, stari 8 let ali več, in osebe s fizičnimi, motoričnimi ali psihičnimi motnjami ali premalo izkušnjami in znanja, če so nadzorovani ali so prejeli navodila o varni uporabi naprave in če poznajo s tem povezana tveganja. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci sesalnika ne smejo čistiti ali vzdrževati brez nadzora odrasle osebe.
- Otroke je treba nadzorovati in tako zagotoviti, da se ne igrajo z aparatom.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem sesalnika je potrebno iz glavne enote odstraniti baterijo.
- Uporaba kabelskega podaljška ni priporočljiva.
- Če vaš sesalnik ne deluje pravilno, izklopite napajanje in se posvetujte s pooblaščenim servisnim zastopnikom za znamko Samsung.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljena oseba, da se tako izognete vsakršnim nevarnostim, ki jih predstavlja vir električnega napajanja.
- Sesalnika ne uporabljajte za sesanje vode.
- Sesalnika ne potopite v vodo za namene čiščenja.
- Če potrebujete zamenjavo, se obrnite na podjetje Samsung ali na servisni center podjetja Samsung.
- Informacije o Samsungovih okoljskih zavezah in specifičnih zakonskih obveznostih glede izdelka, npr. REACH (OEEO, baterije), so na voljo na spletnem mestu: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 3 2020-12-14 오후 6:05:58

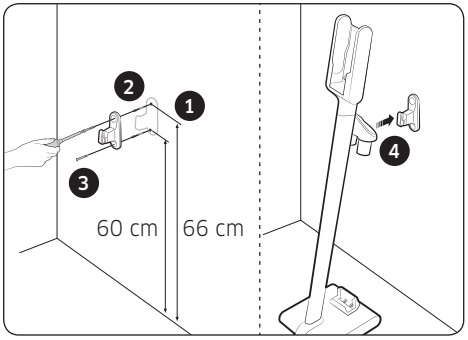
Namestitev stojala za polnjenje

Navodila za namestitev

Sestavljanje stojala za polnjenje



Pritrditev s stenskim nosilcem

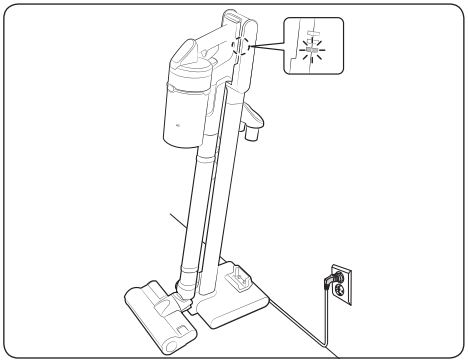


✳ Pod QR-kodo najdete podrobnejše informacije o namestitvi in zamenjavi stojala za polnjenje.

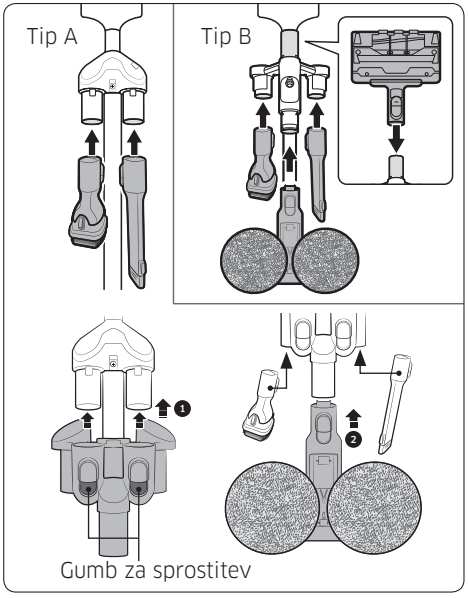
Uporaba sesalnika

Uporaba stojala za polnjenje

Polnjenje



Shranjevanje dodatkov (Izbirno)



Shranjevanje krtače za mokro čiščenje

✳ Ko razstavljate nosilec krtače, pritisnite gumba za sprostitev na nosilcu.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 4 2020-12-14 오후 6:06:03

Polnjenje baterije

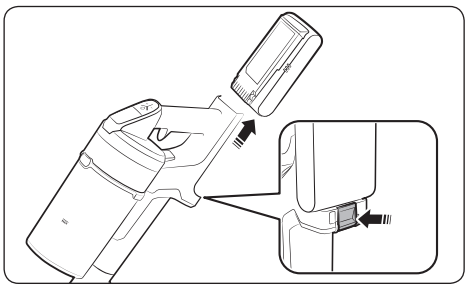
✳ Ko je indikator stanja baterije na najnižji ravni in utripa ( ), napolnite baterijo.

✳ Sesalnika med polnjenjem ni mogoče uporabljati.

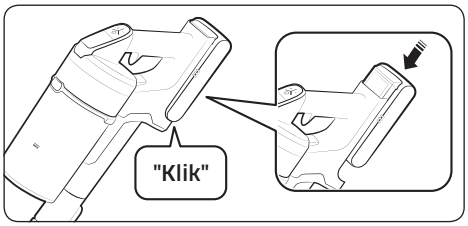
⚠ **POZOR**

- Preden odstranite baterijo, mora biti izdelek izklopljen. (Če baterijo med delovanjem sesalnika na silo odstranite, se lahko sesalnik pokvari.)

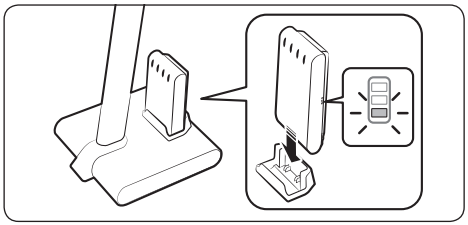
Odstranjevanje baterije



Ponovno vstavljanje baterije

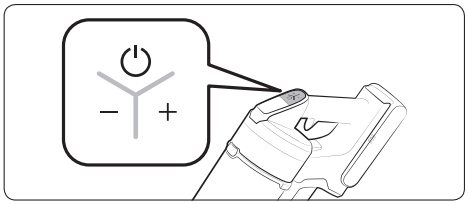


Polnjenje dodatne baterije



Upravljanje sesalnika

Če se krtača prijema tal, na primer preproge, predpražnika, posteljnine itd. ali se ne vrti pravilno, zmanjšajte moč sesanja na način "MIN" ali "MID".

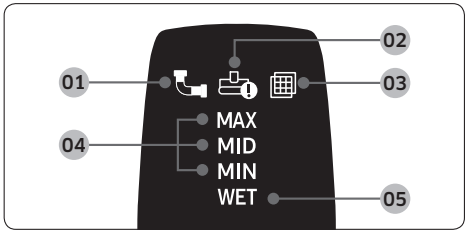


Vklop/izklop delovanja (⏻)

Nastavitev moči sesanja

✳ Gumb za nadzor moči sesanja ne deluje v načinu WET.

Znaki na zaslonu



01 Mašenje: zamašena posoda za prah, cev ali sesalni del.

02 Blokada vrteče krtače: na vrteči krtači so se nabrali tujki, ki preprečujejo vrtenje.

✳ Če deluje naprava za preprečitev pregrevanja motorja, se ikona blokade vrteče krtače ne prikaže.

03 Ni filtra: kadar pralni mikrofilter ni pravilno sestavljen.

04 Moč sesanja: prikazuje trenutno moč sesanja.

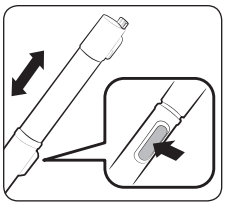
05 Način delovanja s krtačo za mokro čiščenje: kadar je priključena krtača za mokro čiščenje.

✳ Če indikator nad **01**, **02** ali **03** nekajkrat utripne in sesalnik preneha delovati, ukrepajte v skladu z navodili za vzdrževanje v tem priročniku.

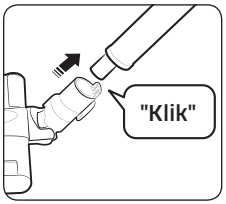
Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 5 2020-12-14 오후 6:06:05

Uporaba dodatkov

Dodatki se lahko razlikujejo glede na model.



Nastavitev dolžine cevi

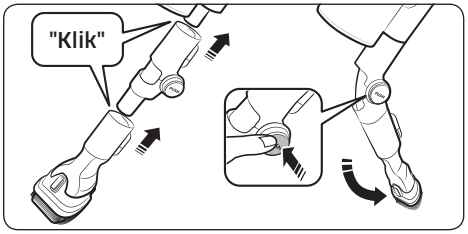


Krtača

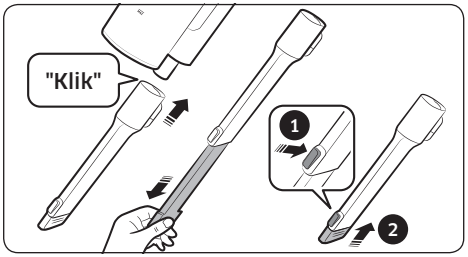
Prilagodljivi nastavek

OPOMBA

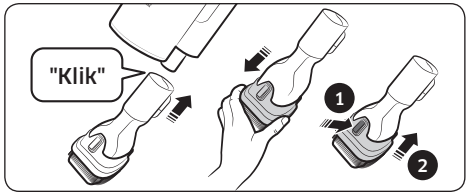
- Prilagodljivi nastavek se lahko poveže s kombiniranim nastavkom in z ozkim podaljškom.



Ozki podaljšek



Kombinirani nastavek

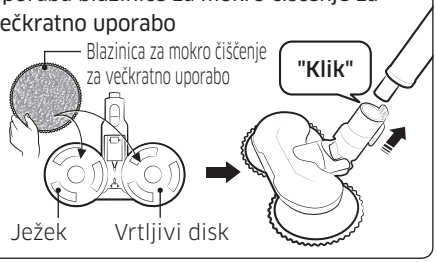


Krtača za mokro čiščenje

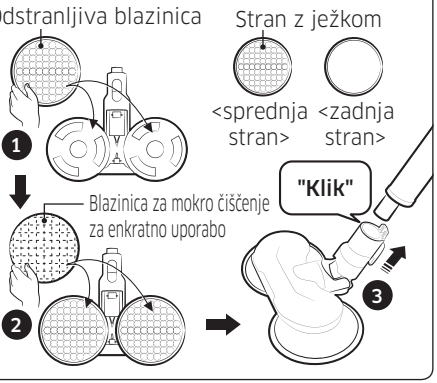
Uporablja se za čiščenje tal z blazinico za mokro čiščenje (lesena in linolejska tla).

- ✳ Sesalnik ob uporabi krtače za mokro čiščenje ne sesa prahu.
- ✳ Ko nameščate blazinico za mokro čiščenje, mora biti blazinica na sredini vrtljivega diska.
- ✳ Krtačo za mokro čiščenje po uporabi shranjujte v nosilcu krtače.

Uporaba blazinice za mokro čiščenje za večkratno uporabo



Uporaba blazinice za mokro čiščenje za enkratno uporabo



❶ Odstranljivo blazinico namestite na vrtljivi disk in ❷ nanjo namestite blazinico za enkratno uporabo.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 6 2020-12-14 오후 6:06:10

✳ Pri uporabi blazinice za enkratno uporabo preverite, ali je odstranljiva blazinica pravilno obrnjena. Sprednja stran je stran z ježkom.

✳ Blazinico za enkratno uporabo po uporabi zavrzite.

✳ Če blazinico za enkratno uporabo uporabljate brez odstranljive blazinice, bo zmogljivost čiščenja morda manjša.

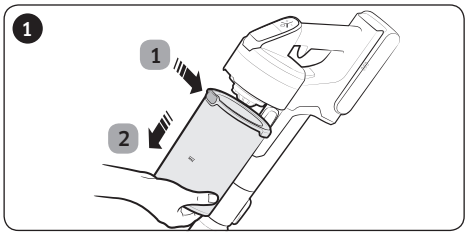
Vzdrževanje sesalnika

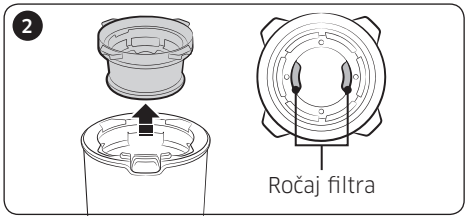
✳ Podrobnejše informacije najdete pod QR-kodo.

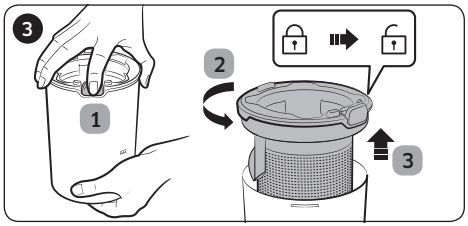
⚠ **POZOR**

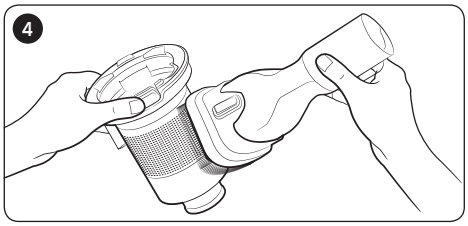
- Sesalnik pred čiščenjem izklopite.
- Ko sta posoda za prah ali filter polna prahu, se lahko sesalnik zaustavi zaradi naprave za preprečevanje pregrevanja motorja.

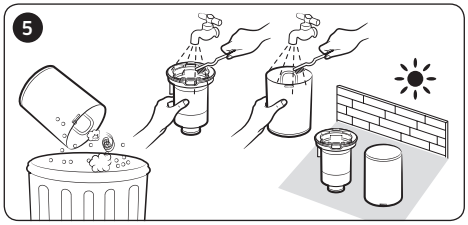
Praznjenje in čiščenje posode za prah

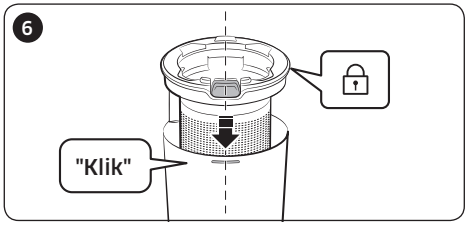


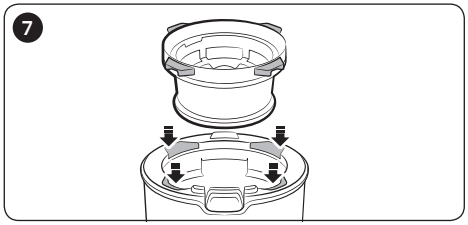


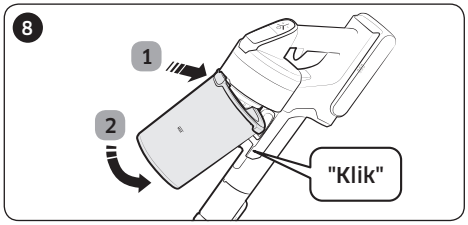










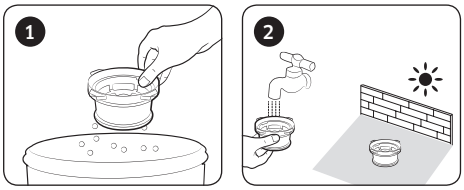


Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 7 2020-12-14 오후 6:06:14

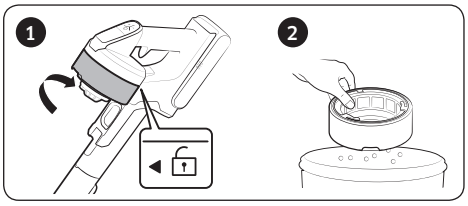
Čiščenje filtra

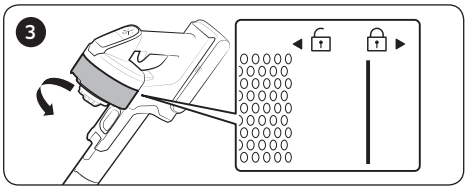
- Da filter ohrani optimalno zmogljivost, z njega redno odstranjujte prah ter ga enkrat mesečno očistite z vodo.
  - Po čiščenju pustite, da se filter več kot 24 ur suši v senci.
  - Pri izpostavitvi toploti lahko pride do okvare izdelka.

Pralni mikrofilter



Filter za drobni prah

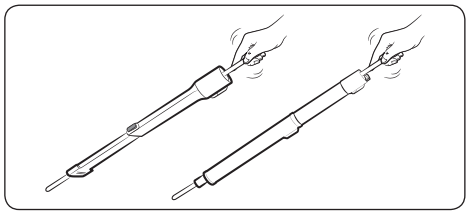




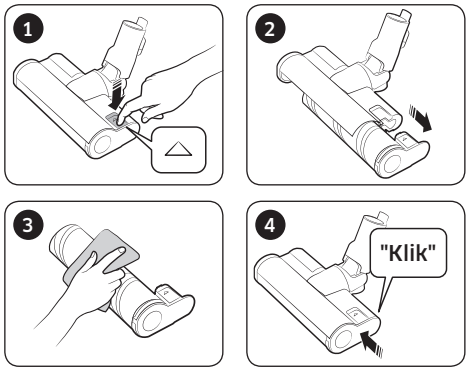
✳ Pri nameščanju filter obračajte, dokler črta pod sliko ključavnice ne izgine.

Čiščenje dodatkov

Ozki podaljšek/nastavljiva cev



Krtača za mehko delovanje



OPOMBA

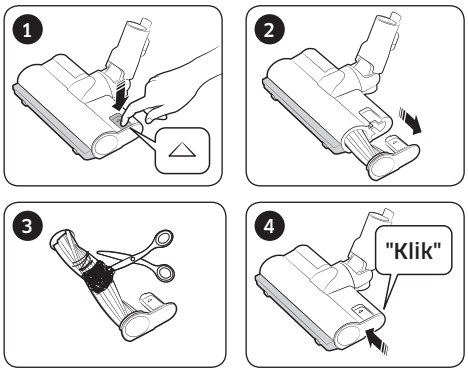
- Če na krtači ostane umazanija, jo odstranite z vlažno ali suho krpo.

⚠ POZOR

- Vrteče krtače in sesalnega dela ne čistite z vodo.
- Krtače za mehko delovanje ne uporabljajte za odstranjevanje mokrih snovi, na primer politih tekočin ali odpadkov domačih živali.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 8 2020-12-14 오후 6:06:16

Krtača za turbodelovanje

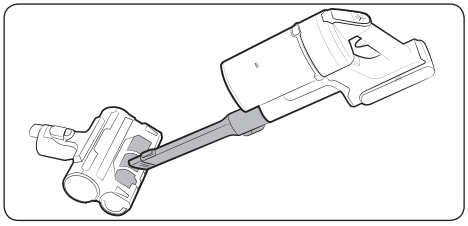


- Če se tujki niso odstranili, jih odstranite s škarjami.

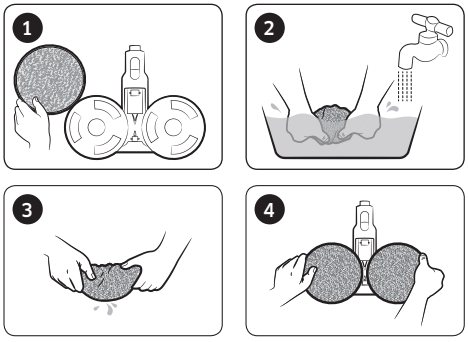
OPOMBA

- Če krtača po čiščenju ne deluje, napravo izklopite in jo nato ponovno vklopite.
- Ko čistite krtačo, pazite, da se vaši prsti ne ujamejo v zgib krtače.

Mini motorizirani nastavek



Krtača za mokro čiščenje



Opombe in opozorila

Delovanje baterije

OPOMBA

- Če sesalnik po polnjenju baterije ne deluje, zamenjajte baterijo. Če tudi z novo baterijo sesalnik še vedno ne deluje, se obrnite na Samsungov servisni center.
- Istočasno lahko polnite dve bateriji. Dodatna baterija se prodaja ločeno.
- Ko v Samsungovem servisnem centru kupite baterijo, se prepričajte, da je na bateriji pristen Samsungov logotip (SAMSUNG) ter da je ime baterije pravilno (serija VS20R90****: VCA-SBT90/serija VS15R85****: VCA-SBT90E).

⚠ POZOR

- Baterije ali stojala za polnjenje ne razstavljajte.
- Baterije ne izpostavljajte toploti ali ognju.
- Baterija je bila zasnovana samo za ta izdelek, zato je ne uporabljajte za druge elektronske naprave ali v druge namene.
- Odstranjevanje baterije med delovanjem lahko privede do okvare izdelka.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 9 2020-12-14 오후 6:06:39

- Če baterijo odstranite med delovanjem motorja sesalnika, iz varnostnih razlogov ne bo delovala še 30 sekund po ponovnem vstavljanju.
- Čas polnjenja in uporabe baterije se lahko s povečano rabo baterije skrajša. Ko se baterija ne polni več ali se hitro izprazni, izrabljeno baterijo zamenjajte z novo.
- Uporabljajte le stojalo za polnjenje in baterije, ki jih zagotavlja proizvajalec.
- Pred vstavljanjem baterije se prepričajte, da je baterija vstavljena v pravilni smeri in da je pravilno obrnjena.
- Odpadne baterije zavrzite v zabojnik za zbiranje baterij.
- Če sesalnika dlje časa ne boste uporabljali, s sesalnika odstranite baterijo.
- Pri vstavljanju baterije v sesalnik, jo potiskajte, dokler se slišno ne zaskoči. S tem zagotovite, da je baterija trdno pritrjena.
  - Sicer bi baterija lahko padla in povzročila materialno škodo ali poškodbo.
- Baterije ne mečite na tla, ne udarjajte po njej in ne izpostavljajte je nenadnim šokom.
- Baterije ne razstavljajte in pazite, da ne pride do kratkega stika na pozitivnem (+) in negativnem (–) polu baterije.
- Pri ekstremni uporabi ali ekstremnih temperaturah lahko pride do puščanja baterijskih celic. Če tekočina pride v stik s kožo, prizadeto območje hitro sperite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, jih takoj začnite spirati s čisto vodo in jih spirajte vsaj 10 minut. Poiščite zdravniško pomoč.
- Za zaščito motorja in baterije sesalnik morda ne bo deloval pri temperaturah pod 5 °C ali nad 45 °C.

Delovanje

OPOMBA

- Če na krtačo deluje prekomerna sila ali če se v vrtečo krtačo (boben) ujame tujek, lahko krtača preneha delovati, da zaščiti motor ali sesalnik. Izklopite sesalnik, odstranite tujek, nato pa vklopite sesalnik. Če sesalnik ne začne delovati, ga izklopite in ga nato ponovno vklopite.
- Odvisno od vlage, temperature ali materiala tal itd. v vašem domu bo morda prišlo do sproščanja statične elektrike. Če se to zgodi večkrat, se obrnite na Samsungov servisni center.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 10 2020-12-14 오후 6:06:41

- Prosimo vas, da baterijo popolnoma napolnite:
  - Pred prvo uporabo na novo kupljene baterije ali če baterije dlje časa niste uporabljali.
  - Kadar indikator stanja baterije kaže najnižjo raven in utripa.
- Če sesalnika dlje časa ne boste uporabljali oziroma vas dlje časa ne bo doma, izklopite stojalo za polnjenje ter iz njega odstranite baterijo. Če se baterija ne polni in se tudi ne uporablja, se bo počasi izpraznila.
- Ko je stanje baterije nizko, jo ponovno napolnite. Če stanje baterije ostane nizko dlje časa, to lahko povzroči zmanjšano zmogljivost baterije.
- Blazinico krtače za mokro čiščenje za enkratno uporabo previdno očistite z rokami in milnico.
- Če je blazinica za mokro čiščenje izpostavljena toploti ali pride v stik z mehčalcem, se lahko njena oblika spremeni, kar lahko vpliva na delovanje izdelka.
- Blazinico za mokro čiščenje za večkratno uporabo lahko operete v pralnem stroju, vendar pa se lahko pri pranju na višjih temperaturah oblika blazinice spremeni ali se blazinica razbarva, kar vpliva na delovanje izdelka.
- S krtačo za mokro čiščenje uporabljajte originalne blazinice za mokro čiščenje podjetja Samsung Electronics.
- Če krtačo za mokro čiščenje uporabljate brez blazinice za mokro čiščenje, garancija ne krije morebitnih okvar izdelka in storitve servisiranja se zaračunajo.
- Pri nakupu dodatne blazinice za mokro čiščenje za večkratno uporabo, se obrnite na Samsungov servisni center.
- Ob nakupu dodatne blazinice za mokro čiščenje za enkratno uporabo bodite pozorni na ime modela: VCA-SPA90.

⚠ **POZOR**

- Ko vrteča krtača (boben) znotraj krtače deluje, se krtače ne dotikajte.
  - Sicer vam lahko roko ujame v krtačo in vas poškoduje.
- Preden uporabite krtačo za mokro čiščenje, odstranite blazinico za mokro čiščenje in jo zmočite z vodo, nato pa jo znova namestite na vrtljivi disk.
- Ko sestavljate ročaj, pazite, da se vaši prsti ali roke ne ujamejo v premični zgib ročaja.
- Sesalnika ne uporabljajte na predmetih, ki jih je moč opraskati (televizijski zasloni, drugi zasloni itd.).

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 11 2020-12-14 오후 6:06:41

Vzdrževanje

OPOMBA

- Kolesce krtače lahko opraska tla. Pred uporabo sesalnika preverite stanje kolesc krtače.
  - Če je na kolescu krtače tuja snov, ki je ni mogoče zlahka odstraniti, se obrnite na Samsungov servisni center.
- Če je notranji del krtače za mokro čiščenje zamašen zaradi večjega tujka, se vrtenje upočasni ali ustavi.

⚠ POZOR

- Shranjevanje sesalnika na sončni svetlobi za dlje časa lahko povzroči spremembo oblike ali razbarvanje delov sesalnika. Dele sesalnika zato po čiščenju posušite v senci.
- Krtače sesalnika ne čistite z vodo. Čiščenje krtače z vodo lahko povzroči spremembo oblike ali razbarvanje krtače.
- Stojalo za polnjenje morate pred čiščenjem izključiti.
- Če opazite neprekinjeno zmanjšanje sesalne moči ali če se sesalnik neobičajno pregreva, nadomestite filter za drobni prah.
- Potem ko <posodo za prah>, <kovinsko mrežico> ali <pralni mikrofilter> očistite z vodo, ta del posušite v senci.
  - Pri izpostavitvi toploti lahko pride do okvare izdelka.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 12 2020-12-14 오후 6:06:41

Odpravljanje težav

Preden se obrnete na servis, preglejte naslednje težave in rešitve zanje. Če težave ne odpravite z nobeno izmed predlaganih rešitev, obiščite naše spletno mesto www.samsung.com ali pa pokličite Samsungov center za pomoč strankam. Servisne obiske, pri katerih ni ugotovljene napake, zaračunavamo.

Težave	Rešitve
Sesalnik ne deluje.	• Preverite stanje baterije in baterijo napolnite. • Preverite, ali je izdelek izklopljen, nato pa pritisnite gumb za vklop/izklop, da ga ponovno vklopite. • Preverite, ali so cev, posoda za prah ali krtača zamašene ali zagozdene. • Preverite, ali je pralni mikrofilter pravilno vstavljen. • Če izdelka dlje časa niste uporabljali, napolnite baterijo. • Če se baterija izprazni, jo zamenjajte.
Sesalna moč se nenadoma zmanjša in sesalnik brni.	• Preverite, ali so krtača, posoda za prah ali cev zamašene s tujimi snovmi, in jih odstranite. • Preverite, ali se je v cevi ali posodi za prah nabralo preveč prahu. Če je, izpraznite posodo. • Preverite, ali je filter umazan. Če je, očistite filter.
Sesalnika ni mogoče napolniti.	• Preverite, ali je napetost, s katero se oskrbuje stojalo za polnjenje, primerna. • Preverite, ali je sesalnik vklopljen, nato pa preverite še, ali je vklopljen tudi indikator LED stanja baterije. • Preverite, ali je na polnilni postaji tujek (prah). Vsakršno morebitno tujo snov odstranite z vatirano palčko ali z mehko krpo.
Vrteča krtača (boben) v notranjosti krtače ne deluje.	• Če sveti indikator za blokado vrteče krtače, izklopite sesalnik in preverite, ali je krtača blokirana s tujki. Če je, odstranite tujek in znova vklopite sesalnik. • Preverite, ali sesalnik deluje, nato pa ga izklopite in znova vklopite. – Če je pri uporabi krtače za mehko delovanje in mokre krtače vklopljena naprava za preprečevanje pregrevanja motorja krtače, bo morda treba počakati približno 30 minut, da se motor ohladi.
Iz izhoda zraka na sesalniku ali filtra prihaja neprijeten vonj.	• Redno praznite posodo za prah in čistite filtre. – Ker je vaš sesalnik nov, se lahko še prve 3 mesece po nakupu pojavlja nekoliko neprijeten vonj. – Če sesalnik uporabljate redno, neprijeten vonj morda povzroča umazanija, ki se je nabrala v posodi za prah, ali pa prah na filtru. • Nadomestni filtri so na voljo pri Samsungovem lokalnem servisnem zastopniku.
Čiščenje je končano, iz krtače pa še vedno letijo prašni delci.	• Po čiščenju naj sesalnik deluje še 10 sekund ali več, da posesa drobne prašne delce.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 13 2020-12-14 오후 6:06:41

Težave	Rešitve
Sesalnik se med čiščenjem zaustavi.	• Ker je ta izdelek opremljen z napravo za zaščito pred pregrevanjem motorja, bo v naslednjih pogojih izdelek začasno prenehal delovati. – Če sesalnik deluje s polno posodo za prah. – Če sesalnik deluje z zamešenim sesalnim delom ali blokirano krtačo. – Če več ur uporabljate ozki podaljšek. • Po odpravi vzroka težave, izdelek ponovno vklopite. (Odvisno od temperature v okolici.)
Pri čiščenju debele in mehke talne obloge se nabira statična elektrika.	• Snovi, iz katerih je izdelana talna obloga (preproga za otroke, obloga za dušenje hrupa med nadstropji ipd.), lahko povzročajo statično elektriko. – Krtačo nekaj časa potiskajte po običajnih tleh in nato znova čistite. Statična elektrika bi morala izginiti.

- Sesalnik je skladen z naslednjima direktivama.
  - Direktivo 2014/35/EU o nizki napetosti
  - Direktivo EMC 2014/30/EU

Specifikacije izdelka

Model		VS20R90****	VS15R85****
Vklop/izklop		100–240 V~ 50–60 Hz	
Ocenjena poraba energije		550 W	410 W
Specifikacije baterije		Litij-ionska, 21,9 V, 2850 mAh, 6-celična	Litij-ionska, 21,6 V, 1800 mAh, 6-celična
Čas polnjenja		3,5 ure	
Čas sesanja	Ročno	Približno 6 minut (MAX)/ Približno 30 minut (MID)/ Približno 60 minut (MIN)	Približno 5 minut (MAX)/ Približno 20 minut (MID)/ Približno 40 minut (MIN)
	Krtača za mehko delovanje	Približno 9 minut (MAX)/ Približno 20 minut (MID)/ Približno 40 minut (MIN)	Približno 6 minut (MAX)/ Približno 20 minut (MID)/ Približno 30 minut (MIN)
	Krtača za turbodelovanje	Približno 9 minut (MAX)/ Približno 20 minut (MID)/ Približno 35 minut (MIN)	Približno 5 minut (MAX)/ Približno 18 minut (MID)/ Približno 27 minut (MIN)

※ Čas polnjenja in sesanja se lahko razlikujeta glede na krtače in pogoje uporabe.

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 14 2020-12-14 오후 6:06:42

Memo

Q_guide_VS9000_13ge_00821J-04_GE_A5.indb 15 2020-12-14 오후 6:06:42

SAMSUNG

Bármilyen észrevétele, vagy kérdése van Samsung termékekkel kapcsolatban, forduljon a SAMSUNG ügyfélszolgálathoz.
0680SAMSUNG (0680-726-7864)
www.samsung.com/hu/support

Niniejszy produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego, we wnętrzach domowych i do odkurzania jedynie kurzu powstałego w standardowych warunkach domowych. Odkurzacz nie jest przeznaczony do zastosowań przemysłowych ani komercyjnych i nie wolno nim odkurzać jakichkolwiek zanieczyszczeń powstałych podczas remontów budynków i pomieszczeń, oraz wszelkiego typu prac budowlanych ze szczególnym uwzględnieniem pyłu budowlanego. Odkurzanie tego typu zanieczyszczeń może spowodować trwałe uszkodzenie bądź zniszczenie urządzenia oraz utratę ważnej gwarancji na urządzenie.

Jeżeli masz jakieś uwagi lub pytania w sprawie produktów marki Samsung, skontaktuj się z naszą infolinią.
801-172-678* lub +48 22 607-93-33*
Specjalistyczna infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych:
801-672-678*
* (opłata według taryfy operatora)
www.samsung.com/pl/support

If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center	Web Site
CROATIA	072 726 786	www.samsung.com/hr/support
SERBIA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com/support
BOSNIA	055 233 999	www.samsung.com/ba/support
NORTH MACEDONIA	023 207 777	www.samsung.com/mk/support
BULGARIA	*3000 Цена в мрежата 0800 111 31 , Безплатна телефонна линия	www.samsung.com/bg/support
ROMANIA	*8000 (apel in retea) 08008-726-78-64 (08008-SAMSUNG) Apel GRATUIT Atenție: Dacă efectuați apelul din rețeaua Digi (RCS/RDS), vă rugăm să ne contactați formând numărul Telverde fără ultimele două cifre, astfel: 0800872678.	www.samsung.com/ro/support
SLOVENIA	080 697 267 (brezplačna številka)	www.samsung.com/si/support

DJ68-00821J-04